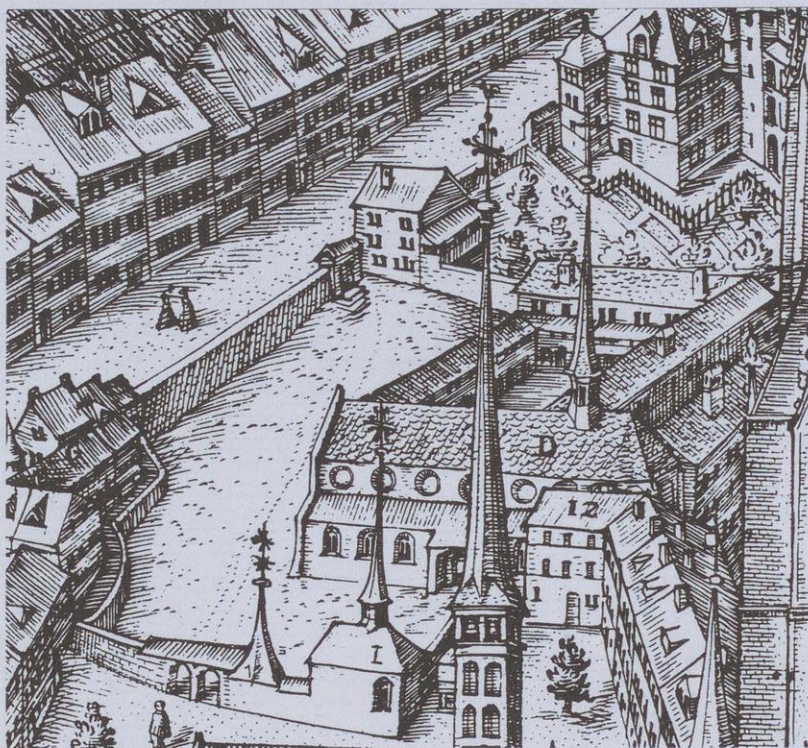


theol

HELVETIA FRANCISCANA



Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Vol. 39/1 2010

Luzern, Provinzialat Schweizer Kapuziner, 2010

ZA 9031

2 ① ✓

Frontispiz:

- Kirche und Kloster der Franziskaner-Konventualen in Freiburg/Schweiz;
Ausschnitt aus Martin Martini 1606

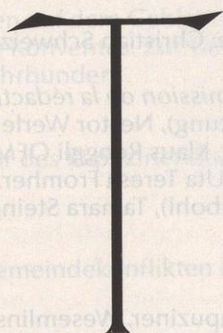
Illustration du frontispice:

- Eglise et couvent des Cordeliers de Fribourg/Suisse;
détail du Martin Martini 1606

Vignetta del frontespizio:

- Chiesa e convento dei Frati Minori Conventuali di Friburgo/Svizzera;
dettaglio di Martin Martini 1606

HELVETIA FRANCISCANA



Bd./vol. 39/1 2010
© 2010 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern
www.hfch.ch
ISSN 1661-7703

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr / Deux numéros par an / due numeri per anno

Herausgeber - éditeur - editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Cura provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale
Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap}, Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Pierre Joye OFM^{Cap}, Klaus Renggli OFM^{Conv}, Paul Zahner OFM, Chiara Noemi Bettinelli OSCI, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen), Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl), Tamara Steiner OSF (Baldegg)

Anschrift - adresse - indirizzo:

Helvetia Franciscana

c/o Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: --41/-41/429 67 46 - e-mail: provinzarchiv.ch@kapuziner.org -

redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck: Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.00/EUR 30.00

Konto CHF: Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Compte CHF: Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto CHF: Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

- 60-1060-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
- IBAN: CH17 0900 0000 6000 1050 9
- BIC/SWIFT: POFICHBEXXX

Konto EUR / compte EUR / conto EUR: Credit Suisse (CS)

- Vermerk/note/nota; «Helvetia Franciscana»
- Bank: Credit Suisse, CH-6000 Luzern
- IBAN: CH61 0483 5074 6400 4200 2
- BIC/SWIFT: CRESCHZZ80A

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	5
Darstellungen - articles - articoli saggistici	
<i>Christian Schweizer</i> Für Kirche, Orden und Kultur Biobibliographische Würdigung im Andenken an den Franziskaner-Konventual Otho Raymann (1939-2010)	9
<i>Otho Raymann OFMConv (†)</i> Die Franziskaner-Konventualen auf dem Gebiet der heutigen Schweiz und die Bedeutung des Freiburger Konventes. Zur Geschichte der Minoriten in der Schweiz seit dem 13. Jahrhundert	31
<i>Oktavian Schmucki OFMCap</i> Das Marienbild im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern	97
<i>Fabian Brändle</i> Auf Seiten der Obrigkeit Die Kapuziner in den Landsgemeindekonflikten des 18. Jahrhunderts	147
Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer) Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera	163
Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori	171

Editorial - Editoriale

Die *Franziskaner-Konventualen*, ursprünglich *Minoriten* genannt, hinterlassen ein reiches kulturelles Erbe in der Schweiz und pflegen es in ihrem einzig verbliebenen Kloster aus der alten Zeit, nämlich Freiburg im Uechtland. Derjenige, der darüber viel geschrieben hat, ist am 1. Januar 2010 gestorben: *Otho Raymann OFMConv.* Zeit seines Ordenslebens gehörte er dem Freiburger Konvent an. Er war 1990-2007 Mitglied der Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana* und setzte sich für Kirche, Orden und Kultur ein. In dieser Nummer wird der Verstorbene biobibliographisch gewürdigt und seine vorbereitete Darstellung über die Geschichte der Minoriten in der Schweiz unter Berücksichtigung mit der Bedeutung des Freiburger Konventes posthum publiziert. Die Publikation möge Auftrag und Motivation zugleich sein, die Geschichte des Franziskusordens in der Schweiz weiterzuschreiben und die franziskanische Kultur zu leben und zu pflegen.

Der Kapuziner *Oktavian Schmucki* geht auf das Marienbild im Brüderchor des Klosters Wesemlin Luzern näher ein unter folgenden Aspekten: die materielle Geschichte und der historische Kontext zur Entstehung des Bildes, die möglichst genaue ikonographische Beschreibung und die mariologische Sinndeutung des Gemäldes, schließlich die Frage nach dem Urheber und der ungefähren Zeit der Entstehung des Bildes. Das Ergebnis liefert überraschend Neues zu diesem für die schweizerische Kapuzinerprovinz bedeutenden Gemälde in der Wallfahrtskirche Wesemlin.

Der Historiker *Fabian Brändle* versucht in einer kleinen Übersicht die Entwicklung des Kapuzinerordens mit der Politik in der Schweiz anhand der Landsgemeindekantone des 18. Jahrhunderts darzustellen.

Les *Franciscains Conventuels* ou «*Cordeliers*», appelés «*Frères Mineurs*» ou «*Minorites*» à l'origine, laissent en Suisse un héritage culturel très riche et ils le soignent dans l'unique couvent qui leur reste en Suisse, dans celui de Fribourg. Celui qui a beaucoup écrit là-dessus, le Père *Otho Raymann OFMConv.*, est décédé le 1^{er} janvier 2010. Pendant toute sa vie religieuse il appartenait au couvent de Fribourg. 1990-2007 il était membre de la commission de rédaction de *Helvetia Franciscana*. Dans la présente édition de *Helvetia Franciscana*, nous rendons hommage aux services du

défunt dans l'Eglise, dans l'Ordre et dans la culture et nous publions posthume son article sur l'histoire des minorites en Suisse et l'importance du couvent de Fribourg. Que la publication de cet article aide et encourage à écrire l'histoire de l'Ordre de St-François en Suisse et à soigner la tradition franciscaine!

Le capucin *Oktavian Schmucki* étudie, sous plusieurs aspects, l'image de Marie dans le chœur des Frères du couvent du Wesemlin à Lucerne: son histoire et le contexte historique de l'origine de l'image, la description iconographique et le sens mariologique de la peinture, enfin la question de l'auteur et du temps approximatif de l'origine. Le résultat de cette recherche surprend et nous permet de jeter un regard nouveau sur cette peinture, qui est importante pour la province des capucins suisses, dans l'église des capucins du Wesemlin.

L'historien *Fabian Brändle* décrit, sous forme d'un aperçu général, l'implication des capucins au 18^e siècle dans la politique des cantons avec Landsgemeinde.

I *Frati Minori Conventuali*, in origine chiamati *Minoriti*, lasciano in Svizzera una ricca eredità culturale e si dedicano con impegno a trasmetterla nel loro convento di Friburgo, l'unico rimasto dei più antichi. *Otho Raymann OFMConv*, membro del convento di Friburgo, ha scritto molto su ciò; egli è stato anche membro della redazione di *Helvetia Franciscana* dal 1990 al 2007 ed è morto il 1^o gennaio 2010. In questo numero *Helvetia Franciscana* apprezza riconoscente il servizio del defunto nella Chiesa, nell'Ordine e nella cultura e pubblica un suo articolo postumo sulla storia dei Minoriti in Svizzera in relazione al significato del convento di Friburgo. La sua pubblicazione possa essere di stimolo per continuare a scrivere la storia dell'Ordine Francescano in Svizzera e promuovere la cultura francescana.

Il cappuccino *Oktavian Schmucki* si avvicina al dipinto mariano presente nel coro dei Frati del convento Wesemlin a Lucerna, trattando i seguenti aspetti: la storia e il contesto storico dell'origine del quadro, una più precisa descrizione iconografica e il significato mariologico del dipinto e infine la domanda sull'autore e il tempo approssimativo della nascita del quadro. Il risultato porta a novità sorprendenti per la Provincia svizzera cappuccina in merito a questo significativo dipinto del santuario di Wesemlin.

Lo storico *Fabian Brändle* cerca di presentare, in una breve panoramica, il coinvolgimento dell'Ordine cappuccino nella politica in Svizzera, in base al ruolo dei Cappuccini verso le autorità statali dei Consigli cantionali nel XVIII secolo.

Christian Schweizer

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Christian Schweizer

Für Kirche, Orden und Kultur. Biobibliographische Würdigung im Andenken an den Franziskaner-Konventual Otho Raymann (1939-2010)

Am 1. Januar 2010, am Hochfest der Gottesmutter Maria, verstarb nach längerer Krankheit P. Otho Raymann, Franziskaner-Konventual, im Alterszentrum Viktoria in Bern. Dort hatte er 1939 im damaligen Viktoria-Spital am 29. Juni, am Fest der Apostel Petrus und Paulus, das Licht der Welt erblickt. Der Lebenskreis hatte sich somit am gleichen Ort geschlossen. Sein Leben war erfüllt von franziskanischer Spiritualität. Todes- und Bestattungstag inmitten der Weihnachtszeit sowie der Ort der Bestattung sprechen für den Verstorbenen. Der beeindruckende Abschiedsgottesdienst fand unter sehr großer Anteilnahme in der Freiburger Klosterkirche des Konventes der Franziskaner-Konventualen am 6. Januar 2010, am Fest Epiphanie, statt, und die Bestattung erfolgte in der Gruft der Klosterkirche.

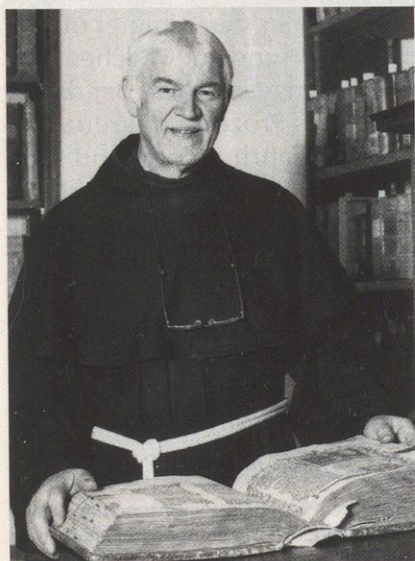


Abb. 1: Totenbildchen in Andenken an Otho Raymann OFMConv im Archiv der Franziskaner-Konventualen Freiburg i. Ue. (ACCFribourg)

P. Otho Raymann war Krippenliebhaber und Marienverehrer, Freund der ostkirchlichen Liturgie und Ikonenmaler, darüber hinaus engagierte er sich für die Renovation und Restauration der Franziskanerkirche Freiburg. Die geglückte Wiederherstellung der Schönheiten dieser bis ins Mittelalter zurückreichenden Klosterkirche, welche die Kreuzauffindung als Patrozinium hat, ist das Vermächtnis von P. Otho Raymann, das zur Ehre Gottes gereicht. Vieles aus dem Leben dieses Ordensmannes schwang im Beerdigungsgottesdienst so wunderbar mit: die klare Liturgie am neuen, nach Richtlinien des Zweiten Vatikanums hin zu den Gläubigen konzipierten Altartisch inmitten der Kirche; der Altartisch und dessen direkte Umgebung als Ort der Gegenwart im Schnittpunkt von zwei Raumwelten: die eine Welt ist das Mittelalter mit dem offenen, hohen gotischen Chorraum, wo ein Bruder am langen Seilzug die Dachreiterglocke zu Beginn der Messe und während der Wandlung läutete, von alten Chorgestühlen seitlich gerahmt und mit dem prachtvoll glänzenden Nelkenmeisteraltar zur andachtsvollen Betrachtung aller als Krönung; die andere Raumwelt ist das barock gestaltete Kirchenschiff, in welchem der Gesang der versammelten Trauergemeinde erklang, angereichert mit Gesängen eines der ostkirchlichen Musik verpflichteten Chores, des Romanus-Chores; hinzu kommt die kunstvoll erneuerte Barockorgel, für die P. Otho Raymann als einstiger Organist der Spiritus rector war und die mit ihren milden Stimmen aus den fein mensurierten und intonierten Pfeifen den feierlichen Raum einer typischen Bettelordenskirche so wunderbar erfüllte. Tannenduft von der mit franziskanischer Liebe gestalteten Krippe und der in die Höhe steigende Weihrauch waren sinnliche Zeichen für ein Stück himmlischen Paradieses auf Erden, welches diese immer offene Klosterkirche den Menschen tatsächlich schenkt und für welches sich Otho Raymann zeit seines Lebens immer sehr eingesetzt hat. Bei dieser Feierlichkeit war ganz in der Nähe des Sarges das Prozessionskreuz aufgestellt. Es stammt aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts und trägt den Christuskorpus Ende des 11. Jahrhunderts, das Intimste des Klosters.¹ Dieses Kreuz hatte seine Bedeutung im Leben des Verstorbenen. Denn mit diesem hatte Otho Raymann als gastgebender Guardian in «seiner» Klosterkirche Papst Johannes Paul II. am Morgen des 13. Juni 1984, des Festtages des hl. Antonius von Padua, zu den feierlichen Laudes empfangen und begrüßt. Eine glücklicherweise überlieferte Photographie dokumentiert diese bewegende Szene: Der Minderbruder zeigt dem Papst das Prozessionskreuz als Zeichen des Willkommgrußes, und der Papst lässt

1. Zur Beschreibung dieses Prozessionskreuzes siehe: Marcel Strub, *Les monuments d'art et d'histoire du canton de Fribourg*, tome III: *La ville de Fribourg. Les monuments religieux*, Bâle 1959, 61-63 (*Croix de procession*, fig. 60 et 61).



Abb. 2: Blick von der Orgelepore auf die Liturgie in der Klosterkirche der Franziskaner-Konventualen zu Freiburg i. Ue. nach der Restaurierung 1991 (© Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg, Fonds Mülhauser)



Abb. 3: Der Sternenhimmel im gotischen Chor der Klosterkirche der Franziskaner-Konventualen zu Freiburg i. Ue. nach der Restaurierung 1991 (© Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg, Fonds Mülhauser)



Abb. 4: Die wiedererstandene Barockorgel des Johann Konrad Speisegger von 1747 in der Klosterkirche Freiburg (© Bruno Fäh OFM-Cap)

Abb. 5: Prozessionskreuz (14. Jahrhundert) mit Christuskorpus (Ende 11. Jahrhundert) vor dem Hintergrund des mittelalterlichen Chorgestühls (um 1280) des Konventes Freiburg i. Ue. (© Bruno Fäh OFM-Cap)





Abb. 6: Von Angesicht zu Angesicht begrüßen sich Papst Johannes Paul II. und P. Guardian Otho Raymann am 13. Juni 1984 (Festtag des hl. Antonius von Padua) in der Klosterkirche zum Morgenlob. (© Photographic Service L'Osservatore Romano/ACCFribourg)

Abb. 7: Papst Johannes Paul II. küsst das von P. Otho Raymann dargereichte Prozessionskreuz des Konventes. (© Photographic Service L'Osservatore Romano/ACCFribourg)



*Dirigamus mentes nostras ad Deum
gratias agentes, gaudentes in Domino
die festivo sub honore*

SANCTI ANTONII PATAVINI

*vna cum Paternitate Tua, Summo Pastore
Ecclesiae Christi*

LAVDES CANENTES

a Te, Summo Pontifice Servo servorum Dei

JOANNE PAVLO II

*humiliter in Christo Tuam sanctam benedictionem
imploramus*

cum benedictione

Joannes Paulus PP. II

*Die 13 junii 1984 visitatione pastorali in hoc sacro templo Sanctae Crucis
apud Fratres Minores Conventuales Friburgii Helvetiorum habita.*

Abb. 8: P. Otho Raymann hat mit diesem von ihm geschriebenen Dokument den päpstlichen Segen am Schluß der Morgenlobfeier (Laudes) für seinen Konvent erhalten. (© Bruno Fäh OFMCap/ACCFribourg)

sich davon berühren;² irgendwie ein Moment gelebter franziskanischer Frömmigkeit von Otho Raymann.

1. Der Ordensmann

Otho Raymann war mit Leib und Seele Franziskaner-Konventual, der die Ideale der Minoriten hochhielt.³ Vor dem Eintritt in den Orden verbrachte Pirmin, so der Taufname, seine Kindheit mit sechs Geschwistern im Elternhaus im bernischen Worb. Da seine Eltern aus dem Kanton St. Gallen stammten, hatte auch der Sohn das Bürgerrecht von St. Gallenkappel. Der Bezug zu den Franziskaner-Konventualen vertiefte sich 1951 mit dem Eintritt ins Internat im freiburgischen Pensier und mit dem Besuch des Gymnasiums am Kollegium St. Michael in Freiburg, wo er 1959 die Matura bestand.⁴

1959 trat er ins Noviziat der Franziskaner-Konventualen in Schwarzenberg/Deutschland ein und legte am 1. November 1960 die einfache Profeß ab. Danach folgten die theologischen Studien am Seraphicum in Rom und an der Universität Freiburg in der Schweiz. Sein Spezialstudium in Freiburg war Liturgiewissenschaft bei Professor Anton Hänggi, dem späteren Diözesanbischof von Basel. Die Studien schloss er mit dem Lizentiat ab. Nach der feierlichen Profess am 1. November 1963 wurde er am 19. Juli 1964 zum Priester geweiht.⁵ Er wurde mit sehr anspruchsvollen Ämtern betraut, nämlich mit denjenigen des Guardians und Provinzialministers. Auf dem Provinzkapitel der Schweizer Franziskaner-Konventualen 1982 wurde er zum Guardian des Freiburger Konventes gewählt für das Triennium 1982-1985.⁶ Die Wiederwahl für ein zweites Triennium 1985-1988 erfolgte auf dem Provinzkapitel 1985.⁷ Dann wurde er für drei Triennien

2 Rede des Papstes in der Klosterkirche der Franziskaner-Konventualen in Freiburg am 13. Juni 1984 siehe: *Commentarium Ordinis Fratrum Conventualium* (= *Commentarium OFMConv*) 81 (1984), 223-228.

3 Für manche bio- und bibliographischen Hinweise zu Otho Raymann danke ich Pascal Marquard OFMConv (Freiburg i. Ue.), Klaus Renggli OFMConv (Flüeli-Ranft) und Petra Zimmer (Freiburg i. Ue.).

4 Klaus Renggli OFMConv, *In Erinnerung an P. Otho Raymann OFMConv †*, in: *Franziskanische Botschaft* (= *FB*) 61/2 (2010), 22.

5 Ordensdaten siehe: *Album generale Ordinis Fratrum Minorum Conventualium*, Roma 2005, 334. Zu den Studien und Werdegang siehe Renggli, *In Erinnerung*, 22.

6 *FB* 33 (1982), 51.

7 *FB* 36 (1985), 44.



Abb. 9: Seminarist und Maturand Pirmin Raymann als Dirigent des Knabenchores in der Kapelle des Antonius-Konvikts Pensier bei Freiburg 1959 kurz vor seinem Ordenseintritt, links von ihm sein Lehrer P. Ludwig Renggli (© Prosper Marcheret/ACCFribourg)

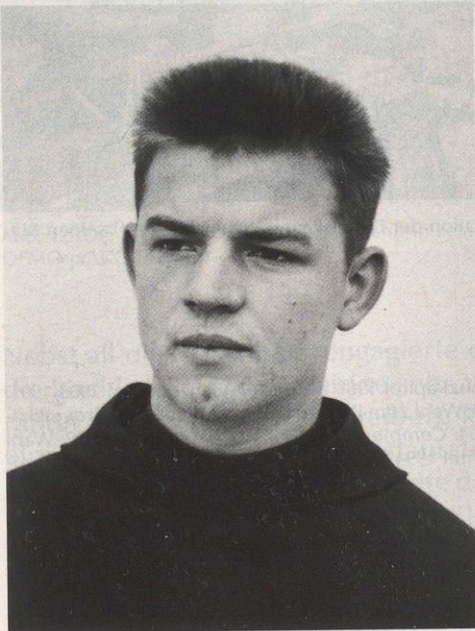


Abb. 10: Der Novize Otho Raymann
(© Bruno Fäh OFMCap/ACCFribourg)

Provinzialminister 1988-1997.⁸ Das Provinzkapitel im Jahre 2000 erwählte ihn erneut zum Provinzialminister.⁹ Die Schweizer Ordensprovinz erhielt ab dem 1. Januar 2002 eine neue rechtliche Struktur als Generaldelegation mit der Folge, dass der Generaldelegat und die Guardiane der einzelnen Niederlassungen in Zukunft von der Generalkurie in Rom bestimmt werden. Demzufolge wurde Otho Raymann vom Generalminister zum Generaldelegat der Schweizer Franziskaner-Konventualen und zum Guardian ernannt.¹⁰ Er übte die beiden Ämter in Personalunion bis zu seinem gesundheitlich bedingten Rücktritt 2006 aus.¹¹



Abb. 11: P. Otho Raymann erklärt die Innenrenovation der Franziskanerkirche (1985-1991) seinen Mitbrüdern. (© Bruno Fäh OFMCap/ACCFribourg)

8 Wahl zum Provinzialminister auf dem Provinzkapitel 1988 für das erste Triennium 1988-1991: *Commentarium OFMConv* 85 (1988), 117/118; Wahl zum Provinzialminister auf dem Provinzkapitel 1991 für das zweite Triennium 1991-1994: *Commentarium OFMConv* 88 (1991), 107; Wahl zum Provinzialminister auf dem Provinzkapitel 1994 für das dritte Triennium 1994-1997: *Commentarium OFMConv* 91 (1994), 79;

9 *Commentarium OFMConv* 97 (2000), 78.

10 *Commentarium OFMConv* 98 (2001), 556; *FB* 52/4 (2001), 24-25.

11 *Commentarium OFMConv* 104 (2007), 20.



Abb. 12: Der Ikonenmaler P. Otho Raymann in seiner bibliothераpeutischen Werkstatt (© Bruno Fäh OFMCap/ACCFribourg)

Nebst all diesen Ämtern engagierte er sich vielfältig und umfassend für die kirchliche Kultur. Er wirkte sehr aktiv an der Renovation und Restauration der Klosterkirche in Freiburg 1973-1991 mit,¹² absolvierte 1977-1979 einen Studiengang als Buchrestaurator beim *Istituto centrale per la patologia del libro* in Rom und eröffnete daraufhin in den Räumen des ehemaligen *Pensionnats Père Girard* des Klosters in Freiburg eine *Bibliothera-*

12 Otho Raymann OFMConv, *Eines der bedeutendsten Bauwerke der Stadt Freiburg. Die Franziskanerkirche in neuem Glanz*, in: *Freiburger Volkskalender* 1992, Freiburg i. Ue. 1991, 183-189.

peutische Werkstatt.¹³ Darüber hinaus diente er der Schweizer Armee als Feldprediger im Range eines Hauptmanns, betätigte sich als versierter Organist und kritischer Begleiter der Wiederherstellung der Barockorgel des Johann Konrad Speisegger von 1747 in der Freiburger Klosterkirche, bildete sich weiter in der Ikonenmalerei in Paris und gab zusammen mit Charles Folly Ikonenmalkurse in Deutschland und in der Schweiz, war Mitglied des für ost-kirchliche Musik spezialisierten Romanus-Chors und gehörte 1984-2007 dem Vorstand des *Deutschen Geschichtsforschenden Vereins des Kantons Freiburg* an.¹⁴

Der Nekrolog im Amtsblatt der Generalkurie des Ordens, *Commentarium Ordinis Fratrum Minorum Conventualium*, würdigt in einfachem Latein all die vielfältigen Talente und vorzüglichen Qualitäten zusammengefasst wie folgt: «Die 1 ianuarii 2010, aetatem agens 70 annorum, Bernae, obdormivit in Domino fr. Otho (Pirmin) Raymann, Delegationis generalis Helvetiae. Missa exsequialis celebrata est in ecclesia Inventionis Sanctae Crucis, Friburgi, horis matutinis diei 6 ianuarii. Fr. Otho natus est in civ. Berna die 29 iunii 1939. Duodecim annos agens, studia inivit Friburgi. Diplomate maturitatis coronatus, Ordinem nostrum amplexus est; novitiatum peregit apud conventum civ. Schwarzenberg, in Germania; professionem temporaneam emisit die 1 novembris 1960; vota sollemnia autem die 1 novembris 1963. Theologiam frequentavit Romae ad «Seraphicum» et Friburgi, ibique die 19 iulii 1964 sacerdos ordinatus est. Pluries guardiani officio functus est Friburgi; exstitit Minister provincialis Provinciae Helvetiae et postea Delegatus generalis. Munus exercuit cappellani militaris. Artes coluit picturae et musicae; bonus fuit restaurator librorum antiquorum et operum artis. Ingravescente morbo, quod «Alzheimer» vocant, per quattuor (...) annos in quodam valetudinario a Sororibus administrato Bernae commoratus est, ibique mortem oppetiit. R.i.p.».¹⁵

13 Sara Hoffmann, *Die Bibliotheraeutische Werkstatt im Franziskanerkloster Freiburg i.Ü.*, in: *Handwerk* (Informationsorgan des Kursentrums Ballenberg, Heimatwerk) 2/2000, 10-13.

14 Unter all diesen Aspekten porträtiert Pascal Marquard OFMConv seinen Mitbruder Otho Raymann in: *FB* 52/1 (2001), 22-23.

15 *Commentarium OFMConv* 107 (2010), 80-81 (VII. Necrologium).

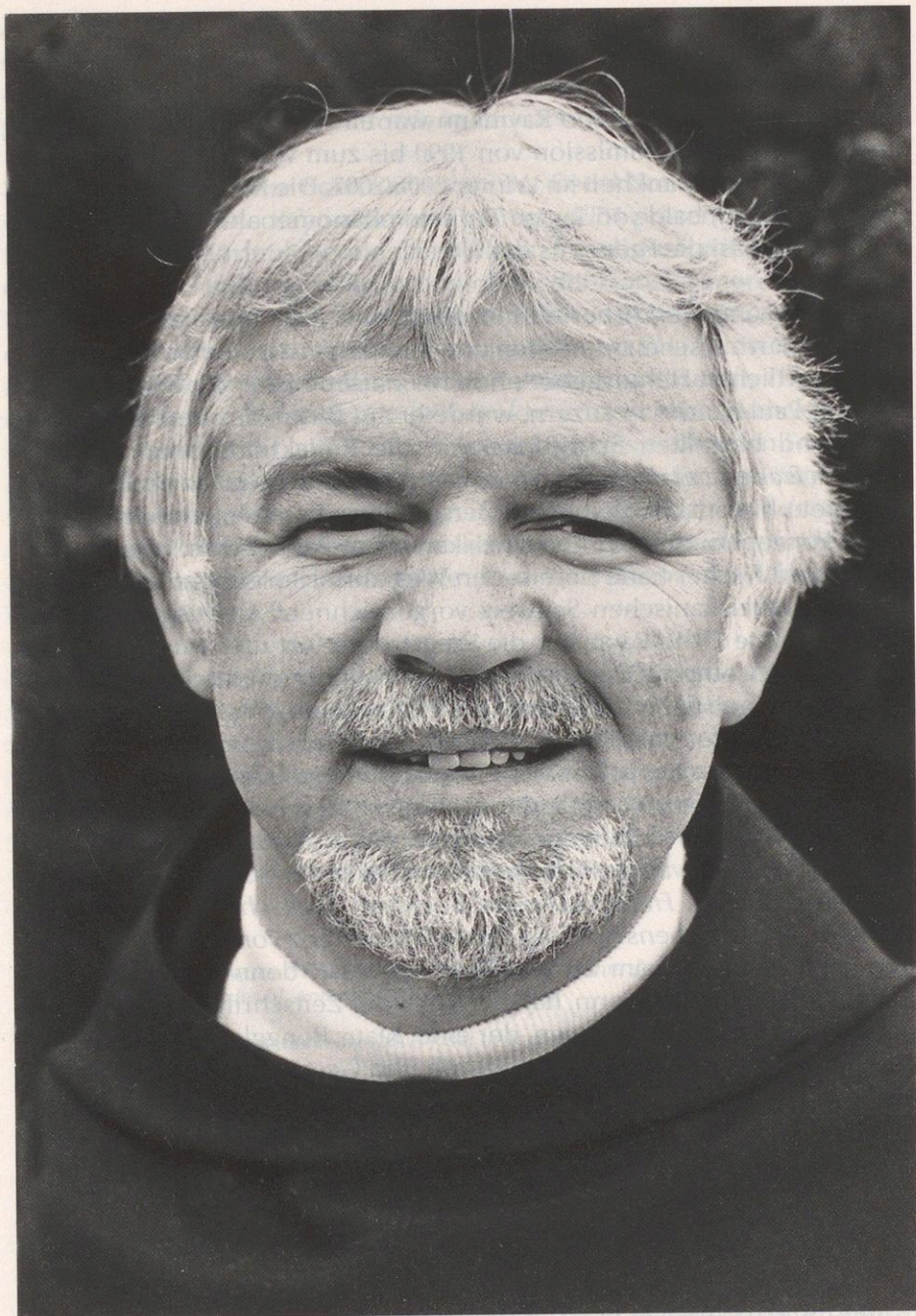


Abb. 13: Der Provinzialminister der Schweizer Franziskaner-Konventualen, P. Otho Raymann (© Bruno Fäh OFMCap/ACCFribourg)

2. Populäre und wissenschaftliche Publikationen als Botschaft

Auch die Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana* hatte endgültig Abschied zu nehmen. Otho Raymann war ein sehr engagiertes Mitglied dieser Redaktionskommission von 1990 bis zum vollen Ausbruch seiner heimtückischen Krankheit im Winter 2006/2007. Die Krankheit raubte ihm von Jahr zu Jahr, bald von Tag zu Tag sein phänomenales Gedächtnis und nahm ihm quasi die Feder aus der Hand.

Otho Raymann verkörperte und lebte die alte interfranziskanische Freundschaft zwischen Minoriten und Kapuzinern. Unter dem damaligen verantwortlichen Herausgeber und Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, Paul Hinder in Luzern, wurde er auf Bitten des bereits aus dem Laienstand bestellten Schriftleiters in die Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana* berufen. So wurde diese helveto-franziskanisch ausgerichtete historische Zeitschrift personell und zunehmend auch ideell sowie konzeptionell ein interfranziskanisches Periodikum.¹⁶ Der Kapuziner Rainald Fischer hatte bereits den Weg zur historischen Aufarbeitung der interfranziskanischen Schweiz vorgezeichnet.¹⁷ In Zusammenarbeit mit ihm setzte Otho Raymann die Wegstrecke fort und wusste zugleich mit eigener Methodik das Historische der Minoriten der Schweiz einzubringen. Die geistigen Gaben und die Erfahrungen, die Otho Raymann in die Redaktionskommission mitbrachte, waren reich. Er war weniger der Theoretiker, mehr der pragmatisch Denkende und Schreibende. Dies hat sein Mitbruder Klaus Renggli, der nach dem Ausscheiden von Otho Raymann seit 2007 den Platz in der Kommission der *Helvetia Franciscana* einnimmt, im populär ausgerichteten Periodikum der Schweizer Franziskaner-Konventualen, *Franziskanische Botschaft* (*Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi*), in Worten und Bildern einfühlsam zu würdigen gewusst: denn sie beide, Klaus Renggli und Otho Raymann, haben sich in der Zeitschrift *Franziskanische Botschaft* ergänzend gefunden, der eine, Klaus Renggli, als Redaktor, der andere, Otho Raymann, als Ikonograph und Gestalter, gelegentlich auch als Autor.¹⁸ Beide publizierten 2002 einen gemeinsamen Artikel über das Kloster Freiburg in der Serie *Konvente der Minoriten* allerdings in einer anderen Zeitschrift des Ordens, nämlich im Periodikum *Sendbote des hl.*

16 *Helvetia Franciscana* (= HF) 20 (1991), 53-54 (Editorial).

17 Christian Schweizer, *Zwischen Kunst und Geschichte. Leben und Werk des Kapuziners Rainald (Ivo) Fischer (1921-1999)*, in: HF 29 (2000), 5-22.

18 Klaus Renggli OFMConv, *In Erinnerung*, 22.

Antonius (Offizielle Zeitschrift der Basilika des heiligen Antonius in Padua, Italien),¹⁹ der von Minoriten herausgegebenen deutschsprachigen und speziell für die deutschsprachigen Gebiete Europas gestalteten Ausgabe des *Messaggero di S. Antonio* in Padua.²⁰

Für die *Franziskanische Botschaft* unter der Redaktion von Klaus Renggli veröffentlichte Otho Raymann vier Beiträge. 1984 präsentierte er detailliert die Dreigefährtenlegende des heiligen Franziskus, wie sie in Codex 60 (1406) in der Freiburger Klosterbibliothek der Franziskaner-Konventualen überliefert ist.²¹ 1989 berichtete er über das Treffen der zentral-europäischen Provinzkonferenz der Minoriten in Ptuj (Slowenien), das inmitten der Umbrüche Europas zur Zeit der sich auflösenden kommunistischen Diktaturen stattfand.²² 1991 lenkte er den Blick zurück auf die geglückte Renovation und Restauration der wiedereröffneten Franziskanerkirche in Freiburg unter dem Leitmotiv aus dem fünften Kapitel der Dreigefährtenlegende: «Geh also hin und stelle mein Haus wieder her!». ²³ 1994 verfasste er eine für den franziskanischen Leser- und Freundeskreis konzipierte sechsteilige Artikelserie über die Präsenz der Minoriten in der Deutschschweiz.²⁴

Es war Otho Raymann, der dann die Fortsetzung der personellen «Interfranziskanisierung» in der Kommission der *Helvetia Franciscana* nachhaltig propagierte, so dass heute alle drei Zweige des Franziskusordens der Schweiz, darunter auch die Kongregationen nach der Terziarregel, vertreten sind. Er setzte sich zudem dafür ein, dass der Artikel *Franziskusorden* für das *Historische Lexikon der Schweiz* von einer neutralen Person, die keinem der Zweige des Franziskusordens in der Schweiz angehört, ver-

19 Otho Raymann OFMConv, Klaus Renggli OFMConv, *Konvente der Minoriten. Das Kloster Freiburg*, in: *Sendbote des hl. Antonius* 104/3 (2002), 23-25.

20 In der Redaktion vertritt derzeit (2010) Josef Imbach OFMConv die Schweiz.

21 Otho Raymann OFMConv, *Das Zeugnis der drei Gefährten des heiligen Franziskus*, in: *FB* 35 (1984), 103-107.

22 Otho Raymann OFMConv, *Brat Francisek zivi* (Bruder Franziskus lebt). Zum Treffen der zentral-europäischen Provinzkonferenz in Ptuj (Slowenien), in: *FB* 40 (1989), 131, 134-135.

23 Otho Raymann OFMConv, *Ein Blick zurück [anlässlich der Wiedereröffnung der restaurierten Franziskanerkirche in Freiburg]. «Geh also hin und stelle mein Haus wieder her!»*, in: *FB* 42 (1991), 51-56.

24 Otho Raymann OFMConv, *Unsere franziskanische Präsenz auf dem Gebiet der heutigen Schweiz im Lichte bedeutender historischer Quellen*, in: *FB* 49/1 (1998), 18-21; 49/2 (1998), 18-21; 49/3 (1998), 18-21; 49/4 (1998), 18-21; 49/5 (1998), 18-21; 49/6 (1998), 18-21.

fasst wurde. Die Aufgabe, den Artikel zu schreiben, traf schließlich den amtierenden Schriftleiter der *Helvetia Franciscana*.²⁵

Otho Raymann hat vor und während seiner Ära in der Kommission *Helvetia Franciscana* historiographische Spuren hinterlassen. Die Vermittlungstätigkeit Otho Raymanns kommt zunächst besonders in seiner Archivarbeit zum Tragen. Otho Raymann war Archivar. Er gebrauchte die franziskanischen Archive, die im Freiburger Kloster seit dem Mittelalter aufgrund der kontinuierlichen Sorgfalt der früheren Archive des Ordens so reich an Quellen verblieben sind, für seine eigenen Forschungen und ließ andere daran Anteil haben. Davon profitierten Brigitte Degler-Spengler und ihr Team in ihrer Arbeit für den 1978 publizierten 1. Band der Abteilung V der einst von Rudolf Henggeler OSB begründeten und von Albert Bruckner weitergeführten *Helvetia Sacra* (Basel). 19 Historiker und Historikerinnen beteiligten sich an der summarischen Aufarbeitung des Franziskusordens der Schweiz.²⁶ Dank der Arbeiten von Otho Raymann konnte in der *Helvetia Sacra* ein praktisches Verzeichnis der archivalischen Quellen des Klosters Freiburg publiziert werden.²⁷

Mehrmals war das Kloster der Franziskaner-Konventualen in Freiburg Gegenstand der Darstellungen von Otho Raymann. So kommt 1972 der wirtschaftsgeschichtliche Aspekt zum Zuge in einem Aufsatz über die Mühlen des Klosters Freiburg.²⁸ Die historische Sichtweise auf einen anderen Konvent verband Otho Raymann mit der speziellen Beschreibung des Schicksals des letzten Konventualen und Guardians des Klosters Solothurn (1280-1857), P. Franz Louis Studer (1804-1873) in der *Zeitschrift für*

25 Christian Schweizer, *Franziskusorden*, in: *Historisches Lexikon der Schweiz*, Bd. 4, Basel 2005, 671-673.

26 *Helvetia Sacra* (= HS) V/1 (*Der Franziskusorden. Die Franziskaner, die Klarissen und die regulierten Franziskaner-Terziarinnen in der Schweiz*), bearb. von Klemens Arnold, Georg Boner, Eugen Bürgisser, Brigitte Degler-Spengler, Rainald Fischer OFMCap, Reinhard Frauenfelder, Josef Frey, Jean-Etienne Genequand, Veronika Gerz-von Büren, Elsanne Gilomen-Schenkel, Theophil Graf OFMCap, Ulrich Helfenstein, Josef Jordan, Paul Lachat, Ugo Orelli OFMCap, Karl Schib, Hans Rudolf Schneider, Ansgar Wildermann, Josef Zwicker, Bern 1978.

27 HS V/1, 157-159; dazu auf S. 157 Brigitte Degler-Spengler: «Für das folgende Verzeichnis der archivalischen Quellen des Klosterarchivs danke ich P. Otho Raymann, Couvent des Cordeliers, Fribourg.»

28 Otho Raymann OFMConv, *Die Mühlen des Franziskanerklosters Freiburg von 1635-1801*, in: *Freiburger Geschichtsblätter* 58 (1972/73), 68-73.

Schweizerische Kirchengeschichte 1978.²⁹ Die Bevölkerung der Stadt und des Kantons Freiburg setzte er im gleichnamigen Volkskalender 1992 über die erfolgreiche Beendigung der Renovation und Restauration der Klosterkirche sowie die Bedeutung dieses sakralen Baus dankbar in Kenntnis.³⁰

Der *Helvetia Franciscana* hat Otho Raymann zwei wegweisende Artikel von Fachleuten aus Kunst und Musik vermittelt und als Verfasser drei größere Artikel geschenkt, in welchen dank seiner eigenen, vielseitigen Begabungen in Geisteswissenschaften, Archivwesen und Bücherrestorationen die Wirkungsgeschichte der Minoriten in der Schweiz neu erhellt worden ist. Sie sind ordenskulturelle Botschaften mit der Liebe zum Detail. Davon zeugt 1992 zuerst die gegenwartsbezogene Darstellung über die Geschichte der Franziskaner-Konventualen am Beispiel von Freiburg selbst.³¹ Für Otho Raymann war dieser Artikel sein persönlicher Auftakt in der *Helvetia Franciscana* und galt zugleich als Einstimmung auf den von ihm vermittelten Artikel von Charlotte Gutscher-Schmid über den ebenfalls restaurierten Nelkenmeisteraltar der Klosterkirche Freiburg. Für den Artikel von Charlotte Gutscher-Schmid in *Helvetia Franciscana* 1993 ließ er die aufklappbare, farbige photographische Illustration, besorgt von Bruno Fäh OFM Cap, großzügig von der Provinz der Schweizer Franziskaner-Konventualen finanzieren.³² Damit erreichte er das Ziel, das Bildprogramm als Exempel franziskanischer Frömmigkeit, die Wege ikonographischen Austausches, die Marienfrömmigkeit und die Nelkensymbolik, wie sie Charlotte Gutscher-Schmid anschaulich schilderte, der Nachwelt bewusster zu machen. Der zweite größere Artikel aus der Hand von Otho Raymann 1994 betrifft ein historisches Buch, die Defensor-Pacis-Handschrift (Codex 28) der Bibliothek des Klosters Freiburg. Diese Handschrift überliefert das kirchenpolitische Traktat Defensor-Pacis des Marsilius von Padua (†1343 in München) betreffend die machtpolitischen Auseinandersetzungen zwischen Johannes XXII. und Ludwig dem Bayern

29 Otho Raymann OFMConv, *Zum Untergang des Franziskanerklosters Solothurn. Eine Episode aus dem Leben des letzten Konventualen P. Franz Louis Studer in den Auseinandersetzungen mit den kirchlichen und staatlichen Instanzen um die Wahrung seiner Rechte*, in: *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 72 (1978), 148-172.

30 Otho Raymann OFMConv, *Eines der bedeutendsten Bauwerke der Stadt Freiburg. Die Franziskanerkirche in neuem Glanz*, in: *Freiburger Volkskalender 1992*, Freiburg i. Ue. 1991, 183-189.

31 Otho Raymann OFMConv, *Zur Geschichte der Konventualen in der Schweiz - Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland*, in: *HF* 21 (1992), 3-10.

32 Charlotte Gutscher-Schmid, *Der Nelkenmeisteraltar in Freiburg im Uechtland. Ein Höhepunkt franziskanischer Kunst in der Schweiz*, in: *HF* 22 (1993), 5-44; die aufklappbare farbige Illustration siehe zwischen S. 40 und 41.

im Zusammenhang mit dem Armutsstreit des Minoritenordens. Der Büchertherapeut - in dieser Funktion hat sich Otho Raymann in der Schweiz einen vornehmen Namen bei den Bücherrestauratoren geschaffen - ging in seiner Abhandlung über die Restaurierung einer mittelalterlichen Handschrift den bucharchäologischen Aspekten nach und konnte nach seiner kritischen Fragestellung neue Ergebnisse zur mittelalterlichen Klosterbibliothek der Franziskaner in Freiburg unter dem Guardian und Provinzialminister Friedrich von Amberg (†1432) sowie unter dem Guardian Jean Joly (†1510) liefern.³³ Der Artikel geht zurück auf ein von ihm gehaltenes Referat «*Die mittelalterliche Bibliothek des Franziskanerklosters Freiburg*» anlässlich des 1. Kolloquiums des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg i. Ue. vom 15. Oktober 1993, einer Veranstaltung aus Anlass des 60. Geburtstages von Prof. Dr. Pascal Ladner, der mit einem Fußnotenapparat angereichert zur ersten Publikation der *Helvetia Franciscana* übergeben wurde. 1995 erschien dieser Artikel in veränderter Form im 6. Band der Reihe *Scrinium Friburgense*.³⁴ 2002 würdigte Otho Raymann mit einer profunden Darstellung die Schulkonzepte des Franziskaner-Konventuals Grégoire Girard aus dem 19. Jahrhundert als ein Pendant zum Schulwesen des Heinrich Pestalozzi und ging dem Schicksal der Schulen Girards im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration nach.³⁵ 2004 entstand der publikumswirksame Artikel des Gesangspädagogen Patrick Oetterli über *Barockmusik der Oberdeutschen Minoritenprovinz in Schweizer Konventen* für die *Helvetia Franciscana*, der in vielerlei Hinsicht dem Organisten und Musikförderer Otho Raymann zu verdanken ist.³⁶ Die dieser Publikation beigelegte qualitätsvolle CD des *Ensemble Musicalina* mit *Litaniae Lauretanae* aus *Helio-*

33 Otho Raymann OFMConv, *Die Defensor-Pacis-Handschrift (Cod. 28) der Bibliothek des Franziskanerklosters Freiburg im Uechtland. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte*, in: HF 23 (1994), 5-17.

34 Otho Raymann OFMConv, *Die «Defensor-Pacis»-Handschrift (Cod. 28) der Freiburger Franziskanerbibliothek. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte*, in: Ruedi Imbach, Ernst Tremp (Hgg.), *Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz. Akten der Tagung des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg vom 15. Oktober 1993, Freiburg/Schweiz 1995 (Scrinium Friburgense. Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg/Schweiz. Bd. 6)*, 71-80. Vgl. Rezension von Christian Schweizer über die veröffentlichten Akten des Kolloquiums in HF 24 (1995), 258-261.

35 Otho Raymann OFMConv, *Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration*, in: HF 31 (2002), 69-85.

36 Patrick Oetterli, *Barockmusik der Oberdeutschen Minoritenprovinz in Schweizer Konventen. Der Franziskanerkonventual Berthold Hipp und sein Heliotropium mysticum*, in: HF 33 (2004), 9-45.

tropicum mysticum des Berthold Hipp wurde durch die Finanzierung der General-Delegation der Schweizer Franziskaner-Konventualen ermöglicht.³⁷ Damit gelang der *Helvetia Franciscana* eine sehr gehaltvolle Botschaft franziskanischer Kultur in Druck- und Audioversion, die über den Abonnentenkreis hinaus Verbreitung fand und in der Folge anerkennendes Medienecho erhielt. In Otho Raymanns Rezensionstätigkeit für die *Helvetia Franciscana* sind vier Besprechungen zu erwähnen: 1993 befasste er sich mit dem von Joseph Leisibach und Michel Dousse herausgegebenen Katalog über *Liturgica Friburgensis* zu einer Ausstellung anlässlich des 14. Internationalen Kongresses der *Societas Liturgica* in Freiburg i. Ue. in der Kantons- und Universitätsbibliothek Freiburg, die vom 17. August bis 15. Oktober 1993 stattfand. Darin hob der Rezensent die franziskanischen Exponate hervor, darunter solche aus dem Kloster der Franziskaner-Konventualen Freiburg (*Graduale Fratrum Minorum* von 1300, *Antiphonarium Diurnum Fratrum Minorum* von 1488) und Einbände aus dem aufgelösten Kapuzinerkloster Romont.³⁸ Im gleichen Jahr rezensierte er den 4. Band der 1. Sektion der *Helvetia Sacra* (1988), um darin die Franciscalia in den westschweizerischen Diözesangebietern von einst und jetzt (Lausanne; Lausanne et Genève; Lausanne-Genève-Fribourg) hervorzuheben, aufzulisten und zu kommentieren.³⁹ 1995 bot sich ihm die Gelegenheit, anhand des publizierten Inventars der lateinischen Aristoteles-Handschriften des achten bis siebzehnten Jahrhunderts jene aus franziskanischen Beständen untergegangener und bestehender Ordensbibliotheken der Schweiz übersichtlich vorzustellen.⁴⁰ Im Jahr 2000 zeigte er sich als der berufene Rezensent für das 1999 herausgekommene illustrative Buch von Charlotte Gutscher und Verena Villiger über den Nelkenmeister-Altar Freiburgs.⁴¹

37 In HF 33 (2004), 45 in Taschenformat beigelegt.

38 *Liturgica Friburgensia. Des Livres pour Dieu. Schrift und Gebet. Exposition 17 Août - 15 Octobre 1993. Ausstellung 17. August - 15. Oktober 1993. Catalogue rédigé par Joseph Leisibach et Michel Dousse. Katalog bearbeitet von Joseph Leisibach und Michel Dousse. Fribourg/Freiburg i. Ue., Bibliothèque Cantonale et Universitaire/Kantons- und Universitätsbibliothek, 1993. Rez. HF 22 (1993), 137-138.*

39 HS I/4, red.: Patrick Braun, Bâle/Francfort-sur-le-Main 1988. Rez. HF 22 (1993), 142-143.

40 *Aristotelica Helvetica. Catalogus codicum latinorum in bibliothecis Confoederationis Helveticae asservatorum quibus versiones expositionesque operum Aristotelis continentur. Codices descripsit Carolus Lohr SJ, Freiburg Schweiz, Universitätsverlag, 1994 (Scriinium Friburgense, Sonderbd. 6). Rez. HF 24 (1995), 261-262.*

41 Charlotte Gutscher, Verena Villiger, *Im Zeichen der Nelke. Der Hochaltar der Franziskanerkirche in Freiburg i. Ue.*, Bern, Benteli-Verlag, 1999. Rez. HF 29 (2000), 118-119.

Um die reiche Frucht dieser Forschungen der Nachwelt leichter zugänglich zu machen, sind die Artikel in folgendem Verzeichnis abschließend aufgelistet.



Abb. 14: Klosterkirche mit gotischem Chor, «neuer Sakristei» und barockem Schiff nach der Außenrestaurierung (©: Corinne Aeberhard; ACCFribourg)

3. Artikelverzeichnis

1. *Die Mühlen des Franziskanerklosters Freiburg von 1635-1801*; in: *Freiburger Geschichtsblätter* 58 (1972/73), 68-73.
2. *Zum Untergang des Franziskanerklosters Solothurn. Eine Episode aus dem Leben des letzten Konventualen P. Franz Louis Studer in den Auseinandersetzungen mit den kirchlichen und staatlichen Instanzen um die Wahrung seiner Rechte*; in: *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 72 (1978), 148-172.
3. *Das Zeugnis der drei Gefährten des heiligen Franziskus*; in: *Franziskanische Botschaft* 35 (1984), 103-107.

4. *Brat Francisek zivi (Bruder Franziskus lebt). Zum Treffen der zentraleuropäischen Provinzkonferenz in Ptuj (Slowenien); in: Franziskanische Botschaft 40 (1989), 131, 134-135.*
5. *Ein Blick zurück [anlässlich der Wiedereröffnung der restaurierten Franziskanerkirche in Freiburg]. «Geh also hin und stelle mein Haus wieder her!»; in: Franziskanische Botschaft 42 (1991), 51-56.*
6. *Eines der bedeutendsten Bauwerke der Stadt Freiburg. Die Franziskanerkirche in neuem Glanz; in: Freiburger Volkskalender 1992, Freiburg i. Ue. 1991, 183-189.*
7. *Zur Geschichte der Konventualen in der Schweiz - Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland; in: Helvetia Franciscana 21 (1992), 3-10.*
8. *Die Franziskaner in Freiburg; in: Die Franziskanerkirche Freiburg Schweiz, Freiburg i. Ue. 1992, 5-12.*
9. *Présence franciscaine à Fribourg; in: L'Église des Cordeliers de Fribourg, Fribourg 1993 (RePères fribourgeois 2), 5-12.*
10. *Die Defensor-Pacis-Handschrift (Cod. 28) der Bibliothek des Franziskanerklosters Freiburg im Uechtland. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte; in: Helvetia Franciscana 23 (1994), 5-17.*
11. *Die «Defensor-Pacis»-Handschrift (Cod. 28) der Freiburger Franziskanerbibliothek. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte; in: Ruedi Imbach, Ernst Tremp (Hgg.), Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz. Akten der Tagung des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg vom 15. Oktober 1993, Freiburg/Schweiz 1995 (Scriinium Friburgense. Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg/Schweiz. Bd. 6), 71-80.*
12. *Unsere franziskanische Präsenz auf dem Gebiet der heutigen Schweiz im Lichte bedeutender historischer Quellen; in: Franziskanische Botschaft 49/1 (1998), 18-21; 49/2 (1998), 18-21; 49/3 (1998), 18-21; 49/4 (1998), 18-21; 49/5 (1998), 18-21; 49/6 (1998), 18-21.*
13. *Konvente der Minoriten. Das Kloster Freiburg, in: Sendbote des hl. Antonius 104/3 (2002), 23-25 (verfasst zusammen mit Klaus Renggli OFM-Conv).*
14. *Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration; in: Helvetia Franciscana 31 (2002), 69-85.*
15. *Die Franziskaner-Konventualen auf dem Gebiet der heutigen Schweiz und die Bedeutung des Freiburger Konventes. Zur Geschichte der Minoriten in der Schweiz seit dem 13. Jahrhundert; in: Helvetia Franciscana 39 (2010), 31-95 (posthum in der Herausgabe von Christian Schweizer).*

Otho Raymann OFMConv (†)

Die Franziskaner-Konventualen auf dem Gebiet der heutigen Schweiz und die Bedeutung des Freiburger Konventes. Zur Geschichte der Minoriten in der Schweiz seit dem 13. Jahrhundert

Vorbemerkung des Herausgebers

Von Otho Raymann OFMConv erschien 1998 die Artikelserie: «Unsere franziskanische Präsenz auf dem Gebiet der heutigen Schweiz im Lichte bedeutender historischer Quellen» in: «Franziskanische Botschaft» 49/1 (1998), 18-21; 49/2 (1998), 18-21; 49/3 (1998), 18-21; 49/4 (1998), 18-21; 49/5 (1998), 18-21; 49/6 (1998), 18-21. Mit der Formulierung «Unsere franziskanische Präsenz» hat er die Franziskaner-Konventualen gemeint und sich auf diese konzentriert. Otho Raymann, einst Mitglied der Redaktionskommission «*Helvetia Franciscana*», wollte selber diese Artikelserie überarbeiten, straffen und kürzen und mit einem Fußnotenapparat ausstatten hinsichtlich einer Publikation in der «*Helvetia Franciscana*». Er hatte die Arbeit daran bereits begonnen und erste Notizen dazu Christian Schweizer, Redaktor der *Helvetia Franciscana* und Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, übergeben. Leider war ihm die Vollendung des Artikels zu seinen Lebzeiten nicht mehr vergönnt. In Würdigung und im Andenken an die historiographischen Verdienste des am 1. Januar 2010 verstorbenen Verfassers hat sich der Herausgeber dessen Projekts angenommen und dieses umgesetzt. Petra Zimmer, Archivarin der Franziskaner-Konventualen in Freiburg für die schweizerischen Niederlassungen, war für die Redaktion der Endfassung und die Abbildungen zu diesem Artikel besorgt.

Christian Schweizer

Diese Übersicht zur Geschichte der Minoriten in der Schweiz legt ihren Schwerpunkt auf die Konvente der *Franziskaner-Konventualen* (Ordensabkürzung OFMConv) in der Deutschschweiz mit einigen Hinweisen auf die Romandie und das Tessin. Darin wird dem Konvent in Freiburg im Uechtland, als *Franziskanerkloster* bei den Deutschsprachigen bekannt bzw. als *Couvent des Cordeliers* bei den Welschen, besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Denn es ist in der franziskanischen Schweiz heute die älteste Niederlassung, in welcher seit ihrer Gründung 1256 ohne Unterbruch das franziskanische Leben praktiziert wird.

1. Die Quellen

Am Anfang des 19. Jahrhunderts fand in der Folge der Französischen Revolution eine allgemeine Säkularisierung der religiösen Institute statt. Die schweizerischen Klöster der Franziskaner-Konventualen (Luzern, Werthenstein, Solothurn und Freiburg i. Ue.), die zur Oberdeutschen oder Straßburger-Provinz gehörten, wurden vorerst nicht behelligt. Hingegen fielen zwölf Klöster der Provinz auf deutschem und vorderösterreichischem Gebiet der Säkularisation zum Opfer. Auf dem Kapitel dieser «Rumpfprovinz» 1804 in Werthenstein unter dem Vorsitz des neu gewählten Generalkommissärs für die Schweizer Klöster *P. Grégoire Girard* (†1850) ist u.a. beschlossen worden, alle Dokumente, die schweizerische Klöster betreffen, aus dem Provinzarchiv auszusortieren und ins Land zu holen. Aber nicht nur dieses Material, sondern der größte Teil des Provinzarchivs überhaupt ist dann vom Konvent Überlingen am Bodensee, wohin das Archiv nach der Aufhebung des Konventes Konstanz (1802), des traditionellen Standorts des Archivs, in den Konvent Luzern transferiert worden. Ein Rest blieb in Überlingen zurück. Nach der Aufhebung auch dieses Konventes (1807) wurde das Archiv für die laufenden Geschäfte nach Schönau und Würzburg, die einzigen Klöster auf deutschem Gebiet, die die Säkularisation überlebten, verlegt. Was zurückblieb, wurde vom badischen Staat beschlagnahmt und liegt heute im Generallandesarchiv in Karlsruhe.

Gemäß einem weiteren Beschluss des Werthensteiner Kapitels wurden aus dem Provinzarchiv die einzelne Klöster betreffenden Akten auf die Konvente Luzern, Solothurn, Werthenstein, Freiburg und auf die franziskanischen Frauenklöster, nämlich den Klarissenkonvent Paradies und die Terziarinnenkonvente Solothurn und Muotathal, verteilt. Bei der Aufhebung von Luzern und Werthenstein (1838/39) gelangte dann das doch stark dezimierte Provinzarchiv ins Staatsarchiv Luzern, wo es als *Archiv der Oberdeutschen Minoritenprovinz* überliefert ist.

1.1. Das Archiv der Oberdeutschen Minoritenprovinz im Staatsarchiv Luzern

Von Anton Gössi 1979 inventarisiert und publiziert, umfasst das Archiv der Oberdeutschen Minoritenprovinz im Staatsarchiv Luzern¹ Akten- und

1. Das *Archiv der oberdeutschen Minoritenprovinz im Staatsarchiv Luzern*, bearbeitet von Anton Gössi, hg. v. Staatsarchiv Luzern, Luzern/München 1979 (*Luzerner Historische Veröffentlichungen. Archivinventare*, Heft 2).

Rechnungsbücher, Papst- und Bischofsurkunden, Ablass- und Schutzbriefe, Kaiserprivilegien, Visitationsberichte diverser Konvente, Provinzkapitelsprotokolle, Urkunden zur Abtrennung und Säkularisation der vorderösterreichischen Klöster (das sind die Konvente im Breisgau und Sundgau), Dokumente aus dem Mischarchiv der Konvente Luzern und Werthenstein, darunter die berühmte Karte der Straßburgerprovinz (17./18. Jahrhundert), ferner 301 Schriftstücke, verteilt auf 34 Klöster, wovon aber nur acht Klöster mehr oder weniger vollständige Bestände aufweisen. Das Archiv setzt sich zusammen aus organisch gewachsenem Material wie Missiven, Kopien, Korrespondenz, etc. und aus dem Bestand diverser Konventarchive, zurückgehend auf die Sammeltätigkeit des Provinzialministers Gabriel Meyer (†1660).²

1.2. Die Provinzchronik von P. Berard Müller (1703)

Am Aschermittwoch 1703 fand die Provinzchronik des *P. Berard Müller* (†1704) aus dem Kloster Breisach ihren Abschluss. Sie ist heute nur noch durch Abschriften bekannt, da das Original im Kloster Würzburg bei einem Bombenangriff 1945 vernichtet worden sein soll, was allerdings mit guten Gründen bezweifelt werden kann, da es sich bei den zerstörten Teilen wahrscheinlich um das Register handelte, das Berard Müller zuerst anlegte.³ Berard Müller hatte als Provinzsekretär Gelegenheit, den Provinzialminister auf seinen Visitationsreisen zu begleiten und neben dem Provinzarchiv in Konstanz auch die Archive der einzelnen Klöster zu konsultieren. Im Register sind 146 Namen von Männer- und Frauenkonventen der Provinz verzeichnet, wovon Müller in seiner Chronik aber nur 112 berücksichtigte. Offenbar fand er für die restlichen 34 kein oder zu wenig interessantes Material vor. Geht man von dem heutigen Archivbestand des Provinzarchivs im Staatsarchiv Luzern aus (Dokumente zu 34 Konventen), muss man zum Schluss kommen, dass die Archive von mindestens 78 Konventen verloren gegangen oder in alle Winde zerstreut sind. Die Mehrzahl der Dokumente geht leider nur bis auf die Zeit des Dreißigjährigen Krieges und der Tridentinischen Gegenreformation zurück. Das mag verständlich sein, da die Überlieferung jener Konvente, die in der

2 Zum Schicksal, zur Überlieferung und zu den Veränderungen in der Tektonik des Archivs der Oberdeutschen Minoritenprovinz in Luzern im Zusammenhang auch mit den Konventen Luzern und Werthenstein siehe: *Das Staatsarchiv Luzern im Überblick. Ein Archivführer*, erarbeitet von Fritz Glauser, Anton Gössi, Max Huber u. Stefan Jäggi, hg. v. Staatsarchiv des Kantons Luzern, Luzern/Stuttgart 1993 (*Luzerner Historische Veröffentlichungen. Archivinventare*, Heft 4), 261-263 (*Franziskanerkloster in der Au in Luzern; Franziskanerkloster Werthenstein; Franziskaner, Oberdeutsche Minoritenprovinz*).

3 Teile davon liegen heute in der Staatlichen Bibliothek Regensburg, Rat. ep. 4°, 566.

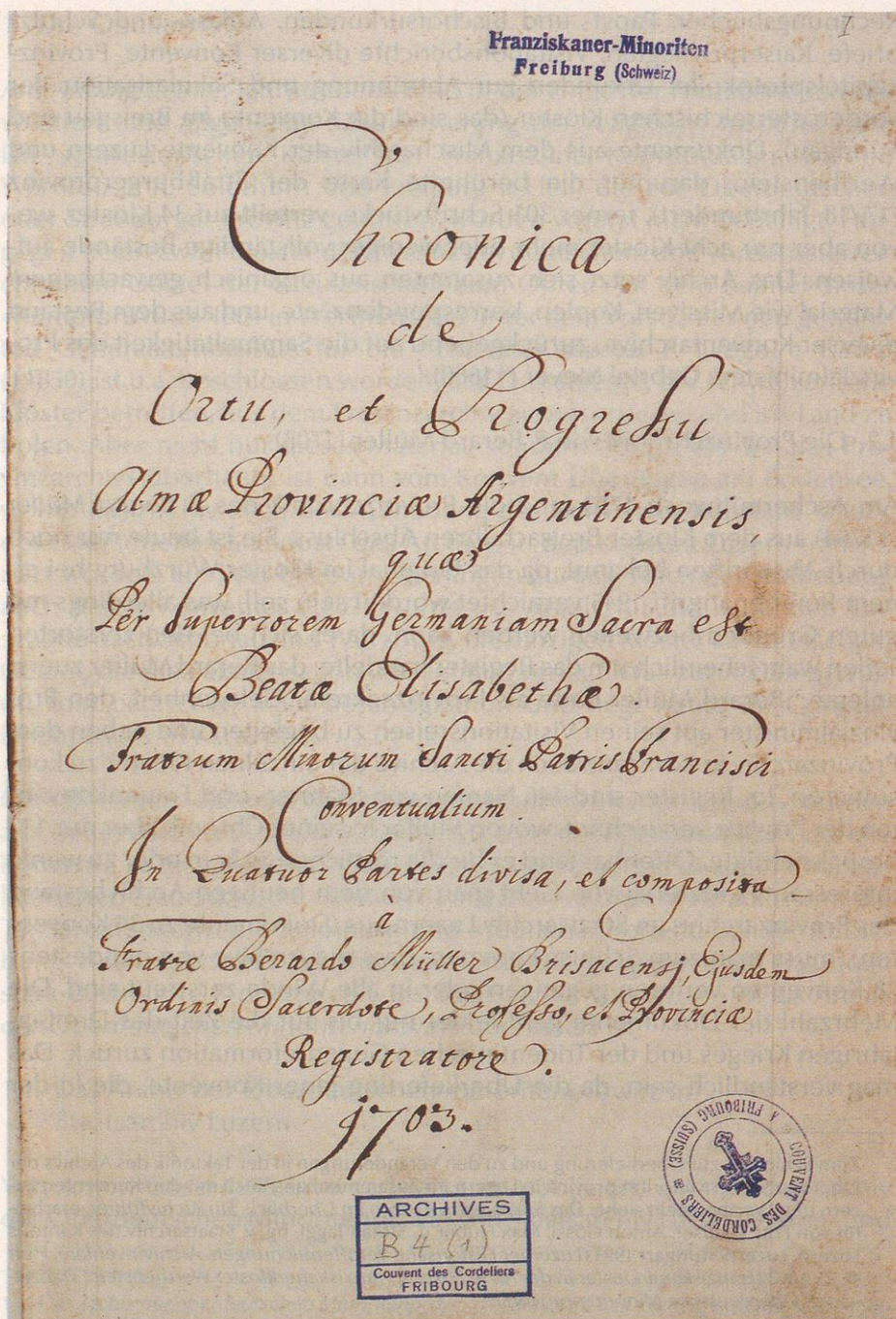


Abb. 1: Provinzchronik des Berard Müller; ACCFribourg, B 4(1) (© Bruno Fäh OFMCap)

protestantischen Reformation untergegangen sind, oft auch mit ihnen zusammen verschwunden ist.

Die Abfassung der Chronik Berards Müllers fällt in eine Zeit, wo Rückschläge für die Provinz durch die Übernahme vieler Konvente durch die Reformbewegung der Observanten und hernach der Kapuziner noch spürbar waren. So darf man dem Chronisten die oft harten Bemerkungen gegen diese beiden Ordenszweige nicht zu übel nehmen. Auch wenn dieser Chronik, wie es vielfach bei solchen Schriftstücken der Fall ist, viel Familiäres und oft auch übertrieben Narratives anhaftet, was sich hier und da auch negativ auf die historische Zuverlässigkeit auswirkt, ist ihr besonderer Wert für die Geschichte der Oberdeutschen Provinz nicht zu übersehen.

Müllers Chronik - *Chronica de Ortu, et Progressu Almae Provinciae Argentinensis, quae Per Superiorem Germaniam Sacra est Beatae Elisabethae Fratrum Minorum Sancti Patris Francisci Conventualium. In Quatuor Partes divisa, et composita à Fratre Berardo Müller Brisacensj, Ejusdem Ordinis Sacerdote, Professo, et Provinciae Registratore. 1703.* - wurde nie gedruckt, denn sie war für den internen Gebrauch bestimmt. Sie lag im Provinzarchiv in Konstanz auf und konnte dort für die einzelnen Konvente abgeschrieben werden. Von solchen Abschriften sind heute nur noch wenige erhalten. P. Meinrad Sehi, der die Chronik 1964 ediert hat,⁴ kennt nur deren zwei, die er als Vorlage für seine Ausgabe benützte, nämlich die zweibändige Abschrift von P. Alois Sigl (†1778) in der Universitätsbibliothek Würzburg⁵ und jene von P. Victor Tschan (†1754) im Terziarinnenkonvent St. Josef zu Muotathal aus dem Konvent Solothurn. Dem ist hinzuzufügen, dass im Archiv des Konventes Freiburg i. Ue. noch weitere Exemplare vorhanden sind.⁶

4 Berard Müller OFMConv, *Chronica de ortu et progressu Almae Provinciae Argentinensis...* (capita selecta), hg. von. Meinrad Sehi OFMConv, Landshut 1964.

5 Universitätsbibliothek Würzburg M.ch.o.38/1 +38/2

6 ACCFribourg (= Archives du Convent des Cordeliers à Fribourg), B 4(1), B 4(2), B 4(3) und B 4(4). Der letzte Band umfasst nicht die ganze Chronik, sondern enthält nur Auszüge. Auszüge, die den Konvent betreffen, auch in der Freiburger Klosterchronik, Protocollum = C 1(1). Während meines Aufenthaltes in Rom in den Jahren 1977-1979 bin ich im Generalarchiv des Ordens auf eine weitere Kopie (Man. cl. III, 20 plus Auszüge cl. III, 21) und auf eine andere in der Biblioteca Communale von Rimini (SC-MS.160-611) gestoßen.

1.3. Schicksale der Archive Deutscheschweizer Konventualen-Klöster

Die Bestände der aufgehobenen Konvente wanderten meistens in die betreffenden Staatsarchive und Kantonsbibliotheken oder wurden veräußert. Einzig das Archiv des Freiburger Konventes ist am Standort verblieben.

1.3.1. Das Archiv der Franziskaner-Konventualen Solothurn

Verschiedene Teile des Archivs des 1856 aufgehobenen Konventes der Franziskaner-Konventualen Solothurn befinden sich heute im Staatsarchiv Solothurn, Bistumsarchiv der Diözese Basel in Solothurn, in der Zentralbibliothek Solothurn wie auch im Archiv der Franziskaner-Konventualen in Freiburg.⁷

1.3.2. Das Archiv und die Bibliothek der Franziskaner-Konventualen in Freiburg i. Ue.

Freiburg ist das einzige Männerkloster der Oberdeutschen Minoritenprovinz, das in der Schweiz die Stürme der Säkularisation überlebt hat und als einzige Niederlassung der gesamten alten Straßburgerprovinz das Archiv noch am ursprünglichen Ort oder, wie der Fachausdruck heißt, *in situ* vorweisen kann.⁸ Allein diese Tatsache müsste aufhorchen lassen! Bis zum Zweiten Weltkrieg teilte Freiburg diese Ehre mit Würzburg, wohin auch ein Teil des Provinzarchivs gelangte. Das Archiv in Würzburg wurde jedoch 1945 durch einen Bombenangriff vollständig zerstört. Von der Handschriftenbibliothek in Würzburg konnte, verglichen mit dem ursprünglichen Bestand, nur wenig gerettet werden. Freiburg hingegen beherbergt neben seinem Archiv auch noch die einzige in der Schweiz an Ort und Stelle erhaltene mittelalterliche Mendikantenbibliothek.⁹

7 Vgl. HS V/1, 253-254. Von den 25 aufgelisteten Nummern in der Chronik von Berard Müller, sind zwei im Staatsarchiv Solothurn, aber 22 im bischöflichen Archiv Basel in Solothurn (BiASo A 1668 - A 1674). P. Grégoire Girard hat alle in der müllerschen Chronik verzeichneten Akten, die die schweizerischen Konvente betreffen, noch gesehen und Registerkärtchen angelegt, die heute noch im Konventsarchiv Freiburg vorhanden sind.

8 Otho Raymann OFMConv, *Zur Geschichte der Konventualen in der Schweiz. Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland*, in: HF 21 (1992), 3-10.

9 Zusammenfassend über die Mendikantenbibliothek Otho Raymann OFMConv, *Die Defensor-Pacis-Handschrift (Cod. 28) der Bibliothek des Franziskanerklosters Freiburg im Uechtland*, in: HF 23 (1994), 5-17, besonders 5-6.

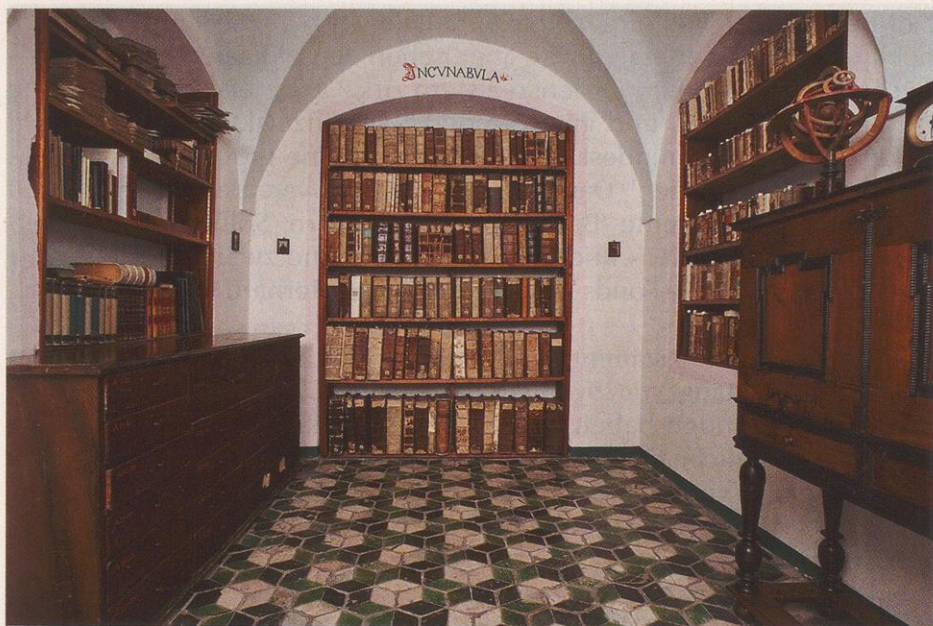
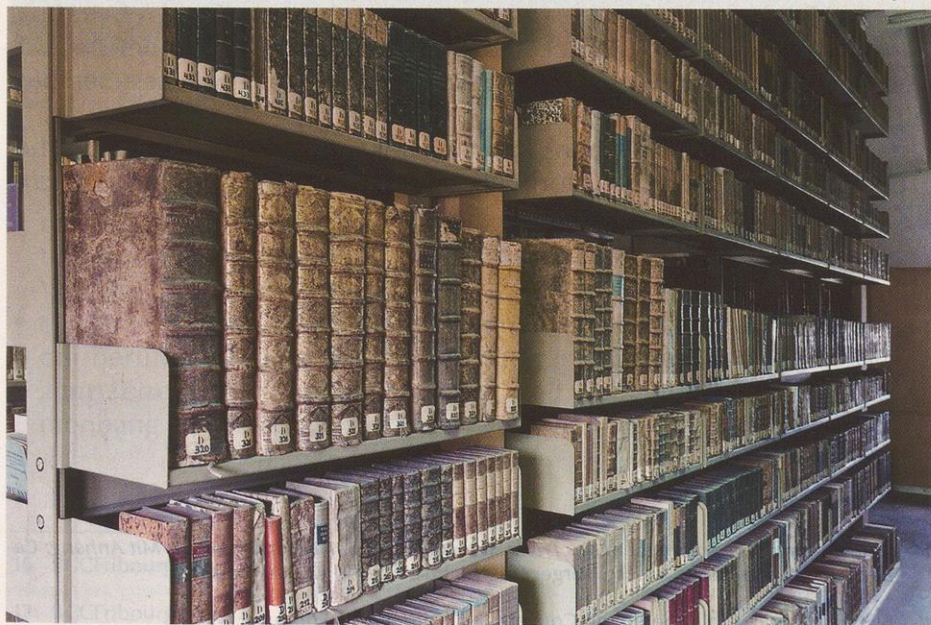


Abb. 2: «Archivum» - der Archivraum des Konventes Freiburg i. Ue. mit dem ältesten Teil der Bibliothek
(© Bruno Fäh OFMCap)

Abb. 3: Konventsbibliothek mit rund 35'000 Bänden seit dem 16. Jahrhundert (© Bruno Fäh OFMCap)



Der Bestand des Freiburger Konventarchivs ist mangels eines Registers noch nicht genau erfasst, dürfte aber neben den obligaten Verwaltungsbüchern, Personal- und Ordensregistern zirka 350, meist mittelalterliche Pergamenturkunden und grosso modo 5000 Einzelakten umfassen. Ein Verzeichnis gibt zumindest den Aufbau und eine grobe Übersicht des Konventarchivs wieder.¹⁰ Daneben gibt es einige versprengte Archivalien aufgehobener Konvente (Bern, Grandson, Luzern, Solothurn und Werthenstein), eine Karten- und Photosammlung und zwei mit dem Archiv zusammenhängende Fonds (Nicolas Rädle und Bernard Fleury).¹¹

Die älteste Urkunde stammt aus dem Jahre 1300 und handelt von einem Landverkauf, getätigt vom Syndicus des Klosters *Ulrich von Maggenberg*.¹² Sämtliche Urkunden haben heute keinen juristischen Wert mehr, sind aber unentbehrliche Quellen für die Erforschung der Geschichte des Klosters. Hingegen verpflichtet die Stiftung des *Hensli Bonvisin* aus dem Jahre 1427 noch heute die Kommunität zum Lesen einer bestimmten Anzahl von Messen.¹³

Wertvolle historische Nachrichten liefern auch die mittelalterliche Handschriftenbibliothek und die Inkunabelnbibliothek des Konventes. Die zirka 90 Handschriften aus dem 13. bis 16. Jahrhundert und die 150 Inkunabeln und Frühdrucke geben ein recht gutes Bild vom Umfang einer mittelalterlichen Mendikantenbibliothek.¹⁴ Der Hauptbestand setzt sich aus zwei Büchersammlungen zusammen, angelegt von *Friedrich Amberg* (†1432) und *Jean Joly* (†1510). Letzterer war auch der Begründer der klostereigenen Buchbinderei. Einige besonders wertvolle Stücke seien hier angeführt:

- das in wissenschaftlichen Kreisen bekannte Lateinisch-Deutsche/Deutsch-Lateinische Wörterbuch des Straßburger Priesters *Fritsche Cloener*, 1384.¹⁵

10 Auflistung siehe HS V/1, 157-159.

11 Ebd.

12 ACCFribourg, A 79.

13 ACCFribourg, A 274.

14 Romain Jurot, *Die Inkunabeln des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz. Mit Anhang: Catalogue des incunables*, in: Freiburger Geschichtsblätter 81 (2004), 133-217.

15 BCCFribourg (= Bibliothèque du Couvent des Cordeliers à Fribourg), Ms. 66.



Abb. 4: Die älteste Urkunde des Konventes Freiburg: Landverkauf zugunsten des Konvents, angehängt die Siegel des Ulrich von Maggenberg und des Guardians aus dem Jahre 1300; ACCFribourg, A 79 (© Bruno Fähr OFMCap)

- die lateinische Predigtsammlung der «Rusticani» von 1403 des Minoriten *Berthold von Regensburg* (†1272). Er gehört zu den bedeutendsten Volkspredigern des Mittelalters.¹⁶
- eine Nachschrift von der Hand *Friedrich Ambers* der 16 Predigten, die der berühmte spanische Volksprediger und Dominikaner, der *hl. Vinzenz Ferrer* (†1419) in Freiburg i. Ue. und Umgebung, auch im Zusammenhang mit der Ketzerbekämpfung, 1404 gehalten hat.¹⁷

16 BCCFribourg, Ms. 117.

17 BCCFribourg, Ms. 62.

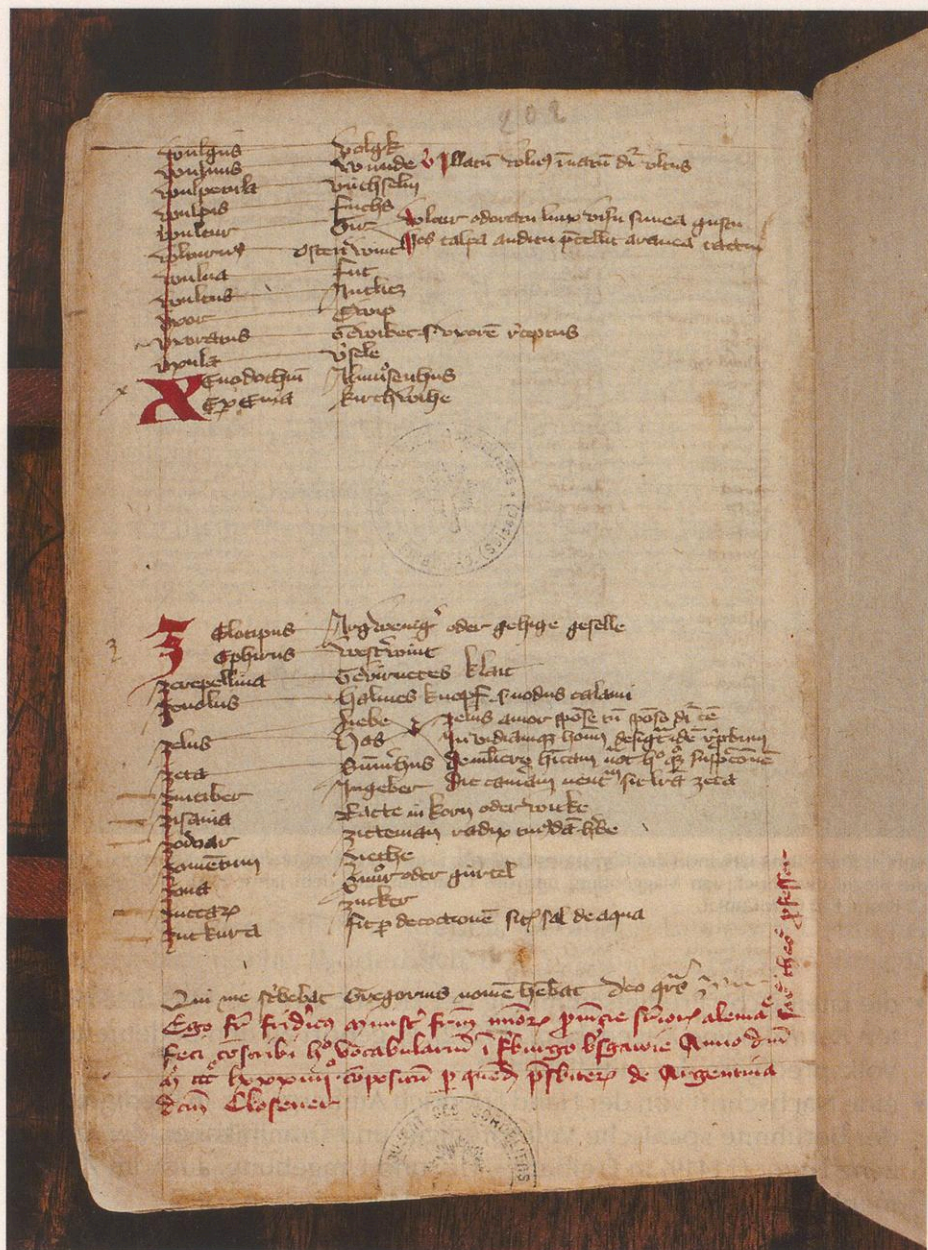


Abb. 5: Eine in Freiburg im Breisgau angefertigte Handschrift, die Friedrich Amberg später in sein Kloster nach Freiburg im Uechtland mitnahm: *Vocabularium des Fritsche Closener*, BCCFrubourg, Ms 66, f. 101v. Unten auf der Seite in roter Schrift die Notiz des Auftraggebers Friedrich Amberg: *«Ego frater fridericus minister fratrum minorum provincie superioris alemanie sacre theologie professor feci conscribi hoc vocabularium in friburgo brigawie Anno domini m^o ccc^o lxxxiii^o. compositum per quemdam presbiterium de Argentina dictum closener»*. (© Bruno Fähr OFMCap)

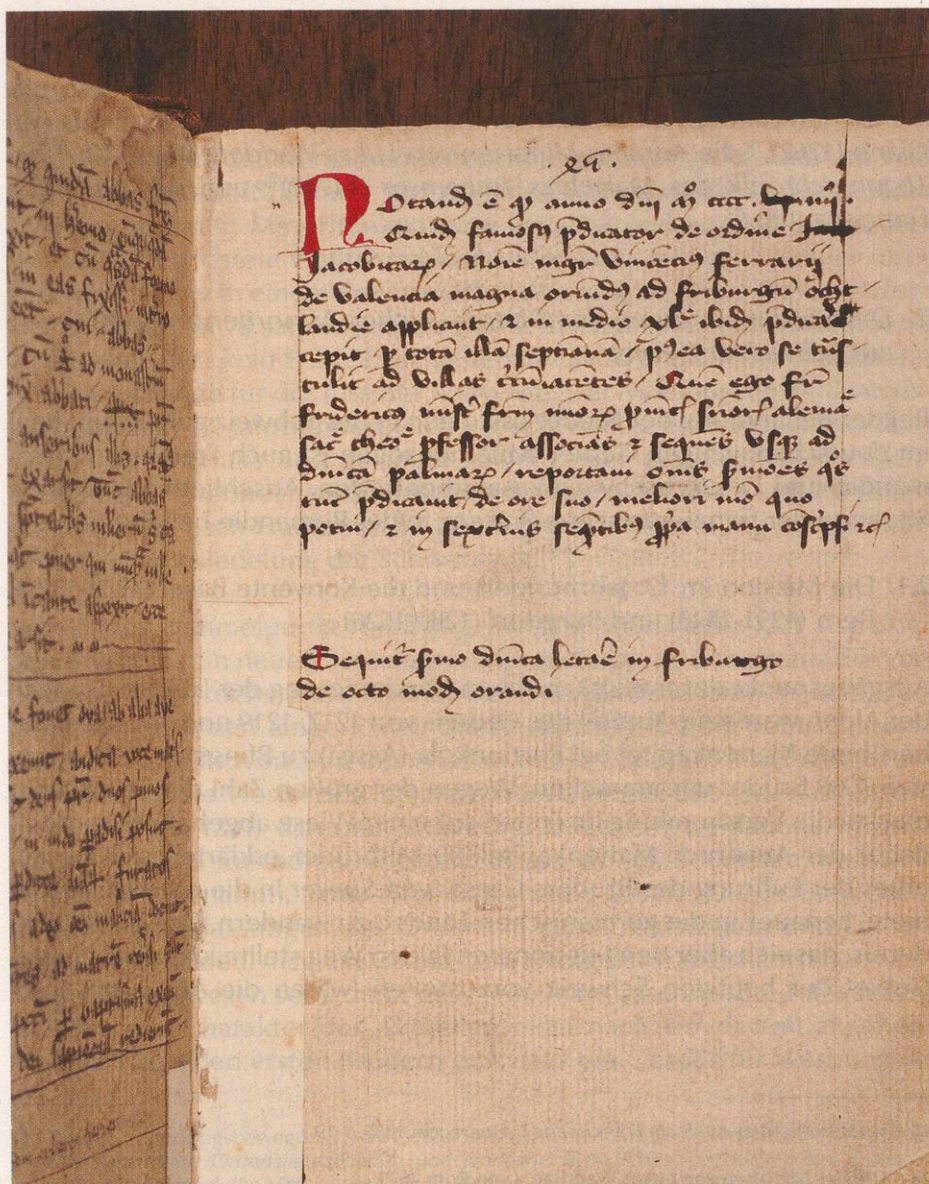


Abb. 6: Die Amberg'sche Nachschrift der Predigten, die der Dominikaner Vinzenz Ferrer 1404 in Freiburg i. Ue. und Umgebung gehalten hat. BCCFribourg, Ms 62 (© Bruno Fähr OFMCap): Vincencius Ferrarii, Sermones, f. 45r: »Notandum est quod anno dominj m° cccc iiij°. Quidam famosus predicator de ordine Jacobitarum Nomine magister vincencius ferrarij de valencia magna oriundus ad friburgum oechtlandie applicuit et in medio xl° ibidem predicare cepit per totam illam septimanam. Postea vero se transtulit ad villas circumiacentes. Quem ego frater fridericus minister fratrum minorum provincie superioris alemanie sacre theologie professor associans et sequens vsque ad dominicam palmarum reportavi omnes sermones quos tunc predicavit de ore suo meliori modo quo potui et in sexternis sequentibus propria manu conscripsi etc. »

1.4. Weitere Geschichtsquellen der Minoriten in der Schweiz

Wichtig für die Beschreibung der Ausbreitung der Minoriten in den germanischen Ländern im 13. Jahrhundert ist die *Chronik des Jordanus von Giano* (1262),¹⁸ die *Annales Minorum* von Lukas Wadding (bis 1540),¹⁹ die *Thannerchronik* des Malachias Tschamser (†1742)²⁰ und das *Bullarium Franciscanum*.²¹

2. Die Niederlassungen der Oberdeutschen Minoritenprovinz auf Schweizer Gebiet

Bei der Behandlung der Niederlassungen in der Schweiz geht es um jene im deutschsprachigen Gebiet. Miteinbezogen ist auch Freiburg, wo Romandie und Deutschschweiz zusammentreffen. Anschließend wird die Situation der franziskanischen Präsenz in der Romandie behandelt.

2.1. Die Mission im 13. Jahrhundert und die Konvente Basel (1231-1529), Bern (1251-1528) und Burgdorf (1280-1528)

Ausgangspunkt der franziskanischen Missionierung der Länder nördlich der Alpen waren die Kapitel des Ordens von 1217, 1219 und vor allem das berühmte Mattenkapitel bei Portiunkula (Assisi) zu Pfingsten 1221, wozu sich 3000 Brüder versammelten. Wegen der großen Zahl der Teilnehmer musste die Versammlung im Freien auf einer Wiese abgehalten werden - daher der Ausdruck Mattenkapitel. 90 Mitbrüder erklärten sich bereit, unter der Führung des Bruders *Caesar von Speyer* in die nördlichen Gebiete, genauer in die germanischen Länder, zu wandern. Das große Hindernis, das sich aber den Missionaren in den Weg stellte, um direkt in das Gebiet der heutigen Schweiz vorzustossen, waren die Alpen mit dem

18 Veröffentlicht in *Analecta Franciscana* I, Quaracchi 1885, 1-19.

19 *Annales Minorum* von Lukas Wadding, Lyon/Rom 1625.

20 Von ihm eigenhändig bis 1741 nachgeführt. Die im Jahre 1864 im Druck erschienene Ausgabe reicht jedoch nur bis 1700, da dem Herausgeber der zweite Band, der erst später in einem oberelsässischen Bauernhause aufgefunden wurde, unbekannt war. Bis 1779 wurden dann die Einträge von *Oswald Monfort*, Guardian von Thann, weitergeführt.

21 *Bullarium Franciscanum* von J. Sbaraglia (Bd. I-IV), Rom 1759-1769; Bd. V-VII von Konrad Eubel, Rom 1898-1904; Nova Series von U. Hüntemann und J.M. Pou y Marti, Bd. I-III: Quaracchi 1929-1949, und der Band IV, 1-2 von C. Cenci, Quaracchi 1989/90.

mächtigen Gotthardmassiv.²² Der Einzug des Franziskusordens ins Gebiet der heutigen Schweiz erfolgte daher aus verschiedenen kulturellen und sprachlichen Richtungen.²³

Das Vordringen der franziskanischen Missionsbewegung kam am Fuß des Gotthards zum Stillstand, was zur Folge hatte, dass die im Tessin zirka 1230 gegründeten Minoritenkonvente *Locarno* und *Lugano* und später das 1481/87 errichtete Wallfahrtskloster *Madonna del Sasso* mit der übrigen Schweiz nie in einem Provinzverband zusammengeschlossen waren. Dem Versuch im 18. Jahrhundert, einen schweizerischen Provinzverband zu gründen, war kein Erfolg beschieden. Mailand und Genua blieben die Provinzverbände für die Tessiner Konvente. Der Missionszug der Franziskusbrüder im 13. Jahrhundert wich logischerweise links und rechts dem Gotthardmassiv aus und gelangte sowohl über den leichteren Alpenübergang am Brenner nach Deutschland als auch der Küste entlang durch die Provence nach Frankreich, was von größter Bedeutung für die franziskanische Besiedelung der Schweiz war.

Vom ersten Sammelpunkt *Trient* zogen die Minderbrüder 1221 also über den Brenner zum neuen Sammelpunkt *Augsburg*, um von da aus die Verbreitung des Ordens in Deutschland an die Hand zu nehmen. Bald wurden drei Provinzen eingerichtet: die straßburgische, die kölnische und die sächsische Provinz. Auf dem Gebiet der Straßburger Provinz entstanden bis ins erste Viertel des 14. Jahrhunderts hinein 60 Niederlassungen, die frühesten 1221, darunter *Würzburg*. Die recht weitläufige Provinz wurde in sechs Kustodien eingeteilt: *Elsass, Rhein, Bodensee* (meistens einfach See benannt), *Schwaben, Bayern und Basel*.²⁴ Die Schnelligkeit, mit der Niederlassungen des Ordens in ganz Deutschland und Europa gegründet wurden, mag ein Grund zum Erfolg der franziskanischen Missionierung gewesen sein, denn das Neue muss rasch verbreitet werden, soll ihm der Charakter des Aktuellen nicht nach kurzer Zeit abgehen. Man darf also den ersten Brüdern durchaus ein Gespür für Werbung im

22 Zu den Gründungsbewegungen im Gebiet der heutigen Schweiz siehe: Christian Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften und landesherrliche Räume im Gebiet der heutigen Schweiz während des Mittelalters bis zum Beginn der Kapuziner-Reform*, in: Dieter Berg, *Könige, Landesherren und Bettelorden. Konflikt und Kooperation in West- und Mitteleuropa bis zur frühen Neuzeit*, Werl 1998 (*Saxonia Franciscana* 10), 305-329.

23 Zur Einführung, Entwicklung und Entfaltung des ganzen dreigliedrigen Franziskusordens in der Schweiz siehe die Zusammenfassung von Christian Schweizer, *Franziskusorden*, in: *Historisches Lexikon der Schweiz* (= HLS), Bd. 4, Basel 2005, 671-673.

24 Zur Entwicklung und Entfaltung der Straßburger Ordensprovinz siehe Brigitte Degler-Spengler, *Oberdeutsche (Straßburger) Minoritenprovinz 1246/1264-1939*, in: *HS* V/1, 42-97.

Sinn eines modernen Managements attestieren. Vom 14. Jahrhundert an gab es nur noch vereinzelte Gründungen, die zahlenmäßig wenig ins Gewicht fielen. Im gleichen Rhythmus muss die Entwicklung des Ordens in Frankreich abgelaufen sein. Parallel zur Entwicklung in Deutschland entstanden dort die Provinzen *Francia* (Paris), *Burgund*, *Provence* und *Aquitainen*. Für die Niederlassungen in der Suisse Romande ist die Provinz Burgund von besonderer Bedeutung.²⁵

1246 wurde in *Straßburg* (lateinisch *Argentina*) das Provinzialat der Straßburger oder *Oberdeutschen Provinz* errichtet, etwas später auch das Provinzstudium. Zu funktionieren begann die Provinz erst so richtig 1265, nachdem ihre Organisation durch die Unterteilung in mehrere Kustodien gefestigt worden war.

Neben den Männerkonventen entstanden auch Frauengemeinschaften, Klarissen- und Terziarinnenkonvente, die bis ins erste Viertel des 14. Jahrhundert auf 45 Niederlassungen anwuchsen. Sie alle gehörten zum Straßburger Provinzverband und unterstanden dem Visitationsrecht des Provinzialministers. Die Schweiz zählte 24 Klarissen- und Terziarinnenklöster: 7 Klarissenklöster, die fast alle in der Reformationszeit untergingen, und 3 Terziarinnenkonvente in *Muotathal*, *Solothurn* (St. Josef) und *Bremgarten*, die bei den Franziskaner-Konventualen blieben.²⁶ Ebenfalls erwähnt werden müssen jene 14 Terziarinnenkonvente, die 1602 und später die Pfannereggerreform annahmen und sich damit unter die Kapuzinerobödienz stellten und fortan als Kapuzinerinnen (regulierte Terziarinnen) weiterexistierten: Attinghausen (1676 nach Altdorf UR verlegt), Altstätten SG, Appenzell, Baden, Freiburg (Montorge), Luzern, Grimmenstein, Notkersegg, Rorschach (1905 nach Tübach verlegt), Solothurn (Nominis Jesu), Stans, Wattwil (Pfanneregg), Wonnenstein, Zug.²⁷

Wie wir gesehen haben, konnte die Schweiz wegen dem Hindernis der Alpen nicht direkt vom Süden her angegangen werden. Dies brachte es mit sich, dass die Minderbrüder von Norden, Westen und Osten in unser Gebiet einwanderten und die ersten Gründungen daher relativ späten Datums sind. Das *Barfüßerkloster Basel* (1231/38), dessen Kirche aus dem 14. Jahrhundert heute Historisches Museum ist, war die älteste Niederlas-

25 Zur Bedeutung der Ordensprovinz Burgund für die Romandie siehe: Josef Zwicker, *Franziskanerprovinz Burgund*, in: *HS V/1*, 309-369.

26 Vgl. *Die regulierten Franziskaner-Terziarinnen in der Schweiz*, in: *HS V/1*, 609-702. Siehe auch Abbildung 4 in: Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften*, 329.

27 Christian Schweizer, *Kapuzinerinnen*, in: *HLS*, Bd. 7, Basel 2008, 96.

sung auf Schweizerboden nördlich der Alpen und *Freiburg i. Ue.* (1256) der südlichste Konvent der Straßburger Provinz.²⁸

Treu der Regel des hl. Franziskus errichteten die Barfüßer da, wo sie sich niederließen, in der Anfangsphase keine eigenen Konvente, sondern wohnten in Unterkünften in der Nähe von Kapellen oder Leprosorien. Beides wurde ihnen meist vom zuständigen Diözesanbischof zur Verfügung gestellt. So wissen wir, dass die Minoriten zwar 1221 in Würzburg eine Gemeinschaft bildeten, aber erst 1249 und während der folgenden Jahre das heutige Kloster errichteten. So verhielt es sich für die meisten Niederlassungen, die 1221/22 in Deutschland entstanden. Die Zeitspanne zwischen der Gründung einer Gemeinschaft und der Errichtung eines stabilen Wohnsitzes konnte in einzelnen Fällen sechzig Jahre dauern.

Was die Schweiz betrifft, so sieht die Situation etwas anders aus. Es ist für die franziskanischen Gemeinschaften unseres Landes, die zur Oberdeutschen Provinz gehörten, quellenmäßig nicht nachzuweisen - mit Ausnahme vielleicht von *Zürich* - dass sie vor der Gründung ihrer Klöster in provisorischen Unterkünften gelebt haben. Man hielt das zwar immer für möglich. So wurde behauptet, dass sogar der hl. Franziskus 1215 die Gemeinschaft von *Luzern* selber ins Leben gerufen haben soll,²⁹ und lange Zeit, bis zur Auffindung der Stiftungsurkunde (1256) im 19. Jahrhundert, galt 1224 als Entstehungsdatum für das Kloster Freiburg. Es wäre ja durchaus plausibel, dass die ersten Brüder schon 1224 in Freiburg ankamen, ihr Kloster aber erst 1256 bauten. Da aber in den Quellen, die in Freiburg doch reichhaltig sind, weder konkrete Namen von Barfüßern noch irgendwelche Anspielungen auf ihre Gemeinschaft vor der Klostergründung vorkommen, muss das frühe Datum weiterhin als ungesichert gelten.

Angesichts der späten Daten müssen wir annehmen, dass die Schweizer Konvente direkt als stabile Klöster gegründet und zwischen 1231/38 und 1309 von schon etablierten «Mutterklöstern» aus beschickt worden sind. Es wäre ja ein Anachronismus, den jungen Gemeinschaften die ursprüngliche Lebensform aufzudrängen, selbst aber in gesicherten Unterkünften zu leben. Es sei denn, Mitbrüder, die mit der Entwicklung der Dinge in der Ordensprovinz nicht mehr einverstanden waren, hätten einen Neuanfang im Sinne des ursprünglichen Ideals beabsichtigt, ein Gedanke, den später die franziskanische Reformbewegung der *Observanz* aufnahm.

28 Siehe dazu die Karte bei Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften*, 327 (Abb. 2).

29 «Die schöne Mär von der Gründung des Franziskanerklosters Luzern» widerlegt von: Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften*, 305-307.



Abb. 7: Barfüßer-Kirche des Konventes Basel; Lithographie aus dem Konvent Franziskaner-Konventualen Freiburg i. Ue. (© Bruno Fäh OFMCap)

So wurde *Basel*, wahrscheinlich von *Straßburg* aus 1231 (Müllerchronik) oder 1238 (zum ersten Mal urkundlich erwähnt) gegründet. 1350 entstand die heute noch erhaltene Barfüßerkirche, die größte des Ordens in der Schweiz. Basel war auch der Sitz des Kustos der gleichnamigen Kustodie, wozu die Konvente Freiburg, Bern, Burgdorf, Solothurn und Königsfelden gehörten. Das Konzil von Basel ordnete 1439 die Reform der Klöster der Oberdeutschen Provinz an. Basel gehörte zu den ersten vier, welche die Reform der Observanz annahmen, zusammen mit *Heidelberg*, *Ruffach im Elsass* und *Pforzheim*. So trat es 1447 als einziges Kloster der Schweiz zur Observanz über. Mit der Reform wurde *Nikolaus Caroli* beauftragt, später wurde er der erste Vikar der Oberdeutschen Observantenvikarie. Der Konvent überstand die protestantische Reform nicht, zumal die Barfüßer selber die Neuerungen begrüßten. Ab 1529 löste sich der Konvent ohne ausdrückliches Dekret auf. Der letzte Guardian *Konrad Pellikan* (†1556) erhielt von Zwingli eine Berufung nach Zürich, wo er heiratete und sich als humanistischer Gelehrter profilierte.³⁰

30 Vgl. Brigitte Degler-Spengler, *Barfüßerkloster Basel*, in: *HS V/1*, 121-136.



Abb. 8: Barfüßerkloster Bern; auf der Lithographie Dachreiter der Kirche (19) und Konventsgebäude (22); PAL Sch 5617.8.

Nach *Bern* kamen die Minderbrüder wahrscheinlich zwischen 1251 und 1254. Das Kloster stand da, wo sich heute die Burger- und Stadtbibliothek und das Casino befinden. In der Barfüßerkirche fand 1528 das Berner Religionsgespräch statt, bei dem die Aufhebung der Klöster beschlossen wurde.³¹ Einer der bedeutendsten Prediger des ausgehenden Mittelalters war der Berner Barfüßer *Johannes Pauli* (†1530). Sein beliebtes Volksbuch *Schimpf und Ernst* (Straßburg 1522) wurde bis Ende des 17. Jahrhunderts oft aufgelegt. Er ist auch der Herausgeber der Predigten von Johannes Geiler von Kayersberg.³²

Vom 1280 gegründeten Kloster *Burgdorf* ist heute nichts mehr erhalten. Es war vielleicht von allen Klöstern das unscheinbarste. Die Barfüßer betreuten u.a. das einzige Beginenhaus in Burgdorf und übernahmen nach dessen Erlöschen 1481 seinen Besitz. Bei der Reformation 1528 beher-

31 Vgl. Paul Lachat, *Barfüßerkloster Bern*, in: *HS* V/1, 137-146.

32 *Das Euangeli buoch ... Mitt Predig vnd vßlegungen durch ... Doctor Johannes geiler von Keisersperg ...*, Straßburg, Grüninger 1515, und *Die brösamlin doct. Keiserspergs uffgelesen von Frater Johann Paulin ...*, dito 1517, BCCFribourg, Q 39.

bergte das Kloster sechs Brüder, die mehrheitlich zur neuen Lehre übertraten.³³

Der Konvent *Freiburg im Uechtland* - für die Romands *Fribourg* - ist in der Schweiz das einzige noch bestehende Kloster der Franziskaner-Konventualen, das ohne Unterbruch seit seiner Gründung 1256 besteht. Es dürfte von allen Konventen wohl das heute am gründlichsten erforschte sein, und dennoch gäbe es noch vieles aufzuarbeiten.³⁴

2.2. Einblicke in die Geschichte des Freiburger Konventes (1256 bis heute)

Vor 1300 ist über die Geschichte des Konventes Freiburg, ausgenommen die Vergabung des Klosterplatzes 1256, nur wenig zu erfahren. Die archäologischen Sondierungsgrabungen bei der letzten Kirchenrestauration, abgeschlossen 1991, haben einige zusätzliche Informationen über die Bautätigkeit im 13. und beginnenden 14. Jahrhundert geliefert.³⁵ Die Geschichte des Konventes ist eng mit der Geschichte der Stadt verbunden.³⁶ Ab 1404 diente das Konventsgebäude dem Rat der Stadt als Versammlungslokal und als Empfangsräume und Unterkunft für hohe Besuche und 1418-1433 befanden sich das städtische Archiv und die Kanzlei im Kloster. 1393 stellte der Guardian *Friedrich Amberg* die Verwaltung des Klosters unter die Aufsicht von drei Syndici (Vögte), wie es der Orden zeitweise anordnete. Als 1517 der Orden durch Papst Leo X. in Konventualen und Observanten aufgeteilt wurde, zählte sich Freiburg zu den Konventualen. Dennoch behielt die Stadt auch nach diesem Datum die Kontrolle über die Wirtschaft des Klosters. Der Freiburger Rat glaubte mehrmals in die inneren Angelegenheiten, wie Guardianswahl und anderes mehr, eingreifen zu müssen mit der Absicht, das Kloster im Sinne der

33 Vgl. Paul Lachat, *Barfüßerkloster Burgdorf*, in: HS V/1, 147-151.

34 Otho Raymann OFMConv, *Zur Geschichte der Konventualen in der Schweiz. Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland*, in: HF 21 (1992), 3-10. Brigitte Degler-Spengler, Joseph Jordan, *Franziskanerkloster Freiburg (Couvent des Cordeliers de Fribourg)*, in: HS V/1, 152-205. Martin Morard, *La fondation du couvent des Cordeliers de Fribourg revisitée: des premiers testaments à la donation d'Elisabeth de Kibourg (1252-1268)*, in: *Archivum Franciscanum Historicum* 96 (2003), 3-43.

35 Otho Raymann OFMConv, *Eines der bedeutendsten Bauwerke der Stadt Freiburg. Die Franziskanerkirche in neuem Glanz*, in: *Freiburger Volkskalender* 1992, Freiburg i. Ue. 1991, 183-189. Alfred A. Schmid, *Die Restaurierung der Franziskanerkirche in Freiburg i. Ue.*, in: *Von der Bau-forschung zur Denkmalpflege. Festschrift für Alois Machatschek zum 65. Geburtstag*, hg. von Martin Kubelik u. Mario Schwarz, Wien 1993, 245-259.

36 Ernst Tremp, *Freiburg und sein Franziskanerkloster um 1480*, in: *Im Zeichen der Nelke. Der Hochaltar der Franziskanerkirche in Freiburg i. Ue.*, Bern 1999, 29-31.

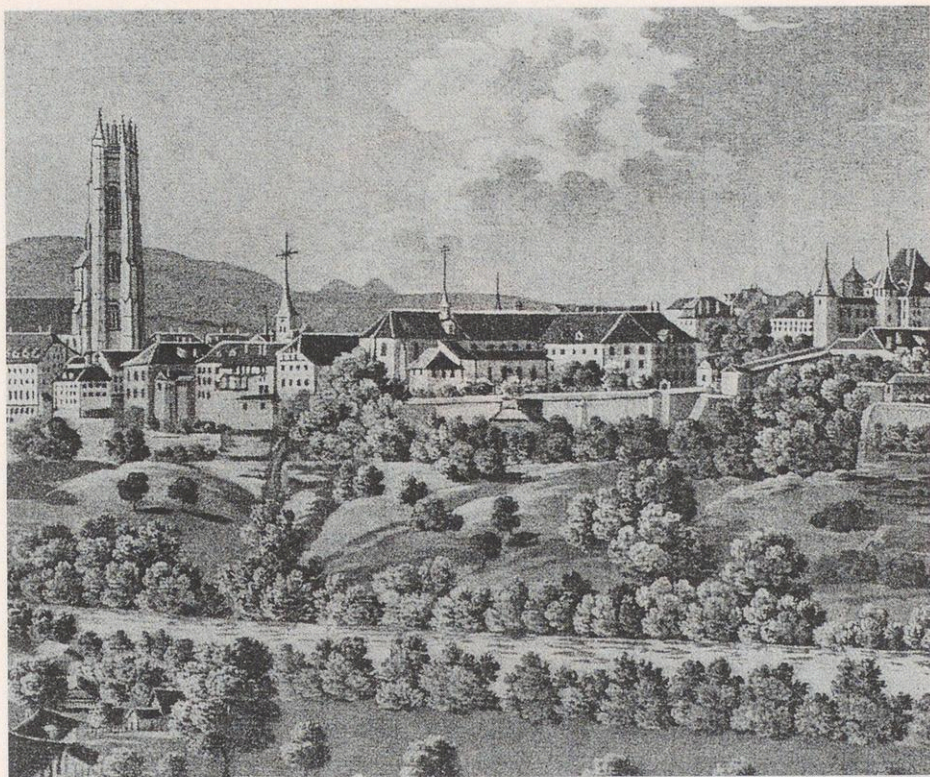


Abb. 9: Der aus dem Mittelalter stammende Konvent mit Kirche der Franziskaner-Konventualen in Freiburg i. Ue. nach dem barocken Neubau der Konventsgebäude (1725); PAL Sch 5617.2

Observanz zu reformieren. Dieses Ansinnen hatte keinen Erfolg, da die vom Rat eingesetzten, aus Frankreich hergeholten Observanten nicht das hielten, was man sich von ihnen versprochen hatte. So wurde *Jean Michel* aus Bulle, ein Mitbruder aus den eigenen Reihen, zum Visitator des Konventes ernannt. Auch er konnte nicht viel ausrichten. So verlor das Kloster mit seinem Tod 1598 die bisher innegehabte französische Kanzel (den Auftrag zur Predigt in französischer Sprache) an die Jesuiten, bis 1743 durch *Grégoire Moret* (†1779) dieses Recht wieder zurückgeholt werden konnte. Das 17. Jahrhundert konnte an die Blütezeit des 15. Jahrhunderts anknüpfen. 1679 wurde im Konvent ein Provinzstudium eingerichtet mit einem philosophischen und theologischen Kurs, was die Freiburger Konventualen in Konkurrenz zu den Jesuiten brachte. Dieses Studium verschwand 1823 für immer aus Freiburg, als der gelehrte Konventuale *Grégoire Girard* nach Luzern wegzog, auf dessen Verdienste als Pädagoge und eigentlichem Begründer der Stadtfreiburger Volksschule hier nicht



Abb. 10: P. Grégoire Girard, berühmter Pädagoge und Begründer der Stadtfreiburger Volksschule; Miniatur aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fäh OFMConv)

näher eingegangen werden soll.³⁷ Die schulische Tradition wurde 1890 nach der Vertreibung der Jesuiten aus Freiburg und der Errichtung der «Christlichen Republik» durch Georges Python am Kollegium St. Michael wieder aufgenommen und erlosch erst 1996 mit der Pensionierung des letzten Professors aus dem Franziskanerkloster. Das Engagement des Klosters am Kollegium geschah indes nicht ohne Druck von Seiten des Staates, drohte doch Georges Python mit der Unterdrückung des Klosters, um in dessen Mauern das Priesterseminar einzurichten, falls die Franziskaner-Konventualen von einer Übernahme des Unterrichts an St. Michael

37 Otho Raymann OFMConv, *Grégoire Girard und seine Schulen. Schicksal eines Freiburger Franziskanerkonventuals und dessen Schulkonzept im Spannungsfeld zwischen Aufklärung und Restauration*, in: *HF* 31 (2002), 69-85.

nichts wissen wollten. Als 1857 die Oberdeutsche Minoritenprovinz wieder errichtet wurde, war Freiburg die einzige alte Niederlassung der Franziskaner-Konventualen in der Schweiz, wurde doch im gleichen Jahr das Franziskanerkloster Solothurn aufgehoben.

2.3. Persönlichkeiten aus dem Konvent Freiburg

Auf einige berühmte Brüder, die im Kloster Freiburg gelebt und gewirkt haben, sei hier in kurzen Porträts hingewiesen.

Der schon genannte *Friedrich Amberg* (†1432), Guardian, Provinzialminister und Professor der Theologie, reformierte das Kloster im Sinne der neuen Konstitutionen, die Papst Martin V. 1430 ratifizierte, mit dem Ziel, die Einheit des Ordens zu wahren, die durch die Auseinandersetzungen zwischen der Reformbewegung der Observanten und den herkömmlichen etablierten Gemeinschaften zu zerfallen drohte. Auswirkungen der Reform Ambergs sind bis ins 16. Jahrhundert spürbar. Amberg erwarb seine Ausbildung an den damals berühmten Zentren des Ordens: Paris, Avignon und Straßburg und hinterließ dem Kloster 18 Handschriften, die zum Bedeutendsten gehören, was die mittelalterliche Mendikantenbibliothek aufzuweisen hat und die ein treues Spiegelbild seiner Einstellung zu theologischen, franziskanischen und kirchlichen Strömungen seiner doch recht bewegten Zeit abgeben.³⁸

Conrad Grütisch (1409-1475) aus Basel, oft mit seinem Bruder Johannes (†1470), Professor für Kirchenrecht und Rektor der Universität Basel verwechselt, war Lehrer (Lektor) der Theologie im Konvent Freiburg und in diversen anderen Konventen, wie Luzern, Bern und Mülhausen, Teilnehmer am Konzil von Basel und ein bedeutender Prediger.³⁹ Seine Predigtsammlung für die Fastenzeit «*Quadragesimale*» ist in mehreren Auflagen gedruckt worden, allerdings unter dem Namen seines Bruders (Johannes Gritsch), und fand eine weite Verbreitung.⁴⁰

38 Ruedi Imbach, *Die philosophiehistorische Bedeutung der Büchersammlung Friedrichs von Amberg*, in: Ruedi Imbach, Ernst Tremp, *Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert*, Freiburg Schweiz 1995, 25-44.

39 Franz Egger, *Grütisch Konrad*, in: *HLS*, Bd. 5, Basel 2006, 775. Ganz oder teilweise von seiner Hand in BCCFribourg, Hs. 23, 43 und 93.

40 Drei Exemplare in BCCFribourg, Q 92, 111, 152.



Abb. 11a: Biblia Latina, BCCFribourg, Q 11, f. 2r: Initiale mit schreibendem Minorit, darüber Besitzvermerk von Jean Joly - «Liber fratris Johannis Joly ordinis minorum quondam custos et gardianus» - Inkunabel 1485/1488 (© Bruno Fäh OFMCap)

Abb. 11b: Der schreibende Minorit, Majuskel aus Biblia Latina, BCCFribourg, Q 11, f. 2r; Inkunabel 1485/1488 (© Bruno Fäh OFMCap)



Jean Joly (1440-1510) aus Freiburg, Guardian und zeitweise Kustos von Basel, begründete eine Buchbinde-Werkstatt im Kloster, die bis Ende des 16. Jahrhunderts belegt ist und weit über Freiburg hinaus bekannt war. 31 Handschriften und eine große Zahl Inkunabeln, mit denen er die Klosterbibliothek bereicherte, zeugen von seiner Gelehrsamkeit und seiner humanistischen Bildung. Zu seiner Zeit ist der Flügelaltar des Nelkenmeisters (1480) aufgestellt worden.⁴¹

Jean Michel (1557-1598) aus Bulle studierte bei den Jesuiten am Collège Clermont in Paris, wurde Bakkalaureat der Theologie und Magister artium an der Sorbonne in Paris, wirkte als Lektor der Theologie, Prediger,



Abb. 12: Pergamenturkunde des Bakkalaureats der Theologie an der Sorbonne zu Paris für Jean Michel 1577; ACCFribourg, A 54 (© Bruno Fäh OFMCap)

Guardian, Provinzialminister und Visitor des Konventes Freiburg, Generalvikar der Diözese Lausanne (1597) und Freund von *Petrus Canisius*. In der Säckelmeisterrechnung der Stadt Freiburg steht zum Jahr 1584 vermerkt, dass P. Petrus Canisius und P. Jean Michel 100 Pfund für die Reise nach Augsburg erhalten hätten, und im Jahrzeitbuch des Klosters heißt zu

⁴¹ HS V/2, 164. Ernst Tresp, *Freiburg und sein Franziskanerkloster um 1480*, in: Charlotte Gutschner, Verena Villiger (Hg), *Im Zeichen der Nelke*, Freiburg i.Ue./Bern 1999, 29-43. Urban Fink, *Joly Jean*, in: *HLS*, Bd. 6, Basel 2007, 804.

seinem Todestag, dass er die ruinösen Gebäulichkeiten des Konventes Freiburg restauriert, die Einkünfte vermehrt, die Kirche ausgemalt und die Bibliothek mit höchst gelehrten Werken dotiert habe.⁴²

Kilian Stauffer (†1729), Laienbruder aus Beromünster, zuerst Mitglied des Konvents Freiburg, dann mutiert nach Würzburg, war ein Meister in Stuckmarmorarbeiten und verfertigte Altäre in den Kirchen der Konvente Würzburg, Maihingen und Schönaue an der Saale. In Freiburg errichtete er den etwas strengen barocken Hauptaltar, dem 1692 der Nelkenmeisteraltar weichen musste. Auch werden ihm verschiedene Arbeiten an der Einsiedlerkapelle der Konventkirche Freiburgs zugeschrieben.⁴³

Grégoire Moret (1693-1779) aus Romont (Guardian 1742-1747 und 1755-1758) ließ das gotische Schiff der Kirche um die Mitte des 18. Jahrhunderts wegen Baufälligkeit einreißen und das neue im moderaten Barockstil erbauen. Er profilierte sich als theologischer Schriftsteller und französischsprachiger Prediger, und dank diesen Vorzügen gelangte die französische Kanzel der Stadt Freiburg von den Jesuiten wieder an die Franziskaner-Konventualen.⁴⁴

Anton Pfister (†1790), Laienbruder aus einer bekannten Kunsthandwerkerfamilie von Luzern, war wie sein Mitbruder Kilian Stauffer ein Meister der Stuckmarmorherstellung. Alle Altäre, die Kanzel des barocken Schiffes und das Dorsale der Zelebrantensitze der Konventkirche Freiburg wie auch die Lesekanzel im Refektorium des Konvents wurden von ihm gearbeitet. Auch an anderen Orten sind Werke von ihm zu sehen, so zwei Seitenaltäre in der Kathedrale Freiburg und der Hauptaltar der Wallfahrtskirche Werthenstein (LU), ferner Altäre in den Kirchen der ehemaligen Konventualenklöster von Schwäbisch-Gmünd, Thann, Breisach und in der Pfarrkirche Delsberg.⁴⁵

Joseph Meuwli (1733-1801) aus Courtepin (FR), Doktor der Theologie, war mehrmals Guardian in Freiburg, Luzern und Werthenstein im Zeitraum 1780-1801 und Generalkommissär der drei Tessiner Konventualenklöster Lugano, Locarno und Madonna del Sasso. Er ist als Kunstmaler vor allem

42 HS V/1, 170-171. Urban Fink, *Michel Jean*, in: *HLS*, Bd. 8, Basel 2009, 562.

43 Marcel Strub, *Les Monuments d'art et d'histoire du Canton Fribourg*, t. III: *La Ville de Fribourg. Les Monuments religieux*, Bâle 1959, 32 et 66.

44 HS V/1, 181-182; Urban Fink, *Moret Grégoire*, in: *HLS*, Bd. 8, Basel 2009, 723.

45 Strub, *Les Monuments d'art et d'histoire du Canton Fribourg*, t. III, 25, 39, 41, 50-51, 55, 67, 87.



Abb. 13: Grégoire Moret von Romont - «A.R.P. Gregorius Moret, Rotundimontanus, Ss Theol. Doctor, huius Conventus filius, de suo Conventu optime meritis obiit 1779, ætatis 86.» - aus dem Konvent Freiburg i. Ue. (© Bruno Fäh OFM Cap)

durch seine Aquarelle und Gouachen bekannt.⁴⁶ Einige seiner Werke sind noch erhalten, so Ansichten der Zisterzienserabtei Hauterive bei Freiburg und des Klosters Werthenstein sowie ein Selbstporträt in Öl.⁴⁷

Charles Raedlé (1800-1880) aus Freiburg, 1836 Präfekt der Stadtschulen von Freiburg, zeichnete einen Stadtplan für das Geographiebuch «Explication du plan de Fribourg» von P. Grégoire Girard, erschienen in Luzern 1827. Er war dreimal Guardian in Freiburg (1845-1848, 1858-1861, 1868-1871). Unter seinem ersten Guardianat überstand der Konvent die von dem radikalen Regime des Kantons angeordnete Klosteraufhebung ohne

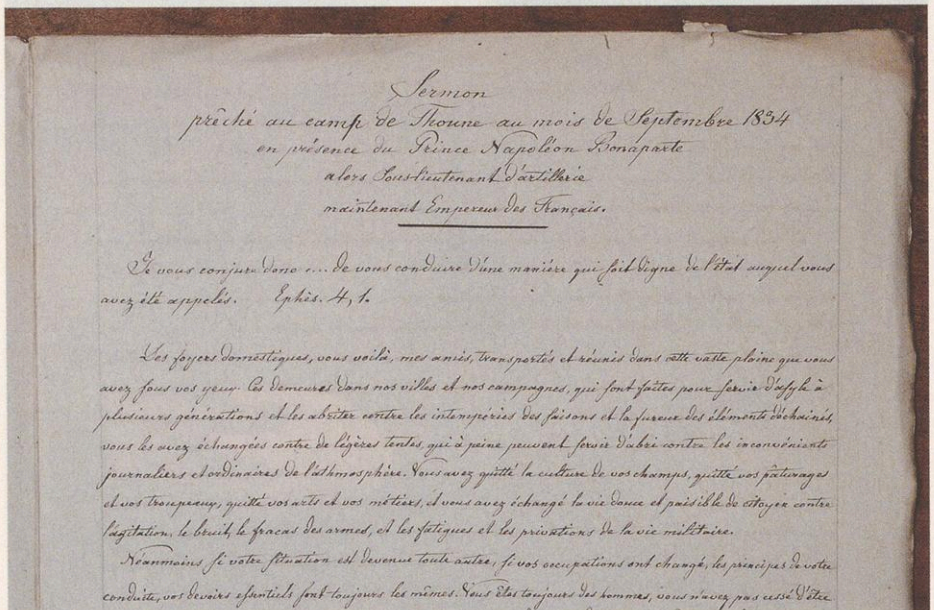


Abb. 14: Feldprediger Charles Raedlé «Sermon prêché au camp de Thoun au mois de Septembre 1834 en présence du Prince Napoléon Bonaparte alors Sous-lieutenant d'artillerie maintenant Empereur des Français.» (© Bruno Fäh OFMCap)

Schaden. Unter seinem zweiten Guardianat wurde 1860 seinem Mitbruder Grégoire Girard ein Denkmal in Freiburg errichtet. 1867 war er Novize bei den Kartäusern in Valsainte, brach aber aus gesundheitlichen Gründen das Noviziat ab. Aufbewahrt im Konventarchiv Freiburgs ist von ihm eine Predigt, die er im September 1834 in der Kaserne Thun – Raedlé war

46 Urban Fink, Meuwli Joseph, in: HLS, Bd. 8, Basel 2009, 517-518.

47 Strub, Les Monuments d'art et d'histoire du Canton Fribourg, t. III, 92-94.



Abb. 15: Charles Raedlé, Präfekt der Stadtschulen Freiburgs und Guardian des Konvents; Photographie aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fäh OFMCap)

Feldprediger – vor der Truppe des Prinzen Louis-Napoléon gehalten hat, dem späteren französischen Kaiser Napoléon III., der in Thun seine militärische Ausbildung als Offizier der Artillerie absolvierte.⁴⁸

Nicolas Raedlé (1820-1893), Neffe des vorher Genannten, war ein bedeutender Historiker, bekannt durch mehrere Publikationen. Er erarbeitete als erster Grundlagen zur Geschichte des Ordens in der Schweiz und seines Klosters, indem er das Hausarchiv weitgehend aufschlüsselte und die Handschriftenbibliothek erforschte.⁴⁹

Dominique Jaquet (1843-1931)⁵⁰ aus Grolley FR trat ins Priesterseminar Freiburg ein, war nach seiner Priesterweihe Pfarrer in La Chaux-de-Fonds und Le Cerneux-Péquignot im Neuenburger Jura nahe der französischen Grenze. Diese Situation erlaubte ihm, mit Comte Charles de Montalambert (†1870), der auf der französischen Seite ein Landhaus bewohnte, in Kontakt zu treten.⁵¹ Anschließend wirkte er als Professor am Kollegium St. Michael in Freiburg. Nach seinem Eintritt in den Orden der Franziskaner-Konventualen übernahm Jaquet 1890 eine Professur für christliche Literatur an der Universität Freiburg und war 1890-1894/1895 Guardian des Konventes Freiburg. 1895 wurde er zum Bischof von Jassy in Moldawien/Rumänien ernannt und war dort bis 1903 tätig. 1904 erhielt er den Titel eines Erzbischofs von Salamis. Ab 1908 lehrte er an der Theologischen Hochschule der Konventualen in Rom, Collegio Serafico Internazionale. 1924 kehrte er nach Freiburg zurück.⁵²

48 HS V/1, 191-192; ACCFribourg, Fonds Charles Raedlé 8, Sermons, Sujets divers.

49 HS V/1, 195-196. Nicolas Raedlé hatte einen Bruder bei den Augustinern in Freiburg, Meinrad Raedlé († 1876). Dieser war der letzte Prior des Klosters und nahm nach dessen Aufhebung die Pfarrstelle in Delley (FR) an.

50 Marie-Thérèse Weber, *Jaquet Dominique*, in: HLS, Bd. 6, Basel 2007, 757.

51 De Montalembert war ein liberal-katholischer Politiker, ein begnadeter Redner und talentierter Publizist, der besonders in den turbulenten Zeiten der achtundvierziger Revolution für die Religionsfreiheit und die Freiheit für Unterricht und Bildung eintrat. Mit Beängstigung verfolgte er die Entwicklung der ultramontanen Kirchenpolitik unter Pius IX. und dem Ersten Vatikanischen Konzil. Eine Reihe Briefe im Fonds Jaquet zeugen von diesem regen Geistesaustausch. In vielen Ideen trafen sich de Montalembert und Jaquet. Im Schweizerischen Studentenverein, wo Jaquet zeitweise eine exponierte Rolle spielte, kam es in der Folge zu heftigen Auseinandersetzungen über diese liberal-katholischen Ideen.

52 Christian Schweizer, *Minderbrüder mit Inful und Stab für Bistümer in der Schweiz. Schweizer Bischöfe aus dem Ersten Orden des hl. Franziskus im Dienst der Weltkirche*, in: HF 24 (1995), 19f.



Abb. 16: Nicolas Raedlé, Historiograph des Konvents Freiburg i.Ue. und des Minoritenordens in der Schweiz; Photographie aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fäh OFMCap)



Abb. 17: P. Dominique Jaquet, Professor der Universität und Guardian in Freiburg i.Ue., Bischof von Jassy in Moldawien und Titular-Erzbischof; Photo aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fäh OFMCap)

Bernard Fleury (1865-1930) aus dem jurassischen Courrendlin war Archivar, Bibliothekar, Historiker, Ökonom, Novizenmeister und Guardian im Konvent Freiburg. Er veröffentlichte, nebst anderen Publikationen, eine Geschichte des Klosters Freiburg im Mittelalter, wobei er viel Material, das Nicolas Raedlé zusammengetragen hatte, benutzen konnte.⁵³ Als Anerkennung für seine Verdienste um den Orden wurde er vom Ordensgeneral 1919 zum Titularprovinzial von Sachsen ernannt.⁵⁴

Léon Veuthey (1896-1974) aus Dorénaz (VS) verbrachte die meiste Zeit seines Lebens außerhalb Freiburgs.⁵⁵ Nach einer kurzen Lehrtätigkeit am Kollegium St. Michael in Freiburg zog er nach Rom als Professor an die Päpstliche Universität Propaganda Fide (1932-1934) und übernahm kurz darauf eine Lehrstelle für Aszetik und Mystik an der ordenseigenen Fakultät (1935-1970). Diese Zeit wurde für zehn Jahre unterbrochen (1954-1965) durch einen seelsorgerlichen Einsatz in der Pfarrei der Franziskaner-Konventualen in Bordeaux. In den Jahren 1945-1954 wurde er mit dem Amt des Socius und Assistenten des Ordensgenerals betraut. Veuthey, der 1940 vom Vatikan den Titel eines Magisters der Theologie erhielt, war ein ausgezeichnete Kenner der franziskanischen Philosophie, Theologie und Spiritualität und befasste sich auch mit Leben und Wirken des P. Grégoire Girard.⁵⁶ Zahlreiche Veröffentlichungen geben Zeugnis von seinem weiten wissenschaftlichen Horizont, aber auch von seinem Einfühlungsvermögen, wenn es um einfachere Dinge des Lebens ging. Gegen 2500 erhaltene Briefe sind ein beredtes Beispiel dafür, dass er immer wieder angegangen wurde um geistliche Beratung, und dass sein sicheres Urteil geschätzt wurde. Einen nicht unwesentlichen Anteil an der Ausrichtung und Gestaltung der Fokolar-Bewegung (christliche Aufbruchsbewegung seit 1943) kann ihm als Berater der Gründerin, Chiara Lubich, zugeschrieben werden. Der Informativprozess für eine Seligsprechung läuft seit mehreren Jahren.

53 Bernard Fleury OFMConv, *Le couvent des Cordeliers de Fribourg au Moyen Age*, in: *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 15 (1921), 26-44, 93-121, 193-206, 279-300.

54 Marianne Rolle, *Fleury Bernard*, in: *HLS*, Bd. 4, Basel 2005, 555.

55 Michel Veuthey, *Un franciscan suisse à redécouvrir. Le P. Léon Veuthey (1896-1974). Un savant cordelier de Bas-Valais*, in: *HF* 26 (1997), 80-102.

56 Gianfranco Grieco OFMConv, *Padre Leone Veuthey. «Uomo soprannaturale»*, Torino 1999. Leone Veuthey OFMConv (†), *Gregorio Girard educatore e pedagogista francescano*, Roma 2002 (*Miscellanea Franciscana*).

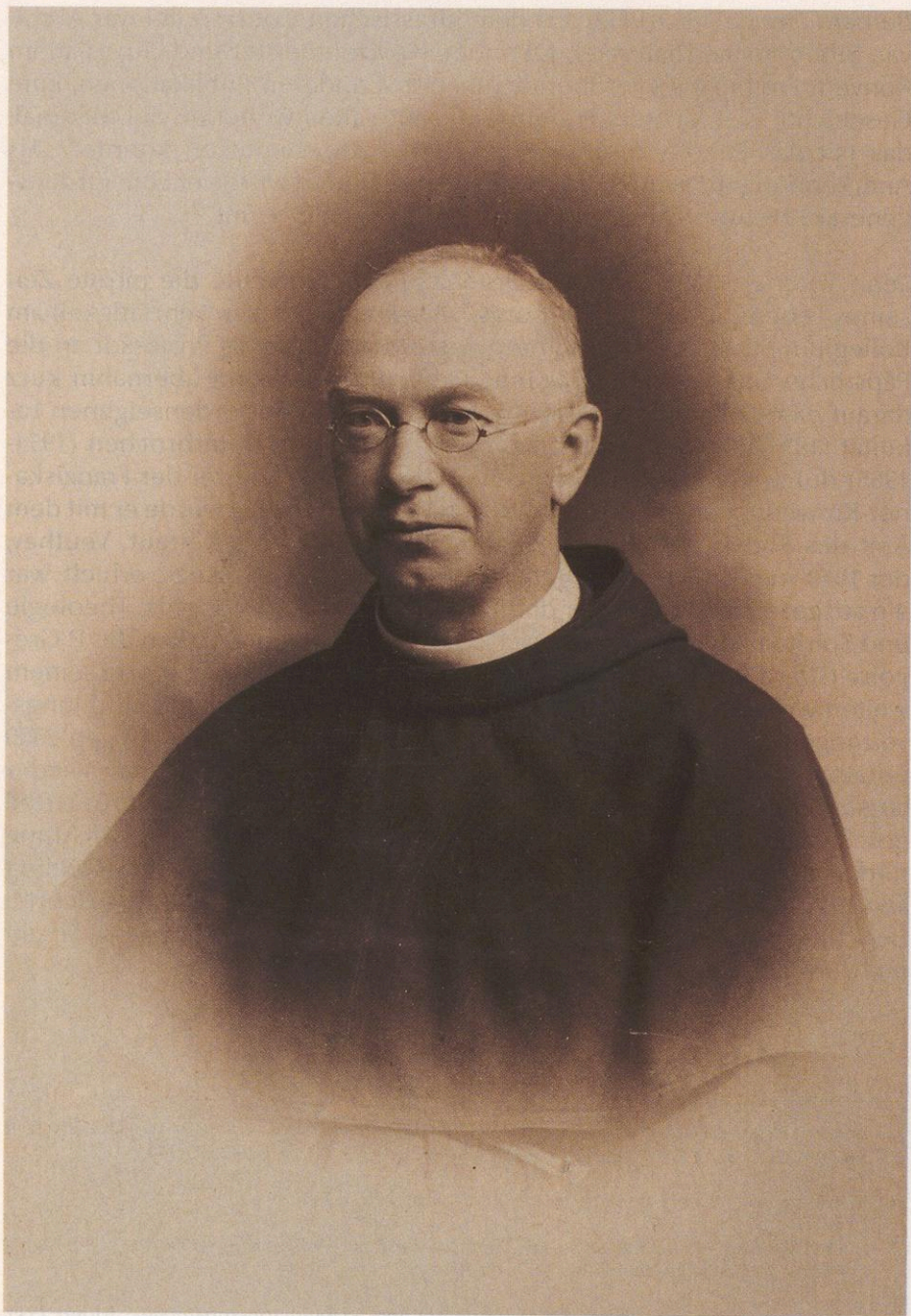


Abb. 18: P. Bernard Fleury, Archivar, Bibliothekar, Historiker und Guardian des Konventes Freiburg; Photo aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fäh OFMCap)



Abb. 19: Im Garten vor dem Pensionnat Père Girard des Konventes Freiburg 1931, rechts P. Léon Veuthey mit seinem Mitbruder P. Anselm Pauchard (© Bruno Fäh OFMCap; Ikonothek ACCFribourg)

2.4. Einstige Niederlassungen und ihre berühmten Mitbrüder

Wie der weiterhin bestehende Konvent in Freiburg, so haben die einstigen Niederlassungen jeweils ihre eigene, auf den Ort und die Umgebung bezogene Geschichte und brachten bedeutende Persönlichkeiten hervor. Die kirchengeschichtliche Reihe *Helvetia Sacra* hat dazu bis 1978 einen sehr wertvollen Überblick an Informationen publiziert.⁵⁷ Weitere Publikationen werden, soweit möglich, in den Bibliographien franziskanischer Zeitschriften und Reihen angezeigt.⁵⁸ Die Konvente Basel, Bern, Burgdorf und Freiburg wurden bereits vorgestellt, hier folgen Kurzporträts der weiteren Gründungen in der Oberdeutschen Provinz.

Doppelkonvent Königsfelden (1309-1528)

Königsfelden wurde 1309 als Doppelkloster der Klarissen und der Barfüßer an der Stelle gegründet, wo König Albrecht I. von Habsburg ermordet worden war.⁵⁹ Eine Gruft der Habsburger befindet sich noch heute in der Kirche. Im Zuge der protestantischen Reform wurde das Kloster 1528 durch den Bernischen Staat aufgehoben. Heute stehen neben der Kirche mit ihren berühmten Glasfenstern noch einige Gebäudeteile des ehemaligen Barfüßerklosters, während vom Konvent der Klarissen nur noch das Archiv- und Schatzgewölbe erhalten ist.⁶⁰ Auf dem Areal des Klosters befindet sich die Kantonale Heil- und Pflegeanstalt. Bei diesem Doppelkloster handelte es sich zahlenmäßig gesehen nicht um zwei ausgeglichene Gemeinschaften. Die Gemeinschaft der Barfüßer war nie sehr groß, wurde doch die Zahl von sechs Brüdern kaum jemals beträchtlich überschritten. Ihre Hauptaufgabe bestand darin, die Schwestern seelsorgerlich zu betreuen. Groß scheinen sich die Brüder nicht profiliert zu haben. Im Staatsarchiv des Kantons Aargau liegt eine anonyme Handschrift, die so genannte Königsfelder Chronik (um 1365), die einem Königsfelder Mit-

57 *Helvetia Sacra* V/1 (Der Franziskusorden. Die Franziskaner, die Klarissen und die regulierten Franziskaner-Terziarinnen in der Schweiz), Bern 1978. (= HS V/1).

58 *Collectanea Franciscana* (Periodicum cura Instituti historici Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum editum, Roma, Edizioni Collegio San Lorenzo da Brindisi/Istituto Storico dei Cappuccini) 48 (1978)-. / *Collectanea Franciscana. Bibliographia Franciscana* 14-, Roma 1981-. / *Helvetia Franciscana* (Luzern, Provinzialat Schweizer Kapuziner) 18 (1989)-.

59 Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften*, 317-320.

60 Emil Maurer, *Königsfelden*, Bern 1994.

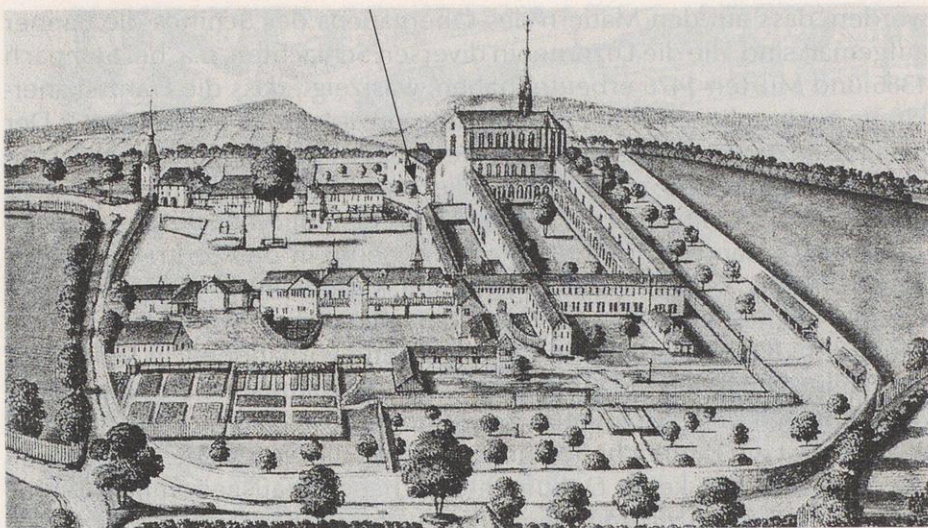


Abb. 20: In der Doppelklosteranlage Königsfelden bei Windisch hatten die Minoriten nördlich der Klosterkirche ihren Konventbau, und der größere Teil südlich der Kirche war Klarissenkonvent (Illustration nach Caspar Peittler; PAL 5633.6)

bruder zugeschrieben wird.⁶¹ Einige Berühmtheit erlangte der letzte Guardian Heinrich Sinner, vormals Oberer des Berner Konventes. Er heiratete nach der Aufhebung des Doppelklosters die letzte Äbtissin Agnes von Mülinen und wurde so zum Stammvater des bernischen Patriziergeschlechtes der von Sinner.⁶²

Konvent Luzern (vor 1269 bis 1838)

Die ersten schriftlichen Zeugnisse zum Bau der heute so genannten «Franziskanerkirche» St. Maria in der Au in Luzern stammen aus dem Jahre 1269 und betreffen den Bauplatz für die vorgesehene Anlage. 1838 wurde das Kloster zusammen mit Werthenstein im Entlebuch aufgehoben. Später wurde es umgebaut und beherbergt heute kantonale Behörden. Die Kirche dient als Pfarrkirche und ist vor einigen Jahren restauriert worden. Schmuckstücke der Kirche sind das wunderschöne frühbarocke Chorgestühl und die spätgotische Antoniuskapelle samt Vorhalle mit Renaissance- und Barockdekor. Als Kuriosität darf das Faktum bezeichnet

61 HS VI/1, 206-208.

62 Ebd., 211.

werden, dass auf den Mauern des Obergadens des Schiffes die Banner aufgemalt sind, die die Luzerner in diversen Schlachten, u.a. bei Sempach 1386 und Murten 1476 erbeutet haben, was zeigt, dass die Franziskanerkirche auch politisch eine Zeit lang eine gewisse Rolle gespielt hat.⁶³ Der Bestand an Archivalien ist spärlich. Weniges ist auch im Klosterarchiv Freiburg aufbewahrt, so zum Beispiel die *Novizenprotokolle* für den Zeitraum 1726-1795. Hingegen ist aus der Konventsbibliothek die ansehnliche Zahl von 73 Handschriften erhalten, die heute in der Zentralbibliothek Luzern liegen. Es handelt sich dabei um Kettenbände, d.h. die Bücher wurden mit Ketten an den Gestellen befestigt, um sie vor Raub zu schützen. Bei 16 Bänden ist noch die Originalkette vorhanden. Ein besonders wertvoller Zeuge der spätmittelalterlichen Buchkunst ist die siebenbändige Bibel mit dem Kommentar des Minoriten *Nicolaus von Lyra* (†1349), ausgestattet mit zahlreichen Miniaturen.⁶⁴ Für die Geschichte des Klosters vor 1500 sind fast keine Dokumente vorhanden, ausgenommen einige chronikalische Aufzeichnungen, die aber nur mit Vorsicht benützt werden können. 1625 beschloss das Kapitel zu Maihingen, das *Noviziat* der Provinz nach Luzern zu verlegen, was das Prestige des Klosters natürlich erhöhte. Die Luzerner Barfüßer waren auch, besonders im Zuge der Tridentinischen Reform, in der Schulbildung engagiert. Unter den herausragenden Mitbrüdern des Klosters sind zu nennen: *Johannes von Blatten* (†1461), Lektor im Kloster, Beichtvater des Bischofs von Konstanz, 1440 zum Weihbischof von Konstanz ernannt, und 1441 Weihbischof von Chur.⁶⁵ Der kämpferische Schriftsteller und schlagfertige Satiriker *Thomas Murner* (†1537) aus dem Elsass lebte im Kloster Straßburg. Er galt als einer der originellen Volksprediger seiner Zeit und bekämpfte die neue Lehre Luthers aufs heftigste. Eines seiner Hauptwerke *Von dem großen lutherischen Narren* erschien in Straßburg 1522. Aus Straßburg verbannt, siedelte er 1526 nach Luzern über, wo er eine Druckerei einrichtete und durch seine Schriften die Verteidigung des katholischen Glaubens gegen die protestantische Reform weiterführte. 1529 musste er die Stadt wieder verlassen und kehrte in seine Heimat zurück.⁶⁶ *Illuminatus Rosengardt* aus Thann im Elsass, von einer tödlichen Krankheit befallen, starb 1632

63 Clemens Hegglin; Fritz Glauser (Hgg.), *Kloster und Pfarrei zu Franziskanern in Luzern. Geschichte des Konvents (vor 1260 bis 1838) und der Pfarrei (seit 1845). Baugeschichte der Kirche*, Luzern 1989.

64 Kurze Würdigung in: *Die Bibel in der Schweiz*, Basel 1997.

65 Schweizer, *Minderbrüder mit Inful und Stab*, 16.

66 Vgl. Felix Balthasar; Casimir Pfyffer, *Kurze Lebens-Notizen zu der Portrait-Gallerie merkwürdiger Luzerner auf der Bürgerbibliothek in Luzern. Gesammelt bis zum Jahre 1777*, Luzern o.J. - Schweizer Lexikon, Bd. 4, Luzern 1992, 699.

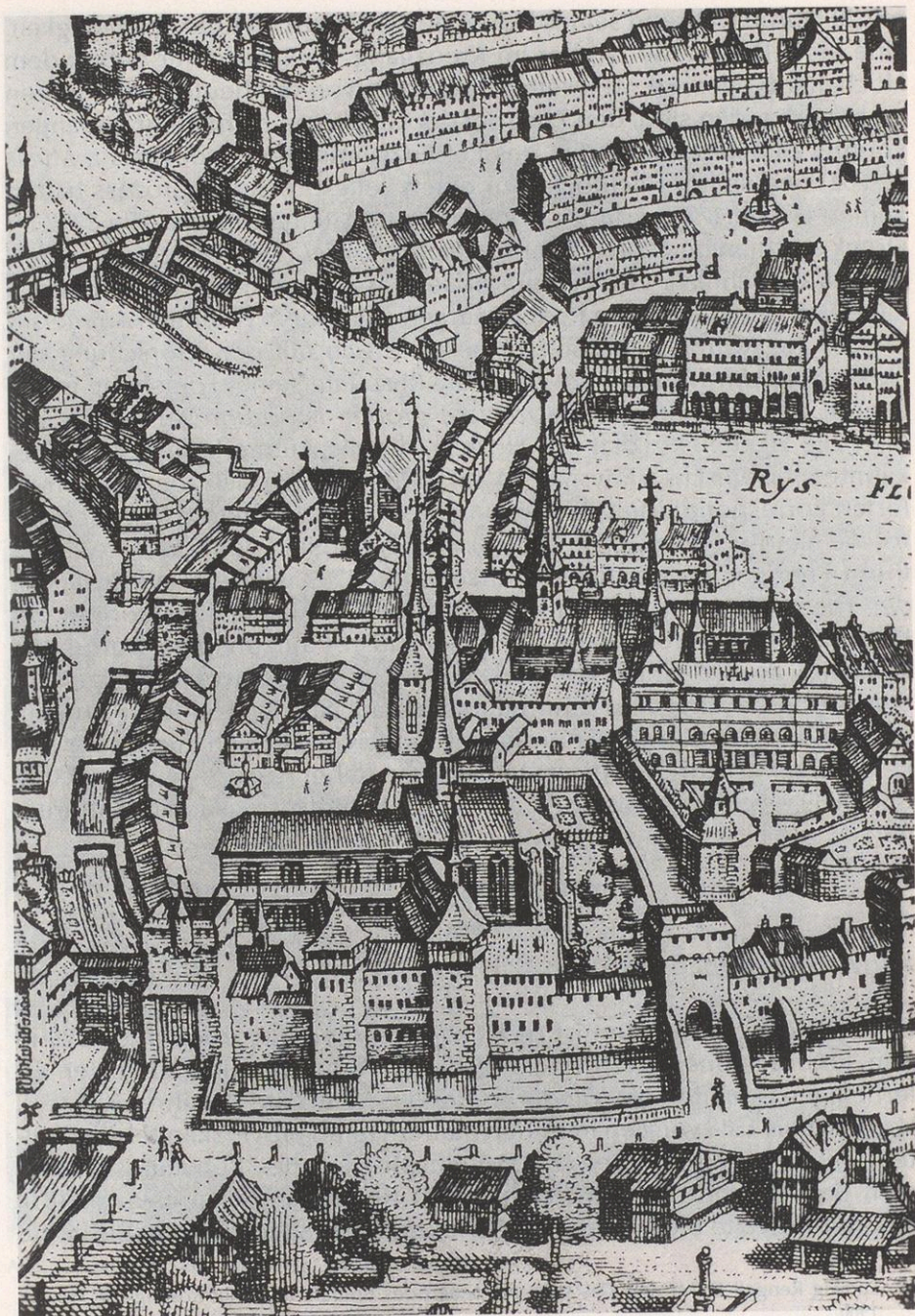


Abb. 21: Minoritenkonvent Luzern St. Maria in der Au in der Darstellung des Martin Martini von 1579 (PAL Sch 5619.1)

mit 20 Jahren während seines Noviziates in Luzern im Rufe der Heiligkeit. Eine erste Ruhestätte fand er im Kreuzgang. 1746 wurde er neben dem Hochaltar beigesetzt, weil seine Grabstelle, von der heute keine Spuren mehr vorhanden sind, den Zustrom der Gläubigen nicht mehr auffangen konnte. Alle Anstrengungen des Provinzialministers *Ludovicus a Musis* (†1662) und seiner Nachfolger für einen Seligsprechungsprozess hatten keinen Erfolg. 1729 verfasste ein Jesuit eine lateinische Vita, die 1732 im Druck erschien und vom Minoriten *Benedikt Sigl* 1758 ins Deutsche übersetzt und nochmals 1966 in einer neuen Fassung vom Schweizer Franziskaner-Konventual Ludwig Renggli aufgelegt wurde.⁶⁷ *Wendelin Ammersin* (†1755) aus Rottenbach (Bayern) befasste sich mit der Erforschung der Elektrizität. Um 1745 publizierte er die Resultate seiner Forschung in der Schrift: *Brevis relatio de electricitate propria lignorum* (Kurzer Bericht über die Eigenelektrizität des Holzes), die die Aufmerksamkeit des bekannten italienischen Physikers *Alessandro Volta* auf sich zog, mit dem er fortan korrespondierte und der ihn einen *notevole cultore delle scienze fisiche* nannte. *Franz Geiger* (†1843) war als Mitglied des Konventes Solothurn Prediger am dortigen St. Ursen-Stift. 1792 wurde er als Professor der Theologie ans Lyceum in Luzern berufen. Als das Direktorium der Helvetischen Republik daran ging, die Klöster aufzuheben, wurde ihm verboten, an der Schule das Ordenskleid zu tragen, worauf Geiger aus dem Orden austrat und zum Kanonikus am Stift St. Leodegar ernannt wurde. Zeitlebens mit dem Orden verbunden, hat er sich durch sein Wirken und seine Schriften, die im Verlagshaus Räber (Luzern) zwischen 1827 und 1839 erschienen, als Vorkämpfer des Katholizismus in Luzern profiliert.⁶⁸

Konvent Schaffhausen (nach 1250 bis 1529)

Das Kloster Schaffhausen ist nach 1250 gegründet worden und 1529 in den Reformationswirren untergegangen. Vom Benediktinerkloster Allerheiligen erhielten die Minderbrüder ein Areal zum Bau ihres Klosters. Von 1289 bis 1518 wurden in seinen Mauern neun Provinzkapitel abgehalten. *Sebastian Hofmeister* (†1533), ein Mitglied des Konventes, wurde zum Bahnbrecher der protestantischen Reform in Schaffhausen. 1838 wurde der letzte kleine Rest der Barfüßerkirche abgebrochen. Bis heute

67 Ludwig Renggli OFMConv, *Das seltsame Leben des Bruders Illuminat Rosengardt*, Pensier 1966.

68 Leo Ettlin OSB, *Geiger Franz*, in: *HLS*, Bd. 5, Basel, 2006, 152.



Abb. 22: Der Barfüßerkonvent (3) in Schaffhausen (PAL Sch 5617.7)

blieben das Guardianshaus, ein Teil des Konventsgebäudes und einige Spitzbögen des Kreuzganges erhalten. Das Archiv liegt nicht mehr als geschlossener Bestand vor, und die vermeintlich verlorengegangene Bibliothek wurde gegen Ende des 20. Jahrhunderts im Rahmen von Katalogisierungsarbeiten der Schaffhauser Klöster wiederentdeckt.⁶⁹

Konvent Solothurn (1280-1857)

Vom 1280 gegründeten und 1857 aufgehobenen Kloster Solothurn dienen die Konventsgebäulichkeiten heute der Kantonsschule als Kosthaus und dem Kanton als Verwaltungsgebäude.⁷⁰ Die Kirche wurde Ende des letzten Jahrhunderts von der Christkatholischen Gemeinde zuerst gemietet und dann erworben.⁷¹ Der Konvent, der in der Reformation unterging, aber später wieder besiedelt wurde, musste seit 1552 die französischen Gesandten in seinen Mauern aufnehmen, was immer wieder zu Spannungen führte. Als die Regierung sich entschloss, im Baumgarten des Klosters ein eigenes Haus, den sogenannten Ambassadorshof, für die Gesandtschaft zu bauen, wurde der Lebensraum der franziskanischen Gemeinschaft noch mehr eingeengt. Nach mehrjährigen vergeblichen Protesten und Entschädigungsforderungen verzichtete der Konvent schließlich 1664 auf den Ambassadorshof. Während der Reformation beherbergte das Kloster eine Zeit lang auch den Bernischen Prädikanten *Berchtold Haller*. Unter den berühmten Mitbrüdern, die das Kloster hervorbrachte, zeichneten sich vor allem Musiker und Schriftsteller aus. Der Konvent von Solothurn verfügte über talentierte Musiker in der franziskanischen Barockmanier:⁷² *Felician Schwab* (†1675), auch *Suevus* genannt, war Musiker und Komponist. Von seinen Werken lag einiges in der Bibliothek des Klosters Würzburg, ging aber während des Zweiten Weltkrieges verloren, so zum Beispiel *Liber primus et secundus Missarum*

69 HS V/1, 240-249. Zur Wiederentdeckung der Schaffhauser Minoritenbibliothek siehe: Rudolf Gamper, Gaby Knoch-Mund, Marlis Stähli, *Katalog der mittelalterlichen Ministerialbibliothek Schaffhausen*, Dietikon-Zürich 1994, 45-47; darüber die Rezension in HF 24 (1995), 262-264 (Christian Schweizer).

70 Daniel Schneller, *Die Franziskanerkirche und das Franziskanerkloster in Solothurn 1280-1992*; in: *Jahrbuch für Solothurnische Geschichte* 66 (1993), 5-181.

71 Stefan Blank, Samuel Rutishauser, *Christkatholische Kirche zu Franziskanern, Solothurn*, Bern 1998.

72 *Barockmusik aus Schweizer Franziskanerklöstern. Werke von Berhold Hipp, Felician Suevus Schwab, Constantin Steingaden*, Booklet zu CompactDisc Müller&Schade 5047/2, Ensemble Musicalina, Bern 2007.



Abb. 23: Franziskanerkirche Solothurn, heute Kirche der Christkatholiken. (Isidor Frey OFMCap; Pal Sch 5617.5)

(1645 und 1654) und *Cithara patientis* Job (1647). Einige Einzelstücke werden in der Musiksammlung der Bayerischen Staatsbibliothek München aufbewahrt. *Berthold Hipp* (†1685), Organist, ursprünglich Mitglied des Klosters Konstanz, dann lange Zeit in Solothurn, hinterließ ein reiches Œuvre, darunter das sinnige *Heliotropium mysticum*.⁷³ *Franz-Louis Studer* (†1873),⁷⁴ der letzte Minorit von Solothurn, Organist, Kirchenchorleiter und Dichter, hatte 1833-1864 das Amt des Dompredigers am St. Ursenstift inne. Er verfasste viele Gedichte und Lieder, vor allem in Solothurner Mundart. 1863 kündigte ihm die Regierung das Wohnrecht im Kloster, das ihm bei der Aufhebung des Konventes zugesichert worden war. Mit seinem Tod am 4. Mai 1873 erlosch das Franziskanerkloster Solothurn.

73 Patrick Oetterli, *Barockmusik der Oberdeutschen Minoritenprovinz in Schweizer Konventen. Der Franziskaner-Konventual Berthold Hipp und sein Heliotropium mysticum*, in: HF 33 (2004), 9-41. Im Staatsarchiv des Kantons Uri in Altdorf wurde ein Orgelbüchlein aus dem Besitz Hipps aufgefunden mit unbekannten Orgelstücken des bedeutenden italienischen Musikers Tarquinio Merula (†1665).

74 Otho Raymann OFMConv, *Zum Untergang des Franziskanerklosters Solothurn. Eine Episode aus dem Leben des letzten Konventualen P. Franz Louis Studer in den Auseinandersetzungen mit den kirchlichen und staatlichen Instanzen um die Wahrung seiner Rechte*, in: Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte 72 (1978), 148-172.



Abb. 24: Wallfahrtskloster Werthenstein (1630-1838), gezeichnet von P. Joseph Meuwli OFMConv, der sich im Vordergrund selbst darstellt; Zeichnung aus dem Konvent Freiburg i.Ue. (© Bruno Fähr OFM-Cap)

Konvent Werthenstein (1630-1838)

Das Kloster in Werthenstein (1630 bis 1838) wurde am Ort einer Muttergotteswallfahrt erbaut. Die marianische Wallfahrtsstätte im Entlebuch existierte schon vor der Errichtung des Klosters und war in der Barockzeit der meistbesuchte Wallfahrtsort der Schweiz.⁷⁵ 1630 wurde vom Kanton Luzern, nach fruchtlosen Kontakten mit den Kapuzinern und Jesuiten, die Betreuung der Wallfahrt dem Orden der Franziskaner-Konventualen anvertraut.⁷⁶ Erster Guardian des neuen Konventes war *German Wettstein* (†1638), vormals Pfarrer in Entlebuch (seit 1623). Als er 1631 in den Orden eintrat, vergabte er eine beträchtliche Summe zum Bau und zur Errichtung

75 Heinz Horat, *Wallfahrtskirche Werthenstein LU*, Bern 1982.

76 HS V/1, 288-299.

des Klosters.⁷⁷ Der Konvent war nie sehr groß. Im gleichen Jahr wie Luzern (1838) wurde er aufgehoben und *Leopold Spörri* (1801-1861), der letzte Guardian 1836-1838, wurde zunächst Pfarrer der Klosterkirche und zog dann 1845 als Kaplan der Heiligblut-Kapelle nach Willisau. Das Gotteshaus ist heute Pfarrkirche von Werthenstein und die Räumlichkeiten des Konventes werden von der Pfarrei benützt. Im Sommerrefektorium sind zwei schöne lavierte Zeichnungen von *P. Joseph Meuwli* zu sehen, dem wir schon bei der Beschreibung des Klosters Freiburg begegnet sind. Sie zeigen zwei Ansichten der Werthensteiner Klosteranlage.

Konvent Zürich (1240-1524)

Der Konvent 1240 (1223/24?)–1524 umfasste kaum mehr als sechs Brüder.⁷⁸ Ihren Namen nach zu schließen, dürften sie mehrheitlich aus dem süddeutschen Raum stammen. Zwischen 1299 und 1431 fanden im Kloster vier Provinzkapitel statt. Die protestantische Reformation brachte das Ende der Niederlassung mit sich, wobei im Gegensatz zu den meisten anderen Konventen die Brüder sich geschlossen gegen Zwingli und die neue Lehre stellten. Nach der Aufhebung wurden die Gebäulichkeiten dem bekannten Zürcher Drucker und Verleger *Christoffel Froschauer* vermietet. Sie sind später von der Stadtverwaltung übernommen worden. Vom ehemaligen Kloster existieren noch Teile des Kreuzgangs, die in den Gebäudekomplex des Obergerichtes und der Staatskellerei eingegliedert sind. Im Staatsarchiv Zürich liegen ungefähr 100 Urkunden, die das Kloster betreffen, und ein *Kopialbuch* von verloren gegangenen Zinsverträgen. In der Zentralbibliothek Zürich befinden sich noch drei Handschriften, darunter die nicht unbedeutende Originalchronik des Minoriten *Johannes von Winterthur* (†1348), die vom Anfang des 13. Jahrhunderts bis 1348 reicht.

77 Ebd., 290.

78 HS V/1, 300-308. Erwin Eugster, *Geschichte des Barfüßerklosters*, in: Barbara Helbling, Magdalen Bless-Grabher, Ines Buhofer (Hgg.), *Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter*, Zürich 2002, 45-55.

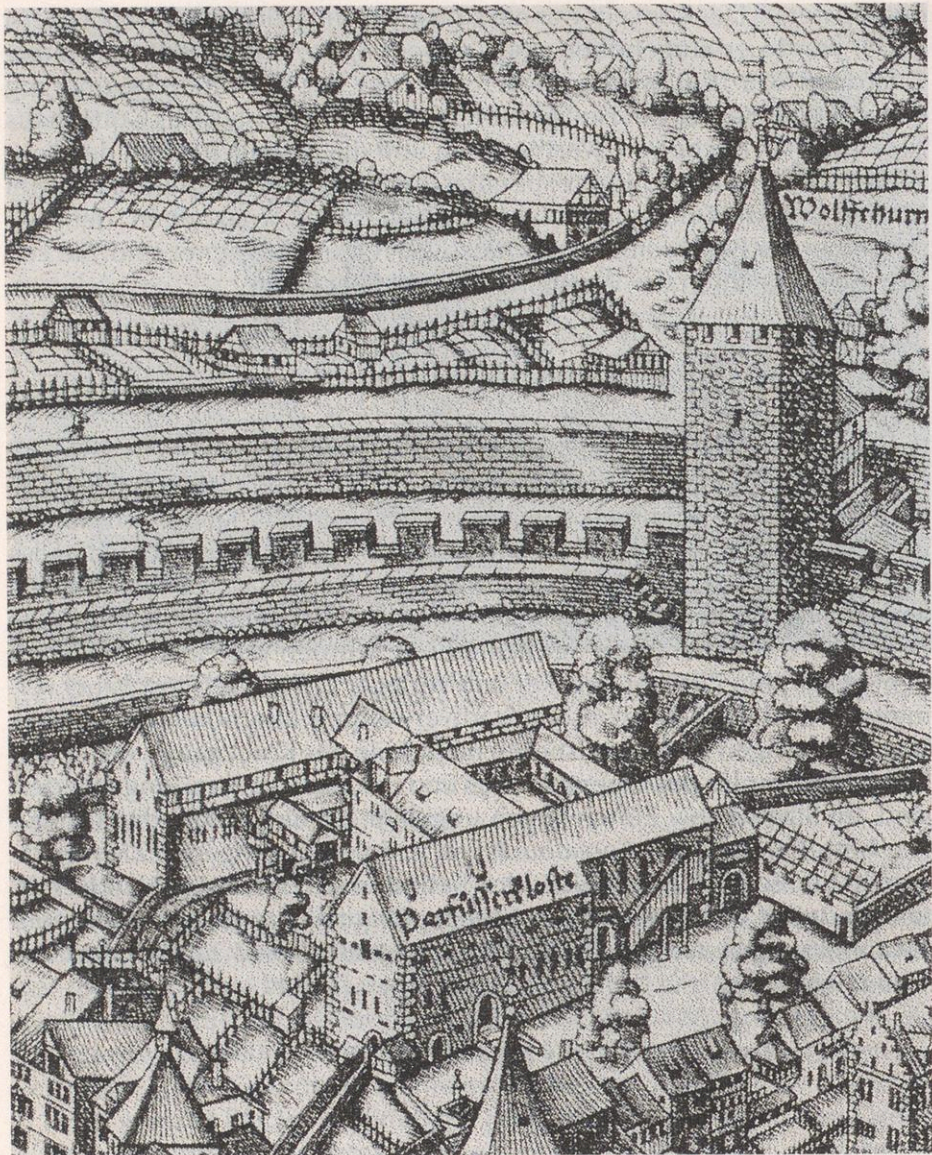


Abb. 25: «Parfüsserkloster» Zürich nach Murers Stadtplan (PAL Sch 5617.15)

3. Observanz und Colettanerreform in der Romandie

Während die deutschschweizerischen Klöster von Norden und Osten her gegründet worden sind, sind die Cordeliers, wie die Minoriten in den französischsprachigen Regionen genannt werden, von Burgund her in die Westschweiz gekommen und gründeten die Klöster *Lausanne* (1258), *Genf* (1266), *Grandson* (1289) und *Nyon* (1295), welche zur *Provinz Burgund* und zur *Kustodie Lausanne* gehörten.⁷⁹ Sitz des Provinzialates von Burgund war *Lyon*, wo sich auch das Provinzstudium befand. Alle Niederlassungen in der Romandie sind in der protestantischen Reformation untergegangen, Genf, Nyon und Lausanne 1536, Grandson 1555. Von den Anlagen dieser Klöster ist mit einer Ausnahme - die heutige reformierte Pfarrkirche St-François⁸⁰ zu Lausanne - nichts mehr erhalten. In Grandson ist der stark veränderte und kaum noch erkennbare Glockenturm der Kirche in die Architektur des Rathauses integriert worden.

Die westschweizerischen Klöster bekannten sich zunächst wie die übrigen Konvente der Burgunder Ordensprovinz zur avignonesischen Obödienz und wurden ebenfalls von den Auseinandersetzungen zwischen der avignonesischen und römischen Richtung betroffen und getroffen. In engem Zusammenhang mit dem abendländischen Schisma (1378-1417) steht die Ausbreitung der franziskanischen Reform der Observanz in Frankreich, die 1388 vom Kloster *Mirebeau* der Provinz *Touraine* ausging und nach und nach auch Niederlassungen der Provinzen *Burgund* und *Francia* erfasste. Der avignonesische Papst Benedikt XIII. unterstützte die Reform mit zahlreichen Privilegien. Die Konventualen und ihre Provinzialminister hielten dagegen zum römischen Papst Alexander V., der die «Vergünstigungen» der reformierten Klöster nicht anerkannte. Auf dem Konzil von *Konstanz* (1415) wurden aber die diesbezüglichen Beschlüsse Benedikts XIII. sanktioniert und die mittlerweile auf zwölf Klöster angewachsene Reformbewegung der Observanz praktisch aus der Abhängigkeit der Konventualen-Provinzialminister entlassen. Den Observanten wurden eigene Provinzvikare (Observantenvikare) zugestanden, die zwar vom Konventualen-Provinzialminister bestätigt werden mussten, aber sonst in eigener Regie für die Belange der Reform zuständig waren. Die Provinzvikare ihrerseits hatten dann einen Generalvikar zu wählen.

⁷⁹ Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaft*, 310 ff. u. 320 ff. Zum Kloster Morges (gegründet 1497), das ebenfalls zur Provinz gehörte, siehe unten.

⁸⁰ Claire Huguenin, Ulrich Doepper, Olivier Feihl, *L'Église Saint-François de Lausanne*. Genève d'un monument historique, Lausanne 1998 (Cahiers d'Archéologie Romande 73).



Abb. 26: Lausanne: die ehemalige Barfüßerkirche St-François (B) mit den Konventgebäuden (PAL Sch 5617.11)

Wichtig für die Geschichte der Minoriten in Frankreich und in der Romandie ist die Reform der *Colette Boylet* (†1447) von *Corbie* bei Amiens, die nicht nur im Burgund, wo sie entstand, die Observanzbewegung konkurrenzierte, sondern auch in Deutschland und in der Schweiz. Colette erhielt von Benedikt XIII. die Erlaubnis, ein Klarissenkloster mit strenger Regelbeobachtung zu gründen. Nach vielen Schwierigkeiten konnte sie ein solches in *Besançon* errichten und erhielt weitere Plätze für Neugründungen, so auch in *Vevey* (1422/24) und in *Orbe* (1426/30). Beide Colettinnenklöster haben die protestantische Reform nicht überlebt. Die Kommunität von *Orbe* zog nach *Evian*, wo sie 1793 der französischen Revolution zum Opfer fiel.⁸¹

Die Reform der Colette wirkte sich auch auf die Minderbrüder aus, ohne dass sie beabsichtigte oder einen Auftrag erhalten hätte, den Männerorden zu reformieren. Aber sie verpflichtete jene Minderbrüder, die als Beichtväter und Spirituale ihre Schwestern betreuten und in der Nähe eines ihrer Konvente oder sogar im Konvente selbst lebten, zu einem Leben nach ihrer Reform. Diese Minderbrüder nahmen die Bezeichnung *Colettaner* an, verstanden sich als *reformierte Konventualen* und unterstanden der Jurisdiktion des Konventualen-Provinzialministers, wie übrigens Colette mit ihren Schwestern auch. Mit den Observanten wollte sich Colette nicht einlassen, um eine Spaltung im Orden zu vermeiden. Diese erhielten erst nach Colettes Tod (1447) einen Einfluss auf die reformierten Konventualen. Die Reform Colettes löste einen Streit aus, der für das Schicksal des Ordens in Frankreich Folgen zeitigte: man war sich nämlich mit der Zeit nicht mehr im Klaren, wer eigentlich für die Reform des Männerordens in der Provinz Burgund zuständig sein sollte: waren es die reformierten Konventualen und die Colettaner unter dem Konventualenprovinzial oder die Oberen der neuen Ordnung, die den Observanten in Frankreich vom Konstanzer Konzil zugestanden worden waren, oder sollten die Konventualenoberen selbst die Reform an die Hand nehmen? Alles wurde noch komplizierter, da man Colettaner und Observanten wie auch Klarissen und Colettinnen oft verwechselte. 1426/27 konsolidierten sich die Colettaner in Burgund und bekamen gegenüber den Observanten die Oberhand. Zur gleichen Zeit durchwehte auch ein Reformwille den gesamten Orden, der in den *Martinianischen Konstitutionen*, promulgiert unter Papst Martin V., 1430 einen vorläufigen Höhepunkt fand. Der Generalminister des Ordens, *Wilhelm von Casale* (†1442), wur-

81 Schweizer, *Franziskanische Ordenslandschaften*, 321. Vgl. auch: Marie-Elisabeth Lopez, *Colette et Amédée*, in: *Amédée VIII - Felix V. Premier Duc de Savoie et Pape (1383-1451)*; publ. par Bernard Andenmatten et Agostino Paravicini Bagliani, Lausanne 1992, 317-326.

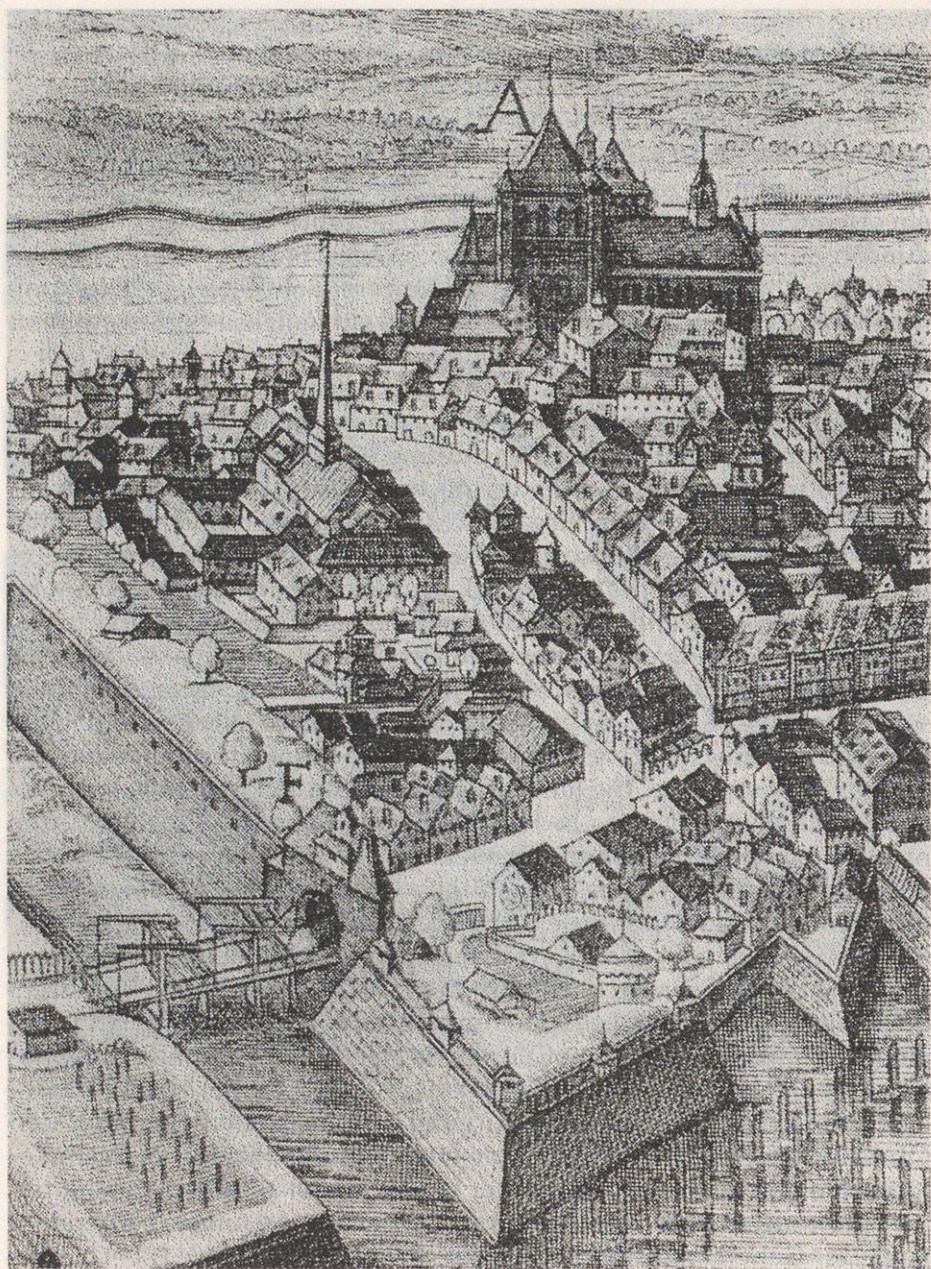


Abb. 27: Genf: im Vordergrund Barfüßerkloster «La Rive» (F), unweit davon hinten die Colletanerinne Ste-Claire mit hohem, schlankem Dachreiter (PAL Sch 5617.12)

81 Schweizer, Franziskanische Ordenslandschaften, 321 Vgl. auch Marie-Elisabeth Lopez, Collet-
 et Amédée, in: Amédée VIII - Pape V Premier Duc de Savoie et Pape d'Occident, publ. par
 Bernard Andenatten et Agostino Pavanini, Bâle, Lausanne 1997, 317-320.

de aber kurz nach dem Inkrafttreten der Konstitutionen durch den Papst von der Verpflichtung, diese bedingungslos im Orden zu befolgen, dispensiert, weil sie zu ausschließlicher auf die Observanz ausgerichtet waren und die Anliegen der Konventualen zu wenig berücksichtigten.

Um die Mitte des 15. Jahrhunderts herrschte in Burgund in Sachen Obödienz ein völliges Durcheinander. Die Spaltung ging quer durch die Häuser. Während das Verhältnis zwischen den Konventualen und Observanten einigermaßen klar war, war die Situation zwischen den Observanten und den Colettanern und zwischen letzteren und den Konventualen oft mehr als undurchsichtig. Im Jahr 1467 begann mit der Wahl des Observantenvikars von Burgund, *Johannes Philippi* (†1487), zum Generalvikar der Observanten der Aufschwung dieser Reformbewegung in Burgund. Konvente der observanten Minoriten entstanden vor allem im Süden und Westen der Provinz, während die Colettaner sich im Norden und Osten ausbreiteten. So kam es 1497 zur Gründung des Colettanerklosters *Morges* bei Lausanne, das aber nur eine kurze Lebensdauer hatte und in der protestantischen Reform 1536 unterging. Die Brüder flüchteten über den Genfersee nach Evian. Vom Kloster, dem Archiv und der Bibliothek ist nichts mehr übriggeblieben.⁸² Ein interessantes Detail soll hier vermerkt werden: die Colettaner von Morges sammelten regelmäßig Almosen in Freiburg, Murten, Greyerz, Biel und Romont, was sicher auch auf die guten Beziehungen des Konventualenklosters Freiburg mit diesen reformierten Konventualenbrüdern zurückgeführt werden kann.

1425 hatte die Observanzbewegung, von Frankreich (Touraine) ausgehend, in der Oberdeutschen Minoritenprovinz Fuß gefasst. Das erste Kloster, das reformiert wurde, war *Heidelberg* (1426), das letzte *Freiburg im Breisgau* (1516), nicht ohne Mithilfe der weltlichen Macht, die - ähnlich wie bei der protestantischen Reform - oft einen bestimmenden Einfluss auf das Zustandekommen der Observantenreform ausübte. Bis zur Teilung des Ordens im Jahr 1517 errichtete die Observanz in Deutschland 28 Konvente. Die Reform betraf die Männer- und Frauenklöster.⁸³ In der deutschsprachigen Schweiz wurden nur in Basel der Brüderkonvent, das so genannte Barfüßerkloster, und das Klarissenkloster *Gnadental* (1447) reformiert.⁸⁴

82 HS V/1, 400-403.

83 HS V/1, 102-120.

84 Zur Einführung der Observanz im Klarissenkloster Gnadental Basel siehe Brigitte Degler-Spengler, *Die Klarissenklöster in der Schweiz*, in: HF 23 (1994), 57f. Zum Barfüßerkloster Basel siehe auch HS V/1, 121-136.

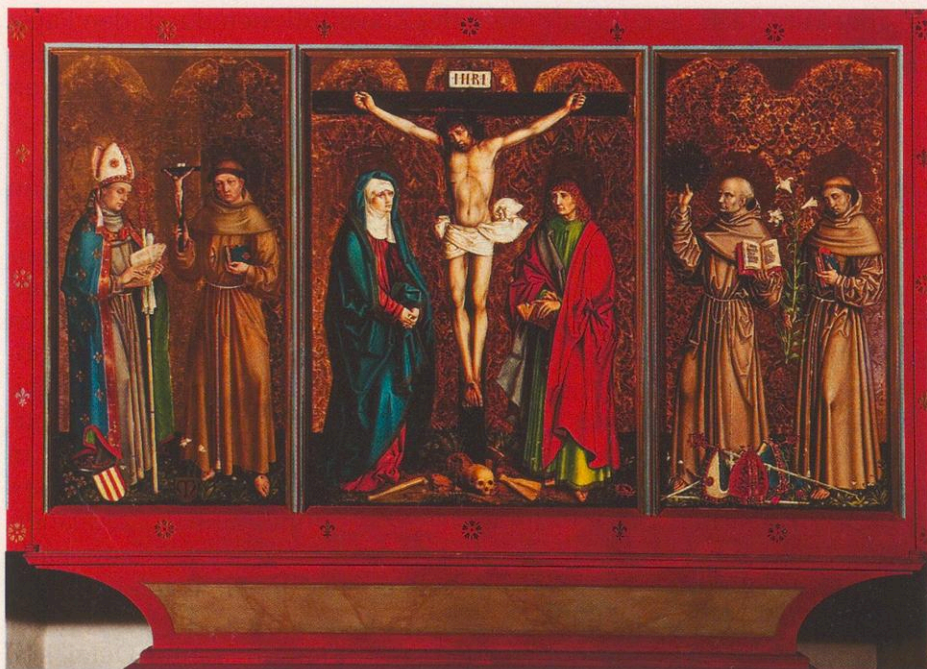


Abb. 28: Mittelteil des Nelkenmeisteraltars von 1480: von links nach rechts hl. Ludwig von Toulouse, hl. Franziskus von Assisi, der Gekreuzigte mit Maria und Johannes, hl. Bernardin von Siena und hl. Antonius von Padua (© Bruno Fäh OFMCap)

Schon Ende des 13. Jahrhunderts wurde in vielen Klöstern der entsprechende *Procurator* (Syndicus) eingeführt, meistens ein in der Gesellschaft angesehener und einflussreicher Laie, der im Namen des Apostolischen Stuhles und der Kommunität für die wirtschaftlichen Belange zuständig war und die diesbezüglichen Geschäfte tätigte. Die älteste Urkunde im Archiv des Klosters Freiburg aus dem Jahre 1300 handelt von einem Landkauf, der durch den Syndicus des Klosters *Ulrich von Maggenberg* abgewickelt wurde.⁸⁵ Der Syndicus wurde immer wieder ins Feld geführt, wenn sich Misswirtschaft einstellte, oder auch um der Reform der Observanten zu entgehen, die verständlicherweise mit einem solchen Amt nichts anfangen konnten. Mit den Martinianischen Konstitutionen von 1430 ist der Syndicus wieder eingeführt worden. Im Staatsarchiv in Freiburg i. Ue. liegen zwei Urkunden aus dem Jahre 1431, die besagen, dass der Generalminister Wilhelm von Casale, der eben in Freiburg auf Besuch weilte, den Stadtvätern das Recht überträgt, dem Konventualenkloster Pro-

85 ACCFribourg, A 79.

kuratoren zu stellen, damit die kürzlich unter Friedrich von Amberg eingeführte «*reformatio regularis observantiae*», wie es im Text der Urkunde heisst, gefestigt werde. Mit dieser *reformatio* sind aller Wahrscheinlichkeit nach die Martinianischen Konstitutionen gemeint, die im Jahr zuvor auf dem Kapitel in Assisi als Kompromissformel zwischen Konventualen und Observanten aufgestellt worden waren. Obschon diese Konstitutionen bereits 1432 wieder zu Fall gebracht wurden, dürfte der Konvent Freiburg formell bis 1517 nach ihnen gelebt haben. Einen weiteren Hinweis auf Einflüsse der Observanz gibt uns das ikonographische Programm des *Nelkenmeisteraltars* (1480) in der Franziskanerkirche Freiburg, wo unter den franziskanischen Heiligen auch *Ludwig von Toulouse* (†1297), *Antonius von Padua* (†1231) und *Bernhardin von Siena* (†1444) dargestellt sind, die Lieblingsgestalten der Observanz.⁸⁶

Während der Krise des Konventes im 16. Jahrhundert griff der Freiburger Rat immer wieder auf seine ihm 1431 verliehene Kompetenz zurück, die er allerdings etwas großzügig auslegte, und versuchte entgegen der Kapitelsentscheide Hausobere seiner Wahl einzusetzen, vornehmlich aus dem nahen Burgund, um die klösterliche Disziplin zu heben, so zum Beispiel *Siméon Vinot* (†1575) aus dem Konvent *Besançon* (Colettaner?), den er aber später wegen einer gravierenden Auseinandersetzung im Kloster absetzen musste, was einen Mitbruder dazu verleitete, ihn «*einen bigotten observanzer*» zu schimpfen. Erst mit der Visitationstätigkeit des Provinzialministers *Jean Michel* gegen Ende des Jahrhunderts konnte die Krise allmählich aufgefangen werden. Solche und ähnliche Szenen, ohne jetzt hier ins Detail zu gehen, dürften sich auch in den meisten übrigen Konventen abgespielt haben.

4. Die Minoriten in der Schweiz seit dem 18. Jahrhundert

Im 18. Jahrhundert begann unter dem Druck der aufkommenden Nationalstaaten der Auflösungsprozess der länderübergreifenden Oberdeutschen Minoritenprovinz. Auf dem Kapitel der französischen Konventualen 1770 in Paris wurde vorgeschlagen, die elsässischen Klöster aus dem Oberdeutschen Provinzverband zu lösen und der Burgundischen Provinz zuzuteilen. Trotz des heftigen Protestes der elsässischen Mitbrüder, zum Ausdruck gebracht im umfangreichen Schriftstück «*Humil-*

86 Charlotte Gutscher-Schmid, *Der Nelkenmeisteraltar in Freiburg im Uechtland. Ein Höhepunkt franziskanischer Kunst in der Schweiz*, in: HF 22 (1993), 5-44.



A. R. E. Pater Petrus Jacquerod Ss. Theologiae Doctor; patria
Friburgensis & hujus Coventus filius; Praeside R. d'no Patre Generali
Maria Bottari Lucernae Provincialis electus fuit anno 1692. Huic vix parem habuit
Provincia. In rebus philosophicis & Theologicis Versatissimus, Insignis Musicus Idioma- rum Latini, Ger-
manici & Gallici peritus. Guardianum agens Solodori apoplexia tactus obiit anno 1715 die 2. may.

Abb. 29: P. Pierre Jacquerod, Porträt von 1715 bereits im schwarzen Ordenskleid, das aber erst 1771 offiziell durch Provinzkapitelbeschluss verbindlich wurde. Biographische Inschrift auf dem Bild: «A.R.E. Pater Petrus Jacquerod Ss. Theologiae Doctor, patria Friburgensis & hujus Coventus filius; Praeside R. d'no Patre Generali Maria Bottari Lucernae Provincialis electus fuit anno 1692. Huic vix parem habuit Provincia. In rebus philosophicis & Theologicis Versatissimus, Insignis Musicus Idioma- rum Latini, Germanici & Gallici peritus. Guardianum agens Solodori apoplexia tactus obiit anno 1715 die 2. may.» Porträt aus dem Konvent Freiburg i. Ue. (© Bruno Fähr OFM Cap)

lima Remonstratio»⁸⁷ und 1771 dem Generalkapitel zu Rom eingereicht, wurde dieser Vorschlag vom Vatikan gutgeheißen und 1772 auf königliche Anordnung hin die Vereinigung der Konventualen (drei Provinzen) und der Observanten (acht Provinzen) in Frankreich vorgenommen. Alle Minderbrüder in Frankreich hatten das gleiche Ordenskleid zu tragen, den Konventualenhabit. Zur gleichen Zeit, ab dem 1. Januar 1772, wurde aufgrund eines Beschlusses des Provinzkapitels von Offenburg 1771 in der Oberrheinischen Provinz das graue Ordenskleid durch ein schwarzes ersetzt, so wie es heute noch getragen wird. Das entsprechende Dokument ist unterzeichnet vom Kustos von Basel, *P. Bruno Ottiger* (†1778), und ist im Archiv des Klosters Freiburg verwahrt.⁸⁸ Die Ordensprovinzen von Köln und Straßburg waren nämlich die letzten des Ordens, die offiziell noch graue Habits trugen, was aber nicht ausschloss, dass der schwarze Habit bereits getragen wurde. Denn im Refektorium des Freiburger Konventes hängen einige Porträts von Mitbrüdern um 1700, die im schwarzen Ordenskleid dargestellt sind.

Ähnliche Geschehnisse betrafen auch die vorderösterreichischen Klöster, die sich aufgrund eines Erlasses Kaiser Joseph II. den österreichischen Provinzen anzuschließen hatten oder eine eigene Provinz bilden sollten. So verblieben in der Straßburger Provinz noch elf Klöster: Würzburg, Schönau an der Saale, Regensburg, Offenburg, Überlingen, Maihingen, Schwäbisch-Gmünd, Freiburg i.Ue., Solothurn, Luzern und Werthenstein.

Im Nachtrag der Tschamser Chronik kann man lesen, dass auch die Schweiz Separationsgelüste hatte. Schon viel früher, nämlich im Jahre 1702, gelangte der Konvent Luzern an den Rat der Stadt und versuchte in einem Memoriale die Gründe darzulegen, warum die Schweizer Klöster zusammen mit den elsässischen und süddeutschen eine eigene Provinz bilden sollten. Ein maßgebender Grund war die tatsächliche oder vermeintliche Zurücksetzung der schweizerischen Ordensmitglieder in den höheren Ämtern und Würden der Provinz. Die Petition hatte aber nicht den gewünschten Erfolg. 1771 wurde ein zweiter Versuch gestartet, diesmal von Freiburg aus, das ein vertrauliches Schreiben an Luzern und Solothurn richtete, welches den Abgesandten der betreffenden Stände auf der Tagsatzung zu Frauenfeld überreicht werden sollte. Die Anliegen der Franziskaner-Konventualen fanden auch diesmal kein Gehör, aber die Be-

87 ACCFribourg, E1.

88 ACCFribourg, M1 (1771).

14.

Catalogus
Conventuum Fratrum
Almae provinciae Argentinae existentium Anno 1781.

Nro	Conventus	fundatus.
1.	Gannundianus	Anno. 1208.
2.	Lucernensis	1215.
3.	Ratisbonensis	1218.
4.	Spirensis	1219.
5.	Habspoleusis	1221.
6.	Friburgensis in Helvetia	1224.
7.	Constantiensis	1240.
8.	Villinganus	1250.
9.	Offenburgeris	1280.
10.	Solodoranus	1280.
11.	Überlinganus	1300.
12.	Brigantensis	1304.
13.	Clontis S. Victoris	1370.
14.	M. Mayinganus	1380.
15.	Huterhermianis	1616.
16.	Werthensteinensis	1611.
17.	Schanaugiensis	1699.

Abb. 30: Katalog der Konvente der Oberdeutschen Provinz von 1781; ACCFribourg, D1(17a) = D3 (© Bruno Fäh OFMCap)

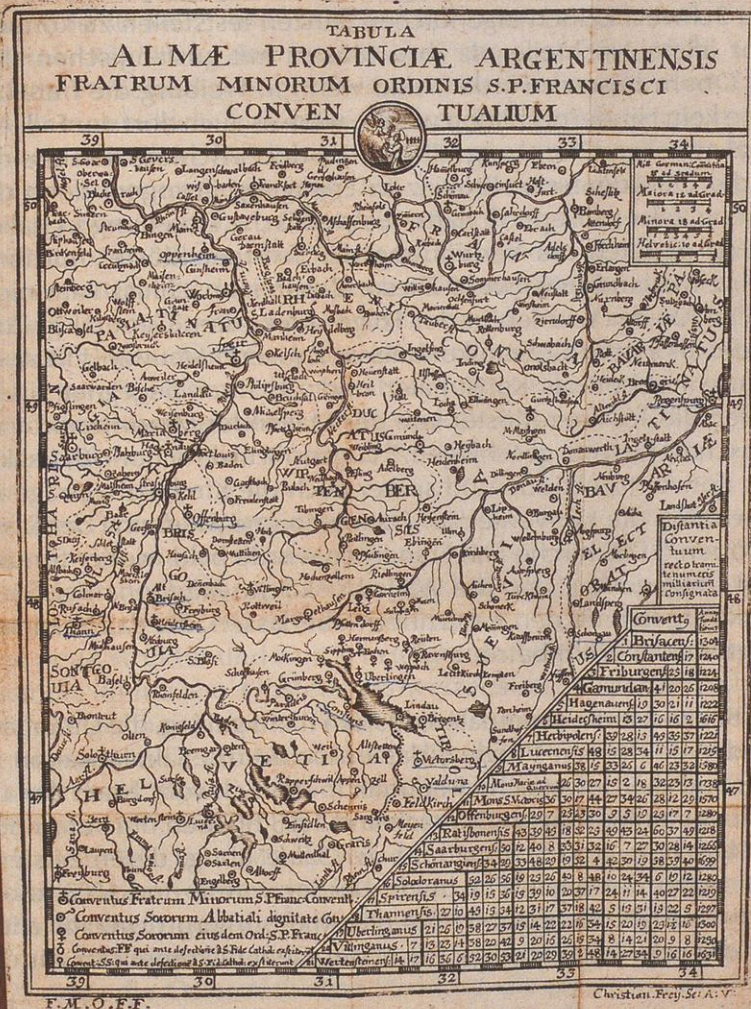


Abb. 31: Karte der Ordensprovinz Argentina (= Oberdeutsche Minoritenprovinz) von 1781: Beginn der Auflösung der länderübergreifenden Oberdeutschen Minoritenprovinz; ACCFribourg, D1(17a) = D3, (© Bruno Fäh OFMCap)

schwerdepunkte, nämlich die zu leistenden finanziellen Provinzbeiträge und die Beziehungen der schweizerischen Niederlassungen zur Straßburgerprovinz, wurden einer Untersuchung unterzogen. Besonders, was die Beziehungen zur Provinz betraf, glaubten die Verfasser des Schreibens für die Schweiz keinen eigentlichen Nutzen feststellen zu können, sondern vor allem Nachteile, da ihre Klöster mit ausländischen (lies deutschen) Obern besetzt würden, und wenn in Freiburg die französische Sprache kein Hindernis bilden würde, wäre es auch dort der Fall. Auf dem Provinzkapitel zu Offenburg 1789 wurde der Anschluss der Tessiner Klöster an die Oberdeutsche Provinz in Erwägung gezogen, denn der österreichische Kaiser Joseph II. hatte die politische Einteilung in Italien verändert und dadurch die Verbindung der Tessiner Klöster mit ihrer Mutterprovinz Mailand erschwert. Dieser Zusammenschluss kam nicht zu Stande. Die Klöster wurden in der Folge direkt dem General in Rom unterstellt, der als ersten Generalkommissär *P. Joseph Meuwly* (†1804) ernannte, dem wir schon als Kunstmaler und Zeichner begegnet sind.⁸⁹ Später wurden die Tessiner Klöster von der Mailänder Minoritenprovinz zur Genuesischen Provinz geschlagen.⁹⁰ *Lugano* wurde schon 1811 säkularisiert, das Konventsgebäude und später auch die Kirche abgetragen.⁹¹ In *Locarno* wurden die Konvente *San Francesco* und *Madonna del Sasso* 1848 aufgehoben.⁹² Die Kirche *San Francesco* wurde bald wieder für den Gottesdienst freigegeben, und die Wallfahrtskirche *Madonna del Sasso* mitsamt Konventsgebäude den Kapuzinern überlassen, die das bekannte Marienheiligtum weiterhin betreuen.⁹³

Was bei den Schweizer Konventualenklöstern nicht gelang, die Unabhängigkeit von der deutschen Provinz, das erreichte die Säkularisation in Deutschland und die Helvetische Republik in der Schweiz. Nach der allgemeinen Klosteraufhebung in Deutschland 1803 blieben dort nur noch die Klöster *Würzburg* und *Schönau an der Saale* übrig, deren Existenz aber äußerst gefährdet blieb. Für beide Länder wurde nun 1803 je ein Generalkommissariat errichtet, bis 1824 die Straßburgerprovinz mit allen Rechten auf die Schweiz überging. Als erster Generalkommissär für die

89 HS V/1, 48f.

90 HS V/1, 433-450.

91 HS V/1, 459-464.

92 HS V/1, 436-458.

93 Giovanni Pozzi OFMCap (Hg.), *La Madonna del Sasso. Fra storia e leggenda*, Locarno 1980.
Andrea Schnöller OFMCap, *Il Santuario della Madonna del Sasso. Storia e descrizione dell'eremo di sacro monte e santuario della Madonna del Sasso sopra Locarno*, Locarno 1991.

Schweiz wurde *P. Grégoire Girard* (†1850) gewählt und als erster Provinzialminister der späteren Provinz *P. Bernardin Tardy* (†1830). Eines der Hauptthemen des Provinzkapitels 1836 in Freiburg i. Ue. war die Zukunft der Klöster *Luzern* und *Werthenstein*. Mittels zwei Briefen vom 24. Februar und 30. März 1836, die dem Kapitel vorgelegt wurden, forderte die Luzerner Regierung den Provinzialminister auf, bis zum 15. Mai 1836 geeignete Vorkehrungen für die beiden Konvente zu treffen, da sich diese in einem ruinösen Zustand befänden. Da die Provinz aber keine Möglichkeit sah, etwas für diese Klöster zu tun, sind beide Niederlassungen von der Luzerner Regierung 1838 aufgehoben worden.⁹⁴ So überlebten von der einst so stolzen Oberdeutschen Provinz nur die Klöster *Freiburg*, *Solothurn*, *Würzburg* und *Schönau*. Die beiden letzten waren zum Aussterben verurteilt, durften jedoch 1840 bzw. 1843 durch ein Dekret König Ludwigs I. von Bayern weiterexistieren. Als der Konvent *Solothurn* 1857 ebenfalls unterdrückt wurde, blieben noch drei Konvente übrig. Die deutschen Franziskaner-Konventualen hatten aber unterdessen den Konvent *Oggersheim* eröffnet (1845) und übernahmen 1866 von den Franziskaner-Reformaten das Kloster *Schwarzenberg* in Franken.

Auf dem Generalkapitel in Rom 1857 wurde die alte Oberdeutsche Minoritenprovinz wieder zu neuem Leben erweckt und *P. Fidelis Dehm* (†1883) aus Oggersheim, der später zum Bischof von Jassy in Rumänien ernannt wurde, als deren erster Provinzialminister bestellt. Die Provinz erhielt eine neue Struktur und wurde in folgende Kustodien eingeteilt: *Bayrische Kustodie* (deutsche Klöster), *Schweizerische Kustodie* (Schweizer Klöster), *Belgische Kustodie* (Halle und Urmond). Drei neue Niederlassungen kamen in Deutschland dazu, die aber den Kulturkampf nicht überstanden und 1874 wieder von der Bildfläche verschwanden: *Spabrücken bei Kreuznach*, *Linz am Rhein* und *Ravengiersburg/Hunsrück*.⁹⁵ 1871 löste sich die belgische Kustodie von der Provinz ab. Nachdem der Sturm des Kulturkampfes verebbt war, kam es zu einer neuen Einteilung: zur *Fränkischen Kustodie* gehörten die Klöster *Würzburg*, *Schönau* und *Schwarzenberg*, zur *Rheinischen Kustodie* *Freiburg i. Ue.* und *Oggersheim*, dazu kam 1922 noch die *Österreichische Kustodie*, die aber 1935 wieder ausgegliedert und als Generalkommissariat selbstständig weiterexistierte. Ihr erster Generalkommissar war der Aargauer *P. Johannes Fischer* (†1965) aus dem Freiburger Konvent. Diese Situation bestand bis 1939, als der schweizerische Konvent Freiburg unter *P. Venantius Kempf* (1887-1959) als erstem

94 HS V/1, 49f. u. 91ff.

95 Ebd., 93.

N^o 12.

Fr. Fidelis Dehm,
Provinciae Argentinensis ad S. Elisabeth
Ordinis Minorum S. P. Francisci Conventualium
Minister Provincialis & Commissarius Generalis.

Dilecto in Christo Conventui ad S. Crucem Friburg.
Solidem et Seraphicam Benedictionem.

Ex quo tempore divinae providentiae dispositione
Alma Ordinis Seraphici Provincia Argentinensis
noviter erecta fuit, Nobisque, licet absque ullis moris,
cura circa ipsam pastoralis ad tempus commissa, ni-
hil magis in votis habuimus, quam ut, quontocius
tempus permitteret, inhaerentes praecepto Ss. Const.
Aub. visitando omnes ejusdem Provinciae Conventus
visis et exploratis eorum statu et indigentis, commu-
ni adhibito consilio, ope divina adjuti, ea omnia, quae
ad singulorum spectant bonum et incrementum,
statueremus et ad executionem mandaremus.

Quo quidem fine et intentione, anno jam praeterito
Conventum hunc illustrem ingressi sumus, gaudentes
de benignitate, qua Vob. Fratres carissimi, accepistis,

ad J.

Abb. 32a-b: Kanonische Visitation im Jahr 1859 durch P. Fidelis Dehm, Provinzialminister der 1857 neu begründeten Oberdeutschen Minoritenprovinz, in Freiburg i. Ue.; erste und letzte Seite seines Visitationsberichtes; ACCFribourg, E1 (© Bruno Fähr OFMCap)

de Constitutionibus Ordinis expedebat.

Multa adhuc sunt statuenda, praesertim circa sacram
divini Officii recitationem aliaque in communi instituenda
exercitia religiosa. - Laicum vero numerum Religiosorum
partim, dolentes dicimus, aegrotantium, partim infirmo-
rum, ista modo via fieri posse intelligentes, interim
mandamus, ut Vesperae et Completorium aliaque
pia et laudabilia exercitia religiosa, ut est Procepis in
sacellum Ps. Mariae V. D. Ordinis nostri inclytae Patro-
nae, &c. in Choro sine in Excusa continuentur; alia vero,
ut sunt reliquae divini Officii partis recitatio, pia medi-
tationis et examinis conscientiae salutaria exercitia,
&c. singulis privatim instituta relinquimus, donec, ut
operari licet, aucto Fratrum numero, Nos, vel alii
ad quos spectabit, Superiores, aliter disposuerimus.
ceterum; Fratres carissimi, obsecramus Nos in
„Domino, ut digne ambuletis recitatione, qua vocati estis, cum omni
„humilitate, et mansuetudine, cum patientia, supportantes
„in vicem in charitate, solliciti servare unitatem Spiritus in
„vinculo pacis (Ephes. IV. 1-3).“ -

Datum Friburgi Helvetiorum in Conventu
nostro ad S. Crucem die 31^{ma} Januarii 1839.



Fr. Fidelis Dehm,
Min. Prod. & Com. Gen.
m.p.

Pro R. Fr. Secretario Fr. Henricus Simon.

Fr. Stephanus Carré, L. Fr.



Abb. 33: Brand im Pensionnat Père Girard der Franziskaner-Konventualen Freiburg i. Ue. 1937 (© Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg, Fonds Mülhauser/ACCFribourg)

Obern - völlig überraschend für die Freiburger Brüder - als Generalkommissariat in die «Unabhängigkeit» entlassen wurde.⁹⁶ Der damalige Klosterchronist *P. Nikolaus Bongard* (†1955) beschreibt dieses Ereignis wie folgt: «27. März 1939: Wie ein Blitz aus heiterem Himmel traf heute die Nachricht von einer römischen Visitation hier ein. Angesichts der finanziellen Lage unseres neuen Closters müssen wir die Vorschläge des Ven. Generalates annehmen. Wir werden von der jahrhundertalten Zugehörigkeit zu der oberdeutschen Provinz Argentina losgetrennt und zu einem eigenen dem A.Rm.P. General unterstellten Kommissariat erhoben.»⁹⁷

Nach der Beurteilung des Chronisten scheint es, dass die Provinz die großen finanziellen Kosten scheute, die der Brand des Klosters Freiburg vom 4. November 1937 und sein Wiederaufbau verursachte, wobei die damalige politische Situation in Deutschland natürlich eine gewisse Rolle gespielt haben mag. Wie dem auch sei, auf eigene Füße gestellt, war das schweizerische Generalkommissariat nun gezwungen, die Zukunft selber in die Hand zu nehmen.

⁹⁶ HS V/1, 98.

⁹⁷ Visitiert wurde die Gemeinschaft vom Generalassistenten *P. Timotheus Brauchle* (†1945) in Begleitung des Finanzexperten *Tippelt* aus Mannheim.

1948 wurde in *Therwil*, Basel-Landschaft, ein Hilfspriesterheim eröffnet zur Unterstützung der Seelsorge in der Region, wozu auch die Betreuung der in der Nähe liegenden solothurnischen Höhenklinik Allerheiligenberg gehörte. Diese Niederlassung ist 1983 aufgegeben worden.⁹⁸

1951 ist in *Pensier*, sechs Kilometer von Freiburg entfernt, ein Seminar für Ordenskandidaten (Antonius-Konvikt) gegründet worden unter der Leitung von *P. Ludwig Renggli* (†1991). In den späten Sechzigerjahren des 20. Jahrhunderts wurde die Bildungsstätte geschlossen und 1987 veräußert und die Tradition 1971 vom *Juvenat in Flüeli-Ranft* aufgenommen, das 25 Jahre lang eine Sekundarschule betrieb und ab 1999 als systemisches Therapieheim weitergeführt wird.⁹⁹

Zur gleichen Zeit wie die Gründung des Antonius-Konviktes in *Pensier*, konnten einige französischsprachige Mitbrüder in *Bordeaux* die Vorstadtpfarrei «Notre-Dame de Lourdes du Cypressat» übernehmen, die bis 1966 mit großem Erfolg und Einsatz geführt wurde. In die Schweiz zurückgekehrt, konzentrierten sich die Freiburger Brüder auf die Romanandie, näherhin Genf, wo zwei Jahre später die wichtige Seelsorgestation *Les Palettes* in der Pfarrei *Grand-Lancy* auf sie wartete. 1987 übernahmen die Freiburger Franziskaner-Konventualen an ihrer Stelle die kleinere Landpfarrei *Choulex/Vandœuvre*, wo sie noch heute tätig sind.¹⁰⁰ Seit den Dreißigerjahren des 20. Jahrhunderts sind zudem Schweizer Minoriten als Missionare im südlichen Afrika in der Republik Sambia (vormals Nordrhodesien) im Einsatz.¹⁰¹

98 HS V/1, 98. Ludwig Renggli OFMConv, *25 Jahre Franziskaner in Therwil*, in *Franziskanische Botschaft* (= FB) 24 (1973), 87-88.

99 Ebd. Siehe auch Ludwig Renggli OFMConv, *Das Leben im Franziskanergymnasium in Pensier*, in: FB 11 (1960), 39-40; Planungen zu einem Neubau in Flüeli-Ranft in: FB 15 (1964), 205. Das neue Juvenat wird vorgestellt in: FB 29 (1971), 24; Umwandlung in ein systemisches Therapieheim siehe FB 50/1 (1999), 24-25 und 50/6 (1999), 24-25.

100 HS V/1, 98 u. 100. Zur Übernahme der Pfarrei in Bordeaux siehe FB 2 (1951), 288 und FB 3 (1952), 72; Abbildung in FB 11 (1960), 164-165; zu Grand-Lancy in: FB 36 (1985), 70; Neuanfang in Choulex siehe FB 38 (1987), 142. Zusammenfassend zur Tätigkeit der Franziskaner-Konventualen in Bordeaux, Grand-Lancy und Choulex siehe Otho Raymann OFMConv, †P. Erasmus Stalder, in FB 51/4 (2000), 24-25.

101 Klaus Renggli OFMConv, *Orden der Franziskaner-Konventualen (OFMConv)*, in: Walter Ludin OFMConv (Hg.), *Männerorden in der Schweiz*, Zürich 1992, 113-117. Pascal Marquard OFMConv, P. Werner Iten. *33 Jahre Missionar in Sambia*, in: FB 59/5 (2008), 22-23.



Abb. 34: Kapelle des Antonius-Konvikts Pensier bei Freiburg (© Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg, Fonds Benedikt Rast/ACCFribourg)

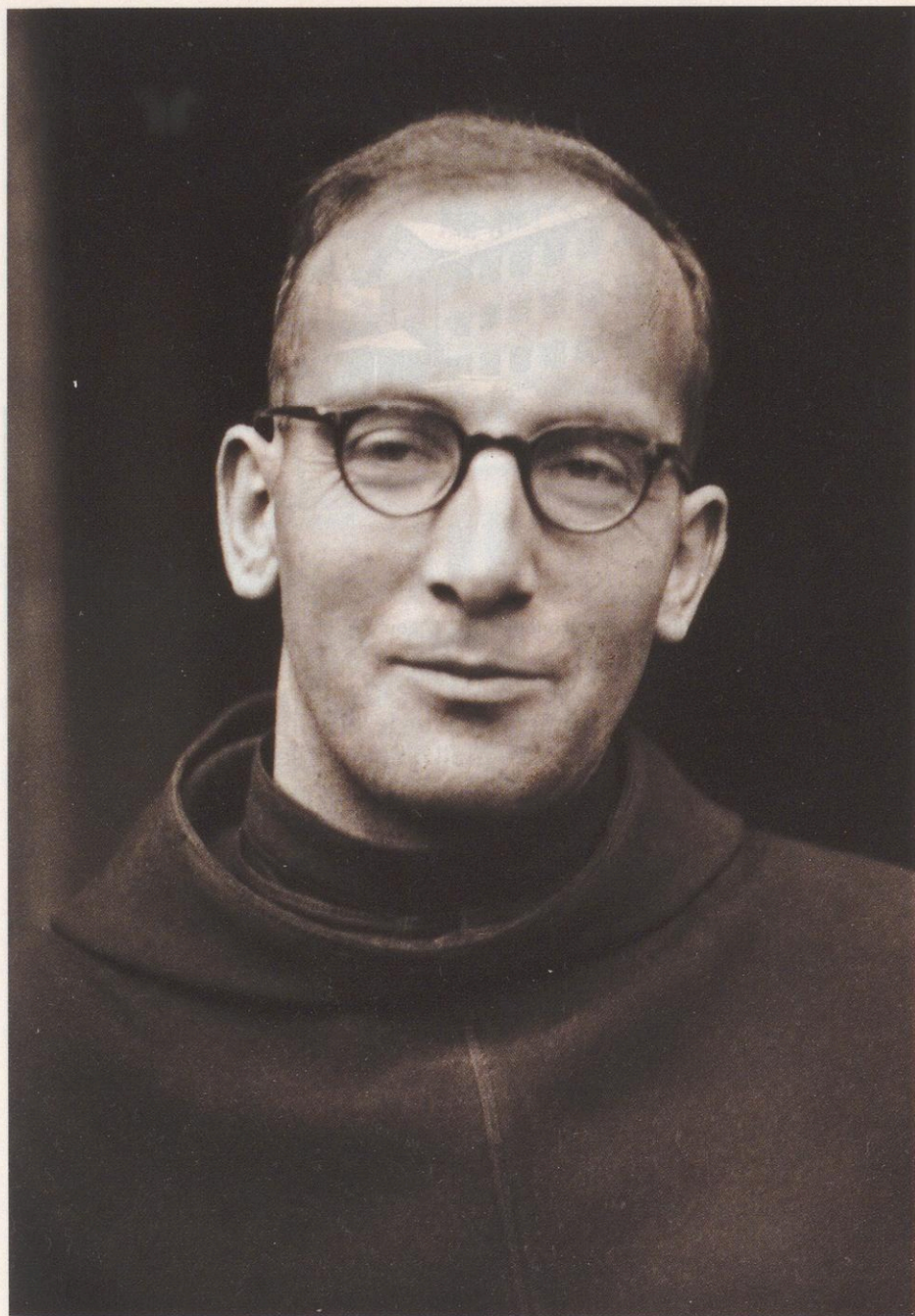


Abb. 35: P. Ludwig Renggli, Leiter des Antonius-Konvikts in Pensier. (© Bruno Fähr OFM Cap)

Abb. 37: Pfarrer Chaux-de-Fonds, (© Bruno Fähr OFM Cap)



Abb. 36: Juvenat Flüeli-Ranft seit 1971; Ikonothek ACCFribourg (© Bruno Fäh OFMCap)

Das Schweizer Generalkommissariat wurde 1969 in eine Generalkustodie umgewandelt und 1972 vom Generalkapitel als selbständige Schweizer Provinz anerkannt.¹⁰² Infolge des Personalrückgangs wurden die Schweizer Konventualen 2002 direkt dem Generalminister des Ordens in Rom unterstellt und bilden seither eine Generaldelegation.¹⁰³ Geistiges Zentrum für die Franziskaner-Konventualen in der Schweiz bleibt der Konvent Freiburg i. Ue., Stätte kontinuierlichen franziskanischen Lebens seit mehr als 750 Jahren.

¹⁰² HS V/1, 98-101. Zum ersten Provinzkapitel 1973 und zu einem kurzen geschichtlichen Rückblick, siehe FB 24 (1973), 41-42.

¹⁰³ Schweizer, *Franziskusorden*, in: *HLS*, Bd. 4, Basel 2005, 673. Zur Generaldelegation siehe FB 53/2 (2002), 24.



Abb. 37: Pfarrei Choulex bei Genf; Ikonotheek ACCFribourg (© Bruno Fäh OFMCap)

Das Marienbild im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern

Wer im Kapuzinerkloster auf dem Wesemlin in Luzern den Brüderchor¹ betritt, dessen Blick wird von einem großen Gemälde gefangen, das an der Mauerwand zwischen Innerem und Äußerem Chor hängt. Es stellt die im Bild beherrschende *Figur der von Engeln gekrönten Mutter Gottes mit dem Jesuskind* auf ihrem rechten Arm dar. Von Marias Körper gehen Sonnenstrahlen aus, zugleich ist sie umgeben von einem Kranz von Engeln, indes ihre Füße auf einer Mondsichel stehen. Unter dieser zentralen Gestalt hat der unbekannte Künstler Martin Martinis Kupferstich der Stadt Luzern von 1597 zusammen mit dem Kapuzinerkloster Wesemlin wiedergegeben. Gerade weil diese unter der Marienfigur ausgeführte Darstellung Luzerns stark nachgedunkelt ist, so dass der Beschauer nur mit großer Mühe die Umrisse einzelner Gebäude wahrnimmt, wobei die Hofkirche eine gewisse Ausnahme bildet, schlug ich während einer Sitzung der Kulturgüterkommission der Schweizer Kapuziner vor, dass der Mitbruder Bruno Fäh, Leiter der *TAU-AV Produktion* in Stans, dieses Gemälde in moderner photographischer Technik aufnehme. Mit Zustimmung des Provinzialministers der Schweizer Kapuziner, Br. Ephrem Bucher, führte Br. Bruno Fäh vor Weihnachten 2009 diese Aufgabe mit seiner Beleuchtungskunst hervorragend durch, wie hier die erste Abbildung dokumentiert. Darüber hinaus darf man hoffen, dass die abgedunkelten Farben des Ölgemäldes bald von einem Fachmann aufgehellt werden. Der erfreuliche Umstand, dass die Sinnbedeutung dieses Wallfahrtsbildes² neuerdings stärker in das Bewusstsein unserer Brüdergemeinschaft trat, regte den Verfasser an, sich in einer Studie mit dem Gemälde vertieft zu beschäftigen.

1 Auch innerer Chor oder in der architektonischen Fachsprache *Mönchschor* genannt. Für Mendikantenorden erscheint mir der Begriff: *Brüderchor* richtiger zu sein.

2 Leider ist das Kultbild dem gewöhnlichen Besucher des marianischen Heiligtums auf dem Wesemlin nicht leicht zugänglich, bes. wenn die Brüdergemeinschaft das Stundengebet verrichtet. Weil leider vor Jahren durch Diebeshand sogar Kerzenstöcke verschwunden sind, musste eine Alarmanlage eingerichtet werden, so dass der Zugang nur noch über die Klosterporte möglich ist.



Abb. 1: «Unsere Liebe Frau auf dem Wesemlin», das Marienbild seit der Renovation durch Bruder Pazifik Nagel 1954 im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern an der Trennwand vom Inneren zum Äußeren Chor mit erhellender Photobeleuchtung 2009 (© Bruno Fäh OFMCap)

Nach dieser kurzen Einleitung sollen diese Themen folgen:

- die materielle Geschichte des Marienbildes³ (I.),
- die Darstellung des historischen Kontextes seiner Entstehung (II.),
- die möglichst genaue ikonographische Beschreibung und mariologische Sinndeutung des Gemäldes (III.)
- und schließlich die Frage nach dem Urheber des Bildes und die ungefähre Zeit seiner Entstehung (IV.).

1. Die materielle Geschichte des Marienbildes

1. Leider fehlen in den Archiven Dokumente, die dem heutigen Leser über Ursprung und Urheber des Ölgemäldes Auskünfte vermitteln würden;⁴ doch darüber soll - wie bereits angedeutet - abschließend unter Abschnitt IV eine näher zu begründende Hypothese vorgelegt werden. Die Annahme scheint berechtigt, dass bei der 1754 erfolgten Renovation des Hochaltars dieses Wallfahrtsbild als Retabel über dem Altar eingesetzt wurde, während die Marienstatue mit dem Jesuskind im Engelkranz an der Vorderseite des Triumphbogens befestigt wurde.⁵ Das eigentliche Gnadenbild des Heiligtums stand vor dem Bau von Kirche und Kloster Wesemlin in der von Moritz von Mettenwyl errichteten Gedenkkapelle in einer Nische des Priesterchors hinter dem heutigen Hochaltar. In den Jahren 1863-1864 beauftragten die Verantwortlichen der Kapuzinerprovinz *Melchior Paul von Deschwanden* (1811-1881) mit der Restaurierung des Ölgemäldes, der seinen Auftrag im Geist der Epoche mit uneinge-

3 Davon ausgenommen ist der Versuch (unter IV.), seine Entstehung und den Künstlernamen zu ermitteln.

4 Vgl. Theobald Masarey OFMCap, *Unsere Liebe Frau auf dem Wesemlin*, Ingenbohl 1919 [= Masarey, *Unsere Liebe Frau*]; Beda Mayer OFMCap, *Wesemlin in Lied und Bild*, Luzern 1954 [=Mayer, *Wesemlin*]; Beda Mayer OFMCap, *Die Erscheinung auf dem Wesemlin 1531. Eine Untersuchung im Lichte der Geschichte*, in: *Helvetia Franciscana* [= HF] 8 (1959-1960), 1-364 + XIV SS. mit Bildtafeln [= Mayer, *Die Erscheinung*]; Beda Mayer OFMCap, *Das Kapuzinerkloster Wesemlin Luzern*, Luzern 1963 [=Mayer, *Das Kapuzinerkloster*]. Die vorgenannten Darstellungen - bes. jene von Beda Mayer - versuchten die im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner - PAL - und im Staatsarchiv Luzern - StALU - aufbewahrten Urkunden auszuschöpfen. Auf sie werde ich mich im Verlauf der Untersuchung sehr oft beziehen.

5 Vgl. Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 244 (Foto von 1893), 251; [Frowin von Vivis aus Solothurn OFMCap], *Unsere Liebe Frau vom Wesemlin*, in: *Fidelis* (olim: *St. Fidelis-Glöcklein*, später: *St. Fidelis*) 1 (1909-1910), 53-59 [=Von Vivis, *Unsere Liebe Frau*]; Theobald Masarey scheint die treibende Kraft zur Verlegung des Gnadenbildes gewesen zu sein; Mayer, *Wesemlin*, 297f; Mayer, *Das Kapuzinerkloster*, Bildtafel vor dem Titelblatt.

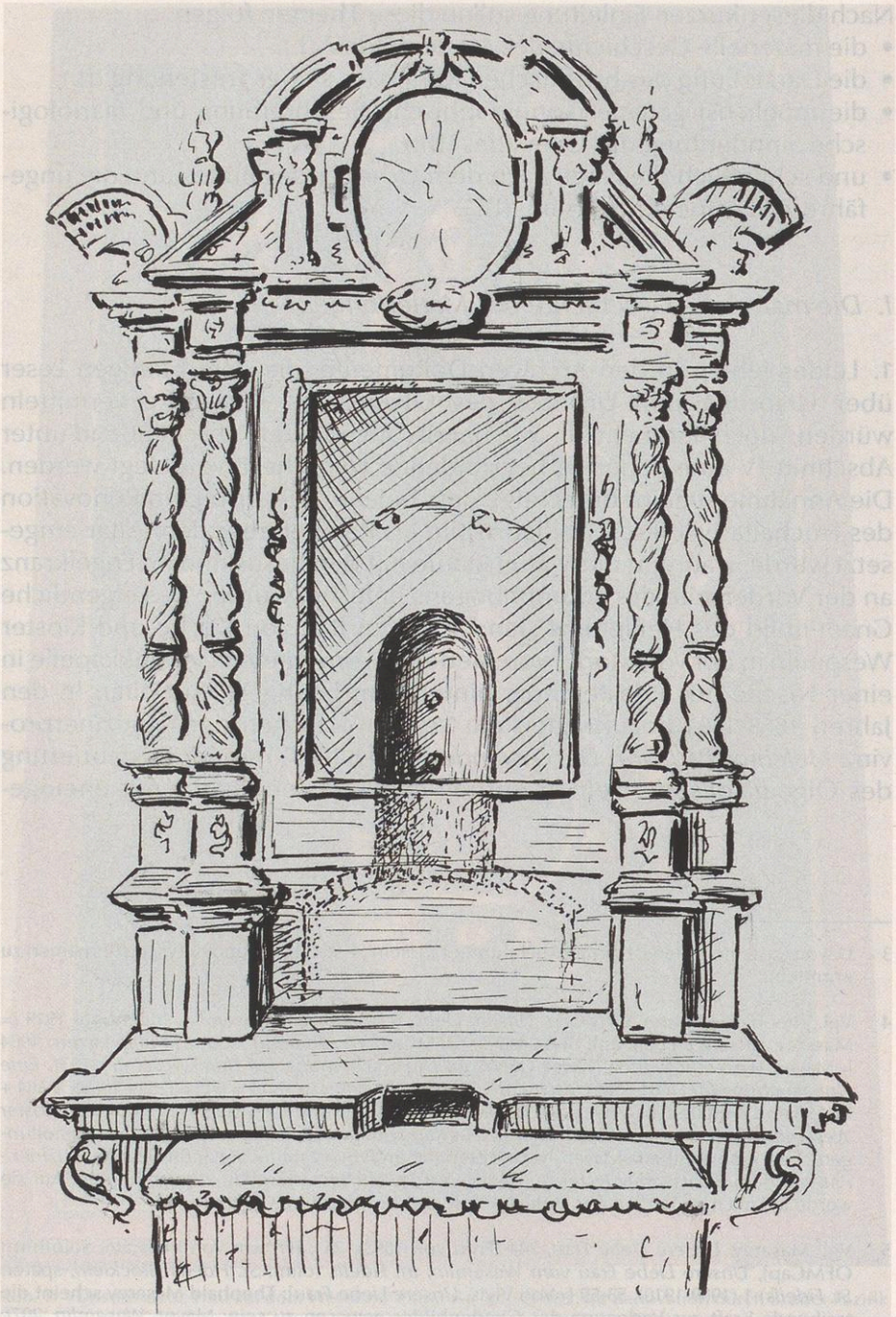


Abb. 2: Nische hinter dem Rahmen des Hochaltars (PAL FA II LC)



Abb. 3: Das von Melchior Paul von Deschwanden 1863-1864 übermalte Marienbild (PAL FA I 25,20)

schränkter Freiheit ausführte.⁶ Beda Mayer gibt in seinem «Wesemlinbuch» nicht nur ein Farbphoto der Übermalung Deschwandens⁷ wieder, sondern legt überdies folgende Beschreibung der «Restaurierung» vor:

Sein selbständiges, wir können sogar sagen, schöpferisches Schaffen, hat dem ursprünglichen Gemälde drei neue Vorzüge aufgeprägt: Einheit, Wärme und Weite. - Einheit: Die Begleitumstände wurden möglichst beiseite geschoben oder doch bedeutend reduziert: das große Gewimmel der Engel, die zuckenden Sonnenstrahlen und das Stadtbild zu Füßen der Himmelskönigin... - Wärme: Das dunkle Blau und das matte Karminrot der Kleider der Muttergottes, die von einem etwas kalt wirkenden Violett durchschimmert sind, hat Deschwanden durch frohe, kräftige und warme Farben ersetzt... - Weite: Kunstvoll hat Deschwanden verstanden, den Raum, der im ursprünglichen Originalbilde mit Wolken, Engeln, Strahlen und Häusern reichlich gefüllt, ja ausgefüllt ist, zu lockern und zu lichten. Die geballten Wolken wurden in einen Dunst aufgelöst, der wie ein mystischer Hintergrund wirkt. Die Engel, soweit sie noch belassen wurden, gucken ganz diskret und vorsichtig aus dem Dämmerlicht hervor. Die Stadt verschwindet im Dunkel, nur die Hofkirche ragt als Wahrzeichen auf. So entstand ein freier, weiter, offener Raum, den Maria souverän beherrscht.⁸

Auch wer den historiographischen Einsatz des ehemaligen Provinzarchivars der Schweizer Kapuzinerprovinz, P. Beda Mayer, gebührend schätzt, braucht seine einseitig positive Einschätzung von Deschwandens Neuschöpfung wirklich nicht zu teilen. Er wird die von kunsthistorischer wie denkmalschützerischer Sicht von heute her nicht vertretbaren Veränderungen, die der Stanser Künstler an einem historischen Ölgemälde so unbekümmert vornahm, niemals approbieren können. Deschwanden verkannte vollauf die tiefe Sinnbedeutung der ursprünglichen Darstel-

6 Zum Künstler s. Friedrich Noack, *Deschwanden, Melchior Paul von*, in: Ulrich Thieme, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler*, 9, München 1992, 118f (Lit.); *Ausstellungskatalog. «Ich male für fromme Gemüter». Zur religiösen Malerei im 19. Jahrhundert*. Kunstmuseum Luzern, Luzern 1985; über die Restaurierung schreibt Th. Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 251: Deschwanden habe «durch eine weitgehende Übermalung» das Ölgemälde «geradezu umgeschaffen». Ausführlich handelt darüber Mayer, *Wesemlin*, 294-296: «Paul Deschwanden führte den Pinsel mit mutiger [!] Selbständigkeit und künstlerischem Sinn, sodass beinahe ein neues Werk... entstand» (295).

7 Mayer, *Wesemlin*, Tafel 4 zwischen S. 40/41. Provinzial war damals Anizet Regli aus Andermatt (1810-1872): *Helvetia Sacra [= HS] V/2 (Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweizer)*, Bern 1974, 96f.

8 Mayer, *Wesemlin*, 295. Derselbe Verfasser schreibt immerhin S. 298, nachdem er die Restaurierung durch Br. Pazifik Nagel vorgestellt hat (297f): «Darum weinen wir der Übermalung Deschwandens nicht allzu lange bittere Tränen nach.»



Abb. 4: Das Marienbild in der Übermalung des Melchior Paul von Deschwanden als Hochaltarbild 1864 bis 1910 im Äusseren Chor, am Triumphbogen prangt die Marienstatue (Photo: Matthäus Keust OFM Cap, 1865; PAL FA II Lc)

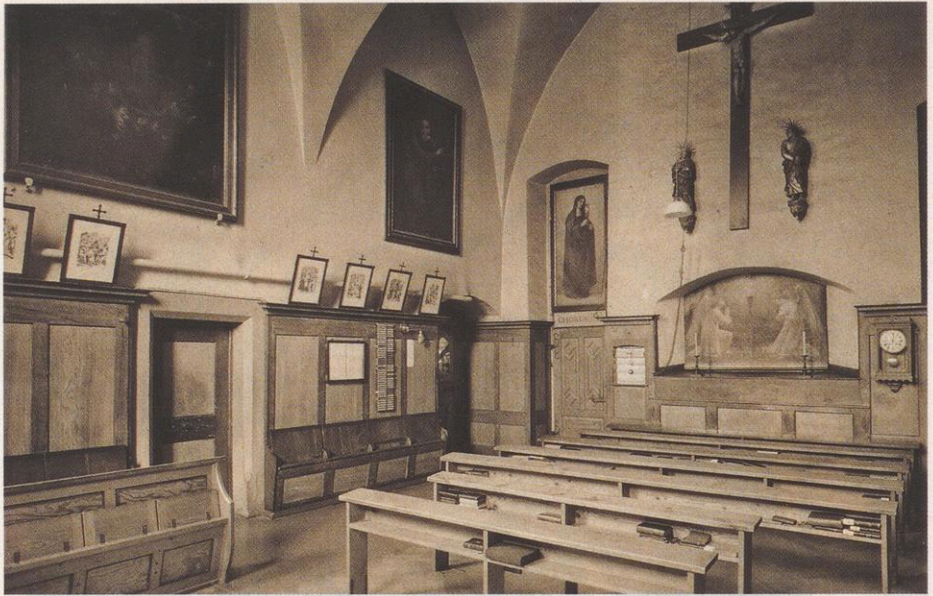


Abb. 5: 1911 war das Marienbild bis zur Restauration 1953 im Inneren Chor bei seiner damaligen Ausstattung an der linken Wand (vorne seitwärts) angebracht. (Photo: Ambros Marchesi OFM Cap: «Innerer Chor U.L. Frau 10. Mai 1953»; PAL FA I 25,26)

lung, worin der unbekannte Künstler versuchte, den durch Marias Erscheinung von 1531 für Stadt und Land Luzern gewährten Schutz sichtbar zu machen, indem er Martinis Stadtansicht mit der darüber sich zeigenden Muttergottes verband. In dieser künstlerisch wie konzeptionell fragwürdigen Neubearbeitung stand das Wallfahrtsbild über dem Hochaltar bis zum Jahr 1910: ein Zeitpunkt, da «das eigentliche Gnadenbild, die Statue aus Holz, wieder an seinen ursprünglichen Platz auf dem Hochaltar zu Ehren kam».⁹ Das Ölgemälde wurde vom Kunstmaler Johannes Danner/Tanner (1868-1939) aufgefrischt und an der linken Seitenwand des Inneren Chors aufgehängt.¹⁰

9 Ebd., 296.

10 Ebd., 296, der den Taufnamen anscheinend nicht kannte. Es war jedoch zweifellos Johannes Tanner/Danner aus Marbach, von dem das *Historisch-biographische Lexikon der Schweiz* [= HBLS] VI, Neuenburg 1931, 635, schreibt, er sei «Landschafts- und Porträtmaler, Lehrer für Glasmalerei in Luzern 1895-1899» gewesen (* 21. 10. 1868); s. auch U. Thieme-F. Becker, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler* 8, Leipzig 1992, 373: Danner, Johannes; und: *Künstler Lexikon der Schweiz. XX. Jahrhundert* I, Frauenfeld 1958-1961, 214f (unter Danner, «seltener Tanner»).

2. Bei der Renovation des Brüderchors 1953-1954 wagte sich der Kapuziner *Br. Pazifik Nagel* an die heikle Aufgabe heran, das Ölgemälde von der Übermalung Deschwandens zu befreien und zur ursprünglichen Form zurückzuführen. Wer war denn dieser Restaurator? Von den Eltern Joseph Gregor Nagel und Marie Verena Loser auf dem Heimwesen «Stamphen» in Mosnang am 15. September 1900 geboren und als Joseph Ignaz getauft, war er seit der Geburt zwar von schwacher Gesundheit, aber von ausgesprochen feinfühligler Natur.¹¹ Nach Beendigung der Primarschule besuchte er für zwei Jahre die Stiftsschule in Einsiedeln, verzichtete jedoch auf das weitere Studium am Gymnasium, weil ihm bewußt war, dass der Familie die finanziellen Mittel für ein akademisches Studium im Blick auf das Ergreifen eines Laienberufes nicht würde aufbringen können. Da er sich zum Künstler berufen fühlte und die Hoffnung hegte, diesen Beruf am ehesten in einem Kloster erlernen und ausüben zu können, versuchte er, in den Benediktinerorden einzutreten, freilich ohne Erfolg. Im Jahr 1919 erlangte er hingegen die Aufnahme im Kapuzinerorden. Im Kloster Schwyz fing er die Kandidatur an, wurde am 20. September 1920 im Kloster Wesemlin in Luzern als Novize eingekleidet und legte am 26. September 1921 die einfache bzw. am 26. September 1924 in unserem ehemaligen Kloster von Sarnen die feierliche Profeß ab. Seit 1923 war *Br. Pazifik* im Bereich der Kapuzinerprovinz als Maler tätig. Für seine spätere Tätigkeit als Restaurator war die Begegnung mit *Br. Ambros Marchesi*¹² von entscheidender Bedeutung. Dieser ursprünglich italienische Mitbruder selber war in verschiedenen Klöstern der Kapuziner wie Kapuzinerinnen als Maler am Werk. Er ermutigte in seiner übersprudelnden Eigenart den eher zurückhaltenden *Br. Pazifik* und sagte ihm, ohne Prophet zu sein, eine gute Zukunft voraus. Zwischen den beiden Mitbrüdern entwickelte sich in der Folgezeit eine andauernde Zusammenarbeit und eine immer engere Freundschaft. *Br. Stanislaus Noti*, der während längerer Zeit in Sursee mit *Br. Ambros* zusammenlebte und ihn im hohen Alter liebevoll pflegte, bezeugt unter anderem, dass *Br. Ambros*, noch vor dem Ordenseintritt 1918 und nach Vollendung seiner vierjährigen Lehre als Maler, in einer Phase der Weiterbildung die Kirchenmalerei und das Vergolden erlernt habe.¹³ *Br. Ambros* wird seinen Freund in die vor dem Klostereintritt erworbenen Kenntnisse eingeführt haben. Ob *Br. Pazifik* von den Provinzoberen die Erlaubnis erhielt, Kurse für Restaurierung von Kunstwer-

11 Vgl. Kajetan Kriech, † *Br. Pazifik Nagel*, in: *Fidelis* 78 (1991), 81-83, mit Photo; oder (ohne Verf.), *Br. Pazifik Nagel von Mosnang SG*, in: *Franziskuskalender* 76 (1993), 123 (ebenso mit Photo).

12 Vgl. Stanislaus Noti, † *Br. Ambros Marchesi* [1895-1974], in: *Fidelis* 62 (1975), 88-91.

13 Ebd., 89.



Abb. 6: Br. Pazifik Nagel (1900-1991), der Provinzpiktor der Schweizer Kapuziner (Photo: Ambros Marchesi OFMCap)

ken zu besuchen, ist nicht nachzuweisen und erscheint - von der damaligen Lage der Laienbrüder im Orden her - wenig wahrscheinlich. Mein Mitbruder Erwin Benz, der seit Jahrzehnten bei Bauten und Renovationen von Klöstern der Schweizer Kapuzinerprovinz verantwortlich mitwirkte und dabei Br. Pazifiks Einsatz bei Restaurierungen persönlich kennen lernte, bezeugt von ihm, er sei ein künstlerisches Naturtalent gewesen.¹⁴ Den Nachweis der Tüchtigkeit der beiden Restauratoren erbrachten die beiden Maler-Brüder, als sie 1947-1948 im Refektorium der Kapuzinerinnen vom Namen Jesu in Solothurn die ursprünglichen Freskobilder wieder entdeckten und erneuerten.¹⁵

3. Das lässt verstehen, warum Br. Pazifik von seinen Obern bei der Renovation des Brüderchors 1953-1954 beauftragt wurde, das *Ölgemälde mit dem Marien- und Stadtbild* zu restaurieren. Beda Mayer schildert diesen Arbeitsprozeß, wie folgt:

*In vielen Stunden geduldiger Kleinarbeit und mit Hilfe eines eigenen technischen Verfahrens löste er die Deschwanden'sche Farbenschicht ab, und so erstand das ursprüngliche Gemälde, das unter einer farbigen Decke seit 1863 begraben lag, zu neuem Leben, in frischen Farben prangend. Unser Dank und unsere Bewunderung gilt dem ehrwürdigen Br. Pazifik, dessen künstlerischem Können und Empfinden es gelungen ist, ein Kunstwerk zu retten, ja uns ein neues Kunstwerk zu schenken.*¹⁶

Bedeutsamer als dieses Fremdzeugnis ist das, was Br. Pazifik über diese Aufgabe selber schreibt. Das Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern besitzt von ihm einen in leicht lesbarer Handschrift verfassten Bericht, überschrieben mit Bild-Restaurationen von 1953-1972 von Br. Pacifi-

14 In einem Gespräch mit mir am 21. 01. 2010 in Luzern.

15 Teilweise abgebildet sind die Bilder in: *Leben im Kloster Namen Jesu*, Photos Liliane Géraud, mit Textbeiträgen von Katharina Arni, Sonja Victoria Werner, Kurt Koch, Esther Gassler und Max Egger, *Jubiläumsbuch zum 400-jährigen Bestehen des Klosters Namen Jesu, Solothurn, Freiburg/Schweiz* 2009, 31, 52, 53, 122; Text 122f: «Sr. Agnes Holzmann, die 1943 Frau Mutter wurde, war handwerklich sehr begabt. Sie beobachtete die Handwerker bei der Arbeit, stellte Fragen und beherrschte bald Maler-, Maurer- und Plattenlegerarbeiten... Als sie mit einigen Schwestern 1947 das Refektorium (Speisesaal) zu renovieren begann, kamen hinter dem zusammengeflackten Gefäßer Wandmalereien zum Vorschein; zuerst Maria mit dem Jesuskind auf dem Arm, dann der heilige Franziskus und die heilige Clara mit Blumengirlanden... Mit fachmännischer Hilfe von zwei Kapuzinerbrüdern wurde ringsum der ganze Heiligenreigen restauriert und ergänzt. Wer um die Mitte des 17. Jahrhunderts diese Fresken geschaffen hat, ist unbekannt.» Der Leser verwundert sich, dass die Namen der beiden Malerbrüder von Sonja Victoria Werner verschwiegen werden!

16 Mayer, Wesemlin, 297.



Abb. 7: Das unter der Deschwandenschen Übermalung von Br. Pazifik Nagel bei dessen Arbeiten wieder entdeckte Bild im Zustand 1953/1954; (Photo: Ambros Marchesi OFMCap, 1954; PAL FA II Lc)

cus Nagel, Kap[uziner].¹⁷ Aus seinem Zeugnis geht unter anderem hervor, dass er im größeren Raum der ehemaligen «Pater-Frater-Schule» von Schwyz sein «Hauptquartier» eingerichtet hatte, jedoch in fast allen damaligen Kapuzinerklöstern, ebenso in Kapuzinerinnenklöstern der deutschsprachigen und französischen Schweiz im Einsatz war, zudem auch mehrere Male in Rom, dort in unserer Generalkurie des Ordens und im Museo Francese.

Es kam das alte Wesemlinbild von Luzern her.¹⁸ Das Bild zu dem¹⁹ ich von P. Provinzial Franz-Solan²⁰ den Auftrag hatte, es schnell zu renovieren, um es bald wieder in den neuen schweren Rahmen vorn im Inneren Chor des Wesemlin²¹ aufzumachen. (Das²² Chor wurde ja unter P. Isidor²³ renoviert). Bei näherer Besichtigung sah ich, dass da nur eine Total-Renovation in Frage komme. Die Leinwand war dünn. Die Kopfnägel, mit denen es am gewöhnlichen Blendrahmen hätte befestigt sein sollen, waren samt der Leinen fast überall durchgerostet, so dass das Bild auf neue Leinwand aufge- S. II,2/III gezogen werden musste, die dann aufgespannt wurde auf einen neuen Keilrahmen, der ausgeführt wurde von Schreinermeister Hans Stöckli in Schwyz. Mit dem aufgespannten Bild begann ich am 25. Jan[uar] 1954. Begann zuerst mit Bügeln. Am 4. Febr[uar]²⁴ mit dem eigentlichen Putzen begonnen. Es ist vorweg zu nehmen, dass das Bild z. T.²⁵ mit einer leichten Übermalung

17 PAL Sch 2922.4. Der Bericht ist mit römischen Zahlen paginiert, wobei Br. Pazifik die Rückseiten jeweils mit der arabischen Zahl 2 versah. Das oben im vollen Text angeführte Zeugnis befindet sich auf S. II.2-III.2.

18 Bedeutet wohl: «nach Schwyz». - Die Hervorhebung von Worten durch Unterstreichen stammt vom Verf., die ich in der Wiedergabe übernehme. Gewisse Anpassungen seiner Interpunktion werden stillschweigend vorgenommen.

19 Richtiger: für das...

20 Schächli aus Zürich (1901-1981), Provinzial 1945-1948 und 1951-1954: vgl.: HS V/2, 114f; Paul Hinder, † P. Franz Solan Schächli, in: *Fidelis* 68 (1981), 198-203.

21 D. h. im Kapuzinerkloster Wesemlin, Luzern.

22 Statt: Der

23 Frey (1905-1974): s. Salvator Maschek, † P. Isidor Frey, in: *Fidelis* 61 (1974), 182-184.

24 Zu ergänzen: habe ich

25 zum Teil. Der Verf. streicht das irrtümlich hier eingefügte Wort: leichten.

«verdeschwandert»²⁶ wurde. Deschwanden war ein Meister und²⁷ konnte dies gut tun. Es ist ihm zu loben,²⁸ dass er nie ein Bild verputzte;²⁹ er malte mit seinem guten Pinsel einfach darauf. Das Wesemlinbild ist eigentlich eine Maria-Krönung. Diese beließ er natürlich. Nur setzte er die 2 kleinen Engel mit der Krone um ca. 18 cm tiefer; das entdeckte ich sofort. Doch weil das Bild schön und auch beliebt war, wollte ich nicht ohne Bewilligung v[on] P. Guardian Isidor³⁰ den Deschwanden wegnehmen,³¹ d[as] h[eißt] eben wegputzen. P. Thaddäus,³² der in dieser Sache doch eine Größe sein wollte, wurde an Ort³³ beordert. Ich sah sofort, dass Deschwanden einem verputzten³⁴ Bild auswich. Aber man entschloss sich zur Abdeckung des ganzen Bildes.³⁵ Dadurch bekam es eben einen anderen Charakter. Es wurde kühler, bläulicher. Die Madonna hatte wieder körperl[iche] Strahlen. Durch die Wegnahme des braunen Schimmers kam unten die ganze alte Stadt Luzern wieder hervor; sie wurde damals gemalt nach dem Stich von Martin Martini. Ende d[es] 16. Jahrhunderts entstand er.³⁶ S. III/III, 2. Bei dieser Wegnahme von Deschwanden musste ich eben leider feststellen, dass das Bild, bes[onders] die linke Seite, mit eigentlich grober Hand großenteils

26 Die Übermalung, welche Br. Pazifik merkwürdigerweise als «leicht» kennzeichnet, erfolgte - wie oben bereits angedeutet - vom bekannten Kunstmaler Melchior Paul von Deschwanden; s. oben, Anm. 6. Das vom Verf. geprägte Wort «verdeschwandert» ist ungewohnt und hört sich leicht despektierlich an.

27 Ich schreibe das Zeichen & des Verf. mit und aus.

28 Wohl zu lesen: «Es ist bei ihm zu loben...»

29 Vgl. Johannes Jahn-Wolfgang Haubenreisser, *Wörterbuch der Kunst*, Stuttgart 1995, 886: «Verputzen, das Angreifen der originalen Pinselstriche eines Gemäldes (bes. der Lasuren) durch unsachgemäßes Restaurieren, namentlich bei der Abnahme von Firnis und Übermalungen».

30 Vgl. oben, Anm. 29

31 Das heißt: Das Bild von der Übermalung Deschwandens befreien.

32 Vonarburg (1907-1975): Elmar Noser, † P. Thaddäus Vonarburg, in: *Fidelis* 62 (1975), 173-175. Br. Pazifik scheint in dem nachstehenden Satz anzudeuten, dass sein Verhältnis zu diesem Mitbruder nicht spannungslos war.

33 Ins Kloster Schwyz.

34 Zu ergänzen: einem verputzten Gemälde...; zum Wort verputzen s. oben, Anm. 29. Wer war für diesen Verderb verantwortlich? Sicher war dies nicht Johannes Tanner/Danner, der 1910 mit dem Auffrischen des Deschwanden-Gemäldes betraut wurde. Über ihn s. oben, Anm. 10. Es muss sich um einen nicht professionellen Maler (Mitbruder?) gehandelt haben, der sich am ursprünglichen Bild betätigte.

35 Mit anderen Worten: die Übermalung Deschwandens völlig zu beseitigen.

36 Vgl. ausführlich unten III. bei der Beschreibung des Marienbildes.

verdorben wurde; so wurde gereinigt und sah aus, wie wenn man mit einem großen Laugenpinsel darübergefahren wäre, z. T. bis auf den roten Grund verputzt.³⁷ Darum gab es viel zu ergänzen. Wer³⁸ später an das Bild geht, nehme er³⁹ sich wohl in Acht! (Es steht im Estrich des Wesemlin[s] noch ein großes⁴⁰ Fischwunder des hl. Antonius, das vom Franziskanerkloster⁴¹ heraufkam. Es hing seiner Zeit total übermalt in einem Klostergang. Unter P. Leodegar⁴² wurde es in der Stadt gereinigt, und es kam nun so zurück, wie es jetzt oben im Estrich steht; sieht jetzt aus, nachdem es von den Übermalungen befreit ist, wie das Wesemlinbild aussah nach der Wegnahme der Deschwandenmalerei. Wer ist nun der Sünder? Es ist sicher jener, der das Bild einmal so traktiert hat. Deschwanden war es sicher nicht, denn der hat nirgends gereinigt oder gar verputzt;⁴³ er konnte zu gut malen). Darum hüte man sich, das Wesemlinbild «reinigen» zu wollen.

Am 13. Febr[uar] also hatte ich das Bild abgedeckt bis auf kleinste Sachen. Am 17. Febr[uar] mit Kitten begonnen, dann mit Farbe retouchiert. Vollendet damit am 29. März. Später gefirnis[s]t. Am 27. April 1954 auf dem Wesemlin im Inneren Chor in den neuen Rahmen gesetzt. Auf dem Bild sieht man nun wieder das Wesemlin mit der Madonna-Erscheinung darüber. Arbeitszeit 2½ Monate.

4. Der Bericht über die Restaurierung des Ölgemäldes zur marianischen Erscheinung von 1531 im Brüderchor durch Br. Pazifik trägt alle Zeichen der Wahrhaftigkeit an sich. Natürlich stellen sich zum Vorgehen des Künstler-Mitbruders *einige Fragen*. Durfte er das Gemälde von der Übermalung von Deschwandens mit Zustimmung von Br. Thaddäus einfach befreien, besonders weil ihm damals die Möglichkeit fehlte, zuvor mit den ihm zur Verfügung stehenden Mitteln den Zustand des ursprünglichen Bildes zu ermitteln? Und nachdem er die teilweise verheerende Lage desselben feststellte, durfte er fehlende Ausschnitte, besonders auf

37 Vgl. oben, Anm. 29.

38 Einzufügen: als Restaurator.

39 Zu tilgen!

40 Zu ergänzen: Bild vom...

41 Vgl. Clemens Hegglin, Fritz Glauser, *Kloster und Pfarrei zu Franziskanern in Luzern. Geschichte des Konvents (vor 1260 bis 1838) und der Pfarrei (seit 1845). Baugeschichte der Kirche*, Luzern/Stuttgart 1989.

42 Schöpfer (1896-1975): Meinhold Kaufmann, † P. Leodegar Schöpfer, in: *Fidelis* 62 (1975), 91-93.

43 Wie oben, Anm. 29.

der linken Gemäldeseite, von seinem persönlichen Kunstsinn her einfach ergänzen? Auch wenn heute beim Restaurieren von Bildern sicher verschiedene und von einander abweichende Methoden zur Anwendung kommen,⁴⁴ würde wohl kein für den Denkmalschutz einer Region Verantwortlicher das von Br. Pazifik nach bestem Wissen und Gewissen praktizierte Vorgehen uneingeschränkt gutheißen.

Es wäre - aus heutiger Sicht - wichtig gewesen, dass der Mitbruder nach der Feststellung der teilweise desolaten Lage des Gemäldes vor jedem weiteren Schritt die Provinzoberen darüber informiert hätte. Zu bedauern ist sodann, dass Br. Pazifik in seinem Bericht die von ihm - sicher mit Sorgfalt und Fachkenntnis - rekonstruierten Teile auf der linken Halbseite nicht detailliert angegeben hat. Weil seine Restaurierung ein *Kultbild* betraf, vor dem die Mitbrüder täglich das Stundengebet und die Meditation vollziehen, kann eine Ergänzung bestimmter einzelner Teile im Nachhinein bis zu einem gewissen Grad gerechtfertigt werden.⁴⁵ Leider ist die Folgerung nicht zu vermeiden: die *ursprüngliche Gestalt* des Ölgemäldes im Brüderchor ist in nicht geringem Ausmaß für immer verlorengegangen! Aussagen über das Aussehen, als es entstand, und über seinen künstlerischen Wert stoßen damit an nicht zu überschreitende Grenzen.⁴⁶

44 Vgl. J. Jahn-W. Haubenreisser, Wörterbuch der Kunst (wie Anm. 29), 711f; Heinrich Lützelers, Bildwörterbuch der Kunst, Bonn ^{2.verb.}1962, 587f: «Die Methoden und Ziele [der Restauration] haben im Laufe der letzten hundert Jahre stark gewechselt. Die Eingriffe der Restauratoren in den alten Bestand waren im 19. Jahrh[undert] oft so bedeutend, dass es zu einer Verfälschung des Eindrucks kam. Heute begnügt man sich im allgemeinen damit, den Verfall zum Stillstand zu bringen, ohne ihn zu beseitigen; wo etwa in einem Gemälde eine Stelle ausgefleckt werden muss, macht man sie als erneuerte kenntlich und tönt sie oft nur in gleicher Farbe bei, unter Verzicht auf eine genaue Durchgestaltung. Also nicht Wiederherstellung, Ergänzung, Übermalung, sondern lediglich Erhaltung und deutlich hervorgehobene Ausbesserung.»

45 Im anderen Fall hätte das Marienbild - ähnlich wie das von Br. Pazifik angeführte Beispiel von der Fischpredigt des hl. Antonius - als unnützes Relikt im Klosterestrich Platz gefunden. Dazu ist die Anmerkung von Lützelers (ebd., 588) wichtig: «Freilich ist der rein konservierenden Arbeit dort eine Grenze gesetzt, wo Kunstwerke noch im lebendigen Gebrauch sind, etwa als Räume für den Gottesdienst oder als Kultbild; hier muss die Restaurierung unter möglichster Schonung des ursprünglichen Zustandes doch so weit gehen, dass eine geschlossene Gesamtwirkung [...] entsteht.»

46 Über das ursprüngliche Aussehen des Kultbildes besitzen wir allein das Zeugnis von Paul Amherd (1825-1887), der dasselbe als Novize - nach seinem Übertritt aus dem Redemptoristen- in den Kapuzinerorden (1863-1864) - noch gesehen hat. In seinem handschriftlichen Votivbüchlein schreibt er: «Das Gnadenbild auf dem Hochaltar der jetzigen Wallfahrtskirche stellte ursprünglich Maria vom Sonnenglanz umgeben, mit golddurchwirkten Kleide dar. Als es aber im Jahre 1863 vom gefeierten Maler Paul von Deschwanden restauriert wurde, verschwanden aus künstlerischen Rücksichten die hellen Strahlen und es traten an deren Stelle liebliche Engelsgestalten. Hat nun das Bild an Kunstwert bedeutend gewonnen, so verlor es doch an historischer Richtigkeit.»; zitiert von Mayer, *Die Erscheinung*, 228f, Anm. 473.

II. Der historische Kontext zur Entstehung des Marienbildes: die Erscheinung Marias 1531

1. Genau hinter dem Hochaltar der heutigen Wesemlin-Klosterkirche befand sich 1531 über einem Sandsteinfelsen eine *Wegkapelle* oder ein *Bethäuschen zu Ehren von Maria*, erbaut aus ungemauerten Bruchsteinen und errichtet in einem heute nicht mehr bestimmbar Zeitpunkt; vielleicht reicht sein Bau gar zurück in das 15. Jahrhundert.⁴⁷ Leider fehlen genauere Hinweise darüber, wie dieses aus Trockenmauer erstellte und wohl nur notdürftig gedeckte Häuschen, in dem sich eine Marienstatue mit dem Jesuskind befand, genau aussah, und welche Ausmaße es besaß. Vielleicht nähern wir uns der Wirklichkeit am meisten, wenn wir an ähnliche Heiligen- oder Flurhäuschen denken, wie sie sich in der Luzerner Landschaft, z. B. in der Siebenschläferkapelle in Kottwil oder in jener in Schüpfheim, erhalten haben.⁴⁸ Im wohl dreiseitig fensterlosen Häuschen befand sich auf der Vorderseite eine vielleicht mit Eisen- oder Holzgitter verschlossene Öffnung, durch die man das Marienbild sehen und verehren konnte. Andererseits befand sich die Wegkapelle 1531 nach dem ersten Erscheinungsbericht in halb verfallenem Zustand. Immerhin blieb die Verehrung der Marienstatue - trotz des vernachlässigten Aussehens des Bethäuschens - von Seiten von Wanderern auf dem Weg durch das ehemalige Weggistor zu den Wiesen auf dem Wesemlin und von dort durch den Wald in Richtung des Rotsees erhalten.⁴⁹

2. Um das Jahr 1531 scheint eine nicht unbedeutende Zahl von Einwohnern Luzerns mit den Neuerungen des Reformators *Ulrich Zwingli* sympathisiert zu haben. Auf jeden Fall wurden während einer Nacht von einem unbekannten Bilderstürmer Kapelle und Statue mutwillig zerstört. Man stellt sich mühelos vor, wie sehr sich der Ratsherr und Spitalmeister *Moritz von Mettenwyl* (†1548) samt seiner Familie vom schwer wiegenden Akt schmerzlich betroffen fühlte. Am späten Abend des Pfingstsonntags,

47 Vgl. Maserey, *Unsere Liebe Frau*, 7f; Mayer, *Die Erscheinung*, 4f; Karl Peter OFM Cap, *Aus den Akten geplaudert: zur Kirchenrenovation im Wesemlin* [1974], in: *Fidelis* 62 (1975), 60-63; er spricht vom Jahr 1420 als Entstehung der Wegkapelle. Auf welche Quelle er sich für dieses Datum stützte, ist schwierig zu sagen.

48 Vgl. Adolf Reinle, *Die Kunstdenkmäler des Kantons Luzern* [= Reinle, *Kunstdenkmäler LU*], Bd. V: *Das Amt Willisau mit St. Urban*, Basel 1959, 123, wo freilich eine Abb. fehlt; s. jedoch H. Horat, *Kottwil: gelungene Renovation der Siebenschläferkapelle Seewagen*, in: *Willisauer Bote* - Samstag, 16. Juli 1983, Nr. 82, 13f (Abb. 1-2); Ders., *Die Kunstdenkmäler LU*. Neue Ausgabe 1: *Das Amt Entlebuch*, Basel 1987, 331f.

49 Vgl. Masarey, *Unseres Liebe Frau*, 7.

nach 21 Uhr (28. Mai von 1531),⁵⁰ erging sich der Spitalvorsteher auf seinem Gut und entdeckte die Ruinen von Bethäuschen und Statue. Ohne Zweifel war er - nicht anders als der prokatholische Teil der Stadt- und Landbevölkerung - außerordentlich besorgt wegen des ständig steigenden Drucks der evangelischen Stände Zürich und Bern auf die katholischen Bundesgenossen Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Zug: Er musste im Vorgefallenen ein klares Anzeichen unmittelbar drohender Gefahr erkennen.⁵¹

Bei seinem abendlichen Besuch des eigenen Landgutes wußte er bereits von der durch Bern am 21. Mai wider die innerschweizerischen Stände verhängte *Lebensmittelsperre*; ihr sollte sich Zürich noch am Pfingstfesttag selber anschließen: ein Entscheid, der für die Betroffenen eine leicht vorherzusehende Hungersnot verhieß.⁵² In dieser äußerst gespannten Stimmungslage offenbarte sich Moritz von Mettenwyl völlig unerwartet und im lichtvollen Glanz *Maria mit dem Jesuskind* auf dem Arm. Dieselbe Schau wurde ihm, ebenso seinem gleichnamigen Sohn Moritz von Mettenwyl, zusammen mit anderen Katholiken, die sich auf dem Wesemlin zur Zeit des Sonnenuntergangs zusammengefunden hatten, am Pfingstmontag (29. Mai) zuteil. *Vater*⁵³ und *Sohn berichten in glaubwürdiger Form über die Erscheinung*, der sie gewürdigt wurden. Um dem heutigen Leser das Verständnis des Zeugnisses zu erleichtern, gebe ich den Text nach der Anpassung an die heutige Sprachform durch Theobald Masarey bzw. durch Beda Mayer wieder, die freilich einige altertümlich klingende Formulierungen stehen ließen:

Im Namen Gott des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen. Zu wissen und offenbar sei allen christgläubigen Menschen, daß eine lange uralte Zeit her auf diesem Platz und einem Stein oder Felsen ein kleines Kämmelein mit trockener Mauer darauf gehauen und darinnen ein Bild Unserer Lieben Frauen gestanden ist, derselben Bild-

50 Vgl. A. Cappelli, *Cronologia, cronografia e calendario perpetuo, dal principio dell'era cristiana ai giorni nostri*, Milano 1930, 72.

51 Hier ist für die religiös-politisch sehr aufgerührte Lage Luzerns hinzuweisen auf: Willy Brändly, *Geschichte des Protestantismus in Stadt und Land Luzern*. (Luzern. Geschichte und Kultur. Eine Monographienreihe, II/4: Staats- und Kirchengeschichte. Kirchengeschichte). Luzern 1956, 1-108: *Hoffnungen und Enttäuschungen in Stadt und Landschaft Luzern in der Reformationszeit (bis 1531)*. Vgl. auch Theophil Graf OFM Cap, *Die Reformation in Luzern*, in: *Innerschweizerisches Jahrbuch* 7 (1943), 29-39.

52 Vgl. Mayer, *Die Erscheinung*, 23, Anm. 22; Rudolf Pfister, *Kirchengeschichte der Schweiz II. Von der Reformation bis zum Zweiten Villmerger Krieg*, Zürich 1974, 64f.

53 Wahrscheinlich für die Abschnitte 1-2 ist der Zeugenbericht ihm zuzuschreiben; siehe Mayer, *Die Erscheinung*, 15.

nis etliche wenig geachtet, noch keine Ehre angetan, also daß solche Kapelle dachlos halb, auch durch übermütige und Verschmähungspersonen unseres alten, wahren, unbezweifelten christlichen Glaubens⁵⁴ zerschlagen und verachtet worden.

Deshalb so ist auf selbigem Platz allhie am heiligen Pfingsttag um die neunte Stunde nachmittags in dem Jahr, als man zählte von der Geburt Jesu Christi tausend fünfhundert dreißig und eins, an dem Himmel klar, lauter und heiter Unsere Liebe Frau, die würdige Mutter Gottes Maria mit ihrem lieben Kindlein wahrhaftig gesehen worden. Und darnach morndrign⁵⁵ am Montag zu Nacht zwischen der neunten und zehnten Stunde ist sie abermals gesehen worden mit ihrem lieben Kindlein, auf dem rechten Arm sitzend, die Sonne hinter ihr, den Mond unter ihren Füßen, klar scheinend als wie Gold, und dazu zwei Engel oben herab fliegend mit einer spitzigen goldenen Krone,⁵⁶ ihr dieselbe aufgesetzt. Solches Gesicht hat gewähret eine Viertelstunde lang, und darnach am dritten Tag, da kam herauf viel Volk, erwartend und hoffend, solches an der dritten Nacht auch erscheinen sollte, und sie es sehen möchten. Da ist ihnen nichts mehr erschienen.

Also zu Ehren dieser schönen Gesichte⁵⁷ Unserer Lieben Frauen, so hat der fromme, vornehme und weise Herr Moritz von Mettenwyl, des Rats und derzeit Spitalmeister zu Luzern selig, mit Hilfe, Rat, Gunst und gutem Willen des edlen [...] Herren Schultheißen und Rats der löblichen Stadt Luzern diese Kapelle lassen bauen: auf vorgemeldeten Felsen oder Stein, worauf dann die alte Kapelle gestanden, ist dieser Altar gemacht worden und gesetzt [...].⁵⁸

Solche Gesicht im obgemeldeten Jahr und Tag habe ich, Mauritz von Mettenwyl, derzeit Stadtschreiber zu Luzern, mit meinen sündlichen Augen auch wahrhaftig gesehen.⁵⁹

54 Gemeint sind Neugläubige, die hier in nicht sehr einnehmender Form genannt sind.

55 Am darauf folgenden Tag.

56 Krone, die in gespitzter Form auslief und die dem Kaiser bzw. der Kaiserin zustand.

57 Hier sicher im Sinne von *Erscheinung* gebraucht.

58 Vgl. Mayer, *Die Erscheinung*, 10-12, wo auch die Anmerkungen von Bedeutung sind, auf die eigens hingewiesen sei. Der Urtext hing in der Mettenwyler-Gedenkkapelle, wird jedoch in mehreren überprüften Kopien überliefert; vgl. *ebd.*, 271f.

59 Verfasser der Urkunde ist Moritz von Mettenwyl, jun., der seine Augenzeugenschaft unverkennbar ausspricht. In der Textwiedergabe lasse ich seine Ausführungen über den Bau der neuen Kapelle und deren Weihe durch Jakob Eliner, Titularbischof von Askalon (Weihbischof der Diözese Konstanz zwischen 1550 und 1571), am 16. 04. 1556 (Abschnitte 4-6) aus, weil sie für das Thema meiner Studie unerheblich sind. Zum Weihbischof s. Hermann Tüchle, *Das Bistum Konstanz. Die Weihbischofe*, in: HS I/2 (*Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum St. Gallen*), Basel 1993, 517.

3. Nach diesem *ersten und grundlegenden Bericht von 1556* ergibt sich, dass die beiden Augenzeugen am Abend des Pfingstfestes und von Pfingstmontag 1531 während ungefähr einer Viertelstunde auf der Anhöhe von Wesemlin über der Flurkapelle die Erscheinung der auf einer Mondsichel stehenden Gottesmutter mit dem Jesuskind auf dem rechten Arm schauten. Aus Marias Körper gingen Sonnenstrahlen hervor und auf ihr Haupt legten zwei Engel eine Kaiserkrone nieder. Eigens zu betonen ist, dass sich Vater und Sohn Moritz von Mettenwyl in Luzern eines besten Rufes erfreuten. Zudem äußerten der Schultheiß und seine Ratskollegen nicht den geringsten Zweifel an der Wahrhaftigkeit des Berichtes der beiden Zeugen. Andernfalls hätten sie den Bau einer neuen und größeren Gedenkkapelle niemals genehmigt.⁶⁰

Den heutigen Leser überrascht immerhin, dass bei so betont religiösen Vorgängen, wie diese die auf Wesemlin erfolgten Erscheinungen waren, *keine Stellungnahme der kirchlichen Autorität* erwähnt wird. Das mag wohl damit zusammenhängen, dass für 1531 in Luzern noch nicht ein apostolischer Nuntius bezeugt ist,⁶¹ dass überdies ebenda kein bischöflicher Kommissar des Bistums Konstanz, der für Luzern zuständig gewesen wäre, anwesend war,⁶² und dass andererseits die Regierung damals über alle religiösen Belange selbstherrlich entschied, ohne sich viel um die bischöfliche Oberhoheit zu kümmern.⁶³ Man wird wohl nicht fehlgehen, wenn man annimmt, der Konstanzer Bischof Christoph Metzler (1548-1561)⁶⁴ habe, vielleicht nachdem er durch eine Kopie des Mettenwyler-Berichts informiert worden war, nachträglich die Echtheit der Erscheinung

60 Vgl. ausführlicher darüber Mayer, *Die Erscheinung*, 13-32.

61 Vgl. Manfred E. Welti, *Das apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz*, in: *HS I/1 (Schweizerische Kardinäle. Das Apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer I)*, Bern 1972, 40. Vgl. auch Urban Fink, *Päpstliche Nuntien in der Schweiz*, in: *Portraits des Nonces apostoliques en Suisse. La galerie des Nonces dans le Couvent des Capucins à Lucerne, Apostolische Nuntien in der Schweiz in Bildern. Die Galerie der päpstlichen Nuntien im Kapuzinerkloster Luzern*, ed. par la Nonciature Apostolique en Suisse (Bern) avec le Provincialat des Capucins Suisses (Lucerne), hg. von der Apostolischen Nuntiatur in der Schweiz (Bern) zusammen mit dem Provinzialat der Schweizer Kapuziner (Luzern), Bern/Lucerne 2007, 6-7.

62 Vgl. Josef Brülisauer, *Bistum Konstanz. Die Kommissare (Schweizer Gebiet)*, in: *HS I/2*, 696. Immerhin wären in der Frage zuständig gewesen Stiftspropst Hans Bodler oder der Leutpriester Josef Forrer, zu dessen Seelsorgegebiet das Wesemlin gehörte; siehe Mayer, *Die Erscheinung*, 36.

63 Vgl. Mayer, *Die Erscheinung*, 32-37.

64 Über ihn s. Franz Xaver Bischof (und andere Verf.) in: *HS I/2*, 398-401.

bestätigt, indem er seinen Weihbischof 1556 für die Weihe der Gedenkkapelle delegiert hat.

4. Im Blick auf die vielen Erscheinungen Marias in Gegenwart und Vergangenheit fällt bei jener vom Wesemlin auf, dass der älteste Zeugnisbericht von keiner *verbalen Botschaft* der Erscheinenden spricht. Nicht übersehen werden darf jedoch, dass Maria - von der Höhe niedersteigend - über einer ihr geweihten, jedoch zuvor zerstörten Wegkapelle und über ihrer in Stücken am Boden liegenden Statue erschienen ist. Den Anwesenden musste sich unwillkürlich der Eindruck aufdrängen, das außergewöhnliche Phänomen sei als Antwort auf den konkreten Fall der Bildzerstörung zu deuten. Maria wollte die Familie von Mettenwyl und die am Pfingstmontagabend herbeigeeilte Gruppe von Christen in ihrem überkommenen Glauben bestärken. Luzern, das wegen der militärischen Übermacht der die Zentralschweiz geographisch umklammernden Stände Bern und Zürich in begreiflicher Angst lebte, sollte ermutigt werden. - In meiner vorherrschend historischen Untersuchung kann es nun nicht darum gehen, die Echtheit dieser Erfahrung näher zu untersuchen.⁶⁵

5. Sicher kam der Tatsache besondere Bedeutung zu, dass die adelige Familie von Mettenwyl für das zerstörte Bethaus mit Erlaubnis der Stadtregerung auf eigene Kosten eine *Gedenkkapelle* (in der Ausdehnung des Äußeren Chors der heutigen Klosterkirche) erbauen ließ und dafür sorgte, dass die *zertrümmerte Statue von Maria mit dem Jesuskind* mit Hilfe von vorhandenen Restteilen erneuert wurde.⁶⁶ Nach dem Urteil des angesehenen Kunstkenners Dr. Franz Heinemann (1870-1957) scheint der von Moritz von Mettenwyl, jun., beauftragte Künstler die wohl im beginnenden 15. Jahrhundert geschnitzten Köpfe Marias und des Jesuskindes für die neue Statue wiederum verwendet zu haben.⁶⁷ Bei einer kommenden

65 Für die Kriterien, die zum Erweis der Echtheit einer Erscheinung führen, sei hingewiesen auf: H. Lais, *Erscheinungen*, in: *Marienlexikon* II, St. Ottilien 1989, 395-398, 398 Lit.; L. Scheffczyk, *Botschaften*, ebd. I, St. Ottilien 1988, 545f; s. auch: Jacob Kremer (und andere Verf.), *Erscheinungen*, in: LThK ³III (1995) 828-833; Wolfgang Beinert, *Marienerscheinungen*, ebd. ³VI (1997) 1369f; *Dictionnaire des «Apparitions» de la Vierge Marie*. Sous la direction de René Laurentin-Patrick Sbalchiero, Paris 2007: ein Werk, das mir nicht zugänglich war.

66 Die erneuerte Statue stand in einer Nische hinter dem heutigen Hochaltar, wo der Ort bei dessen Renovation von 1910 entdeckt wurde: Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 132f (Zeichnung) und 308.

67 Vgl. Mayer, *Die Erscheinung*, 10 Anm. 16. - Reinle, *Kunstdenkmäler LU*, Bd. II: *Die Stadt Luzern*: I. Teil, Basel 1953, 362, schreibt: «Dieses vielfach umgestaltete und überarbeitete Werk [des Gnadenbildes] dürfte teilweise - Kopf von Mutter und Kind - aus der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts stammen und in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts - also wohl nach der Beschädigung von 1531 - erneuert worden sein».

Renovation der Wallfahrtskirche - die von der Witterung und brennenden Kerzen bedingte Abdunklung ihrer Nordwand ruft geradezu nach ihr - sollte durch eine dendrochronologische Untersuchung des Gnadenbildes das Fachurteil von Dr. Heinemann verifiziert werden.⁶⁸

III. Beschreibung und Bedeutung des Wallfahrtsbildes im Brüderchor

1. Ikonographische Beschreibung⁶⁹

Der formale Aufbau des Ölgemäldes auf Leinwand ist deutlich zweigeteilt:

a) Unverkennbar im Zentrum des Bildes steht die beherrschende *Ganzfigur Marias* (in Vorderansicht) zusammen mit dem Jesuskind, wobei sie ihr ovales Gesicht leicht dem Kind zuneigt.⁷⁰ Mit dem linken Arm und ihrer ausgestreckten offenen Hand weist sie auf die Stadt Luzern hin. Genauer zugehört: der Zeigegestus richtet sich auf die Hofkirche und das Kapuzinerkloster auf dem Wesemlin.⁷¹ Dies vielleicht auch deshalb, weil ein auf das Zentrum der Stadt Luzern gerichteter Arm ästhetisch weniger schön gewesen wäre. Das ovale, leicht rot gefärbte Gesicht mit dem ernstesten in die Ferne gelenkten Blick erinnert an die italienische Tradition der «*Schönen Madonnen*».⁷² Das bis auf eine Windel um die Lenden nackte Jesuskind, das gleichsam auf dem Mutterarm sitzt und sehr lebendig sich emporreckt, erhebt den rechten Arm und weist mit dem Zeigefinger zum Himmel,⁷³ indes es mit dem linken Arm den Hals der Mutter umfängt.

68 Vgl. *Dendrochronologie*, in: *Schweizer Lexikon* 91, II, Luzern 1992, 162 Lit. Nebenbei sei darauf hingewiesen, dass die linke Hand der Marienstatue einen von bloßem Auge wahrnehmbaren Sprung aufweist. Für Abb. des Gnadenbildes siehe Mayer, *Wesemlin*, vor dem Titelblatt (vierfarbig!), 48/49.

69 «Feststellung der Bildinhalte der Kunst»: Lützel, *Bildwörterbuch*, 341. Ausführlicher, zugleich mit viel Lit., siehe Jahn/Haubenreisser, *Wörterbuch der Kunst*, 380f.

70 Mir möchte scheinen, dass das Antlitz Marias im Verhältnis zu deren langen Figur etwas zu klein geraten ist.

71 Das Kapuzinerkloster bestand im Jahr der Erscheinung, 1531, natürlich noch nicht. Vom Standort des Gemäldes her - zunächst in der Klosterkirche und seit 1910 im Brüderchor - rechtfertigt sich diese unhistorische Antizipation.

72 Vgl. Jahn/Haubenreisser, *Wörterbuch der Kunst*, 770 (Lit.).

73 Wohl zu deuten als optischer Hinweis, von woher in der so angespannten Lage Luzerns Hilfe zu erwarten sei.



Abb. 8: Die beherrschende Ganzfigur Marias zusammen mit dem Jesuskind (© Bruno Fähr OFMCap)

Maria trägt unter dem etwas offenen Hals ein braunfarbenes, in der Mitte geknüpftcs Halstuch, einen karminroten,⁷⁴ leicht ins Violette neigenden Rock, der bis zu ihren Füßen niederfällt und sich, an die beiden Beine anschmiegend, in Falten⁷⁵ legt. Darüber liegt ein elegant über die Schultern umgeworfener, ebenfalls in geschmackvolle Falten gelegter Mantel blauer Farbe. Maria steht mit dem nur leicht sichtbaren rechten Standbein und dem etwas voraus auftretenden linken Bein auf einer dünnen, beiderseits in die Höhe geschwungenen Mondsichel,⁷⁶ die ihrerseits auf einer über Luzern liegenden Wolke ruht, aus der mehrere Engelköpfe heraus schauen.

Von Marias Körper, der sich in diesem Kultbild fast wie eine Statue vor den Augen des Beobachters erhebt, gehen aus dem Hintergrund und ringsum Strahlen aus, als ob hinter der Figur eine stark leuchtende Lichtquelle verborgen wäre. In dem um Maria - vom Haupt bis zu ihren Füßen - gemalten Lichtkranz erscheinen abwechselnd dünne, zum Teil jedoch etwas dickere Strahlen, gemischt mit solchen, die Feuerzungen⁷⁷ ähnlich sind. Verhältnismäßig hoch über dem Haupt Marias schweben zwei bekleidete Kinderengel, die in der rechten bzw. linken Hand eine Krone tragen, deren Reif in vergoldete Spitzen ausläuft.⁷⁸ In der je anderen Hand halten sie eine schmale, über dem Haupt Marias nach oben gebogene Blattgirlande. Das Bild Marias ist überdies umrahmt von einem ovalen Kranz von Kinderengel-Köpfen, deren Körper sich in den um sie sich ballenden Wolken⁷⁹ verbergen. Dieser Engelkranz stellt zwar gegen-

74 Vgl. Jahn/Haubenreisser, *Farbe, Bildwörterbuch*, 232-235, konkret: «Man unterscheidet die dem Blau oder Grün nahestehenden Farben als kalte Farben von den warmen Farben, die dem Rot oder Gelb nahestehen» (233b). Zu Karmin s. *Brockhaus Enzyklopädie* ¹⁷IX, Wiesbaden 1970, 778. Ob die Farben des Gemäldes genau dieselben sind, wie sie der unbekannte Maler sie verwendete, ist sehr zu bezweifeln. Darum ist es auch nicht gängig, in diesem konkreten Fall über die Farbensymbolik zu spekulieren!

75 Einen illustrierten Überblick zu den verschiedenen Formen von Falten, die «wichtige Anhaltspunkte für die Datierung» ergeben, siehe Lützeler, *Bildwörterbuch*, 237-242, 237 (Zitat).

76 Darüber ist unter III./2. Näheres auszuführen.

77 Dies dürfte eine Erinnerung an das Pfingstereignis (Apg 2, 1-13, bes. 3) und zugleich an die Erscheinung am Pfingstsonntag 1531 sein.

78 Vgl. V. H. Elbern, *Krone*, in: *Lexikon des Mittelalters* V, München-Zürich 1991, 1544-1547. Zu den Engeln siehe Jahn/Haubenreisser, *Wörterbuch der Kunst*, 214 (Lit.).

79 Leider sind die Wolken zwischenzeitlich stark nachgedunkelt. Zu diesem nicht seltenen Phänomen bei Ölgemälden s. H. Lützeler, *Bildwörterbuch*, 136: «Das Bräunen entsteht dadurch, dass die fortschreitende Oxidation der Öle durch den Sauerstoff das Bild gewissermaßen langsam versengt.» Für deren Wiederauffrischung kommt das sog. *Pettenkofersche Verfahren* (546), das aus Alkoholdämpfen besteht, zur Anwendung.

über dem ersten Erscheinungs-Bericht von 1556 eine Zugabe des Künstlers dar, ist aber als die einer Aureole ähnliche Rahmung der Muttergottes-Darstellung nicht anders wie die ständige Abwandlung von Kindergesichtern und ihr einfallreiches Zueinander ein künstlerisch schätzenswerter und neuer Beitrag des Malers.

b) Unter der Mondsichel und einer dichten Wolke mit Kinderengel-Köpfen breitet sich die in Malerei umgesetzte Kopie des berühmten Kupferstichs mit der *Stadtansicht Luzerns von Martin Martini* vom Jahr 1597 aus. Martini, Kupferstecher, Goldschmied und Stempelschneider, erblickte das Licht der Welt 1565/1566 in Ringgenberg (GR).⁸⁰ Er starb nach ob seinem unsteten und streitbaren Charakter sehr bewegten Lebenslauf am 6. Mai 1610 in Tassarolo bei Novi. Die unter Oberaufsicht von Stadtschreiber Renward Cysat (1545-1614) und wohl mit Hilfe von Gesellen auf 6 Kupferplatten gravierte Vedute⁸¹ ist 105x51 cm groß. «Die ganze GröÙe von Martinis Kunst liegt in seiner architektonischen Darstellung. Hier war er unbestrittener Meister seiner Zeit. Seine Stadtansichten sind Höchstleistungen der damaligen Kupferstecherkunst.»⁸²

Unter den Bildern, die zeitlich vor dem Gemälde des bisher unbekannten Künstlers die Erscheinung Marias über der Wegkapelle wiedergeben, ist das seine das erste und einzige, in dem er der Figur der erscheinenden Gottesmutter die *Stadtansicht Luzerns* hinzufügt. Er trifft damit zweifellos die mit dem Phänomen der Erscheinung verbundene Absicht, den himmlischen Schutz für die Stadt und die katholischen Stände der Inner-schweiz in Bildform auszudrücken. Es kann hier nicht darum gehen, Urbild und Abbild einzeln zu vergleichen. Trotz der grundsätzlichen Übereinstimmung der beiden dürfen gewisse Unterschiede zwischen ihnen nicht übersehen werden. Martini lässt in seinem Kupferstich die Stadt Luzern, so wie sie sich dem Beobachter gegen Ende des 16. Jahrhunderts darbot, aus einer niedrig gehaltenen Vogelperspektive und von einer etwas erhöhten Stelle von Süden her sehen. «Im Westen reicht sie

80 Vgl. J. R. Rahn, *Der Kupferstecher Martinus Martini und sein Werk*. [In der Klosterbibliothek Luzern:] Separat-Abdruck aus dem *Anzeiger für schweizerische Altertumskunde* 1905/1906, 1-33, Abb., und bes.: Theodor Ottiger, *Die Luzerner Stadtansicht des Martinus Martini 1597*. Herausgegeben vom Stadtarchiv Luzern und einer vom Stadtrat bestellten Kommission. (Luzern im Wandel der Zeiten. Eine Schriftenreihe, Heft 2). Luzern 1956, mit einer Verkleinerten Wiedergabe der *Stadtansicht von Martinus Martini*, nach S. 28. Weitere Lit. s. bei Hugelshofer, *Martini, Martin*, in: Ulrich Thieme, Felix Becker-Hans Vollmer, *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart* 24, München 1992, 178.

81 Vgl. Jahn/Haubenreisser, *Wörterbuch der Kunst*, 880f.

82 Ottiger, *ebd.*, 8.

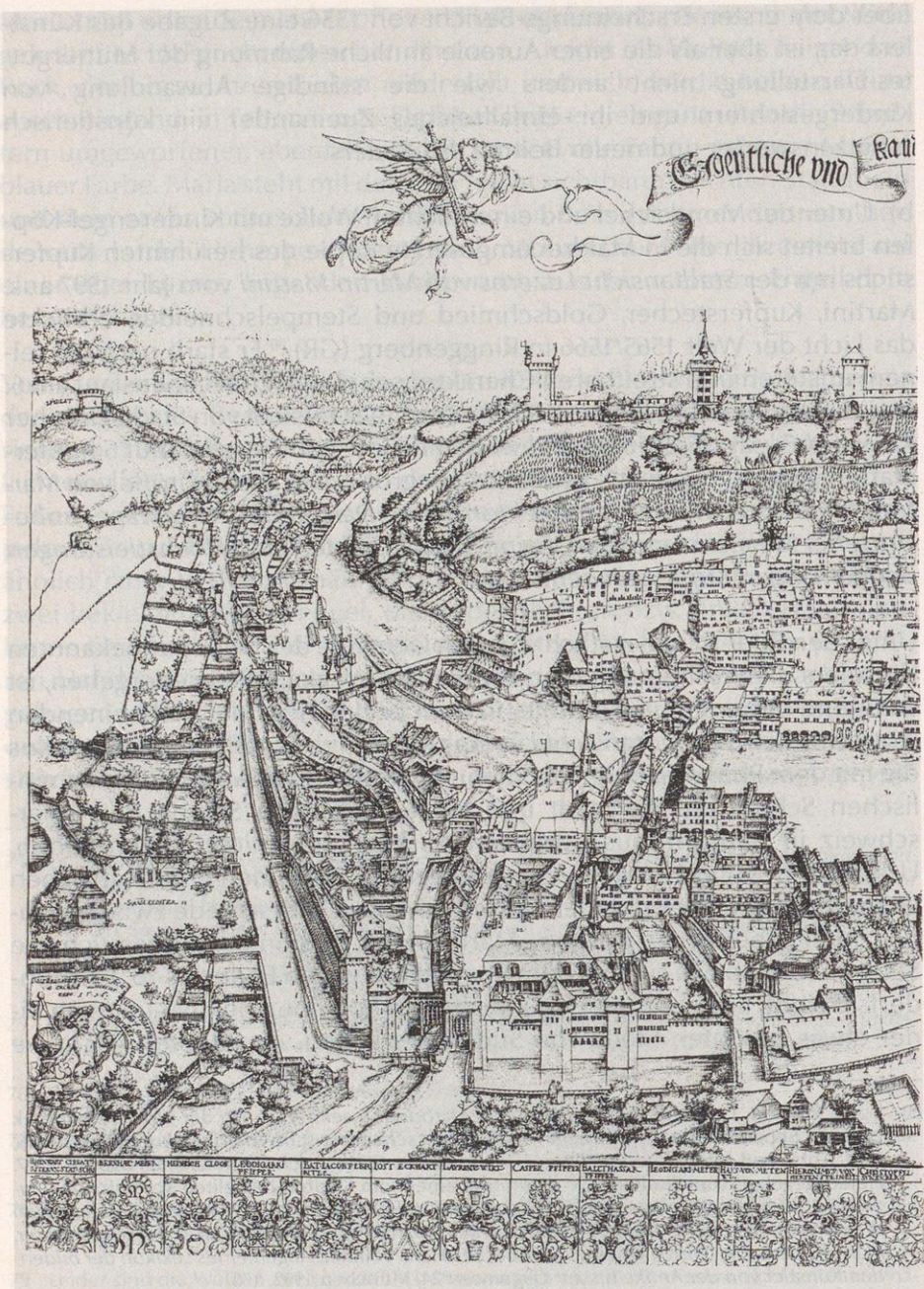
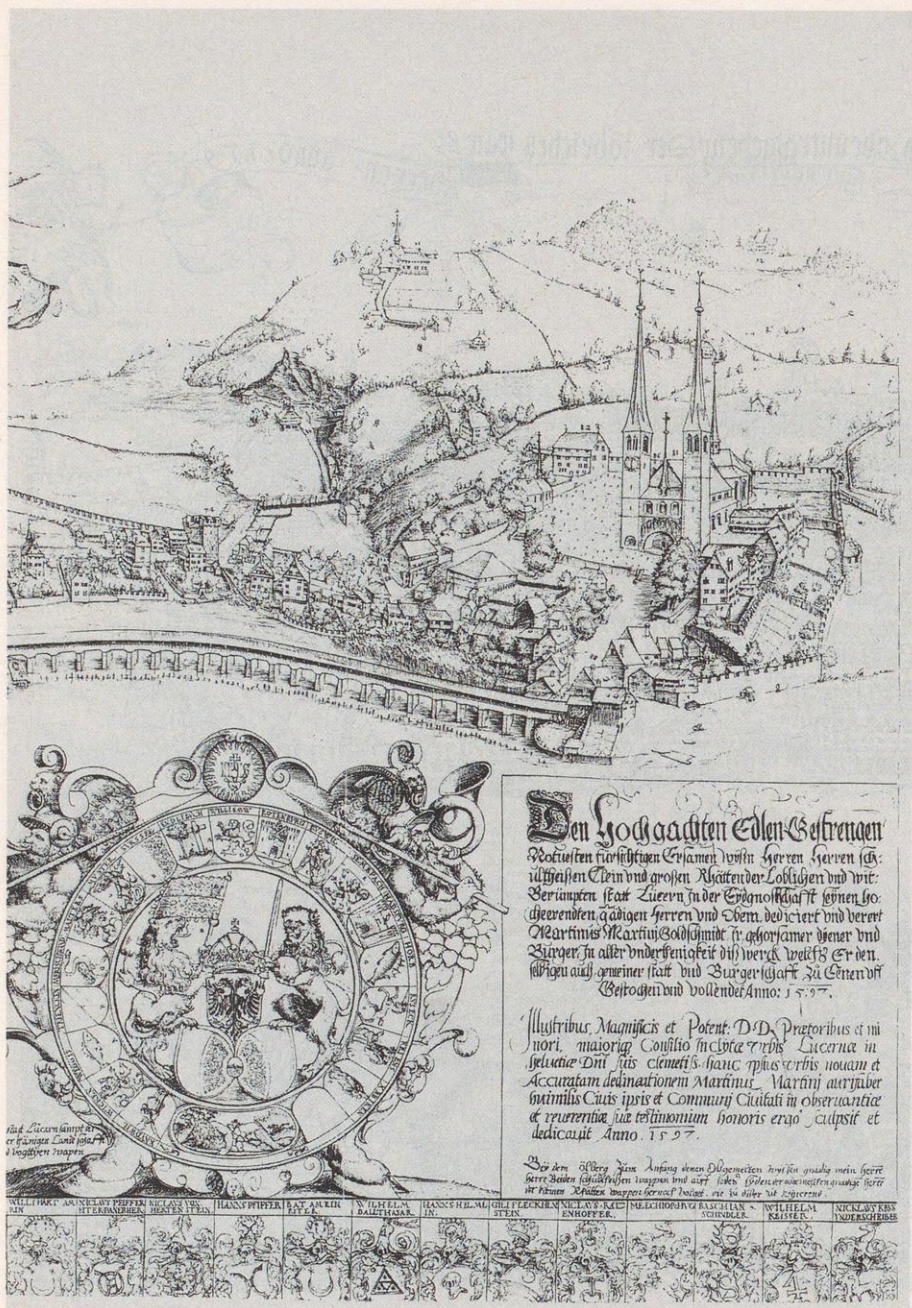


Abb. 9 (1-3): Die Stadtansicht Luzerns von Martin Martini vom Jahr 1597 (PAL FA II Lc)



Abb. 7: Die in Material hergestellte Kopie der Stadtansicht (Lucerne von Maria) Maria stellt der musikalischen Anpassung der Sustanz nach 1644 zu beschaffen recht eben das Wesemlin Kloster mit Hinweis der Erscheinung (Garten) (G. Bruma 14h. OFM ap)



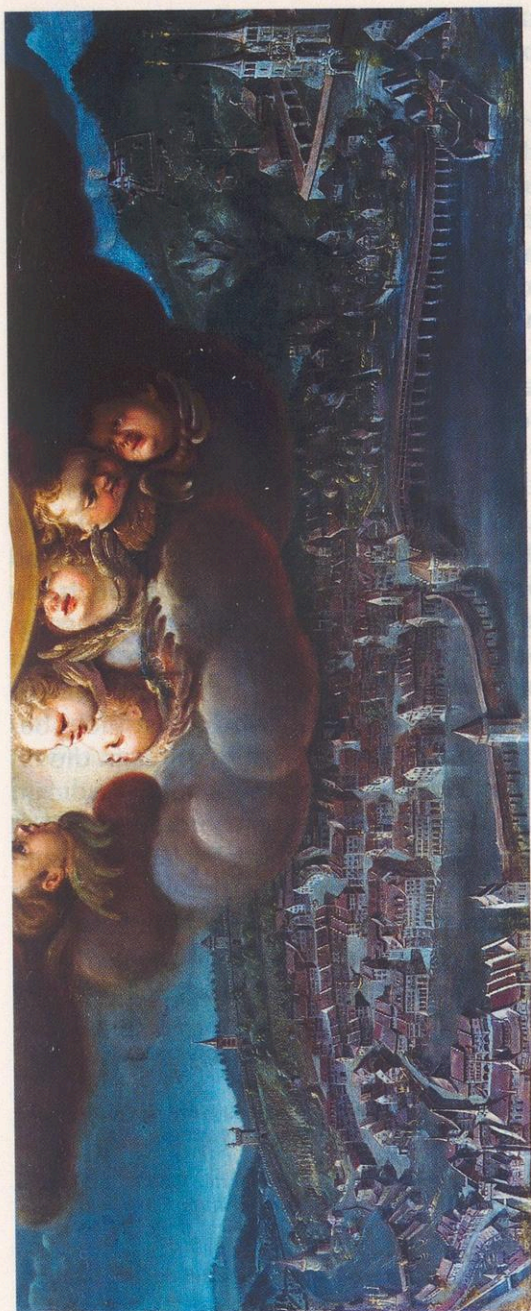


Abb. 10: Die in Malerei umgesetzte Kopie der Stadtansicht Luzerns von Martin Martini unter der zusätzlichen Anpassung der Stadtansicht nach 1644; zu beachten rechts oben das Wesemlinkloster mit Hinweis der Erscheinung Mariens (© Bruno Fäh OFMCap)

[- die Stadtansicht -] *bis zum Bruchquartier und im Osten umfasst sie den gesamten Hofbezirk, im Süden bildet der «Obergrunt» die Grenze. Die Musegg schließt gegen Norden ab.»*⁸³

Wie in seinem Vorbild malt auch unser Künstler den *Hofbezirk*, namentlich die am 27. März 1633 bis auf den doppelten Turm abgebrannte Hofkirche, wobei er freilich nicht den ganzen neuen Kirchenbau zeigt und die dabei 1641 vollendeten Grabhallen seinem Vorbild hinzufügt.⁸⁴ Gut sichtbar sind ebenso die St. Leonhardskapelle daneben und das Propsteigebäude darüber. In der Höhe und in weiter Ferne lassen Martini und sein Kopist den Beobachter auf einem Hügel das Kapuzinerkloster mit dem Klostergarten erahnen. Diese Darstellung kann immerhin nicht den Anspruch erheben, dessen historisch genaue Gestalt im Jahre 1597 wiederzugeben.⁸⁵

Imposant ist, wie die beiden Künstler die Hofbrücke bis zum St. Petersplatz, die St. Peterskirche, die Kapellbrücke, die ehemalige Kirche und Niederlassung der Jesuiten⁸⁶ vorstellen. Hervorgehoben seien auch das Rathaus am rechten Reussufer, die Spreuerbrücke und die Musegg-Ringmauer mit den verschiedenen Türmen. Wegen einer Gruppe von Kinderengeln und den Wolkenballen wird freilich im Abbild ein nicht unbeträchtlicher Teil der oberen Stadt verdeckt. Man wird somit nicht behaupten dürfen, unser Künstler habe die Stadtansicht Martinis in die eigene voll eingebracht; vielmehr handelt es sich um eine *Auswahlkopie* im Blick auf sein Ziel: die übersinnliche Bedeutung der Erscheinung von 1531 zu versinnlichen; nämlich den Aufruf zur religiösen Besinnung (der zum Himmel weisende Zeigfinger des Jesuskindes) und den besonderen Schutz von oben über Stadt und Landschaft (die auf den Hofbezirk zeigende Hand der Himmelskönigin). Ebenso wenig hat der anonyme Künstler versucht, die Stadtansicht dem Aussehen Luzerns nach 1644⁸⁷ - vom Hofbezirk selber abgesehen - anzupassen. Sicher würde es den Tatsa-

83 Ebd., 8. Zwischen S. 16/17 findet sich auf der Vorderseite eine stark vergrößerte Wiedergabe des Hofbezirks und auf der Rückseite die des Rathauses und der Umgebung.

84 Vgl. Mayer, *Wesemlin*, 296f. Ausführlicher handelt über das heutige sakrale Gebäude: Fabrizio Brentini, *Stiftsbezirk im Hof Luzern*, Bern 1992 (*Schweizerische Kunstführer GSK*) [= Brentini, *Stiftsbezirk*]. Vgl. Ebd., 24f: *Die Gräberhallen*.

85 Vgl. Masarey, *Unsere Liebe Frau vom Wesemlin*, 163, 119: Giebelgemälde auf der Kapellbrücke und 217: Wesemlinkloster auf der Cysat'schen Karte.

86 Die Barfüßerkirche und das Bruchkloster St. Anna fanden im Ölgemälde keinen Platz mehr.

87 Weihejahr der neu erbauten Hofkirche: Brentini, *Stiftsbezirk*, 8.

chen widersprechen, in seiner Darstellung einen eigenen Beitrag zur Baugeschichte der Stadt sehen zu wollen.

2. Momente ikonologischer⁸⁸ Interpretation

Dem Beobachter der himmlischen Hohheitsgestalt im Gemälde drängt sich spontan die Erinnerung an die *apokalyptische Frau* auf, so wie sie beschrieben wird in *Offb* 12, 1:

«*Et signum magnum apparuit in caelo; mulier amicta sole, et luna sub pedibus eius, et in capite eius corona stellarum duodecim.*» «Dann erschien ein großes Zeichen am Himmel, eine Frau, mit der Sonne bekleidet; der Mond war unter ihren Füßen und ein Kranz von zwölf Sternen auf ihrem Haupt.»

Diese rätselhafte symbolische Figur erhielt in der exegetischen Deutung seit dem Mittelalter immer mehr eine mariologische Prägung.⁸⁹ Im ersten Erscheinungsbericht, wie ihn Moritz von Mettenwyl jun. vorgelegt hat, ebenso in unserem Gemälde fehlt freilich jede Anspielung auf die zwölf Sterne, die das Haupt der apokalyptischen Frau kreisförmig umgeben. Hingegen spricht die doppelte Quelle sowohl von den Sonnenstrahlen wie auch vom Mond unter den Füßen der Frauengestalt. In seinem Artikel betont A. Ziegenaus mit Recht: «*Der Schmuck mit Sonne und Mond und Sterne verleiht ihrer Schönheit [der apokalyptischen Frau] geradezu kosmisches Gepräge.*»⁹⁰ Hinter der von einer Lichtquelle angestrahlten Frau darf man sich Christus selber vorstellen, der sich als das Licht der Welt bezeichnet hat (*Joh* 9,5). Die Mondsichel, die der himmlischen Königin gleichsam als Fußschemel dient, veranschaulicht sinnbildlich wohl die Tatsache, dass Maria im Treten über den Mond wegen ihrer Erwählung, mitzuwirken am Erlöserplan, Vergänglichkeit und Sünde überwunden hat.⁹¹

88 J. Jahn-W. Haubenreisser, *Wörterbuch* (wie Anm. 29), 381: «...im Unterschied zur Ikonographie die Untersuchung der Gesamtbedeutung oder des Gesamtsinnes eines künstlerischen Komplexes...».

89 Vgl. zur heutigen biblischen Exegese, zur dogmatischen Bedeutung und kunstgeschichtlichen Entfaltung H. Gollinger, A. Ziegenaus, O. Steinmann, *Apokalyptische Frau*, in: *Marienlexikon* I, St. Ottilien 1988, 190-193, 191 u. 193 Lit.

90 *Ebd.* 191b.

91 Vgl. Gertrud Schiller, *Ikonographie der christlichen Kunst*. Band 4,2: *Maria*, Gütersloh 1980, 198f: «Die Mondsichel- und Strahlenmadonna»; G. Ramsauer, *Halbmond*, in: *Marienlexikon* III, St. Ottilien 1991, 74f.

Nicht zu bezweifeln ist, dass sich der unbekannte Künstler beim Entwerfen dieser Marienfigur zugleich am ersten Erscheinungsbericht wie auch an der künstlerischen Tradition orientiert hat. Dieser Sachverhalt gilt namentlich für die *Krönung Marias durch zwei Engel*.⁹² Dafür dürften dem Künstler die so zahlreichen Darstellungen von Marias leiblicher Aufnahme in den Himmel vor Augen gestanden haben.⁹³ Diese Querverbindung erweist sich gerade an einem Element erfüllt, das gegenüber dem ersten Erscheinungsbericht neu ist, nämlich am ebenso sorgfältig wie abwechslungsreich ausgestalteten Engelkranz,⁹⁴ bei dem Köpfe von Kinderengeln aus Wolken hervorblicken. Dieses Motiv ist wiederum eng mit der Himmelfahrt verknüpft: bei ihrer Aufnahme in den Himmel heben die Engel Maria entweder zum Himmel empor oder begleiten sie jubelnd. Der Künstler wollte vermutlich dadurch Maria als *Königin der Engel* feiern.⁹⁵ Damit erinnerte er den Betrachter wohl an Maria von den Engeln im Portiunkula-Heiligtum von Assisi.

Wie der erste Bericht betont, ist für die Erscheinung über der Wegkapelle auf dem Wesemlin kennzeichnend, dass Maria sich nicht allein, sondern als *Gottesmutter mit dem Jesuskind* offenbarte. In unserem Bild neigt sich die Mutter als Zeichen echt mütterlicher Liebe leicht zu ihrem Sohn hin, der sich nicht allein als sehr lebendiges Kleinkind kundgibt, sondern überdies - nicht nach Säuglingsart - mit Arm, Hand und Zeigefinger zum Himmel weist. Hier drängt sich die Erinnerung an die außerordentlich hohe Zahl von Bildern der Gottesmutter mit dem Jesuskind im Verlauf der Jahrhunderte auf, wobei vorab auf den Typ der *«Schönen Madonnen»* zu verweisen ist.⁹⁶

92 U. Liebl, *Krönung Mariens*, ebd., 680-683, Lit. Für einen Anhaltspunkt in der bildnerischen Tradition für die Krönung durch einen Engel s. S. 682a. Bedeutend ertragreicher ist Schiller, *Ikonographie*, 147-154: *«Die Krönung Marias im späten Mittelalter und in der Renaissance»*. Nach dieser Verf. kommt das gen. ikonographische Motiv erstmals in Frankreich vor (143a). Vgl. auch G. Schiller, ebd., Nr. 639, 815f, 834, wo Kunstwerke gezeigt werden, in denen es Engel sind, die Maria krönen. Für eine spitze, Tiara-ähnliche Krone s. ebd., Nr. 747.

93 Vgl. Schiller, *Ikonographie*, 83-154: *«Der Tod Marias und ihre Verherrlichung»*.

94 Vgl. E. Sebald, *Engelskranz* [!], in: *Marienlexikon* II, St. Ottilien 1989, 349-350. Im sehr reichen Abbildungsteil bietet G. Schiller, *Ikonographie*, eine reiche Anzahl von vergleichbaren Kunstwerken; s. Nr. 594-597, 604, 608, 612f, 622, 628, 632, 638, 647-649, 655f, 684, 670f, 672, 674, 685, 694, 713, 715f, 717, 723f, 727f, 743, 776, 833.

95 Vgl. Mayer, *Wesemlin*, 289.

96 Vgl. bei Schiller, ebd., 179-217: *«Das Bild der Gottesmutter im Abendland (Die Madonna)»* und im Abbildungsteil: Nr. 756, 780, 783, 785, 820 (mit Mondsichel!), 821, 832 (sehr lebendiges Kleinkind), 836f.

Das *Verhältnis Mutter-Kleinkind Jesus* wurde in der christlichen Kunst in einer solchen Formenfülle abgewandelt, von hieratisch anmutenden Darstellungen des Ostens, der christlichen Antike und in der romanischen Kunst bis zu gesellschaftsnahen Gemälden des späten Mittelalters, in denen die unsagbare Liebe der Mutter zu ihrem Kind naturalistisch, oft ohne jeden sakralen Charakter, wiedergegeben wird. Unter den von Gertrud Schiller so zahlreich reproduzierten Bildern konnte ich kein Gemälde ausmachen, das unserem anonymen Künstler direkt hätte als Vorbild dienen können. Das ebenso lebendige Verhalten wie der mahnende, zum Himmel weisende Zeigefinger des Jesuskindes auf unserem Kultbild ist gegenüber den vielen bei Schiller einsehbaren Abbildungen nicht ein Unikat. In ihnen befinden sich eine Marienstatue (im Ausschnitt) aus dem 14. Jahrhundert, bei der das Jesuskind mit seiner ihm zulächelnden Mutter spielt,⁹⁷ und eine altbayerische Holzplastik in Regensburg von ca. 1270, bei der das Jesuskind mit den drei ersten Fingern des rechten Arms nach oben zeigt.⁹⁸

In dem von G. Schiller so reich reproduzierten Bildmaterial fand ich hingegen nichts Vergleichbares zu der *Stadtansicht Luzerns*, die unser Künstler mit der erscheinenden Madonna in Zusammenhang bringt. Die bereits oben angedeutete Deutung, dass durch diese Bildverbindung ein Aufruf zu Besinnung (Jesuskind) und die Zusicherung des mütterlichen Schutzes für Stadt und Landschaft erkennbar sei, weckt die Erinnerung an die seit dem Mittelalter weit verbreitete Andacht und Darstellung der *Schutzmantelmadonna*;⁹⁹ von ihr erflehten die Verehrer die Fürbitte, besonders um das Erbarmen des göttlichen Richters zu erlangen.

3. *Marienbilder im Wesemlin-Kloster Luzern, welche dem Künstler vor Augen standen*

a) Die älteste *Marienstatue*, die bis zu den Neunzigerjahren des 20. Jahrhunderts im Innenhof des Kreuzgangs über dem Sodbrunnen stand, wurde dem Konvent in einem nicht mehr bestimmbaren Zeitpunkt geschenkt. Von den Kunsthistorikern wird ihre Entstehung etwa auf das erste Jahrzehnt des 16. Jahrhunderts angesetzt. Die spätgotische Madonna von sehr mütterlichem Aussehen trägt eine Krone auf dem Haupt und

97 Ebd., Nr. 805 (Alabasterplastik)

98 Ebd., Nr. 806. Vgl. auch Nr. 815: «Meister von Moulins, Tafelmalerei, zw. 1499 und 1501. Maria mit dem Kinde in der Gloriole», das eine Rose emporhebt.

99 Ebd., 195-198: «Die *Schutzmantelmadonna*»; s. bes. Nr. 822-828; D. Parello, *Schutzmantelmadonna*, in: *Marienlexikon* VI, St. Ottilien 1994, 82-87.



Abb. 11: Spätgotische Madonna, die älteste Marienstatue des Klosters, eine Aufnahme von 1956 (Photo: Ambros Marchesi OFM Cap; PAL FA I, 25,43)



Abb. 12: Marienstatue, Gnadenbild auf dem Hochaltar, Aufnahme von 1949 (PAL FA II Lc)

umfasst das unbekleidete Jesuskind mit beiden Armen.¹⁰⁰ Ob die Statue im Zeitpunkt, da der anonyme Künstler das Kultbild Marias schuf, schon dem Kloster übergeben worden war und woher sie stammt, kann mangelnder Urkunden wegen nicht mehr bestimmt werden. Eine direkte Beeinflussung unseres Künstlers durch diese Statue ist jedenfalls nicht nachzuweisen.

b) Nicht zu bezweifeln ist hingegen, dass der Künstler sich intensiv mit dem *Gnadenbild*, der *Marien-Statue*¹⁰¹ auf dem Hochaltar, beschäftigt hat. Ihr Kopf wie auch der des Jesuskindes gehen vielleicht auf die Zeit vor der Erscheinung 1531 zurück. Ihr Aussehen hat sich während der Jahrhunderte seit der Kapellen- (1556) und Kirchweihe (1588) nicht unbedeutend verändert. Wie sie sich dem Blick der Verehrer in den ersten Jahrhunderten genau zeigte, wissen wir leider nicht. Mir möchte scheinen, dass es sich nur um die Statue der gekrönten Himmelskönigin mit dem Jesuskind auf dem rechten Arm handelte. Dagegen ist ein Photo erhalten, wie sie die Besucher des Heiligtums nach deren Erneuerung 1910 durch die Firma Xaver Stöckli in Stans sahen. Die Statue von Maria mit dem Jesuskind wurde dem Zeitgeschmack entsprechend gar «*eingekleidet*». ¹⁰² Vom heutigen Zustand seit der Renovation durch dieselbe Firma von 1929¹⁰³ - die Überholung von 1974 unter der Leitung von P. Karl Peter¹⁰⁴ hat das Gna-

100 Eine gute Reproduktion s. bei Adolf Reinle, *Kleine Luzerner Kunstgeschichte von den Anfängen bis ins 19. Jahrhundert*. (Luzern im Wandel der Zeiten. Eine Schriftenreihe 1). Luzern 1956, 22/23 Bild 3. Auf Anordnung des Denkmalschutzes wurde die Statue aus sehr berechtigten Gründen wegen Witterungsschäden in das Innere des Kreuzganges verlegt, wo sie den Mitbrüdern, die zum Chorgebet und zur gemeinsamen Meditation vorbeigehen, jeden Tag mehrmals vor Augen ist. Vgl. auch: Reinle, *Kunstdenkmäler LU*, Band II: *Die Stadt Luzern*: I. Teil, Basel 1953, 367, und Mayer, *Wesemlin*, 305 «In der Nische [damals im Innenhof] steht eine steinerne Statue der Muttergottes, mit einer Kleeblattkrone geschmückt. Höhe 150 cm., um 1510-20.»

101 Ihre Ausmaße sind: 160 cm: Mayer, *Wesemlin*, 301 (Nr. 12). Der Verf. beschreibt ihr Aussehen und künstlerischen Wert doch wohl zu enthusiastisch, *ebd.*, 301 Nr. 11. Zur Kirchenrenovation von 1910 sei überdies verwiesen auf: Von Vivis, *Unsere Liebe Frau*, 53-59, der freilich zur Neufassung der Statue wenig beisteuert.

102 Mayer, *Wesemlin.*, Taf. 2, S. 14/15, und den Kommentar S. 294.

103 P. St., *Luzern. Renovation unserer Klosterkirche*, in: *St. Fidelis* 17 (1930), 27f, der von der Renovation der Statue durch die Firma Stöckli in Stans nichts schreibt.

104 1911-2002. Vgl. Karl Peter OFMCap, *Aus den Akten geplaudert: zur Kirchenrenovation im Wesemlin*, in: *Fidelis* 62 (1975), 60-63 [= Peter, *Aus den Akten*]. Über den 2002 verstorbenen Mitbruder siehe Thomas Morus Huber OFMCap in *Fidelis* 87 (2004), 46-48.

denbild nur unbedeutend verändert - besitzen wir mehrere Photos: so das Bild von 1917¹⁰⁵ und mehrere nach 1929¹⁰⁶.

Der *formale Aufbau* der heutigen Statue mit dem Jesuskind dürfte sich von der ursprünglichen Form nur wenig entfernt haben. Die grundlegenden Elemente bestehen darin: Maria, mit einer Krone auf dem Haupt und dem Jesuskind auf dem rechten Arm, steht über einer sie emporhebenden Wolke auf einer Mondsichel. Von ihrem Körper gehen Strahlen aus; zugleich ist er umgeben von sechs Kinder-Engeln, die in einem späteren, heute nicht mehr genauer bestimmbareren Zeitpunkt hinzugefügt wurden.¹⁰⁷ Die Mehrzahl und kreisförmige Anordnung der Engel sind Momente, die über den ersten Erscheinungsbericht hinausgehen. Es liegt nahe, darin eine Inspiration durch das Hochrelief von Johannes Dub (vgl. unter c) anzunehmen. In der Fassung des Gnadenbildes von 1928 war die Statue links und rechts und über ihr von Wolken umgeben, auf die bei der letzten Überholung (1974) - wohl aus ästhetischen Gründen - verzichtet wurde. Auch wenn der unbekannte Künstler des Ölgemäldes in der Formgebung eigene Wege ging, hielt er sich doch an die wesentlichen Elemente des Gnadenbildes, den Engelkranz eingeschlossen.

c) Ebenso besteht kein Zweifel, dass der Urheber des Kultbildes das von der Kunstkritik sehr hoch eingeschätzte *Hochrelief des Johannes Dub/Tub* aus Köln - er übte in Luzern sein Handwerk aus (fl. 1587) - an der Eingangsfront der Kapuzinerkirche gekannt hat: «*Maria, mit dem göttlichen Kind auf der Linken, wird von zwei Engeln mit einer goldenen, spitzigen Krone geschmückt, während zwei andere Engel [...] zur Himmelskönigin aufblicken.*»¹⁰⁸ Es erscheint mir fraglich, ob er von ihm - außer dem schon vom ersten Erscheinungsbericht vorgegebenen formalen Aufbau - andere Elemente übernommen hat. Wenn Dub das Jesuskind auf dem linken Arm der Madonna platziert hat, war er wohl von rein ästhetischen Beweggründen bestimmt.

105 Bei Mayer, *Wesemlin*, Taf. 7 und den Kurzkommentar S. 299.

106 *Ebd.*, Taf. 9, 11, 12 bzw. die Erklärungen S. 300f.

107 Vgl. Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 188, der sie dem 18. Jahrhundert zuzuweisen geneigt ist. Peter, *Aus den Akten geplaudert*, 61, fand die Engel in einem bedenklich schlechten Erhaltungszustand vor.

108 Mayer, *Die Erscheinung*, 58-60, 59 (Zitat), Tafel 52/53 (Rückseite). Die Ausmaße des Steinreliefs sind 115 x 70 cm. Im Original findet sich das Relief nun im südlichen Kreuzgang des Klosters, vor den Unbilden der Witterung geschützt, während an der Kirchenfront eine Kopie zu sehen ist. Zum Künstler s. *ebd.*, 50 Anm. 203, den Verweis auf: Hans Rott, *Quellen und Forschungen zur südwestdeutschen und schweizerischen Kunstgeschichte im 15. und 16. Jahrhundert*. Abt. II: *Oberrhein*, 1-2, Stuttgart 1936-1938.



Abb. 13: Marien-Hochrelief des Johannes Dub/Tub (Köln), das Original einst als Vorzeichen am Portal der Klosterkirche, heute im Kreuzgang des Klosters, die Kopie davon heute am Portal; Aufnahme von 1957 (Photo: Ambros Marchesi OFM Cap; PAL FA I 25,7)



Abb. 14: Am Brüstungsrelief von 1589 des Christoph Huber in der Klosterkirche, dem Stifterdenkmal der Familie Kaspar von Pfyffer, die Krönung der knienden Maria durch Gottvater und Jesus Christus inmitten eines Engelkranzes (Photo: Karl Flury OFMCap)

d) Sicher kannte unser Künstler das *«kunsthistorisch höchst beachtliche Werk [...], das 1589 von Christoph Huber aus dem Frankenland geschnitzte hölzerne Brüstungsrelief der Empore.»* Im herausragenden Medaillon in der Mitte des Stifterdenkmals der Familie Kaspar von Pfyffer ist die künstlerisch sehr schöne Krönung der knienden Maria durch Gottvater und Jesus Christus inmitten eines Engelkranzes dargestellt, indes über der Szene der Heilige Geist in Gestalt einer Taube schwebt. Die ganze Szene ist eingerahmt von einem ellipsenförmigen Blätterkranz. Eine lateinische Inschrift spricht die Widmung von Kirche und Kloster an die Heiligste Dreifaltigkeit aus.¹⁰⁹ Die Motive der Krönung und des Engelkranzes könnten die Darstellung des Kultbildes im Brüderchor beeinflusst haben.

¹⁰⁹ Vgl. Reinle, *Kapuzinerkloster Wesemlin, Luzern*, 6 mit Abb. - Leider ist das Medaillon nur sehr klein reproduziert. Reinle, *Kunstdenkmäler LU*, Bd. II: *Die Stadt Luzern*, I. Teil, Basel 1953, 362 (Text), 363f (Abb.); s. auch Hans Vollmer (und andere Hgg.), *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, Bd. 18, Leipzig 1992, 5.

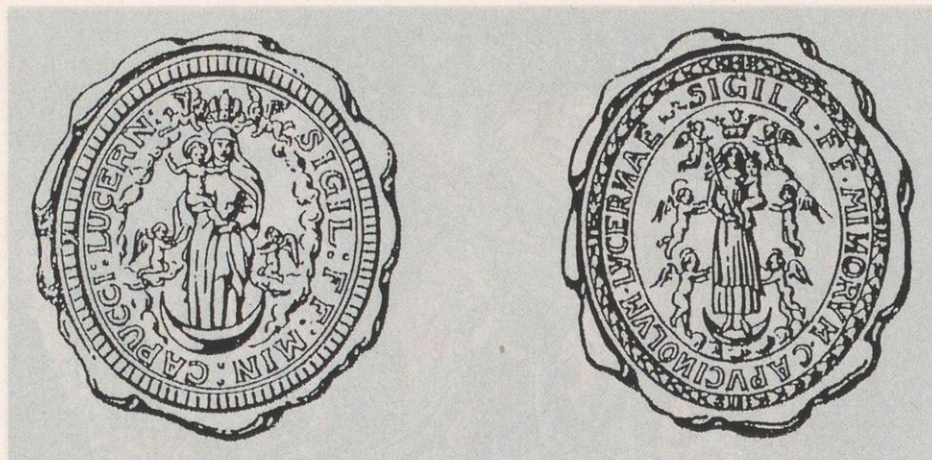


Abb. 15: Zwei Klostersiegel (Kopien aus PAL Siegelsammlung)

e) Nicht auszuschließen ist, dass der unbekannte Künstler die *Siegel des Kapuzinerklosters Luzern* gekannt hat. Bereits «das älteste bezeugte Siegel: oval; sitzende Madonna, von sieben Engel umgeben (Engelsköpfe)» könnte ihm in Abdrucken vor Augen gewesen sein.¹¹⁰ Eine spätere Form aus dem 17. Jahrhundert zeigt «Maria mit dem Kinde auf dem rechten Arm, zwei Engel ihr die Krone aufsetzend, zwei Engel ihr zur Seite, der Mond unter ihren Füßen».¹¹¹ Wie leicht ersichtlich ist, geben sich in diesem Siegel bereits Motive des formalen Aufbaus wieder, wie die marianische Erscheinung von 1531 beschrieben wurde.

f) Für einen heutigen Beobachter schwer zu verstehen ist, dass - neben dem Gnadenbild über dem Hochaltar bzw. an der Vorderseite des Triumphbogens - auf dem heutigen Franziskusaltar die reich bekleidete Statue einer mit der Krone geschmückten *Madonna befand, die auf dem linken Arm das Jesuskind trug* und in der Hand ein Zepter hielt. Mit der Zeit, besonders im 17. Jahrhundert, galt diese Marienstatue gar als das eigentliche Gnadenbild.¹¹² Für Christen von heute erscheint es unver-

110 HS VI/2, 352.

111 Ebd.

112 Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 189. «Wie wir an früherer Stelle dargetan, gewann die Muttergottesstatue auf dem St. Franziskusaltar im steigenden 17. Jahrhundert dermaßen an Verehrung, daß sie schließlich als einziges und eigentliches Gnadenbild eingeschätzt wurde. Ihr flossen die Weihegeschenke so reichlich zu, daß man anfangs des 18. Jahrhunderts den Plan ins Werk setzte, aus den silbernen Votivzeichen sowohl der jungfräulichen Mutter als dem Jesuskind Kronen machen zu lassen» (237).



Abb. 16a-b: Die Marienstatue, einst am rechten Seitenaltar der Wallfahrtskirche, dann in der ehemaligen Noviziatskapelle des Klosters bis 1952, danach in der Privatkapelle des Provinzialministers (16a; PAL FA I 25,29), schließlich heute in der derzeitigen Beichtkapelle beim Pfortenbereich des Klosters (16b; Photo: Karl Flury OFMCap)

ständig, dass damals die Mitbrüder in derselben Wallfahrtskirche zwei Marienstatuen sich wechselseitig Konkurrenz bereiten ließen. Erst, als Br. Vinzenz von Solothurn (Schmidt) 1753 den Auftrag erhielt, die Seitenaltäre der Kirche zu erneuern, scheint man von dieser Verdoppelung abgesehen zu haben.¹¹³ Eine andere Frage ist die, wo sich diese Holzstatue

¹¹³ Ebd., 243-251; vgl. das Aussehen der Kirche in einem (leider nicht perfekten) Photo aus dem Jahr 1893 (244).



nun befindet. Sofern mich meine Beobachtungen nicht täuschen, steht sie derzeit in der *Beichtkapelle* nebst dem Pforteneingang des Klosters.¹¹⁴ Maria trägt eine Krone auf dem Haupt und das Jesuskind auf dem linken Arm. Das recht lebendig dargestellte Kind selber umfasst mit dem linken Arm eine Kugel, wohl als Erdkugel gemeint, indes es mit dem rechten Arm nach oben weist. Über den beiden schwebt eine im Verhältnismaß überdimensionierte Krone, auf der ein Kreuzzeichen angebracht ist. Das Holz-

¹¹⁴ 1947, als ich in den Orden eintrat, befand sich die Statue in der einstigen Novizenkapelle. Seit der Klosterrenovation 1952-1956 schmückte sie die Privatkanelle des Provinzialministers und nach der in den Neuzigerjahren erfolgten Renovation des Pfortenbereichs ist ihr sehr gut ausgewählter Platz die Beichtkapelle. Es war das Architekturbureau TRIPOL Architekten AG, Luzern, das auf eigene Kosten das von Holzwürmern bedrohte Kunstwerk renovieren ließ. Der mehrfache Wechsel des Standorts mag auch erklären, warum in der neueren Literatur über das Wesemlin kein Wort über das Holzrelief verloren wird!

relief umgibt ein Strahlenkranz, indes auf den beiden Seiten je ein Kinderengel mit gefalteten Händen fliegt. Die Statue steht über einem Reliquiengrab,¹¹⁵ vor dem ein Kruzifix steht. Weil die Ausmaße (ca. 145 x 85 cm) der Marienstatue relativ klein sind, wird man wohl für den Seitenaltar einen Aufbau aus Holz, in dem sie ausgestellt war, annehmen müssen. Der Urheber des Ölgemäldes dürfte das eine und andere Moment von dieser Darstellung übernommen haben, freilich nicht die Position des Jesuskindes auf dem linken Arm seiner Mutter.

g) Sicher stand dem anonymen Künstler das Erscheinungsbildnis auf der *Luzernerkarte* aus dem Atelier des Hans Heinrich Wägmann vor Augen.¹¹⁶ Sie ist wohl vor der Vermählung von Nikolaus Ratzenhofer und Maria Jakobea Dulliker 1619 entstanden und wurde mit hoher Wahrscheinlichkeit von der Witwe nach dem Tod ihres Gatten 1649 dem Kapuzinerkloster Wesemlin geschenkt. Es ist somit mehr als nur eine Vermutung, dass unser Künstler das Gemälde von der Erscheinung kennen konnte. Der Mitbruder Beda Mayer beschreibt die Darstellung Wägmanns in folgender Weise: «*Das Bild, ob dem Kopfe des Gemäldes angebracht, bildet für sich ein Rechteck, das den Rahmen überragt. Es stellt Maria dar, wie drei Engelpaare sie umschweben; zwei Engel reichen ihr die funkelnde Krone. Auf dem rechten Arme wiegt die Mutter das göttliche Kind; die Sichel des Mondes dient ihr als Schemel, während mollige Wolken von der Sonne durchstrahlt, den lichten Hintergrund bilden. Lebhaftige Bewegung liegt in der huldvoll niederschwebenden Gestalt, deren weiter Mantel kraftvoll aufplattert. Es ist, als ob sie im Sturme daherführe, um rasche Hilfe zu bringen.*»¹¹⁷ Diese dynamische Darstellung der erscheinenden Gottesmutter ist unter den im Kloster aufbewahrten Bildern originell. Sie scheint mir der damals dramatischen Lage Luzerns, der kriegerischen Bedrohung der katholischen Stände und der zerstörten Wegkapelle, in besonderer Weise angemessen. Umso überraschender ist, dass der unbekannte Künstler dieses Moment in seinem Gemälde nicht aufgegriffen hat.

115 Ich vermute, dass sich darin eine größere Reliquie des hl. Fidelis von Sigmaringen geborgen ist, auch wenn eine entsprechende Inschrift fehlt.

116 Vgl. Mayer, *Die Erscheinung*, 129-142; siehe die Tafel 136/137, mit einer Abbildung leider nur in Schwarz/Weiß. Derselbe Verfasser wandte sich demselben Thema mit einer monographischen Studie zu: *Die Luzernerkarte im Kapuzinerkloster*, in: *Der Geschichtsfreund* 122 (169), 83-105; siehe seine *Schlussfolgerungen*, 105; vgl. zudem Heinz Horat, Thomas Klöti, *Die Luzernerkarte von Hans Heinrich Wägmann und Renward Cysat 1597-1613*, in: *Der Geschichtsfreund* 139 (1986), 47-100, mit der farbigen Beilage der *Luzernerkarte* (nicht jedoch des Replikats ders. im Kapuzinerkloster, d.h. ohne Heiligenbilder!). Es sei auch hingewiesen auf Oktavian Schmucki, Beda Mayer, *OFM Cap. (1893-1983)*, in: *HF* 15 (1987), 197-259, 243, Nr. 218. - Wie H. Horat u. Th. Klöti mitteilen - *Der Geschichtsfreund* 139 (1986), 62f., Anm. 33 -, wurde die Wesemlinkarte 1986 von Uriel-Heinrich Federer Fassbender restauriert.

117 Mayer, *Die Erscheinung*, 135.



Abb. 17: Erscheinungsbildnis oben auf der Luzernerkarte aus dem Atelier des Hans Heinrich Wägmann, derzeit gegenüber dem Guardianat (Photo: Karl Flury OFMCap)

h) Sehr erstaunt, dass die zwei *Glasgemälde im Fenster* des Äußeren Chors bisher in der Literatur über das Heiligtum auf dem Wesemlin, soweit ich weiß, völlig übersehen wurden.¹¹⁸ Im linken Bild - vom Beschauer aus gesehen - erblickt man Maria mit einer spitzen Krone auf dem Haupt, die das Jesuskind auf dem linken Arm trägt. Sie ist eingehüllt in eine Strahlen-Aureole. Zudem ist sie samt ihrem Kind mit dem Heiligenschein geschmückt.¹¹⁹ Die Erscheinung spielt sich merkwürdigerweise unter dem Steinbogen eines Gebäudes ab, worüber links und rechts je ein

¹¹⁸ Dies überrascht bes. bei Beda Mayer, der in seinen 3 Schriften, namentlich in jener über die Erscheinung selber - Mayer, *Die Erscheinung* - darüber schweigt, wiewohl er sonst alle ihm erreichbaren literarischen und bildenden Dokumente heranzog.

¹¹⁹ Vgl. Lützel, *Bildwörterbuch*, 316f.



Abb. 18: Glasgemälde mit der Erscheinung Mariens links im Fenster des Äußeren Chors der Klosterkirche (Photo: Gebhard Kurmann OFM Cap)

Engel angedeutet ist. Vor der erscheinenden Muttergottes kniet Moritz von Mettenwyl. Seine Ritterkleidung lässt als Zeit der Entstehung an die Mitte des 17. Jahrhunderts denken.¹²⁰ Leider fehlt in der Glasscheibe ir-

¹²⁰ Man möchte wünschen, dass ein Kunsthistoriker die Glasscheibe genauer untersuchen würde.

gendwelche Signatur, die es erlauben würde, das Werk der Mitte oder einem Künstler zuzuweisen. Mit der nötigen Vorsicht möchte ich dieses Werk dem ausgehenden 17. Jahrhundert zuschreiben.¹²¹ Wenn diese Annahme der Wirklichkeit nicht widerspricht, scheint man berechtigt zu vermuten, dass der Urheber des Kultbildes dieses Glasgemälde vielleicht kannte und Elemente daraus für sein Werk benützen konnte. Wenn diese Voraussetzung zutrifft, stellt sich spontan die Frage, warum der ungenannte Künstler die Stadtansicht Martin Martinis der Darstellung der Einzelfigur des von Mettenwyl vorzog. Er war es doch, der vorab der Erscheinung Marias gewürdigt wurde. An diesem Punkt fragt man sich überhaupt: Wer war denn dieser Künstler?

IV. Versuch, den Künstler des Wallfahrtsbildes zu bestimmen

1. Da eine Signatur des Malers auf dem Kultbild fehlt, erscheint es äußerst schwierig, um nicht zu sagen, unmöglich, dessen Namen zu ermitteln. Natürlich wird jeder Versuch, ihn zu identifizieren, von der sicheren oder doch wahrscheinlichen *Entstehungszeit* ausgehen müssen. Hilfreich ist das unter III/1. schon genannte Moment, dass das Gemälde die Vorderansicht der Hofkirche so wiedergibt, wie sie sich den Augen der Beobachter nach ihrem verheerenden Brand von 1633 und seit ihrem Neubau bzw. ihrer Einweihung vom 21. bis 23. August 1644¹²² darbot. Dieses Datum darf als frühester Zeitpunkt gelten, der für die Entstehung des Bildes in Frage kommt. Ebenso wichtig ist, dafür den *terminus ad quem* zu ermitteln; er fällt jedenfalls mit der Verlegung des Gnadenbildes von der Vorderwand des Triumphbogens auf den Hochaltar zusammen:

*Im Jahre 1726 reichten die Klosterobern vom Wesemlin einen amtlichen Bericht in Rom ein, worin sie auch die Wallfahrtsstätte erwähnen. Darin melden sie, wie das Gnadenbild hoch in Ehren stehe und mit kostbaren Kleidern und auserlesenem Schmuck ausgestattet sei [...]. Diese Schilderung kann sich aber kaum auf ein Ölgemälde beziehen, sondern vielmehr auf eine Statue; nach damaliger barockialer Sitte wurden Statuen vielfach reichlich und üppig mit Gewand und Zierart geschmückt.*¹²³

121 Ein *terminus a quo* scheint darin zu liegen, dass ein schweres Hagelgewitter von 1607 die Glasgemälde von Wappenscheiben zerstörte: Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 172. Da sich im Bild ein Notblei befindet, könnte das Glasgemälde ebenfalls von einem Gewitterschaden betroffen worden sein.

122 Vgl. Brentini, *Stiftsbezirk im Hof*, 8.

123 Mayer, *Wesemlin*, 297.

Der Restaurator des Kultbildes, Br. Pazifik Nagel «verlegt die Entstehung, unabhängig von geschichtlichen Erwägungen, in das 18. Jahrhundert, und zwar auf Grund der Technik, des Stiles und Aufbaues des Gemäldes».¹²⁴ Ohne wohl von der Annahme Br. Pazifiks zu wissen, fixiert P. Rainald Fischer seine Entstehungszeit «um 1656» unter dem die Sinnbedeutung nicht richtig treffenden Titel: *Patrona Lucernae*.¹²⁵ Leider war der Ausstellungskatalog nicht der Ort, um seine Annahme zu begründen. Es wäre sehr zu wünschen, dass ein Kunstkenner, dem die Erzeugnisse von Malern des 17. und beginnenden 18. Jahrhunderts besonders vertraut sind, Pazifik Nagels und Rainald Fischers Annahmen überprüfen würde.

2. Rein als Hypothese erscheint mir vertretbar, dass im Zeitrahmen zwischen 1657 und 1691 *Felix aus Delsberg (Briat), Kapuziner*, als vermutlicher Urheber des Ölgemäldes vorgeschlagen werden darf.¹²⁶ Er wurde am 27. Dezember 1618 in der im Stadtbereich Delsbergs sehr bekannten Familie Briat geboren. Er trat in Feldkirch am 11. November 1639 in den Kapuzinerorden der Schweizer Provinz ein. Wann genau er die Priesterweihe empfangt - wohl 1652 -, lässt sich aus den im Provinzarchiv über den Mitbruder erhaltenen Dokumenten leider nicht feststellen. Nach seiner 1653 in der Tagsatzungsstadt Baden begonnenen Seelsorgetätigkeit wurde er 1654 vom Provinzialminister Ludwig von Wyl aus Luzern - zusammen mit dem Mitbruder Ignatius Eggs aus Rheinfelden (um 1620-1702) - nach Venedig gesandt, um die deutschsprachigen Truppen bei ihrem kriegerischen Einsatz wider die Osmanen auf Kreta pastoral zu betreuen.

Felix von Delsberg konnte freilich an der Expedition selber nicht teilnehmen, da er in Venedig schwer erkrankte. Weil er in einem *Mortuarium* der Schweizer Provinz als «*eximius pictor*» («hervorragender Maler») gelobt wird, erscheint die Annahme berechtigt, dass er während seiner dreijährigen Wartezeit die Neigung zur Malerei entdeckt und die künstlerische Ausbildung in der venezianischen Gast-Provinz bei einem ihrer damals bekannten Kapuziner-Malern - vielleicht bei Cosma Piazza da

124 Ebd., 296.

125 *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988. Ausstellung im Historischen Museum Luzern 16. September bis 13. November 1988*, Luzern 1988, 50, Nr. 4.17. Diesen Hinweis verdanke ich dem Mitbruder Karl Flury, Luzern.

126 Über ihn s. A[iban Stöckli] v[on] H[ermetschwil] OFMCap, *P. Felix Priat* [! statt «Briat»] *von Delsberg*, in: *St. Fidelis* 30 (1943), 49-53 (mit einem Nachtrag von Bonaventura [Furrer] S. 53), 128-129; Beda Mayer, *Die Familie Reinhardt Briat von Delsberg*, in: *HF* (1953), 65-77, bes. 71f und 76f; Beda Mayer OFMCap, *Die Schweizer Kapuzinerprovinz und die Militärsorge*, in: *HF* 14 (1981-1982), 1-136, bes. 83; Ders. in *HS* V/2, 231.

Castelfranco (1560-1620)¹²⁷ - genossen hat. Im Jahr 1657 kehrte er wiederum in die Provinz zurück, wo er für kurze Zeit Oberer der Klostergemeinschaften von Hagenau (FR), Ensisheim (FR) und Bulle war. In Altdorf verstarb er am 10. Oktober 1691.

Sofern sich der Vorschlag Rainald Fischers, der die Entstehung des Kultbildes um 1656 festlegt, durch Dokumente oder kunsthistorische Motive erhärten ließe, bestünde vom zeitlichen Rahmen her die Zuschreibung des Gemäldes an Felix von Delsberg kein unüberwindliches Problem. Trotz intensivem Suchen in den Klöstern der schweizerischen Kapuzinerprovinz ist es bisher nicht gelungen, Felix von Delsberg *ein bestimmtes Gemälde* mit Sicherheit zuzuschreiben. Alban Stöckli brachte 1943 das sehr schöne, ebenfalls nicht gezeichnete Werk vom Traum des hl. Joseph im ehemaligen Kapuzinerkloster Altdorf, das im Kanton Uri verblieben ist, als Werk unseres Mitbruders ins Gespräch.¹²⁸ Vielleicht darf die sehr schöne Serie von Heiligenfreskos im Refektorium der Kapuzinerinnen Nominis Jesu in Solothurn mit unserem Künstler in Verbindung gebracht werden.¹²⁹ Man wird mit der Vermutung nicht fehlgehen, P. Felix habe in verschiedenen Klöstern, in denen er Mitglied war oder in ihnen als Maler wirkte, nicht nur eine Reihe von Gemälden restauriert, sondern auch selber Bilder gemalt. Aus Gründen der Armut musste er sich wohl öfter mit schlechter Leinwand und mit Farben nicht bester Qualität zufriedengeben. Darum dürften im Verlauf der Jahrhunderte viele seiner Werke verlorengegangen sein. Andererseits sei eine Bemerkung Alban Stöcklis angeführt:

Wenn P. Felix Priat ein so ausgezeichnete Maler war, und man von ihm doch kein einziges signiertes Bild in unseren vielen Klöstern findet, so kann das daher kommen, daß er vielleicht nur ein tüchtiger Kopist war, daß er die Technik der Malerei los hatte, aber kein Meister war in der Erfindung und Komposition. In diesem Fall ist es gegeben, daß er seine Bilder nicht signierte; nicht nur die Bescheidenheit, sondern auch die

127 A. Stöckli, *ebd.*, 51; zu Cosma s. die Lit. vor 1951 in *Lexicon Capuccinum*, Roma 1951, Sp. 471f; für die spätere Lit. s. Claudius van de Laar OFMCap. (ed.), *Collectanea Franciscana. Bibliographia Franciscana 1931-1970. Index*, Roma 1972, 155a (Cosmus de Castelfranco).

128 A. Stöckli, *ebd.*, 129; vgl. jedoch Helmi Gasser - sie kannte die Studie von Stöckli nicht -: *Die Kunstdenkmäler des Kantons Uri*, I. I.: Altdorf, 1. Teil. (*Die Kunstdenkmäler der Schweiz*), Bern 2001, 289 (ganzseitige Abb. in Farbe), 288: «Um 1620. Dem Umkreis von Pier Francesco Mazzucchelli II Marazzone zuzuweisen.»

129 Vgl. oben, Anm. 15.

Ehrlichkeit verlangt das. Doch konnten auch tüchtige Kopien ihm den Namen eines vorzüglichen Malers eintragen.¹³⁰

3. An diesem Punkt bleibt meine Annahme, Felix von Delsberg habe das Kultbild im Brüderchor gemalt, eine bloße *Hypothese*, die wegen der zeitlichen Grenze seines Todes 1691 nicht geringe Probleme aufwirft. Wenn die Auffassung Theobald Masareys der geschichtlichen Wirklichkeit entspricht, dass das Wallfahrtsbild bei der Renovation des Hochaltars und der Seitenaltäre 1754 als Retabel eingesetzt wurde,¹³¹ hätte er sein Werk Jahrzehnte zuvor gemalt haben müssen. Es könnte immerhin sein, dass in der Brüdergemeinschaft auf dem Wesemlin - nicht zuletzt bei den verantwortlichen Provinz- und Lokalobern - ein vielleicht Jahre dauernder Entscheidungsprozess vorausgegangen ist, bis der - auch für die Anwohnerschaft der Stadt Luzern - nicht leicht hinzunehmende Beschluss gewagt wurde, das Gnadenbild vom Hochaltar auf die Vorderseite des Triumphbogens zu versetzen und an seiner Stelle das Erscheinungsgemälde als Retabel aufzustellen. Dass darüber ausdrückliche Nachrichten in den Provinzannalen oder in anderen Urkunden fehlen, darf nicht sonderlich erstaunen; denn, was kürzlich Fedele Merelli in einer Studie schrieb, trifft auch für unsere Provinz zu: *«nell'antica storiografia cappuccina si prestava poca attenzione all'arte e agli artisti»* («In der alten kapuzinischen Historiographie achtete man wenig auf die Kunst und die Künstler»).¹³² An diesem Punkt sei abschließend nochmals betont, dass meine hier erstmals vorgeschlagene Hypothese, Felix aus Delsberg sei vielleicht der Urheber des Kultbildes gewesen, nicht mehr, aber auch nicht weniger ist als eine nicht unbegründete Vermutung, die jedoch weiterer Forschung bedarf.

¹³⁰ A. Stöckli, *ebd.*, 129.

¹³¹ Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 243-245.

¹³² P. Cleto da Castelletto Ticino cappuccino († 1610): note per una biografia, in: Quaderni Cusiani (IT-28010 Miasino [NO]) 2009, 87-107, 87.

Fabian Brändle

Auf Seiten der Obrigkeit. Die Kapuziner in den Landsgemeindekonflikten des 18. Jahrhunderts

«Die Vergangenheit hat nur eine Zukunft, wenn man mit ihr bricht.»
(Bayrisches Sprichwort)

An einem Aprilsonntag im Jahre 1806 hielt der Kapuzinerpater Franz Sales Abyberg in der Pfarrkirche Stans eine so genannte «*Landsgemeindepredigt*». Der gebildete, rhetorisch begabte Mann aus einer wohl situierten, traditionsreichen Schwyzer Familie appellierte an das kollektive Gedächtnis der Landleute, indem er die Taten der «*frommen Väter*»¹ herausstrich. Insgesamt legte er jedoch großen Wert auf die Gehorsampflicht der Landleute gegenüber einer in seinen Augen guten und gerechten Obrigkeit.²

Das Politisieren der Kapuziner in den Landsgemeindeorten hat eine lange Tradition. Denn schon im 18. Jahrhundert nahmen die Kapuziner deutlich Partei, und zwar meistens auf Seiten der Obrigkeit, mit der sie in Klientelverhältnissen verbunden waren. Dabei nutzten sie ihre Popularität beim gemeinen Kirchenvolk aus. Zwar haben jüngere Forschungen den Ruf der Kapuziner als «*Volksorden*»³ relativiert. So weist der Historiker Hillard von Thiessen in seiner glänzenden Untersuchung zu Kapuzinern in Freiburg im Breisgau und in Hildesheim im Zeitalter der Konfessionalisierung darauf hin, dass viele Adlige als Kapuziner wirkten und durch die Ausbildung in den Klöstern einen gehörigen Bildungsvorsprung gegenüber

1 Zum spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen Geschichtsbild der «*frommen edlen Bauern*» und tugendhaften, tapferen «*Alten Eidgenossen*» vgl. beispielsweise Daniel Guggisberg, *Das Bild der «Alten Eidgenossen» in Flugschriften des 16. bis Anfang 18. Jahrhunderts (1531-1712). Tendenzen und Funktionen eines Geschichtsbildes*, Bern/Berlin/Brüssel 2000. Guy P. Marchal, *Die Antwort der Bauern. Elemente und Schichtungen des eidgenössischen Geschichtsbewusstseins am Ausgang des Mittelalters*, in: Hans Patze (Hg.), *Geschichtsschreibung und Geschichtsbewusstsein im späten Mittelalter*, Sigmaringen 1987, 757-790.

2 Vgl. Eric Godel, *Politik auf der Kanzel. Politische Vorstellungen der Kapuziner zu Beginn des 19. Jahrhunderts*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, hg. v. Historischen Verein Nidwalden, Stans 2004, 113-133.

3 Vgl. beispielsweise Erich Eberle OFMCap, *Unsere Mittelschulen und Konvikte*, in: *Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken. Festschrift zur vierten Jahrhundertfeier des Kapuzinerordens*, Waldshut/Köln/Straßburg 1928, 89-116, hier 89.

dem «*gemeinen Mann*» erhielten.⁴ In derselben Studie schildert jedoch von Thiessen auch eindrücklich, wie es die Kapuziner verstanden, ihre Popularität bei den unteren Schichten auszubauen. Die Kapuziner waren als Seelsorger namentlich am Rande der Gesellschaft populär, als Exorzisten, reisende Wundertäter, Prediger, Vermittler von Alltagsmagie. Zudem lebten viele in Armut, von der Welt abgewandt, über den Dingen stehend.⁵

In diesem Aufsatz möchte ich skizzieren, wie die Kapuziner in den Landsgemeindekonflikten des 18. Jahrhunderts politisierten. Was waren ihre Motive, wie groß war ihr Handlungsspielraum? Die Quellenlage dazu ist indessen nicht üppig. Bruchstückhaft sollen also Haltungen und Handlungen gewisser Kapuziner rekonstruiert und dargestellt werden.

Zum Einstieg soll kurz der die Landsgemeindeorte prägende Grundantagonismus zwischen den Oligarchen und dem «*gemeinen Mann*» dargestellt werden, ein Kontext, der zentral ist für das Verständnis der politischen Kultur im 18. Jahrhundert. Dann soll ebenso kurz die Präsenz der Kapuziner skizziert werden, ehe die Spurensuche nach den Kapuzinern in drei Landsgemeindekonflikten aufgenommen wird.

Die Landsgemeindekonflikte des 18. Jahrhunderts

Im 17. Jahrhundert fand innerhalb der Landsgemeindeorte Uri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Zug und Appenzell eine schleichende Oligarchisierung statt, und zwar sowohl rechtlich, in Form der Stärkung der Räte und deren «*Gottesgnadentum*», als auch wirtschaftlich, in Form einer sich vergrößernden Diskrepanz zwischen «*reich*» und «*arm*». ⁶ Gleichzeitig erkämpften die Gegner und Opfer dieser Oligarchisierung im Verlaufe des 17. Jahrhunderts erste substanzielle Erfolge. Die «*Herren*» oder «*Großhansen*» würden «*Freiheit*» und «*Religion*» verkaufen, hieß es, man werde bald «*bevogtet*» sein. Zu Worte meldete sich bereits im 17. Jahrhundert auch ein landsgemeindlicher «*Egalitarismus*», der aus der rechtlichen

4 Hillard von Thiessen, *Die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur. Vergleichende Fallstudie am Beispiel Freiburgs und Hildesheims 1599-1750*, Freiburg i.Brg. 2002, 143f.

5 von Thiessen, *Kapuziner*, 411-471. Für die Innerschweiz vgl. auch Dominik Sieber, *Jesuitische Missionierung, priesterliche Liebe, sakramentale Magie. Volkskulturen in Luzern 1563-1614*, Basel 2005.

6 Vgl. Fabian Brändle, *Demokratie und Charisma. Fünf Landsgemeindekonflikte im 18. Jahrhundert*, Zürich 2005, vor allem 68-78.

und aus der wirtschaftlichen Struktur der Orte heraus resultierte. Jeder in «*Ehr und Wehr*» stehende Landmann durfte die Landsgemeinde besuchen, und jeder war, zumindest theoretisch, wählbar. Die Macht der Oligarchen stand auf tönernen Füßen. Kein stehendes Heer stand bereit, die Interessen der Oberen durchzusetzen, und auch Polizei und Bürokratie waren nur wenig ausgebaut.

Die mentale und materielle Not der Landleute gipfelte in einem eschatologischen Weltbild. Apokalyptisch anmutende Texte verschiedener Autorinnen und Autoren adaptierten die reale, krisenhafte Situation in den Landsgemeindeorten, und Besserung stand gemäß diesen Texten erst dann in Sicht, wenn eine religiöse Umkehr eintrat, so die Vorstellung vieler Landleute.⁷ Dazu gehörte der Kampf gegen die Laster der als dekadent wahrgenommenen Oligarchen ebenso wie die Aufgabe des Solddienstes, dessen Erträge als «*Blutgeld*» bekannt waren. Mit Wilhelm Tell stand eine dicht memorierte Figur gleichsam im Halbschlaf bereit, dies ein- und für allemal zu bewerkstelligen. Die spätmittelalterliche Tellsgeschichte erlebte seitens des «*gemeinen Manns*» eine Umformung. So waren nun nicht mehr die «*fremden Vögte*» die Tyrannen, die es zu bekämpfen galt, schlimmer noch als diese seien die eigenen Tyrannen, die Oligarchen also.⁸

Im 18. Jahrhundert wurden dann Schwyz, Zug und die beiden Appenzell von insgesamt sechs größeren Landsgemeindekonflikten erschüttert. Charismatische Führungspersonlichkeiten standen an der Spitze «*demokratischer Bewegungen*», die einige Jahre lang erfolgreich gegen die Oligarchen und deren Klienten kämpften und die Rechte der Landsgemeinde wiederherstellen wollten. Dazu gehörten die Wahl der Landesbeamten, das Erlassen von Gesetzen als höchste Instanz, der Abschluss von Bündnissen oder die Erklärung von Krieg und Frieden. Im Umkreis dieser Charismatiker entstanden politische Traktate, welche die Souveränität der Landsgemeindeorte auch theoretisch zu legitimieren versuchten. Vorbild waren dabei französische Souveränitätstheoretiker wie Jean Bodin, der eigentlich die Allmacht des Fürsten stärken wollte, aber auch Demokra-

7 Max Wandeler, *Eine politische Prophezeiung. «Rigelithomme», der Weissager von der Fontannenmühle um 1650*, in: *Der Geschichtsfreund* 103 (1950), 118-178.

8 Vgl. Fabian Brändle, *Wider die eigenen Tyrannen. Tell als Widerstandsfigur von unten, 16. bis 18. Jahrhundert*, in: *Historisches Neujahrsblatt Uri* 59 (2005), 61-75; Martin Fenner, *Die Bedeutung der Tellfigur im 17. und frühen 18. Jahrhundert*, in: *Der Geschichtsfreund* 126/127 (1973-1974), 33-84. Ricco Labhardt, *Wilhelm Tell als Patriot und Revolutionär 1700-1800. Wandlungen der Tell-Tradition im Zeitalter des Absolutismus und der französischen Revolution*, Basel/Stuttgart 1947.

tien die Souveränität zubilligte. Zwar scheiterten die Charismatiker und ihre zahlreichen Anhänger an der Übermacht der Oligarchen und auch an eigenen Fehlern. Doch hatten bestimmte Errungenschaften Bestand und überdauerten die oft gewaltsam zu Tode Gebrachten. So wurde die Landsgemeinde insgesamt gestärkt und konnte zum Vorbild werden für die direktdemokratischen Bewegungen des 19. Jahrhunderts.⁹

Die Kapuziner in den Landsgemeindeorten

Die Machtbasis der Oligarchen war natürlich in erster Linie ihr Reichtum, der aus den Soldgeschäften und den damit verbundenen Pensionen resultierte. Die so genannten «Häupter» zeichneten sich aber auch durch Bildung und das Beherrschen diplomatischer Umgangsformen aus. Somit waren sie befähigt, die Interessen der Orte an Tagsatzungen oder an Höfen zu vertreten. Zudem waren sie durch Gewährsleute und umfangreiche Korrespondenz stets auf dem Laufenden, verfügten also über einen nicht zu unterschätzenden Informationsvorsprung.¹⁰

Religiöse Stiftungen waren ein wichtiges Feld der Prestigesteigerung. Im Zuge der Reform, die die Innerschweiz gegen Ende des 16. Jahrhunderts erfasste, taten sich die «Häupter» als Förderer der tridentinischen Richtlinien hervor.¹¹ Der mächtige Nidwaldner Ritter Melchior Lussy beispielsweise setzte sich für die Einführung der Beschlüsse ein, obwohl er auf den Widerstand sowohl des Klerus als auch des «gemeinen Mannes» traf.¹² Er erklärte am 3. März 1564 Annahme. Um ein Erinnerungszeichen zu setzen, baute er kurzerhand eine Kapelle, die mit einem Wandgemälde das Konzil verherrlichte, und er war auch an der 1582 erfolgten Gründung des zweiten Kapuzinerklosters nördlich der Schweiz wesentlich

9 Vgl. etwa Bruno Wickli, *Politische Kultur und die «reine Demokratie». Verfassungskämpfe und ländliche Volksbewegungen im Kanton St. Gallen 1814/15 und 1830/31*, St. Gallen 2006. Benjamin Adler, *Die Entstehung der direkten Demokratie. Das Beispiel der Landsgemeinde Schwyz 1789-1866*, Zürich 2006.

10 Vgl. etwa Daniel Schläppi, «In allem Übrigen werden sich die Gesandten zu verhalten wissen.» Akteure in der eidgenössischen Außenpolitik des 17. Jahrhunderts. Strukturen, Ziele und Strategien am Beispiel der Familie Zurlauben von Zug, in: *Der Geschichtsfreund* 151 (1998), 5-90.

11 Vgl. etwa Urban Fink, *Die Luzerner Nuntiatur 1586-1873. Zur Behördengeschichte und Quellenkunde der päpstlichen Diplomatie in der Schweiz*, Luzern/Stuttgart 1997, 31.

12 Im Jahre 1579 beschwerten sich acht Pfarrer bei Nuntius Giovanni Francesco Bonomini und forderten unter anderem die Beibehaltung ihres Konkubinatsverhältnisses. Vgl. Claudia di Filippo Bareggi, *San Carlo e la riforma cattolica*, in: Ferdinando Citterio, Luciano Vacaro (Hg.), *Storia religiosa della Svizzera*, Milano 1996, 193-246, besonders 222-224.

beteiligt, von ihm erbaut 1583-1585 in Stans.¹³ Noch im 16. Jahrhundert erhielten sämtliche Hauptorte der Landsgemeindekantone Kapuzinerklöster.¹⁴ Die Obrigkeiten unterstützten die Kapuzinerklöster finanziell sehr stark. Eine Berechnung des allerdings im Grundton antiklerikalen, aufgeklärten deutschen Reisenden und Schriftstellers des späten 18. Jahrhunderts, Johann Gottfried Ebel, ist aufschlussreich: «24-25 Kapuziner kosten den Kanton [Uri] so viel, dass davon 3000-4000 ernährt werden könnten.»¹⁵ Urs Kälins Offenlegung der Urner Landesrechnung von 1789/1790 bestätigen Ebels Einschätzung mehr oder weniger.¹⁶ Die Großzügigkeit hatte freilich ihren Preis: Denn von Kapuzinern wurde erwartet, bei Konflikten auf der Seite der Obrigkeit zu agieren. In Appenzell Innerrhoden demonstrierten die «Häupter» jeweils nach der Landsgemeinde, wer Herr und Meister im Lande war. Die Kapuziner hatten die Obrigkeit nämlich festlich zu bewirten.¹⁷

Die Kapuziner in den Landsgemeindekonflikten - eine Spurensuche

Der erste Landsgemeindekonflikt des 18. Jahrhunderts erschütterte Schwyz.¹⁸ Protagonist war der Wirt Joseph Anton Stadler, der gegen den Fürstabt von St. Gallen und die diesem wohl gesonnenen Oligarchen mo-

- 13 Zu Lussy vgl. Richard Feller, *Ritter Melchior Lussy aus Unterwalden. Seine Beziehungen zu Italien und sein Anteil an der Gegenreformation*, Stans 1906. Zu Lussy und seiner Zuwendung zur katholischen Reform und deren Umsetzung insbesondere für Nidwalden siehe: Christian Schweizer, *Melchior Lussy, Ritter, Retter, zum 400. Todestag. Der große Nidwaldner Staatsmann*, in: *Nidwaldner Kalender* 148 (2007), 161-167. Lussy als Stifter und Bauherr des Kapuzinerklosters Stans vgl. Hansjakob Achermann, *Gebaute Armut. Die Stanser Klosteranlage*, in: *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, Stans 2004, 135-160, insbesondere 138-139.
- 14 Vgl. Rainald Fischer OFMCap, *Die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz 1581-1589. Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Reform*, Fribourg 1955.
- 15 Zitiert nach Urs Kälin, *Die Urner Magistratenfamilien. Herrschaft, ökonomische Lage und Lebensstil einer ländlichen Oberschicht 1700-1850*, Zürich 1991, 101.
- 16 Vgl. Kälin, *Die Urner Magistratenfamilien*, 101.
- 17 Vgl. Herrmann Bischofberger, *Rechtsarchäologie und Rechtliche Volkskunde des eidgenössischen Standes Appenzell Innerrhoden. Ein Inventar im Vergleich zur Entwicklung anderer Regionen*, Appenzell 1999, Band I, 175. Zur Loyalität der Kapuziner vgl. auch Kälin, *Die Urner Magistratenfamilien*, 101.
- 18 Vgl. Alois Rey, *Joseph Anton Stadler und seine demokratische Bewegung in Schwyz*, Arth 1955. Kaspar Michel, *Spuren einer vorrevolutionären populären Opposition in Schwyz. Untersuchung von fünf Landsgemeindeunruhen zwischen 1550 und 1720 als Ausdrucksform des Widerstandes gegen die «Herren» im Ancien Régime*, Unveröffentlichte Lizentiatsarbeit Universität Fribourg 1999. Brändle, *Demokratie und Charisma*, 111-164; Fabian Brändle, *Der demokratische Bodin. Joseph Anton Stadler: Wirt, Demokrat, Hexenjäger*, in: *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte* 58 (2008), 127-146.

bilisierte. Stadler ging jedoch weiter, berief viele «außerordentliche Landsgemeinden» ein und fixierte die Rechte der Landleute.

Anlass, nicht tieferer Grund, des Konflikts war der Straßenbau vom Toggenburg her über den Ricken, der die protestantische Umklammerung der Innerschweiz und die damit verbundene Gefahr von Boykotten hätte verhindern sollen. Damit gar nicht einverstanden waren selbstverständlich die stets unruhigen, mehrheitlich reformierten Toggenburger, die gegen ihren Landesherrn, den Fürstabt von St. Gallen, aufbegehrten und dabei bald die Unterstützung von Zürich fanden. Doch auch in Schwyz hatten die Toggenburger Sympathisanten. Viele Schwyzer träumten von mehr Macht und Einfluss in der Ostschweiz, auch von einer «Verlands-gemeindung» des Toggenburgs. Am Anfang der Rebellion gegen den schwachen Fürstabt spannten reformierte und katholische Toggenburger zusammen.

Am 22. Oktober 1700, ein Jahr nach dem Aufruf des Fürstabtes zum Frondienst, begab sich eine St. Galler Delegation ins Kapuzinerkloster Schwyz, wo, im Auftrage eines dreifachen Landrates, zwölf Schwyzer Räte ein Instrument zur Lösung des Konflikts aufsetzen sollten. In der Urkunde stand geschrieben, daß Schwyz Fürstabt Leodegar Schutz und Schirm biete und diesen unterstütze, die Wachtkosten, die ihm während der Grenzbesetzung von 1688 erwachsen waren, auf die Toggenburger zu überwälzen, «weil das Mannschaftsrecht als ein hohes Regal [...] Ihr hochfürstlichen Gnaden als Land- und Oberherrn zugehörig und ein Eigentum des Römischen Kaisers und Reichs sei.»¹⁹ Diesen Zusatz, den der fürstäbtische Landeshofmeister Georg Rink von Baldenstein auf einen Zettel geschrieben und weitergegeben hatte, fügte der Landschreiber mit Einverständnis des Landammanns ohne Wissen der anderen Räte in die Urkunde ein, während er die Passage im einschlägigen Ratsprotokoll ausließ! Der Landschreiber besiegelte die Urkunde im Geheimen und übergab sie darauf den St. Galler Gesandten. Den Zettel Rinks steckte er in seine Tasche und trug ihn längere Zeit achtlos auf sich.²⁰ Joseph Anton Stadler ließ verlauten, im Kapuzinerkloster sei heimlich geurkundet worden. Der Rat habe zum Nachteil des Landes gehandelt und seine Kompetenzen überschritten. Stadler, dem Details über die mysteriösen Vor-

19 Zitiert nach Johann Hässig, *Die Anfänge des Toggenburger- oder zweiten Villmergerkrieges 1698-1706*, Bern 1903, 64. Zum stets umstrittenen Mannschaftsrecht im Toggenburg vgl. Paul Boesch, *Das toggenburgische Militärwesen zur Zeit des Dreißigjährigen Krieges*, in: *Zeitschrift für Schweizerische Geschichte* 24 (1944), 28-49.

20 Johann Hässig, *Die Anfänge des Toggenburger- oder Zweiten Villmerger Krieges (1698-1706)*, Bern 1903, 65.

kömmnisse zu Ohren gekommen waren, sprach damit aus, was viele, namentlich die Angehörigen der populären Opposition, vermutet hatten, dass an der Konferenz heimlich verhandelt und Unerhörtes beschlossen worden war. Am 27. November 1700, anlässlich der nächsten Sitzung des dreifachen Rates, kam es zu einer heftigen Auseinandersetzung, an der auch ein Toggenburger sowie ein Glarner beteiligt waren. Die Freunde des Fürstabtes vermochten jedoch die erhitzten Gemüter zu beruhigen, die ominöse Urkunde wurde gar von der Landsgemeinde bestätigt und ins Landbuch eingetragen.²¹ Die proäbtsche Faktion dominierte nach wie vor. Joseph Anton Stadler versuchte nun, die Heimlichkeit der Konferenz bloßzustellen, indem er verkündete, einige Räte hätten Rechte im Toggenburg verkauft. In der *«Memoriale etwelcher Reden»*, die Stadler hielt, heißt es:

«Hat er [Stadler] nit immerfort den Landleuthen den Kopf groß gemacht, wir haben das Mannschaftsrecht im Toggenburg; was uns daran gelegen seye 8000 Mann mit unns, oder wider unns zu haben?»²²

Warum sollten sie, die Toggenburger, nicht das feudale Joch abschütteln, das einst die eigenen Vorfahren bedrückt hatte?²³

Für Stadler war die antimonarchistische Revolte wichtiger als die Konfession: *«Wie oft hat Herr Stadler geredt das Toggenburger Geschäft gehe die Religion nichts an, mann wolle den Landleuthen nur darmit die Augen verblenden.»²⁴* Stadler schloss sich den reformierten Glarnern an. Man solle nichts ohne Vorwissen von Glarus tun und sich nicht *«von Glarus sündern.»²⁵* Joseph Anton Degen bezeugte 1708, dass Stadler im Beisein des Glarner Landammans Zwicki mit seinem damaligen Anhänger Landammann Schorno im Hirschensaal darüber *«discutiret, und disputiret*

21 Ebd.

22 Staatsarchiv Schwyz (= StASZ), Akten 1, Theke 447/1 (Prozessakten 1708ff.), *«Memoriale von Landvogt Stadlers Reden»*, 4.

23 Wie der Glarner Landschreiber Diner an seinen Zürcher Kollegen Werdmüller schrieb, habe es sich Stadler zum *«steifen Vorsatz»* gemacht, die Toggenburgerfrage in seinem Sinne zu regeln. Er ging dabei hohe Risiken ein, denn die *«Häupter»* und vornehmsten Ratsherren waren anderer Meinung. Vgl. Eidgenössische Abschiede 6/II, S. 2362 (26. Juli 1703, Diner an Werdmüller).

24 StASZ, Akten 1, Theke 447/1 (Prozessakten 1708ff.), *«Memoriale von Landvogt Stadlers Reden»*.

25 Ebd.

[habe], *non licet facere malum, ut eveniat bonum.*»²⁶ Während es der gemäßigte Schorno ablehnte, Böses für einen guten Zweck anzuwenden, begrüßte Stadler den Einsatz zweckheiliger Mittel. Stadler habe ferner geredet, «*quod fides sit violentia*»²⁷, der Glaube sei ein Zwang. Danach beruhigte er Schorno, der befürchtete, im Toggenburg würden bald die Zürcher einmarschieren, «*die geistlichen Pfrunde spoliren undt die Geistlichen außiagen, und ihren Ketzertumb einpflanzen.*»²⁸ Stadler riet, «*es seye nichts bessers, als stihl sitzen, und selbige machen lassen.*»²⁹ Er meinte, das Psalmensingen in bikonfessionellen Gebieten sei an und für sich nichts Böses, obwohl es rechtlich gesehen gegen den Kappeler Landfrieden von 1531 verstieß. Es lohne keinesfalls, wegen einer solchen Bagatelle einen Krieg zu beginnen.³⁰ Nun war das Psalmmodieren tatsächlich ein Bestandteil reformierter Identität: «*Auch außerhalb, im Bad oder während des Hochzeitfestes im Wirtshaus, zu Hause sowieso, labte sich das evangelische Herz am Gesang. Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.*»³¹ Aus öffentlichem Psalmensingen resultierten oft Handgreiflichkeiten. Obwohl 1663 das Psalmmodieren in den Kirchen verboten wurde, hielt diese Manifestation des Reformiertentums an. Noch 1709, ein Jahr nachdem Stadler enthauptet worden war, bekannte der unbeugsame

26 StASZ, Akten 1, Theke 447/1 (Prozessakten 1708ff.), 9. Juli 1708 (Kundschaft Joseph Antoni Deggen). Die Aussagen wurden von Landschreiber Johann Heinrich Hegner bestätigt. StASZ, Akten 1, Theke 447 (Prozessakten 1708ff.), 9. Juli 1708 (Kundschaft Johann Heinrich Hegner). Vgl. auch das von Ulrich überlieferte Verhörprotokoll Stadlers: Ulrich, J.B. *Leben und Hinrichtung des Joseph Anton Stadler*, in: *Schweizerischer Erzähler* 12 (1856), 91 (Frage und Antwort 37 und 38).

27 StASZ, Akten 1, Theke 447 (Prozessakten 1708ff.), 9. Juli 1708 (Kundschaft Joseph Antoni Deggen). Wie Baltz In der Bitzi 1708 bekannte, unterstützte Pater Chrysostomos Stadler die Meinung, wonach der Glaube ein Zwang sei. Vgl. StASZ, Akten 1, Theke 447/3 (Prozessakten 1708ff.), 22. November 1708 (Examen Baltz In der Bitzi).

28 StASZ, Akten 1, Theke 447/3 (Prozessakten 1708ff.), 22. November 1708 (Examen Baltz In der Bitzi).

29 Ebd.

30 StASZ, Akten 1, Theke 447/1 (Prozessakten 1708ff.), «Memoriale von Landvogt Stadlers Reden». Stadler bekannte dies in der Untersuchung von 1708. Vgl. StASZ, Akten 1, Theke 447/1 (Prozessakten 1708ff.), 8. August 1708-13. September 1708. Im von Ulrich überlieferten Verhörprotokoll steht der Vorwurf, Stadler habe im Rat geredet, «*es seye ja grad gleich, die Toggenburger singen die psalmen oder sye bettens, sye bettens still oder sye blärents.*» Vgl. Ulrich, J. B. *Leben und Hinrichtung des Joseph Anton Stadler*, in: *Schweizerischer Erzähler* 12 (1856), 91.

31 Vgl. Jost Kirchgraber, *Das bäuerliche Toggenburger Haus und seine Kultur im oberen Thur- und Neckertal in der Zeit zwischen 1648 und 1798*, St. Gallen 1990, 22 u. 94f., mit Beispielen aus Gerichtsakten.

Gallus In der Bitzi, «die Freiheit gehe der Religion vor.»³² Was nütze denn der Glauben, so In der Bitzi weiter, wenn das Toggenburg endgültig verloren sei? Er «müßte es glauben»,³³ der Glaube sei ein Zwang. Stadlers Aufruf zur religiösen Toleranz war nicht ungehört verhallt.

Die katholischen Toggenburger wandten sich zusehends dem Fürstabt zu, und im Thurtal kam es zu gewaltsamen Auseinandersetzungen zwischen «harten» Rebellen und «linden» Getreuen des Fürstabts. Viele Schwyzer, welche die Katholizität der Heimat in Gefahr sahen, wandten sich nun vom konfessionell gesehen toleranten Stadler ab, der auch seinerseits in finanziellen Problemen steckte, allzu viele «außerordentliche Landsgemeinden» einberief, einige Fehler beging und dann 1708 verhaftet und hingerichtet wurde. Stadler hatte allerdings viele Freunde und Anhänger auch innerhalb der Geistlichkeit, die sein Ideal der Landsgemeindesouveränität teilten und sich gegen die Bevormundung durch die Oligarchen wehrten.³⁴ Sein Bruder, der Einsiedler Benediktiner Chrysostomos Stadler, war der Theoretiker der Bewegung und verfasste einen eindrucklichen Traktat, der die Landsgemeindesouveränität legitimierte.

Die Kapuziner aber, in deren Niederlassung die obskure Konferenz stattgefunden hatte und die in Schwyz, Arth und auf der Rigi über Klöster verfügten, agitierten für ihre Gönner und wähten den katholischen Glauben in Gefahr. Chrysostomos Stadler stritt sich in Arth heftig mit einem Kapuziner,³⁵ worauf sich der Apostolische Nuntius Vincenzo Bichi in einem Hirtenbrief an den Klerus wandte und diesen anwies, sich im Toggenburgergeschäft eng an die katholischen Orte zu halten und somit den Fürstabt zu unterstützen. Der Nuntius rühmte in einem anderen Schreiben nach Rom den Orden: «*Li Padri Cappuccini in quelle parti con gran fervore e straordinario zelo per conservare la religione e la tranquillità del-*

32 StASZ, Akten 1, Theke 447/4 (Prozessakten 1708ff.), 29. Februar 1709 (Examen Gallus In der Bitzi).

33 Ebd.

34 Alois Rey, *Schwyz kirchenpolitische Probleme im Laufe des 17. Jahrhunderts*, in: *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte* 29 (1949), 549-557.

35 Vgl. StASZ, Akten 1, Theke 447 (Prozessakten 1708ff.), 16. August 1708 (Fürstabt von Einsiedeln an Schwyz). Der Einsiedler Fürstabt versicherte in seinem Brief, Pater Chrysostomos Stadler werde «über seine geflossene Rede die gebührende Verantwortung selbst laisten» und bot dem Rat seine Vermittlung an. Nach dem Sturz von Joseph Anton Stadler wurde Chrysostomos Stadler in ein Filialkloster versorgt.

la patria».³⁶ Auch der andere aktive Bruder Stadlers, Viktor Emmanuel Stadler, beschwerte sich in seinem Rechtfertigungsschreiben über das Verhalten der Kapuziner, die ab der Kanzel herab Stadler diffamiert hätten.³⁷

Der Schwyzer Kapuziner Pater Rudolphus Gasser³⁸ predigte gegen «eine im Landt ausgegangene Schrifft, die ich kürztlich zuo Handten gebracht, die eine gantz neue Lehre abbringen will in unserem lieben Vatterlandt, nemlich daß die Landtsgemeindt könne Richter seyn und richten.»³⁹ Rudolf Gasser meinte damit Chrysostomos Stadlers wichtige Schrift, die auch die von seinem Bruder Joseph Anton an die Hand genommene (hohe) Gerichtsbarkeit der Landsgemeinde verteidigte. Pater Chrysostomos versuchte, in einem logisch aufgebauten, elaborierten Traktat die Souveränität der Landsgemeinde zu beweisen, und diese beinhaltete eben auch die Gerichtsbarkeit.

Die Anhänger Stadlers wetterten nicht grundlos gegen die Bettelbrüder. Diese würden nicht mehr das Wort Gottes verkünden, seien nur besorgt darüber, inwiefern «die Bauern der Obrigkeit kein Respekt tragen»⁴⁰ würden. So groß war ihr Einfluss geworden, dass Landammann und Rat von Schwyz 1713, fünf Jahre nach der Hinrichtung Stadlers, an den Schwyzer Guardian gelangten und forderten, «allhier zu Schweiz anders nit als das Wort Gottes»⁴¹ zu verkünden.

Wie in Schwyz hatte es auch in Zug schon lange gegärt, ehe mit dem Juristen und Salzhändler Joseph Anton Schumacher ein Mann bereitstand, der die Unzufriedenheit der Zuger kanalisierte und die Oligarchen, allen

36 Zitiert nach Alfred Mantel, *Über die Veranlassung des Zwölfer- oder Zweiten Villmergerkrieges. Die Toggenburgerwirren in den Jahren 1706-1712*, Zürich 1909, 505.

37 Vgl. StASZ, Akten 1, Theke 446 (Stadlerhandel, Familie und Leben 1634-1708), Rechtfertigungsschrift Viktor Emmanuel Stadler.

38 Zum Kapuziner Rudolf (Joseph Carl) Gasser von Schwyz siehe: Fridolin Gasser, *Gasser. Alte Landleute von Schwyz*, Schwyz 1993, 141-147. Christian Schweizer, *Gasser Rudolf*, in: *Historisches Lexikon der Schweiz*, Bd. 5, Basel 2006, 109.

39 StASZ, Akten 1, Theke 56 (altes Land), 3. Juni 1708 («Kurtzer Begriff der Predigt»).

40 StASZ, Akten 1, Theke 447/3 (Prozessakten 1708ff.), 22. Oktober 1708 (Examen Lienhardt Gwerder).

41 Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (PAL), Sch 1823.45, 30. Juni 1713. Die Maßnahme betraf die Patres Julianus Meyer von Mellingen, Basilius Grübler von Wil und Mattheus Raimann von Rapperswil.

voran die mächtige Dynastie der Zurlauben, stürzte.⁴² Schumacher schaffte es, die Opponenten aus den ländlichen Gemeinden mit der stadtzugehörigen Opposition zu vereinigen, was eine echte Leistung war, denn sonst beharkten sich Stadt und die ländlichen drei Ämter Baar, Menzingen und Ägeri ständig. Schumacher und seine «harte» Parteiung hatten in Zug von 1729 bis 1735 das Sagen. Haupterfolg der Bewegung war der Austritt aus dem französischen Bündnis, ein einschneidendes Ereignis, das Sanktionen seitens ihrer allerchristlichsten Majestät zeitigte. Der Austritt ist durchaus mit einem heutigen Austritt aus UNO oder EU zu vergleichen.

Schumacher war ein tiefgläubiger Mann. Er nahm es an die Hand, die Zuger Gesellschaft zu verchristlichen. Er war nämlich gemäß dem antiken Vorbild des Verfassungskreislaufs der Meinung, dass Reformen und eine rigide Moralisierung der Gesellschaft die Eidgenossenschaft wieder zu alter Stärke zurückführen würden. Um seine Vorstellungen zu verwirklichen, fuhren Schumacher und seine «harte» Parteiung schweres Geschütz auf. Sie erließen Verbote und bestraften Übertreter recht streng. Opfer waren vor allem die alteingesessenen Oligarchenfamilien wie die Zurlauben, Andermatt, Landtwing und Weber. Klemens Damian Weber wurde gar zu lebenslanger Haft verurteilt. Bei ihm fand man in der Zelle Schreibzeug und Tinte. Weber beteuerte, er habe bloß ein Gebet zum hl. Johannes Nepomuk aufgesetzt.⁴³ Tatsächlich hatte Weber nicht nur Stoßgebete verrichtet, plante er doch die Flucht, zu der ihnen der einflussreiche französische Ambassador und Ränkeschmied de Bonnac geraten hatte. In der Nacht vom 17. auf den 18. Mai 1732 konnte Weber mittels zerschnittener Leintücher aus dem «Spittel» entfliehen und gelangte auf den Gubel, wo ihn der dortige Waldbruder, der in Österreich geborene franziskanische Terziarpriester Joseph Wisenegger, nach Kräften unterstützte. Er floh nach Einsiedeln, wo ihm Fürstabt Thomas Schenklin bereitwillig Kirchenasyl anerbote.⁴⁴ Der Forderung nach Auslieferung kam der Fürstabt nicht nach, obwohl selbst Nuntius Giovanni Battista Barni die Rechtmäßigkeit der kirchlichen Immunität anzweifelte. Weber ließ es sich nicht nehmen, bei der Zuger Landeswallfahrt trotz Schmähungen

42 Vgl. Hans Koch, *Der Schwarze Schumacher. Der Harten- und Lindenhandel in Zug 1728-1736*, Zug 1940. Brändle, *Demokratie und Charisma*, 165-210.

43 StAZG, Band 28 (Stadt- und Amtratsprotokolle 1732), 2. Mai 1732 und 12. Mai 1732; Vgl. Koch, *Der Schwarze Schumacher*, 136.

44 Vgl. Koch, *Der Schwarze Schumacher*, 137.

provozierend am Fenster des Klosters zu stehen, um seine Erhabenheit über das Urteil zu demonstrieren.⁴⁵

Kapuziner erwiesen sich auch in Zug als verlässliche Verbündete der zum Teil exilierten Oligarchen. Dabei hatte Schumacher alles unternommen, um sich mit ihnen gut zu stellen. Im April 1731 wurde in Zug ein Provinzkapitel der Schweizer Kapuziner abgehalten, an dem nicht weniger als 55 Patres teilnahmen. Der Stadt- und Amtsrat unterstützte die Kapuziner finanziell. Schumacher begrüßte den Ordensgeneralminister Hartmannus (Hiltprandt) von Reinegg von Brixen persönlich, alleine für den Empfang wurden 400 Gulden ausgegeben.⁴⁶ Er tat dies im Wissen um den Einfluss der Kapuziner. Am letzten Augustsonntag predigte ein Kapuziner indeszen zur Barmherzigkeit Gottes. Er bat um Verzeihung für all jene, die «Biedermänner», also Unschuldige, um Ehr und Gut bringen und Schmachtafeln an Häuser hängen würden und kritisierte damit natürlich Schumacher. Die Gegenrede Schumachers an Auffahrt kolportiert der Chronist Hegglin: «Kein Gnad, kein Barmhertzigkeit, soll je gestattet werden, sondern mit schärpferen und größeren Processen fortgesetzt werden.»⁴⁷ Schumacher reagierte, indem er eine Dreierdelegation zum Guardian schickte und Hausarrest für den Prediger verlangte. Zudem verfasste er ein Schreiben an den Ordensoberen, der ihm versprochen hatte, dass die Patres nicht politisieren würden. Aus Menzingen wurde gemeldet, Pfarrer Hegglin habe gestichelt, dass nun eben Laien predigen müssten.⁴⁸

Dem zu ewiger Kerkerhaft verurteilten, schwerkranken Christoph Andermatt gelang ebenfalls die Flucht. Schumacher ließ postwendend Gefängniswärter Melchior Anton Brandenburg und Spittelköchin Maria Anna Brandenburg, die der Beihilfe verdächtig wurden, peinlich examinieren. Die beiden schmorteten jedoch unschuldig im Gefängnis. In Tat und Wahrheit hatte ein «Linder», also ein Anhänger der ehemaligen Machthaber, einen Wachsabdruck des Schlüssels erstellt und nach Luzern gebracht, wo ein Kapuzinerpater aus der Vorlage einen Schlüssel herstellte.

45 Vgl. Martin Ochsner, *Das Stift Einsiedeln als Freistätte*, in: *Der Geschichtsfreund* 57 (1902), 275-320, besonders 292-296. Von Einsiedeln aus gelangte Weber ins Kloster Rheinau, wo ihm Abt Gerold Zurlauben Asyl gewährte.

46 Vgl. Conrad Bossard, *Historische Zeitbilder von 1736 bis 1770, nebst Schilderung der Unruhen in Zug von 1764 bis 1768 in ihren Ursachen und Wirkungen*, in: *Der Geschichtsfreund* 14 (1858), 108-180, hier S. 113.

47 Stadtbibliothek Zug (= StaBiZG), T Msc 44 (Hegglin, *Dreißiger oder der Lind und Harte Handel*), 215.

48 Vgl. Koch, *Der Schwarze Schumacher*, 191.

Die Fußkette durchtrennte Andermatt mit einer Feile, die seine Gattin in einer Teigspeise versteckt in die Zelle geschmuggelt hatte.⁴⁹ Andermatt wurde am 12. April 1734 für ewig aus Zug und der Eidgenossenschaft verbannt, auf seinen Kopf setzten die Richter die Summe von 100 Dukaten aus. Das auf 6000 Gulden geschätzte Hab und Gut sollte vergantet werden, ein Drittel des Erlöses sollte der Obrigkeit zufallen.⁵⁰

Es war nicht zuletzt die rigorose Strafpraxis, die Schumacher von seiner Basis entfremdete. Der Druck von außen, von Frankreich und den exilierten Oligarchen, sowie eigenes Fehlverhalten hatten ebenso Anteil am Sturz von Joseph Anton Schumacher und den «Harten». Schumacher wurde zu einer mehrjährigen Galeerenstrafe verurteilt, starb indessen auf dem Weg nach Italien.

Wenden wir uns nun dem letzten großen Landsgemeindekonflikt des 18. Jahrhunderts zu, dem so genannten «Sutter-Handel».⁵¹ In aller Kürze geschildert: Im Jahre 1760 wird Johann Anton Sutter von der Landsgemeinde in einer stürmischen Wahl zum Landvogt über das Rheintal gekürt. Der Gontener Badewirt setzte sich gegen ressourcenstarke Oligarchen durch. Witz, Eloquenz und Großzügigkeit hatten ihm zum prestigereichen Amt verholfen. «Seppli», wie ihn seine Anhänger zeitlebens nannten, war der Vertreter der populären Opposition, die sich in Appenzell Innerrhoden schon lange formiert hatte und periodisch von sich reden machte. Nach seinem nicht ohne Probleme verlaufenen Amt als Landvogt wählten ihn die Landleute 1762 zum Landammann. Sutter verschuldete sich, um die Ausgaben dieses Honoratiorenamtes bewältigen zu können. 1772 hatte er mit einer schlimmen Hungersnot zu kämpfen, und schon vorher hatte er sich in einen langjährigen Rechtsstreit um die Alp Sämtis veranlagt, der schließlich zugunsten der Gegenpartei ausging. Die Oligarchen handelten umgehend, als sie vom entsprechenden eidgenössischen Tagsatzungsbeschluss erfuhren. Zwar kam es zu einem prosutterischen Aufruf, zwar verlief die Landsgemeinde von 1775 unruhig, doch blieb Sutter nur die Flucht. Von Konstanz aus schrieb er zwei Bittschreiben, sich vor einer Landsgemeinde verteidigen zu können. Das zweite Schreiben löste die sogenannte Gontener Verschwörung aus.

49 Ebd., 202.

50 Vgl. StAZG Band 29 (Stadt- und Amtratsprotokolle 1733-1734), 3. September 1733.

51 Vgl. Max Triet, *Der Sutterhandel in Appenzell Innerrhoden 1760-1829*, Appenzell 1977. Brändle, *Demokratie und Charisma*, 281-318; Fabian Brändle, *Der Sutter-Handel in Appenzell Innerrhoden vom Ancien Régime in die 1830er Jahre*, in: Rolf Graber (Hg.), *Demokratisierungsprozesse in der Schweiz im späten 18. und 19. Jahrhundert*, Frankfurt a.M. 2008, 21-33.

Trotz Repression bekannten sich viele Landleute zu Sutter. Im Jahre 1784 entschloss sich die Obrigkeit zum Verrat. Sutter wurde nach Oberegg gelockt mit der Aussicht auf Verteidigung vor der Landsgemeinde, dort aber umgehend verhaftet und nach Appenzell gebracht, wo er nach folterreichem Prozeß 1784 hingerichtet wurde. Sutter hatte als beliebter und geselliger Wirt viele Anhänger innerhalb der Bauernschaft. Er konnte jedoch auch einige Pfarrherren zu seiner Entourage zählen. Die Gegner Sutters waren vor allem im Hauptort Appenzell zu finden. Zu ihnen gehörten auch die Kapuziner. Die Sutterparteiung warf diesen vor, von Haus zu Haus zu ziehen, um Propaganda zu machen für ihre Patrons. In einer Streitschrift hieß es gar, die Kapuziner hätten den Anhängern Sutters die Absolution verweigert. Der Historiker Max Triet bezweifelt dies freilich, und auch ich habe meine Zweifel, handelt es sich doch um polemische Vorwürfe der Gegenseite.⁵²

Bezeichnend ist die Aussage eines Intimfeindes Sutters, Joseph Graf, der gegen den Landammann einen Schuldprozess verloren hatte. Graf unterstellte Sutter, dieser habe einmal gesagt, «die Kapuziner solle man aus dem Land peitschen».⁵³ Die 16 Geistlichen seien die «faulsten Herrenbuben», sie stünden also ganz auf der Seite der Oligarchen. Ich bezweifle allerdings die Aussage Grafs, denn dieser hatte mit Sutter eine offene Rechnung zu begleichen. Sutter war ein gläubiger Mann und zudem intelligent genug, nicht gegen die Kapuziner zu hetzen.

Ein bedeutender Anhänger Sutters war der gleichnamige Pfarrer Joseph Anton Sutter. Dieser schrieb mehrere substantielle Traktate, welche Sutter rehabilitieren sollten. Er verteidigte auch die Volkssouveränität. Pfarrer Sutter ist wohl der Verfasser eines volksaufklärerischen Streitgesprächs zwischen «Jacob» und «Joseph». Nach einleitenden Überlegungen zum Sämtiser Alpstreit kommt «Jacob» auf die Mitschuld der Kapuziner an der Hinrichtung zu sprechen: «Die Capuziner haben ja auch gepredigt und man hat sowohl können sehen als hören das sie mehr oberkeilich als suterisch sind.»⁵⁴ «Joseph» verwundert sich gar nicht, mit «Capucinervatter» Ruosch benennt er vielmehr den Hauptschuldigen, aber:

52 Triet, *Der Sutterhandel*, 68f. Ein zu harmonisches Verhältnis zwischen Kapuzinern und Volk zeichnet der ehemalige appenzellische Staatsarchivar nach. Vgl. Hermann Grosser, *Die Beziehungen von Obrigkeit und Volk mit den Kapuzinern*, in: *Innerrhoder Geschichtsfreund* 30 (1986/1987), 18-40.

53 Landesarchiv Appenzell (= LAP), Altes Archiv, Akten Landammann Sutter, 3. September 1775 (Examen Josef Graf). Triet, *Der Sutterhandel*, S. 70.

54 LAP, Altes Archiv, Akten zum Sutterhandel, o. D. (Dialog «Joseph» und «Jacob»), 4.

«Die Capuciner müssen schon vor vilen Jahren barteisch gewesen sein.»⁵⁵ Anschließend wird er prinzipiell, indem er ein Plädoyer für die Religions- und Gewissensfreiheit abgibt. Es gäbe zwei «Glauben» in der Schweiz, «es stehet einem jeden frei zu glauben, nach seinem Gewissen, aber die Freiheit haben unsere Herren schon starckh gestutzet [...]»⁵⁶

Wie schon im «Stadlerhandel» sahen die Kapuziner wahrscheinlich den katholischen Glauben in Gefahr. Daher rührt wohl auch ihr aggressives Auftreten gegen Johann Antons Sutter und seine Parteiung. Sutter wurde dann 1829 in einem Aufsehen erregenden Prozess rehabilitiert, seine Gebeine wurden in den Friedhof überführt. Die demokratischen Bewegungen der Ostschweiz hatten ihn längst als Kampffigur entdeckt. So ist der «Sutterhandel» ein Beispiel dafür, wie vormoderne Landsgemeindekonflikte zum Werden der modernen direktdemokratischen Schweiz beitragen.

Schluss

In diesem Aufsatz habe ich den Versuch unternommen, das Verhalten der Kapuziner während dreier Landsgemeindekonflikte des 18. Jahrhunderts zu rekonstruieren. Die Kapuziner mischten sich oft in die Politik ein, und zwar stets auf Seiten der alten Obrigkeit, den Oligarchen. Mit diesen waren sie in einem gewissen Abhängigkeitsverhältnis verbunden. Sie hatten also einen nur sehr begrenzten Handlungsspielraum.

In einem Kapuzinerkloster fand eine Geheimkonferenz statt, wo eine Urkunde gefälscht wurde, die Kapuziner predigten gegen die Opposition, sie gingen vielleicht auch von Haus zu Haus, um für ihre Sache Werbung zu machen. Dabei nutzten sie mit Sicherheit ihre Popularität aus. Als ein wichtiger Orden der katholischen Reform - die Jesuiten konnten in den Landsgemeindeorten nie Fuß fassen - glaubten sie den katholischen Glauben in Gefahr, dass etwa Joseph Anton Stadler und auch einige Anhänger Joseph Anton Sutters gegenüber den Reformierten tolerant aufgetreten waren.

Leider habe ich beinahe ausschließlich Quellen einsehen können, die von den Gegnern der Kapuziner stammen. Eine entsprechende Recher-

55 Ebd.

56 Ebd.

che im Archiv der schweizerischen Kapuzinerprovinz blieb erfolglos. Die angeführten Passagen müssen daher mit Vorsicht gelesen werden. Immerhin entspricht auch eine Aussage des diesbezüglich unverdächtigen Nuntius dem Bild, das ich von den Kapuzinern gewann. Doch scheint es sicher, dass die Kapuziner im 18. Jahrhundert in politischen Dingen auch treue Agenten des Establishments waren.

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i. Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Affolter, Anna SCSC: Geschichtliche Entwicklung des Stundengebetes der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 124 (2009), 80-86, 182-189.

Barmet, Susanna-Maria TORCap: 90. Geburtstag von Sr. M. Michaela Dietsche im Kloster St. Klara Stans; in: San Damiano 68 (2010), 36-39.

Benz, Erwin OFMCap: Sr. Anna-Maria Ernst im Dienste des Sonnenberg Fribourg und Baar; in: Providentia 84/1 (2010), 36-37.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Lebensfarben. Olten 2009.

Bischofberger, Marie-Madeleine OSF (Baldegg): Bunt und geistliches Leben in Bourguillon; in: Providentia 83/4 (2009), 20-21.

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskaner OFM / notiziario della custodia svizzera OFM / nouvelles de la custodie suisse OFM, 69-70. Lugano-Loreto 2006/2007.

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskaner OFM / notiziario della custodia svizzera OFM / nouvelles de la custodie suisse OFM, 71. Hg.: Kustodie Christkönig (Schweizer Quart der Franziskanerprovinz Österreich), Redaktion: *Michael-Maria Josuran OFM.* Werd/Eschenz 2007.

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskaner OFM / notiziario della custodia svizzera OFM / nouvelles de la custodie suisse OFM, 72. Hg.: Kustodie Christkönig (Schweizer Quart der Franziskanerprovinz Österreich), Redaktion: *Michael-Maria Josuran OFM.* Werd/Eschenz 2008.

Bruder Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskaner OFM / notiziario della custodia svizzera OFM / nouvelles de la custodie suisse OFM, 73. Hg.: Kustodie Christkönig (Schweizer Quart der Franziskanerprovinz Österreich), Redaktion: *Michael-Maria Josuran OFM.* Werd/Eschenz 2009.

Bucher, Ephrem OFMCap: 800 Jahre Franziskus-Regel - Damals Sprengkraft, heute Wellness? Franziskanische Spiritualität in Zeiten der Postmoderne. Bad Waldsee 2009 («Kleine Texte aus dem Kloster Reute», Heft 2).

Bucher, Ephrem OFMCap: 8^e centenaire de la Règle de Saint François et 4^e centenaire du couvent des capucins de Fribourg; in: *Frères en marche* 56/1 (2010), 40-46.

Caldelari, Callisto OFMCap: Atti degli Apostoli. Ritratto della Chiesa delle origini per chi ancora non la conosce, ma anche per chi dubita o non crede nel cristianesimo. Bellinzona 2009.

Camenzind, Marzell OFMCap: Die Geburt in Bethlehem; in: *Pfarrblatt Ursern* 76/52 (2009), 1.

Camenzind, Marzell OFMCap: Die dritte Weihnachtsgeschichte [- Darstellung des Herrn]; in: *Pfarrblatt Ursern* 77/5 (2010), 1.

Camenzind, Marzell OFMCap: Der Sündenbock; in: *Pfarrblatt Ursern* 77/24 (2010), 1.

Dietsche, Danielle OSF (Baldegg): Abschied von Tschechien; in: *Providentia* 83/4 (2009), 27-31.

Durrer, Marcel OFMCap: Chemin de Résurrection. Prédelle au Chemin de Croix. Paris 2010 (Éditions franciscaines).

Egger, Gottfried OFM: Schwester Maria Bernarda Bütler - «Mein Leitstern ist das Evangelium»; in: *Bruder Falke - frère faucon - frate falco* 72 (2008), [19-25].

Egger, Gottfried OFM: Selige Angela, die Mystikerin aus Foligno; in: *Bruder Falke - frère faucon - frate falco* 73 (2009), [29-32].

Egger, Gottfried OFM: La Verna, der hl. Berg des Franziskus. Kapelle S. Maria degli Angeli; in: *Franziskanische Botschaft* 60/3 (2009), 18-19; 60/4 (2009), 18-19; 60/5 (2009), 18-19; 60/6 (2009), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Selige Angela, die Mystikerin aus Foligno; in: *Franziskanische Botschaft* 61/1 (2010), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Ladislaus Batthyani-Strattmann. «Arzt der Armen im Geist des Heiligen aus Assisi»; in: *Franziskanische Botschaft* 61/2 (2010), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Wie aus der eiteln Angela eine Selige wurde. Angela von Foligno; in: *Antonius* (Franziskanische Zeitschrift für Evangelisierung und Leben) 2009/11-12, 28-29.

Egger, Gottfried OFM: Ein «Vater Engel» für alle. Zum 150. Todestag des seligen Engelbert Kolland; in: Antonius (Franziskanische Zeitschrift für Evangelisierung und Leben) 2010/03-04, 26-29.

Flammer, Barnabas OFMCap: Was müssen wir tun? Schriftgedanken über [Joh 6,24-29] ; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 83/6 (2009), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Überfordert? Schriftgedanken über [Mk 10,17-27] ; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/1 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ich muß es sagen. Schriftgedanken über [Joh 1, 29-34] ; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/2 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: In der Kraft dieser Speise; in: Franziskuskalender 94 (2011), 14-15.

Francescani cfr. Bruder Falke - frère faucon - frate falco.

Franciscains cfr. Bruder Falke - frère faucon - frate falco.

Franziskaner cfr. Bruder Falke - frère faucon - frate falco.

Franziskanische Botschaft. Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi 60 (2009). Hg. von der Generaldelegation der Schweizer [Franziskaner]-Konventualen. Redaktion: Klaus Renggli OFMConv. Freiburg i. Ue. 2009.

Franziskus-Quellen. Die Schriften des heiligen Franziskus. Lebensbeschreibungen, Chroniken und Zeugnisse über ihn und seinen Orden. Im Auftrag der Provinziale der deutschsprachigen Franziskaner, Kapuziner und Minoriten, hg. von Dieter Berg und Leonhard Lehmann OFMCap, in Verbindung mit Johannes-Baptist Freyer OFM, Bernhard Holter OFM, Thomas Morus Huber OFM-Cap, Florian Mair, Johannes Schlageter OFM, Marianne Schlosser, Johannes Schneider OFM, Paul Zahner OFM. Kevelaer 2009 (Zeugnisse des 13. und 14. Jahrhunderts zur Franziskanischen Bewegung. Bd. I: Franziskus-Quellen).

Franziskuskalender 2011 (94. Jg.). Hg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: Walter Ludin OFMCap. Olten 2010.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: Le Courrier d'Afrique. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 53/1-5 (2007). Réd.: Bernard Maillard OFMCap. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses]. Fribourg. Fribourg 2007.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: Le Courrier d'Afrique. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 54/1-5 (2008). Réd.: Bernard Maillard OFMCap. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses]. Fribourg. Fribourg 2008.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: Le Courrier d'Afrique. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 55/1-5 (2009). Réd.: Bernard Maillard OFMCap. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses]. Fribourg. Fribourg 2009.

Grolimund, Raphael OFMCap: Exercitium - Pilgersein; in: San Damiano 68 (2010), 4-21.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Kirchen in unruhigen Gewässern. Glauben hat sich in den letzten Jahren verändert; in: Ite 88/5 (2009), 34-36.

Huber, Thomas Morus OFMCap cfr. Franziskus-Quellen.

Huber, Thomas Morus OFMCap: Eilig seit 1982. Der Omnibus um Gotteslohn [- Franziskus-Quellen bei Butzon & Bercker]; in: Kapuziner intern (Information der Arbeitsgemeinschaft Deutschsprachiger Kapuziner ADK) 6 (2010), Nr. 22, 3-4.

Hunkeler, Monalda OSF (Baldegg) cfr. Rosenberg, Martine OSF (Baldegg); Hunkeler, Monalda OSF (Baldegg).

Imbach, Josef OFMConv: Gott im Bahnhof finden. Wegweiser zur Alltagsspiritualität. München 2009.

Imbach, Josef OFMConv: Ruhig sterben - in Erwartung der Fegfeuerqualen?; in: Franziskanische Botschaft 60/6 (2009), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: «Mach's gut, alter!» statt «Gott befohlen!» - Todesanzeigen; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 111/11 (2009), 38-39.

Imbach, Josef OFMConv: Die Pizza der Königin [- Königin Margherita von Savoyen Neapel und die Pizza «Margherita» -]; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 111/11 (2009), 48.

Imbach, Josef OFMConv: «Sprachgewaltiger Sittenrichter [- Abraham a Sancta Clara]; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 111/12 (2009), 42-43.

Imbach, Josef OFMConv: Gewinn mit dem Gewissen. Das Fach Ethik; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/1 (2010), 6-11.

Imbach, Josef OFMConv: Lotto in der Klosterkirche; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/1 (2010), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: «Die Lebenden rufe ich.» Die Glocke; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/2 (2010), 20-21.

Imbach, Josef OFMConv: Konservativer Katholik mit Blick nach vorn. Romano Guardini; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/2 (2010), 38-39.

Imbach, Josef OFMConv: Streitkultur statt Stillstand; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/3 (2010), 23.

Imbach, Josef OFMConv: Von Druckfahnen und Dichterdünkel. Die Verlegerdynastie Cotta; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/3 (2010), 44-45.

Imbach, Josef OFMConv: Zeitdiebe Zinsnehmer; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/4 (2010), 40-41.

Imbach, Josef OFMConv: Madonnenmaler Lukas; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/5 (2010), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Simsen oder Schreiben? Geburtstagsbriefe; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/6 (2010), 42-43.

Imbach, Josef OFMConv: Vom Mehrwert des Gebens; in: Franziskanische Botschaft 61/1 (2010), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Die Eingeweide der Päpste. Kuriositäten der Kirchengeschichte. Wiesbaden 2010.

Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions-Bote*. Missions-Nachrichten der Schweiz. Kapuziner-Provinz] 86/1-5 (2007). Redaktion: Walter Ludin OFMConv. Hg. v. d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Olten 2007.

Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions-Bote*. Missions-Nachrichten der Schweiz. Kapuziner-Provinz] 87/1-5 (2008). Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Hg. v. d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Olten 2008.

Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions-Bote*. Missions-Nachrichten der Schweiz. Kapuziner-Provinz] 88/1-5 (2009). Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Hg. v. d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Olten 2009.

Jenal, Lorena OSF (Baldegg): Multikulturelle Weiterbildung in Australien; in: *Providentia* 83/4 (2009), 32-33.

Jöhri, Mauro OFMCap: Le Costituzioni dei Frati Minori Cappuccini. Alla riscoperta della peculiare declinazione cappuccina dell'ispirazione di Francesco; in: *Italia Francescana* 84 (2009), 409-417.

Josuran, Michael-Maria OFM cfr. Bruder Falke - frère faucon - frate falco.

Jungo, Christiane SCSC: Unfreiwillige Armut; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 10-14.

Jungo, Christiane SCSC: Freiwillige und unfreiwillige Armut; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 50-52.

Jungo, Christiane SCSC: In den Fußspuren des barmherzigen Samariters. 150 Jahre Altersheim «Breiten» in Willisau; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 59-68.

Jungo, Christiane SCSC cfr. Theodosia.

Käser, Klara (SLS) cfr. St. Antonius von Padua.

Keller, Peter OFMCap: Tansanische Kapuziner; in: *Ite* 89/2 (2010), 37.

Kohler, Beatrice OSF (Baldegg): Unsichtbares sichtbar machen. Bildende Kunst in der Seelsorge; in: *Ite* 88/5 (2009), 20-27.

Krummenacher, Rafaela TORCap: Zwölf Schritte. Der hl. Bernhardin von Siena. Zusammenfassung über den hl. Bernhard von Siena von Niklaus Kuster OFMCap am Föderationskurs der Schweizer Kapuzinerinnen auf dem Mattli 21.-24. März 2010; in: *San Damiano* 68 (2010), 24-29.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus und die Armut; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 6-9.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus tanzt mit der Frau Armut. Sieger Köders Glasfenster in der Heiligegeist-Kirche zu Ellwangen, Deutschland; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 46-49.

Kuster, Niklaus OFMCap: Hat Gott Humor?; in: *Franziskanische Botschaft* 61/2 (2010), 4-7.

Kuster, Niklaus OFMCap: Die Welt als franziskanischer Kraftort; in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 10-13.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus - Spielmann Gottes; in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 98-100.

Ludin, Walter OFMCap: 25 Jahre Erfahrungsaustausch der Seelsorgeräte; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 178 (2010), 73-74.

Ludin, Walter OFMCap: Wozu eine «missionarische» Kirche?; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 178 (2010), 258-259.

- Ludin, Walter OFMCap: Kapuziner-Solidarität; in: *Ite* 89/1 (2010), 40-41.
- Ludin, Walter OFMCap cfr. *Franziskuskalender*.
- Ludin, Walter OFMCap cfr. *Ite*.
- Maillard, Bernard OFMCap cfr. *Frères en marche*.
- Massy, Vincent OFMCap: François sous le feu des injures; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2010, 28-30.
- Milz, Daniela TORCap: 150 Jahre «Ewige Anbetung» im Kloster St. Ottilia Grimmenstein; in: *San Damiano* 68 (2010), 30-35.
- Mügglér, Elisabeth SCSC: Für die Armen - gegen die Armut; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 15.
- Müller, Adrian OFMCap: Glauben sortieren. Eine Einführung in die Sinus-Milieu-Studie; in: *Ite* 88/5 (2009), 4-8.
- Müller, Adrian OFMCap: Erinnerungen an die Berliner Mauer; in: *Ite* 89/2 (2010), 4-6.
- Müller, Adrian OFMCap: Film: Gefahr ... oder Medium «heiliger Begegnung»?; in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 60-63.
- Müller, Adrian OFMCap: Der Ordensgeneral aus Andermatt. Bernhard Christen (1837-1909); in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 109.
- Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]. Redaktion: Martine Rosenberg OSF (Baldegg). Baldegg LU 83/1-4 (2009).
- Regli, Josef OFMCap: Leibübungen als Ergänzung zum Schweigegebet; in: *San Damiano* 68 (2010), 22-23.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Gott suchen?; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 83/6 (2009), 4-6.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Christus das Bild des unsichtbaren Gottes; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/1 (2010), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Christus, durch deine Liebe hast du die Welt erlöst; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/2 (2010), 3-5.
- Renggli, Klaus OFMConv: Licht im Alltag. Meditationen. Freiburg i.Ue. 2007.
- Renggli, Klaus OFMConv: In Erinnerung an P. Otho Raymann (1939-2010); in: *Franziskanische Botschaft* 61/2 (2010), 20-24.
- Renggli, Klaus OFMConv cfr. *Franziskanische Botschaft*.
- Rosenberg, Martine OSF (Baldegg) cfr. *Providentia*.
- Rosenberg, Martine OSF (Baldegg); Hunkeler, Monalda OSF (Baldegg): 40 Jahre Baldegger Schwestern in Papua Neuguinea; in: *Providentia* 84/1 (2010), 18-25.
- Schmucki, Albert OFM: Teologia spirituale ed esperienza: la formazione; in: *Esperienza, Teologia e Spiritualità*. Seminario di studio sulla teologia spirituale promosso dall'Istituto Francescano di Spiritualità della Pontificia Università Antonianum di Roma e dalla Philosophisch-Theologische Hochschule di Münster a cura di Paolo Martinelli OFMCap. Roma 2009 (Italia Francescana. Supplemento al n. 3/2009 di Italia Francescana), 85-89.

Schmucki, Oktavian OFMCap: «Die Geschichtstheologie des hl. Bonaventura» Joseph Ratzingers. Nachwirken in der Forschung der Folgezeit; in: *Religioni et doctrinae. Miscellanea di studi offerti a Bernadino de Armellada in occasione del suo 800 compleanno*. A cura di Aleksander Horowski. Roma 2009 (Bibliotheca Seraphico-Capuccina 89), 741-755.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Antoine-Marie Gachet (1822-1890). Sprachvirtuose und Missionar. Bei den US-Indianern und in Indien; in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 111-112.

Schnöller, Andrea OFMCap: Il silenzio che genera la parola; in: *Messaggero (Rivista di cultura ed informazioni religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana)* 100/9 (2010), 26-27.

Schorer, Fidelis OFM: 30 Jahre Guardianat in Zürich. Die Franziskanergemeinschaft Zürich seit 1979; in: *Bruder Falke - frère faucon - frate falco* 73 (2009), [13-15].

Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus. Jahresbericht 2007. Solothurn 2008.

Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus. Jahresbericht 2008. Solothurn 2009.

St. Antonius von Padua [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus] 83/1-6 (2009). Hg. v. Antoniushaus Solothurn. Redaktion: *Klara Käser (SLS)*. Freiburg/Schweiz 2009.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Weiter als alles menschliche Erkennen. Bibelkommentar zu Röm 8, 26-27; in: *Providentia* 83/4 (2009), 42-43.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Trägerinnen einer unzerstörbaren Hoffnung. Bibelkommentar zu 1 Petr 3, 15b; in: *Providentia* 84/1 (2010), 16-17.

Tachel, Xavier OFMConv: Bruder Tod; in: *Franziskanische Botschaft* 60 (2009)/6, 10.

Tachel, Xavier OFMConv: *Geben im Übermaß?*; in: *Franziskanische Botschaft* 61/1 (2010), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Lachen ist gesund; in: *Franziskanische Botschaft* 61/2 (2010), 10-11.

Thalmann, Arnolda OSF (Baldegg): Ich liebe Äthiopien immer mehr; in: *Providentia* 84/1 (2010), 26-29.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten plus. Mit Bausteinen für die Gottesdienstgestaltung Lesejahr A. Stuttgart 2007.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten plus. Mit Bausteinen für die Gottesdienstgestaltung Lesejahr B. Stuttgart 2008.

Theler, Maximilian OFMCap: Kurzpredigten plus. Mit Bausteinen für die Gottesdienstgestaltung Lesejahr C. Stuttgart 2009.

Theodosia. Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl. 124. Jahrgang (2009). Redaktion: *Christiane Jungo SCSC*. Brunnen/Ingenbohl 2009.

Werlen, Nestor OFMCap: «In diesem Zeichen wirst du siegen!». Kreuz: Vom Skandal- zum Siegeszeichen; in: *Franziskuskalender* 94 (2011), 70-12.

Wetzel, Rita-Maria OSF (Baldegg): Ein Jahr als Krankenschwester im Pflegeheim des Mutterhauses Baldegg; in: *Providentia* 84/1 (2010), 30-35.

Willi, Luzia TORCap: 400 Jahre Kloster Namen Jesu Solothurn; in: *Ite* 88/5 (2009), 38-39.

Zahner, Paul OFM: Ansprache zum Weggang der Franziskaner OFM vom Konvent Lugano-Loreto 1. Juli 2007; in: *Bruder Falke - frère faucon - frate falco* 71 (2007), [21-24].

Zahner, Paul OFM: Armut als Freiheit - Povertà come libertà; in: Bruder Falke - frère faucon - frate falco 72 (2008), [1-4]

Zahner, Paul OFM: Jesus Christus als Quelle der Liebe. Ein franziskanischer Ansatz bei Bonaventura und Duns Scotus; in: Herbert Schneider OFM (Hg.), Einzigkeit und Liebe nach Johannes Duns Scotus. Beiträge auf der Tagung der Johannes-Duns-Skotus-Akademie vom 5.-8. November 2008 in Köln zum 700. Todestag von Johannes Duns Scotus. Mönchengladbach 2009 (Veröffentlichungen der Johannes-Duns-Skotus-Akademie 29), 3-12.

Zahner, Paul OFM: Armenmutter im Freulerpalast. Schwester Maria Theresia Scherer in Näfels 1850-1851. Versuch einer Rekonstruktion der Wirkstätigkeit für die Armen; in: Helvetia Franciscana 2009 (38), 271-289.

Zahner, Paul OFM cfr. Franziskus-Quellen.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Dann sorg dafür, dass es ihn gibt; in: Providentia 83/4 (2009), 3-12.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Einweihung des Adolph-Kolping-Besinnungswegs im Luzerner Seetal und des Kolping-Andachtsraumes in der Institutskirche von Baldegg am 23. August 2009; in: Providentia 83/4 (2009), 24-26.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Tradition verbunden mit zeitgemäßem Wandel - das Kloster als Unternehmen; in: Providentia 83/4 (2009), 44-50.

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Fabian Brändle, Dr. phil., freischaffender Historiker:
Stampfenbrunnenstr. 18, 8048 Zürich
fabr@gmx.ch

Oktavian Schmucki OFMCap, Dr. theol., Regionalbibliothekar:
Kapuzinerkloster Wesemlin, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
oktavian.schmucki@kapuziner.org

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner:
Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
provinzarchiv@kapuziner.ch / provinzarchiv.ch@kapuziner.org

Übersetzungen - traductions - traduzioni

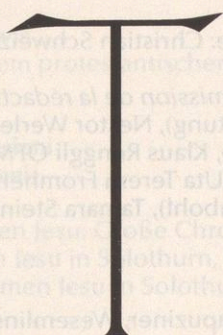
Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil.,
Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen:
Provinzarchiv, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen
Uta.fromherz@institut-menzingen.ch

Chiara Noemi Bettinelli OSCL:
Monastero Clarisse, Ss. Francesco e Chiara, CH-6936 Cademario
clarisse.cademario@bluewin.ch

Photographie - fotografia

Bruno Fäh OFMCap, lic. phil., Leitung TAU-AV Produktion Stans:
TAU-AV Produktion, Kollegium St. Fidelis, Mürgstr. 20, CH-6370 Stans
tauav@kapuziner.org www.tauav.com

HELVETIA FRANCISCANA



Bd./vol. 39/2 2010

© 2010 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern

www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr / Deux numéros par an / due numeri per anno

Herausgeber - éditeur - editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Cura provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFM^{Cap}, Riccardo Quadri OFM^{Cap}, Pierre Joye OFM^{Cap}, Klaus Renggli OFM^{Conv}, Paul Zahner OFM, Chiara Noemi Bettinelli OSCL, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen), Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl), Tamara Steiner OSF (Baldegg)

Anschrift - adresse - indirizzo:

Helvetia Franciscana

c/o Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: ++41/-41/429 67 46 - e-mail: provinzarchiv.ch@kapuziner.org - redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck: Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.00/EUR 30.00

Konto CHF: Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Compte CHF: Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto CHF: Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

- 60-1060-9 (CHF) Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
- IBAN: CH17 0900 0000 6000 1050 9
- BIC/SWIFT: POFICHBEXXX

Konto EUR / compte EUR / conto EUR: Credit Suisse (CS)

- Vermerk/note/nota; «Helvetia Franciscana»
- Bank: Credit Suisse, CH-6000 Luzern
- IBAN: CH61 0483 5074 6400 4200 2
- BIC/SWIFT: CRESCHZZ80A

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	177
---	-----

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Christian Schweizer

Carlo Borromeo und die Pionierzeit der Kapuziner in der Schweiz Die Kapuziner zu Lebzeiten Borromeos im Spiegel der Quellen- aufarbeitung des Ordens - Zum 400. Jubiläum der Heiligsprechung des von Schweizer Kapuzinern verehrten Mailänder Kardinals	181
--	-----

Johannes Flury

Fidelis von Sigmaringen in Seewis Ein katholischer Heiliger in einem protestantischen Dorf	211
---	-----

Rezensionen - recensions - recensioni

Hinweise - indications - indicazioni

Vierhundert Jahre Kloster Namen Jesu: Große Chronik des Kapuzinerinnenklosters Namen Jesu in Solothurn, 1609-1913 Kleine Chronik des Klosters Namen Jesu in Solothurn (Christian Schweizer)	239
--	-----

Niklaus Kuster: Laurentius von Brindisi.

Apostel auf den Straßen Europas (Christian Schweizer)	242
--	-----

Franz Gross: Einblicke in Geschichte und Kultur der Psychiatrischen
Klinik Zugersee, Oberwil bei Zug

(Christian Schweizer)	244
---------------------------------	-----

Raymond Berguerand: Les capucins à Saint-Maurice.

Quatre siècles de présence franciscaine (Christian Schweizer)	246
--	-----

Sabina Kumschick: Der Bilderweg auf der Kapellbrücke in Luzern.

Eine vollständige Kopienreihe der erhaltenen und der durch den Brand zerstörten Tafeln der drei Gemäldezyklen (Christian Schweizer)	248
---	-----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

Publications des religieux franciscains en Suisse

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera

Periodici e riviste francescane della Svizzera 251

Anschriften Autoren

Adresses des auteurs

Indirizzi degli autori

Editorial - Editoriale

Vor 400 Jahren, am 1. November 1610, wurde *Carlo Borromeo* als «*Protector Helvetiae*» heilig gesprochen. Dieses Jubiläum hat den Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner veranlasst, den Borromeo-Kult und die Forschung über den Mailänder Kardinal bei den Kapuzinern in der Schweiz zusammenfassend zu skizzieren und die Pionierzeit der Kapuziner vor und zu Lebzeiten des Borromeo im Spiegel der Quellenaufarbeitung des Ordens in der Schweiz vorzustellen. Die Geschichte der Schweizer Kapuziner ist mit der Persönlichkeit und Wirksamkeit des Heiligen aus Oberitalien verbunden. Bei den Schweizer Kapuzinern ist Carlo Borromeo als ihr «*patronus*» und «*fundator*» überliefert.

Der Historiker *Johannes Flury*, Rektor der Pädagogischen Hochschule Graubünden in Chur, widmet sich dem Kapuziner *Fidelis von Sigmaringen in Seewis*, wo 1622 der Kapuziner im Dienst der katholischen Mission inmitten der Konfessionswirren Bündens auf furchtbare Weise ums Leben gekommen ist. Der Autor verbrachte einen Teil seiner Jugend während der Sechzigerjahre in Seewis und hat somit auch einen persönlichen Bezug zu dem von ihm gewählten Thema. Er verweist auf eine in der Schweiz einmalig bestehende Denkmal-Konstellation, wie sie sich in Seewis bietet: Zwei Denkmäler, das eine der Katholiken, das andere der Reformierten, in Erinnerung an das Jahr 1622. So steht das katholische Denkmal an das Martyrium des Heiligen fast zu Füßen der reformierten Dorfkirche außerhalb der Siedlung auf einem 1897 durch den Kräuterpfarrer Johann Künzle für die Kapuziner erworbenen Parzellenstück, wo sich das Martyrium ereignet hatte. Der 1902 inmitten des Dorfes erstellte Obelisk gedenkt an den Freiheitskampf der reformierten Prättigauer von 1622. Aktion der Katholiken und Reaktion der Reformierten des 17. und des 19./20. Jahrhunderts sind historische Fakten.

Il y a 400 ans, le 1^{er} Novembre 1610, *Charles Borromée* fut canonisé comme «*Protector Helvetiae*». Pour l'archiviste de la province Suisse des capucins, ce jubilé est l'occasion de parler du culte de Borromée, de donner une vue d'ensemble sur la recherche au sujet du cardinal milanais parmi les capucins suisses, et de décrire comment, à partir des sources, les capucins ont vu leurs débuts en Suisse à l'époque de Borromée. Car l'histoire des capucins suisses est liée à la personnalité et aux activités de ce cardi-

nal qu'ils considèrent, par tradition, comme leur «*patronus*» et «*fundator*». La recherche historique des capucins voit en lui un des principaux fondateurs de leur province suisse.

L'historien *Johannes Flury*, recteur de la Haute Ecole Pédagogique des Grisons à Coire, s'est occupé du capucin *Fidèle de Sigmaringen* à *Seewis* qui, en 1622, périt au service de la mission catholique, d'une façon atroce. C'était au temps des guerres de religion. L'auteur a une relation personnelle à son sujet, car il passa une partie de sa jeunesse à *Seewis*, dans les années 1960. *Seewis* possède une constellation de monuments historiques unique en Suisse. Car à *Seewis*, ce sont deux monuments, l'un catholique, l'autre réformé, qui rappellent l'année 1622. Le monument catholique du martyre se trouve juste aux pieds de l'église réformée, en dehors du village, sur une parcelle acquise en 1897 au lieu du martyre par *Johann Künzle*, curé herboriste. En 1902, on érigea un obélisque au centre du village. Celui-ci rappelle la lutte des gens du *Prättigau* pour leur liberté, en 1622. Action des catholiques et réaction des réformés, au 17^e siècle et autour de 1900 - des faits historiques.

Il 1^o novembre 1610 di 400 anni fa *Carlo Borromeo* è stato canonizzato con il titolo di «*Protector Helvetiae*». Questo giubileo ha dato opportunità all'Archivista Provinciale dei Cappuccini Svizzeri di fare il punto degli studi sul cardinale milanese e il suo culto presso i cappuccini della Svizzera, come pure di presentare gli esordi dei Cappuccini prima e durante la vita del *Borromeo* nell'orizzonte di un ritorno alle fonti dell'Ordine in Svizzera. La storia dei Cappuccini svizzeri e la sua prosecuzione è collegata con la personalità e l'attività del santo del Nord Italia. Presso i Cappuccini svizzeri *Carlo Borromeo* è tramandato, e in certo qual modo venerato, come loro «*patronus*» e «*fundator*», e nei recenti studi storici (dei cappuccini in Svizzera) viene considerato come una delle figure fondatrici della provincia dell'Ordine.

Lo storico *Johannes Flury*, rettore dell'Istituto Superiore di pedagogia grigionese di Coira, si dedica al cappuccino *Fedele da Sigmaringa a Seewis*, dove il Cappuccino, nel 1622, a servizio della missione cattolica durante i disordini confessionali nei Grigioni, però in modo terribile. L'autore ha trascorso una parte della sua giovinezza a *Seewis* durante gli anni sessanta, e di conseguenza conserva una relazione anche personale con il tema scelto. Egli rimanda ad una singolare costellazione di monumenti che ancora sussistono a *Seewis*: due monumenti, dei quali uno dei cattolici e

l'altro dei riformati, a ricordo dell'anno 1622. Il monumento cattolico in ricordo del martirio del santo è situato quasi ai piedi della chiesa riformata del villaggio, in un appezzamento di terreno dove ebbe luogo il martirio e che è situato al di fuori dall'agglomerato, su una superficie acquistata per i cappuccini nel 1987 dal parroco erborista Johann Künzle. La costruzione dell'obelisco del villaggio nel 1902 ricorda la lotta per la libertà dei riformati di Prattigau del 1622, a testimonianza che azioni dei cattolici e reazioni dei riformati del XVII e del XIX e XX secolo sono reali fatti storici.

Christian Schweizer

Vom Langensee südlich der Alpen - dem Lago Maggiore - bis zum Vierwaldstättersee nördlich der Alpen verbindet ein Name kirchlich und konfessionell Oberitalien mit der Zentralschweiz des ausgehenden 16. Jahrhunderts: Carlo Borromeo, geboren am 2. Oktober 1538 in Arona, Sohn des Gilberto, des Grafen von Arona, und der Margherita de Medici. Der schon in früher Jugend zur kirchlichen Karriere bestimmte Nefie des Giovanni Angelo de Medici, des nachmaligen Papstes Pius IV., starb am 2. November 1584 in Mailand als Erzbischof und Kardinal, erschöpft von hingebungsvollen caritativen und reformerischen Tätigkeiten. Er hat die Reform der katholischen Kirche in der Gesinnung des tridentinischen Konzils nachhaltig geprägt. Seine Aufmerksamkeit galt den katholischen Orten der Eidgenossenschaft mit dem Vorort Luzern und deren Vogteien im Tessin. Der Gotthardpass war ihm auf seinen Reisen und Visitationen wie eine Brücke zwischen den italienisch- und deutschsprachigen Tal-landschaften inmitten der Alpen. Nuntiatur, Jesuiten und Kapuziner sind nur drei der vielen Schlagwörter, die für die Erneuerung der katholischen Kirche der Schweiz stehen. Wichtige Zentren zur Heranbildung eines neuen und dynamisch agierenden Klerus waren die neu gegründeten theologischen Schulen in Luzern mit dem Jesuitenkollegium, aus dem nicht wenige Alumni den Habit des kapuzinerordens anzogen, und in Mailand mit dem Collegium Helveticum und Ascona um- weit von Locarno mit dem Collegio Pio. Das borromäische Antlitz aus dem 16. Jahrhundert ist auch heute weiterhin, trotz aller Umwälzungen des 19. und 20. Jahrhunderts, noch erkennbar und sichtbar.

Die Schweiz des 21. Jahrhunderts will dies gebührend zu würdigen, indem im seit 2002 jeweils in den drei Landessprachen alljährlich neu erscheinenden, großzügig angelegten wissenschaftlichen Lexikon der

Darstellungen - articles - articoli saggestici

Christian Schweizer

Carlo Borromeo und die Pionierzeit der Kapuziner in der Schweiz. Die Kapuziner zu Lebzeiten Borromeos im Spiegel der Quellenaufarbeitung des Ordens - Zum 400. Jubiläum der Heiligsprechung des von Schweizer Kapuzinern verehrten Mailänder Kardinals

Vom Langensee südlich der Alpen - dem Lago Maggiore - bis zum Vierwaldstättersee nördlich der Alpen verbindet ein Name kirchlich und konfessionell Oberitalien mit der Zentralschweiz des ausgehenden 16. Jahrhunderts: Carlo Borromeo, geboren am 2. Oktober 1538 in Arona, Sohn des Gilberto, des Grafen von Arona, und der Margherita de Medici. Der schon in früher Jugend zur kirchlichen Karriere bestimmte Neffe des Giovanni Angelo de Medici, des nachmaligen Papstes Pius IV., starb am 3. November 1584 in Mailand als Erzbischof und Kardinal, erschöpft von hingebungsvollen caritativen und reformerischen Tätigkeiten. Er hat die Reform der katholischen Kirche in der Gesinnung des tridentinischen Konzils nachhaltig geprägt. Seine Aufmerksamkeit galt den katholischen Orten der Eidgenossenschaft mit dem Vorort Luzern und deren Vogteien im Tessin. Der Gotthardpass war ihm auf seinen Reisen und Visitationen wie eine Brücke zwischen den italienisch- und deutschsprachigen Tal-landschaften inmitten der Alpen. Nuntiatur, Jesuiten und Kapuziner sind nur drei der vielen Schlagwörter, die für die Erneuerung der katholischen Kirche der Schweiz stehen. Wichtige Zentren zur Heranbildung eines neuen und dynamisch agierenden Klerus waren die neu gegründeten theologischen Schulen in Luzern mit dem Jesuitenkollegium, aus dem nicht wenige Alumnus fein ausgebildet den Habit des Kapuzinerordens anzogen, und in Mailand mit dem Collegium Helveticum und Ascona unweit von Locarno mit dem Collegio Papio. Das borromäische Antlitz aus dem 16. Jahrhundert ist auch heute weiterhin, trotz aller Umwälzungen des 19. und 20. Jahrhunderts, noch erkennbar und sichtbar.

Die Schweiz des 21. Jahrhunderts weiß dies gebührend zu würdigen, indem im seit 2002 jeweils in den drei Landessprachen alljährlich neu erscheinenden, großzügig angelegten wissenschaftlichen Lexikon der

Schweiz - *Historisches Lexikon der Schweiz* (HLS); *Dictionnaire historique de la Suisse* (DHS); *Dizionario storico della Svizzera* (DSS) - der 2. Band auch in Bezug zu den Kapuzinern die für die katholische Schweiz so bedeutende Persönlichkeit mit einem größeren Artikel von Pablo Crivelli mitsamt Illustration hervorgehoben wird; darin wird betont, dass Carlo Borromeo als der Modellbischof im Sinne des Tridentinums seinerzeit gegolten habe und seit der erfolgten Heiligsprechung am 1. November 1610 als Schutzpatron der katholischen Schweiz gelte; umso bemerkenswerter, dass Crivelli das Patronat über die katholische Kirche Schweiz eindeutig mit dem Indikativ Präsens unterstreicht: «B[orromeo (...)] è il patrono della Svizzera catt[olica]»; «B[orromäus (...)] ist Schutzpatron der katholischen Schweiz»; «B[orromée (...)] est le patron de la Suisse catholique».¹

Unter der Organisation und Leitung der Professoren Mariano Delgado (Universität Freiburg, Schweiz) und Markus Ries (Universität Luzern) fand an der Theologischen Fakultät der Universität Freiburg Schweiz ein Interdisziplinäres Symposium zum 400. Jubiläum der Heiligsprechung des «*Protector Helvetiae*» (1610-2010) mit 21 Referentinnen und Referenten aus dem In- und Ausland am 24./25. April 2009 unter dem Titel «*Carlo Borromeo und die Katholische Reform in der Schweiz*» statt.² Die gehaltenen Referate erscheinen als Festschrift anlässlich der 400. Wiederkehr der Kanonisation des «*Protector Helvetiae*» am 1. November 2010,³

1 Pablo Crivelli, *Borromeo Carlo*, in: *DSS* 2, Basel/Locarno 538 / *Borromäus, Karl*, in: *HLS* 2, Basel 2003, 592 / *Borromée, Charles*, in: *DHS* 2, Basel/Hauterive 488-489.

2 www.unifr.ch/skg/pdf/2009/borr_11.pdf

3 Mariano Delgado / Markus Ries (Hg), *Karl Borromäus und die katholische Reform. Akten des Freiburger Symposiums zur 400. Wiederkehr der Heiligsprechung des Schutzpatrons der katholischen Schweiz, Freiburg Schweiz, 24.-25. April 2009, Fribourg/Stuttgart 2010* (*Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte* 13). Die *Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte* / *Revue suisse d'histoire religieuse et culturelle* 103 (2009), 9-139, bietet einen Vorabdruck der Referate von Harm Klueting (*Tridentinischer Katholizismus - Katholizismus nach dem Konzil von Trient*; 13-26), Thomas Lau (*Die alte Eidgenossenschaft im Zeitalter der Konfessionalisierung*; 27-40), Danilo Zardin (*Carlo Borromeo e la cultura religiosa della Controriforma*; 41-62), Volker Reinhardt (*Krieg um Erinnerungshoheit - die Heiligsprechung Carlo Borromeos*; 63-72), Franziska Metzger (*Sakralisierung und Historisierung - Borromeo in der katholischen Geschichtsschreibung der Schweiz des 19. und 20. Jahrhunderts*; 73-98), Martin Sallmann (*Reformatoren und Heilige als Brennpunkte konfessioneller Gedächtniskulturen: Martin Luther, Karl Borromäus und Johannes Calvin im Vergleich*; 99-116) und Mariano Delgado (*Die Borromäus-Enzyklika «Editae saepe» Pius' X. vom 26. Mai 1910 und die Folgen*; 117-139).

darunter dasjenige über die Beziehungen Borromeos zu den Kapuzinern.⁴

Den Kapuzinern in der Schweiz sind die Borromeo zugedachten Titel «patronus» und «fundator» vertraut, liest man die annalistischen Historiographien der Provinzarchivaren des Ordens in Luzern aufmerksam durch. Denn die Ansiedlung der Kapuziner in der Schweiz erstmals nördlich der Alpen Europas überhaupt ist besonders Carlo Borromeo mitzuverdanken. Die Reformbrüder wurden von Deutschschweizer Persönlichkeiten gerufen und kamen vom Süden über den Gotthard in den Norden 1581 nach Uri und 1582 nach Nidwalden. Die Folge davon ist 1589 die kanonische Errichtung der heute weiterhin existierenden Schweizer Kapuzinerprovinz mit Sitz in Luzern, wo die Kapuziner 1583 zuerst im Kloster im Bruch eine provisorische Behausung hatten, ihnen dann bis 1588 auf dem Wesemlin ein neues Kloster als bleibende Wohnstatt erstellt wurde und dieses Kloster seitdem als Zentrum der Ordensprovinz dient.

Die beiden noch zu Lebzeiten und mit ideeller Unterstützung Borromeos 1584 bezogenen ersten Klöster in den Hauptorten der Kantone Uri und Nidwalden, nämlich Altdorf und Stans, sind allerdings Geschichte, weil es zu wenig Nachwuchs im Orden gibt: Die Brüder zogen September 2004 von Stans und im Juni 2009 von Altdorf fort. Die beiden Klosterschließungen stehen in der seit 1972 anhaltenden Serie von 27 Aufhebungen der zumeist jahrhundertealten Niederlassungen in der Schweizer Kapuzinerprovinz, die seit ihrer Gründung im Jahre 1589 bis in die Gegenwart eine für Europa einzigartige Kontinuität bewahrt hat.⁵ Dennoch erblicken die Schweizer Kapuziner im Geringerwerden an Niederlassungen eine neue Chance zur Entfaltung ihres franziskanischen Charismas inmitten eines gesellschaftlich bedingten Wandels in der schweizerischen Kirche. Sie stehen zur ihrer Geschichte und stellen sich der Gegenwart für Optionen in der Zukunft. Darin liegt auch ihre Wertschätzung in der sogar eigens geforderten und geförderten Geschichtswissenschaft. Damit machen die Schweizer Kapuziner ihrem Provinzmitbegründer Carlo Borromeo wohl weiterhin Ehre.

4 Christian Schweizer, *Carlo Borromeo und die ersten Kapuziner in der Schweiz*, in: Mariano Delgado/Markus Ries (Hg), *Karl Borromäus und die katholische Reform. Akten des Freiburger Symposiums zur 400. Wiederkehr der Heiligsprechung des Schutzpatrons der katholischen Schweiz, Freiburg Schweiz/24.-25. April 2009, Fribourg/Stuttgart 2010 (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte 13)*, 194-207. - Der hier in der *Helvetia Franciscana* erschienene Artikel ist eine erweiterte und auch illustrierte Fassung, die mit einem neuen Titel versehen ist.

5 Christian Schweizer, *Loslassen und Überlassen von Klöstern. «Kapuzinerlandschaft» verändert sich*, in: *Franziskuskalender* 92 (2009), 92-95.

1. Borromeo-Kult bei den Kapuzinern in der Schweiz

Die Kapuziner verehren Carlo Borromeo. Sie tun dies in Liturgie, Kirchenpatrozinien, Altarpatrozinien und Namensgebungen an Brüder.

Die Kanonisation des Carlo Borromeo vor 400 Jahren, am 1. November 1610, bildet die Grundlage für die Verehrung des Heiligen. Für die Gesamtkirche hat die Kanonisationsurkunde das Fest - das heißt Messe und Offizium - auf den 4. November festgelegt.⁶ Dies gilt auch für den Kapuzinerorden. Die liturgische Verehrung kommt in alljährlich erscheinenden Direktorien der Schweizer Kapuzinerprovinz zum Ausdruck. So heißt es für das Kirchenjahr 2009/2010 für den 4. November, den Tag der Verehrung des Heiligen: «*F[est] Karl Borromäus Bi[schof] Gründer unserer Provinz*».⁷ Für die Messfeier wird das Gloria vorgeschrieben. Der Namens-tag steht bei den Schweizer Kapuzinern demnach im hohen Rang eines «Festum»! Die im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern seit 1744 lückenhaft, ab 1784 lückenlos überlieferten gedruckten Ordensdirektorien zeigen bis 1988 dieses Fest in lateinischer Liturgiesprache an.⁸ 1963-1988 gilt auf dem Kalenderblatt zu «*Caroli Borromeo*» der ehrende Titel «*Auct[or] Prov[inciae] nostrae*».⁹ Die bis zum Zweiten Vatikanum gebrauchten lateinischen römisch-seraphischen Breviere des Kapuzinerordens enthalten speziell zum Offizium am Fest des Carolus Borromaeus eigene Antiphonen sowie Gebete.¹⁰ Dennoch brauchte es bei den Kapuzinern allgemein seine Zeit, bis die liturgischen Texte überhaupt geregelt waren. Der Orden hat in der Anordnung der liturgischen Texte erst 1704 ein eigenes Brevier¹¹ und 1744 ein eigenes Missale herausgeben können.¹²

6 *Bullarium Diplomatum et Privilegiorum Summorum Pontificum*, vol. XI, 643f.

7 2009/2010 *Direktorium C Schweizer Kapuzinerprovinz Region Deutschschweiz*, hg. v. Egon Keller OFMCap, Luzern 2009, 28.

8 Vgl. die Erstausgabe: *Directorium Fratrum Minorum S.P. Francisci Capucinatorum sive Ordo divini Officii recitandi Missaeque celebrandae juxta Ritum & Ordinem S.R.E. Pro anno Bissexto, MDCCXLIV*, Jussu & Approbatione Superiorum Provinciae Helveticae, Lucernae Typis Henrici Ignatii Nicomedis Hautt.

9 1988 *Directorium B II Provinciae Helveticae Capuccinatorum*, red. Walther Abegg OFMCap, Luzern 1987, 73.

10 So zum Beispiel die jüngste Ausgabe von 1962: *Breviarium Romano-Seraphicum ad usum Fratrum Minorum Capuccinatorum Leonis XIII Pontificis Maximi auctoritate approbatu aliorumque Pontificum cura reformatum AC RMI P. Celmentis a Milwaukee eiusdem Ordinis Ministri Generalis iussu editum*, pars alterae, Romae MCMLXII, 1146-1148.

11 *Breviarium Romano-Seraphicum*, in: *Lexicon Capuccinum*, Roma 1951, 265f.

12 *Missale*, in: *Lexicon Capuccinum*, Roma 1951, 1140f.



Abb. 1: Carlo Borromeo, Ölporträt auf Holz, sehr frühes 17. Jahrhundert, im Refektorium des Kapuzinerklosters Wesemlin in Luzern (© Bruno Fäh OFMCap)

Mit der Neuordnung infolge des Zweiten Vatikanums nennen die deutschsprachigen Ausgaben, die für die franziskanischen Ordensgemeinschaften des deutschen Sprachgebietes geschaffen sind, für den 4. November den Heiligen als «Protektor» des Franziskusordens im franziskanischen Proprium mit dem Verweis auf das allgemeine Stundenbuch¹³ und zu den Gedenktagen des Ordens im Schott-Messbuch für die franziskanischen Ordensgemeinschaften in Deutschland, Österreich, in der Schweiz, Südtirol und Luxemburg mit dem Verweis zu den Texten im allgemeinen Schott-Messbuch¹⁴ bei gleichzeitigem Verzicht neuer Eigentexte des Kapuzinerordens selbst.

Zwei Kapuzinerkirchen der Schweizer Ordensprovinz tragen den Namen des Heiligen: Mels, Klostergründung 1650, Konsekration 1654;¹⁵ Schüpfheim, Klostergründung 1655, Konsekration 1662 durch Nuntius Federico Borromeo, einen Verwandten des Heiligen.¹⁶

Altarpatrozinien des hl. Carlo Borromeo finden oder fanden sich in den meisten alten Kapuziner- und Kapuzinerinnenkirchen des 17. und 18. Jahrhunderts in der Schweiz.¹⁷ Dazu kommentiert der Kapuziner Rainald Fischer 1980, der versucht hatte, einen Überblick mit ausgewählten Beispielen zu liefern: «Die zeitliche Zusammenstellung [- von 1612 bis 1753 -] lässt drei Kultwellen erkennen, eine erste im Jahrzehnt nach der Heiligsprechung, eine zweite um die Jahrhundertmitte mit den Kirchen- und Altarpatrozinien, eine dritte nach 1670, als die ersten Klöster weitgehend durch Neubauten ersetzt wurden und man einen gewissen Nachholbedarf spürte, ein Zeichen der Verehrung für den Heiligen der Gründerzeit zu setzen. Auffallend ist, dass sich die spezielle Verehrung durch Patrozi-

13 *Die Feier des Stundengebetes, Franziskanisches Proprium*, hg. v. der Liturgischen Kommission der Germanischen Zirkumskription des Minderbrüderordens, im Auftrage der Provinzen der Franziskaner, Kapuziner und Minoriten im deutschen Sprachgebiet, Freiburg/Basel/Wien 1987, 368.

14 *Schott-Meßbuch für die franziskanischen Ordensgemeinschaften in Deutschland, Österreich, in der Schweiz, Südtirol und Luxemburg, Die Gedenktage des Ordens*, hg. v. der Liturgischen Kommission der Germanischen Zirkumskription des Minderbrüderordens, im Auftrage der Provinzen der Franziskaner, Kapuziner und Minoriten im deutschen Sprachgebiet, Freiburg/Basel/Wien 1987, 538.

15 *Helvetia Sacra* VI/2, Bern 1974, 382ff.

16 Ebd., 555ff.

17 Ein detailliertes Inventar darüber existiert nicht.

nien auf die Zentral- und Ostschweiz beschränkt.»¹⁸ Von den Bildern mit der Darstellung des Carlo Borromeo bei den Schweizer Kapuzinern ist jenes in der Kapuzinerkirche Mels das spektakulärste. Das ehemalige Hochaltarblatt, heute im Kirchenschiff an der Evangelienseite angebracht, entstand um 1655 und wird dem Maler Kaspar Megliner zugeschrieben; es ist eine so genannte zentrale «*Vera effigies*» des Heiligen: Halbfigur in Chortracht nach links betend vor dem Tisch mit Standkruzifix, Totenkopf und aufgeschlagenem Buch. Dieses Mittelbild ist umgeben von 24 Szenen aus dem Leben des Heiligen, versehen mit jeweiligen deutschen Reimversen.¹⁹

39-mal ist der Name des Heiligen an die Novizen bei ihrem Eintritt in die Schweizer Kapuzinerprovinz vergeben.²⁰ Der erste war Johannes Schwarz aus Freiburg im Breisgau bei seinem Eintritt in den Orden bereits ein Jahr nach der Kanonisation, 1611: «*R.P. Carolus Friburgensis Br.*» († 1656 in Luzern). Drei Kapuziner führten im 17./18. Jahrhundert den Doppelnamen «*Carolus Josephus*» und einer im 18. Jahrhundert den Namen «*Carolus Maria*». ²¹ Im 20. Jahrhundert erhielt ein Westschweizer Kapuziner den Doppelnamen «*Joannes Carolus*» und ein Deutschschweizer Kapuziner kehrte von seinem 1962 auferlegten Ordensnamen zu seinem Taufnamen «*Karl*» zurück.²²

2. Forschung im Kapuzinerorden in der Schweiz

Die Forschung im Kapuzinerorden hat das überlieferte Quellenmaterial in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts reichlich verarbeitet, und dies, wenn auch wissenschaftlich, verständlicherweise teilweise pro sua

18 Rainald Fischer OFMCap, *Die Verehrung des hl. Karl Borromäus in der Schweizer Kapuzinerprovinz*, in: Bernhard Anderes/Georg Carlen/Rainald Fischer/Josef Grünenfelder/Heinz Horat (Hgg.), *Kunst um Karl Borromäus*, Luzern 1980, 88 (= Fischer, *Die Verehrung*).

19 Illustration in Schwarz-Weiß und Erklärung des Hauptmittelbildes und der 24 umgebenden Lebensszenenbilder mit deren Reimversen sind ausführlich erklärt von Fischer, *Die Verehrung*, 91-98.

20 Vgl. Ordensnamenregister im Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern.

21 Ebd.

22 Ebd.

domo.²³ Der Eintrag Borromeos ins lateinisch verfasste Kapuzinerlexikon von 1951 lässt erkennen, dass der Kapuzinerorden Carlo Borromeo als einen der Ihren ansieht.²⁴ Der Artikel im genannten Lexikon enthält eine reiche Bibliographie seitens des Ordens über Borromeo bis 1938. In der jüngeren Zeit sind nebst der vorwiegend milanesischen Perspektive des Fedele Merelli, des Provinzarchivars der Mailänder Kapuziner,²⁵ besonders jene Publikationen der Schweizer Kapuziner zu erwähnen, die sich im Zusammenhang mit Borromeo befassen. Die Betrachtungen des 1999 verstorbenen Kapuziners Rainald Fischer zur Gründungsgeschichte der Schweizer Kapuziner gehen weit über die Horizonte der Ordenswelt hinaus.²⁶ Willkommen ist der 2003 erschienene Quellenband über das Leben und Wirken der Kapuziner als Wanderbrüder, Einsiedler und Volksprediger im Zeitalter der Reformation, ein Werk, das dem Herausgeber-

-
- 23 Hingewiesen sei zum Beispiel auf den großen Anteil an Autoren aus dem Orden mit umfangreichen Beiträgen in: *Helvetia Sacra* V/2 (*Der Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz*), Bern 1974; dann auch der Hinweis auf die Öffentlichkeitsarbeit des Provinzarchivs Schweizer Kapuziner Luzern (PAL) mit der vom Schweizer Kapuzinerprovinzialat herausgegebenen und interfranziskanisch ausgerichteten historischen Zeitschrift *Helvetia Franciscana* (vgl. www.kapuziner.org/pal und www.hfch.ch).
- 24 Zu beachten ist die Wertschätzung der Freundschaft seitens der Kapuziner mit dem Art. *Carolus (S.) Borromeo*, in: *Lexicon Capuccinum*, Roma 1951, 349-350.
- 25 Fedele Merelli OFMCap, *San Carlo Borromeo e i cappuccini. Note sulle pastorale e la spiritualità del Cardinale*, in: *Studia borromaica* 6 (1992), 85-121. Die allerjüngste Zusammenfassung bietet wiederum Fedele Merelli OFMCap, *San Carlo Borromeo e i cappuccini: rapporti*, in: *San Carlo Borromeo e i cappuccini nel 4° centenario della canonizzazione*, a cura di Fedele Merelli OFMCap, Milano 2010, 7-46.
- 26 Hier eine Auswahl zu den Publikationen von Rainald Fischer OFMCap: *Die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz 1581-1589. Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Reform*, Freiburg i. Ue. 1955. (= Fischer, *Die Gründung*); *Die Verehrung des hl. Karl Borromäus in der Schweizer Kapuzinerprovinz*, in: Bernhard Anderes/Georg Carlen/Rainald Fischer/Josef Grünenfelder/Heinz Horat (Hgg.), *Kunst um Karl Borromäus*, Luzern 1980, 79-101. (= Fischer, *Die Verehrung*); *Kunst um Carlo Borromeo und die Schweiz*, in: *Jahrbuch der Historischen Gesellschaft Luzern* 3 (1985), 52-58. (Fischer, *Kunst*); *Die Kapuziner in der Innerschweiz*, in: *Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988*, Luzern 1988, 33-41; *Geschichte der Kapuziner in der Schweiz. Franziskanertum in der mittelalterlichen Schweiz und erste Kapuzinerklöster im Tessin*, Luzern 1988 (Beiheft 1 zu *Helvetia Franciscana*). - Weitere Publikationen Rainald Fischers im Zusammenhang mit Carlo Borromeo in Geschichte, Politik und Kunst siehe Christian Schweizer, *Zwischen Kunst und Geschichte. Leben und Werk des Kapuziners Rainald (Ivo) Fischer (1921-1999)*, in: *Helvetia Franciscana* 29 (2000), 5-23, insb. 12-23 (Bibliographie).

trio aus der Schweizer Kapuzinerprovinz zu verdanken ist: Niklaus Kuster, Thomas Morus Huber und Oktavian Schmucki.²⁷

3. Die Ära der Kapuziner vor und zu Zeiten Borromeos

Die hier folgende Darstellung stützt sich auf Quellenausgaben sowie Forschungsergebnisse der Schweizer Kapuziner unter Einbezug weiterer Erkenntnisse aus dem Fundus des Provinzarchivs der Schweizer Kapuziner in Luzern, welcher teilweise in die Quellenedition von 2003 eingeflossen ist. Sie beschränkt sich auf die Zeit bis 1584, also bis zum Tod des Protector Helvetiae, Carlo Borromeo, und würdigt die unmittelbaren Folgen der Entfaltung des Ordens bis zur realisierten Provinzgründung 1589 skizzenhaft.

3.1. Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz mit Hilfe Borromeos

Das seit 1589 bestehende Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern hütet ein farbenfrohes Aquarell, entstanden nach der 1668 erfolgten Auftrennung in schweizerische und vorderösterreichische Kapuzinerprovinz.²⁸ Auf diesem ist nebst der Neuordnung der Klöster in den zwei aufgeteilten Ordensprovinzen oben prominent die Berufung der Kapuziner in die deutschsprachige Schweiz von 1581 szenisch dargestellt: Papst Gregor XIII. segnet der Reihe nach Kardinal Carlo Borromeo, die Heiliggrabritter Johann Melchior Lussy von Nidwalden und Johann Walter von Roll von Uri, ihres Zeichens die Stifter der genannten Klöster in ihrer Heimat, und die ersten fünf bestimmten Kapuziner. Sie heißen der Reihe nach zuerst P. Francesco da Bormio, der Generalkommissar des Ordens,

27 Niklaus Kuster OFMCap / Thomas Morus Huber OFMCap / Oktavian Schmucki OFMCap (Hgg.), *Von Wanderbrüdern, Einsiedlern und Volkspredigern. Leben und Wirken der Kapuziner im Zeitalter der Reformation. Quellen zur Entstehung der franziskanischen Reform und zu ihrer frühen Entfaltung im deutschen Sprachraum*, Kevelaer 2003 (= *Von Wanderbrüdern*), vgl. S. 6 die Erklärung von Niklaus Kuster zur Ausgabe und zum Umgang mit den Originalquellen in der Bearbeitung und Übersetzung in eine heute verständliche deutsche Sprache. Grundlegend dazu sind zuvor die in Italien von beauftragten international tätigen Kapuzinerinstitutionen edierten Quellenwerke: *I cappuccini. Fonti documentarie e narrative del primo secolo (1525-1619)*, a cura di Vincenzo Criscuolo OFMCap, Roma 1994. - *I Frati Cappuccini. Documenti e testimonianze del primo secolo*, a cura di Costanzo Cargnoni OFMCap, parte quarta: *espansione e inculturazione*, Perugia/Roma 1992, insb. 711-882 (sez. III: *Testimonianze sui primi cappuccini in Svizzera 1571-1635*, a cura di Rainald Fischer OFMCap e Costanzo Cargnoni OFMCap).

28 Zur Bedeutung dieses Aquarells siehe Christian Schweizer, *Tradition - Dokumentation: Das Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern*, in: *Helvetia Franciscana* 36 (2006), 23-26 mit Abb. 3a.

dann P. Francesco dalla Val di Torre, die Klerikerstudenten Giovanni Battista da Lugano und Sebastian von Uri sowie der Laienbruder Fortunato da Milano. Sie alle sind Akteure, die den Beginn zu einer Mission eines damals sehr jungen Reformzweiges aus dem Minderbrüderorden in der Schweiz und darüber hinaus setzten. Dieses Bild eröffnet die Reihe der Kupferstichtafeln von 1670/73, 1774/77 und 1806; diese zeigen den Provinzialministrnbaum mit den Niederlassungsverästelungen der Schweizer Kapuzinerprovinz und mit dem darunter stehenden Erzbischof Carlo Borromeo, welcher die geographische Karte der Ordensprovinz ausrollt.²⁹ Nachweislich noch im 19. Jahrhundert wird die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz als eine borromäische Missionsstiftung empfunden; so schreibt der 1803 in Altwis geborene Kapuziner und nachmalige für Indien ernannte Missionsbischof Anastasius Hartmann aufgrund seiner eigenen Seelsorgewahrnehmung in seiner Autobiographie, verfasst 1859-1860, dass ja im 16. Jahrhundert die Schweizerprovinz durch den heiligen Carlo Borromeo als Mission gegründet worden sei, um vorab den katholischen Glauben gegen den Einbruch des Protestantismus zu festigen.³⁰

Bei den Schweizer Kapuzinern unterscheidet sich die alte und nüchtern annalistische und chronikale Historiographie des 16. bis 18. Jahrhunderts von der barock aufgemachten Ikonographie an stets dankbarer Anerkennung gegenüber Carlo Borromeo keineswegs.³¹ Beide Bereiche ergänzen sich gegenseitig. Das ehrenvolle Memento gegenüber Borromeo zeigt sich eindrücklich im 18. Jahrhundert in der rekapitulierten Gründungsgeschichte 1581-1608, die der Provinzarchivar P. Ubald Thüring von Luzern 1735-1742 für den noch fehlenden Teil der Annalen des Archivars P. Columban von Sonnenberg von Luzern verfasste. So würdigt Ubald Thüring den 1584 verstorbenen und 1610 kanonisierten Carlo Borromeo als *«primarius Fratrum Capucinatorum in Helvetiam Promotor»*.³² P. Mauritius Stad-

29 Siehe Fischer, *Die Verehrung*, 84-86 mit Abb. 2-4.

30 *Autobiographie des Anastasius Hartmann (1803-1866), des Schweizer Kapuziners, Titularbischofs von Derbe und apostolischen Vikars von Patna in Indien. Deutsche Übersetzung von Engelbert Ming OFMCap nach dem lateinischen Text in der Überlieferung von Anton Marie Gachet OFMCap, versehen mit einer Einleitung zum Quellentext von Christian Schweizer und mit einem Dekret von der Kongregation für Heiligsprechungen über die Heroizität der Tugenden von Bischof Anastasius Hartmann in deutscher Übersetzung von Oktavian Schmucki OFMCap. Zum 200. Geburtstag des Anastasius (Joseph Alois) Hartmann von Altwis bei Hitzkirch im Kanton Luzern (24. Februar 1803); Luzern 2003 (Beiheft 4 zu Helvetia Franciscana), 58 (lateinisch: *«Provincia enim Helvetica operante S. Carolo Borromaeo ceu Mission stabilis ad fidei contra irruentum Protestantismum conservationem erecta fuit»*)/59 (deutsch).*

31 Vgl. Fischer, *Die Verehrung*, 79ff.

32 PAL Ms 117: *Annalium Fratrum Min. SPN Francisci Capucinatorum nuncupatorium Provinciae nostrae Helveticae Pars Prima ab anno reparatae Salutis 1581 [...]*, 45.



Abb. 2: Die Berufung der Kapuziner 1581 in die Schweiz nördlich der Alpen und die Entstehung und Entwicklung der Ordensprovinz Schweizer Kapuziner; Aquarell entstanden nach der «Divisio Austriaca» 1668 (PAL Sch 223.12; © Bruno Fäh OFMCap)



Tabula Prov. Helv. FF. Minorū S.P. Francisci Capucinatorum.

Abb. 3a-b: Doppelkupferstich: *Tabula Prov. Helv. FF. Minorum S.P. Francisci Capucinatorum* - Karte der Schweizerischen Provinz Minderbrüder des Seraphischen Vaters Kapuziner: Carlo Borromeo entrollt die Provinzkarte / *Arbor Seraph: Omnium ante et Post Divis: M.R.R.P.P.* - Seraphischer Baum der allerehrwürdigen Patres Provinziale vor und nach den Provinzteilungen 1668 und 1729; gestochen von Carl Stöcklin (Zug) unter dem Provinzialat von Electus Pfluger von Oensingen, 1774-1777 (PAL Sch 1248.1)



Arbor Seraph: Omnium antè et Post Divi: MRR.P.P. Provincialium.

Carl Stenklitz St. Thy.



Abb. 4: Kupferstich: *Tabula Conventuum et Series RR.PP. Provincialium Helveticae Ord. Min. S.P. Francisci Capucinatorum ANNO DNI 1806* - Tafel der Konvente und Serien der ehrwürdigen Patres Provinziale der Schweizerischen Provinz des Ordens Minderbrüder Seraphischen Vaters Kapuziner; gestochen von K. Brupbacher in Wädenswil; unten links: Carlo Borromeo entrollt die Provinzkarte. (PAL 1248.1)



Abb. 5: Akteure und Gründerfiguren zur Einpflanzung des Kapuzinerordens auf der schweizerischen Alpennordseite; von links nach rechts: Papst Gregor XIII., Kardinal Carlo Borromeo, der Heiligrabritter und Nidwaldner Landammann Johann Melchior Lussy von Stans, der Ritter und Urner Adelsmann Walter von Roll von Altdorf sowie die ersten fünf Kapuziner: Generalkommissar Francesco Sermondi da Bormio, Francesco dalla Val di Torre (Matteo?), Giovanni Battista da Lugano, Sebastian Scheyttler von Altdorf und Fortunato da Milano; dargestellt auf der Titelzeile des Aquarells, entstanden nach der «Divisio Austriaca» 1668 (PAL Sch 223.12; © Bruno Fäh OFMCap)

ler von Beromünster, Archivar 1788-1810, geht über den Begriff des Promotors weiter hinaus und betitelt Borromeo als «patronus» und «fundator», indem er in seiner Kurzgeschichte beide Titel für Borromeo in einem Satz zusammenführt: «primarius fratrum Capucinatorum Patronus et Provinciae helveticae fundator eximius.»³³

3.2. Die Beziehungen der Gründerfiguren untereinander

Zurück zum Aquarell, auf dem die Gruppierung für die Berufung der Kapuziner in die Schweiz wie folgt sich gliedern lässt: links der Papst und der Kardinal; in der Mitte zwei einflussreiche Laien, die als politische Amtsträger von Gewicht ihr Sagen in der katholischen Kirche der Schweiz des 16. Jahrhunderts hatten; rechts die für die Schweizer Mission ausgewählten Kapuziner mit ihrem Generalkommissar an der Spitze. Die meisten dieser Männer kannten sich mehr oder weniger schon vor 1581. Betrachten wir die Figuren der Reihe nach im Kontext der ersten Entfaltung und Krise und des Durchbruchs des Kapuzinerordens.

³³ PAL Ms 125: *Breviarium historicum Provinciae Helveticae Fratrum Minorum Capucinatorum a foundationis suae Primordiis usque ad hodierna tempora ex Annalibus fideliter extractum*, 8.

Der Bologneser Ugo Boncompagni, der nachmalige Papst Gregor XIII., dozierte vor seiner kirchlichen Laufbahn an der Universität seiner Heimat Jurisprudenz, und unter Boncompagnis Schülern, von denen später drei den Kardinalshut empfangen, war Carlo Borromeo.³⁴ Mit ihm knüpften freundschaftliche Kontakte der Urner Landschreiber Walter von Roll und Johann Melchior Lussy, zehnfacher Landammann von Nidwalden, als Gesandter der Eidgenossenschaft zu europäischen Mächten und mehreren Päpsten und als Vertreter der katholischen Stände eine herausragende Figur am Trienter Konzil. Sie begegneten sich bei ihren Diensten in Tessiner Untertanengebieten und in Italien. Nicht umsonst ist auch auf dem Aquarell der Nidwaldner nach Borromeo vor dem Urner dargestellt und angeschrieben.

Lussy und von Roll lernten den jungen franziskanischen Reformorden in Italien und im Tessin kennen. Beide bemühten sich zusammen mit dem Mailänder Erzbischof um die Einpflanzung des Kapuzinerordens auf der Alpennordseite, jeder auf seine Art. Beide beherbergten 1570 in ihren stattlichen Privathäusern in Altdorf und Stans Carlo Borromeo, als es darum ging, bei Rekognoszierungen in Uri und Nidwalden die entsprechenden Bauplätze für Kapuzinerklöster zu ermitteln.

Carlo Borromeo waren die Kapuziner sehr vertraut. Unter ihnen ist der Generalkommissar Francesco Sermondi da Bormio hervorzuheben. Er wurde zuvor als Reformator von Frauenklöstern, als Prediger und Visitator in den ländlichen Gebieten der Erzdiözese Mailand von Borromeo eingesetzt, bevor er im Gespann mit den beiden Weltleuten aus der Zentralschweiz und mit dem Kardinal sich der Einpflanzung des Ordens in der Zentralschweiz zu widmen hatte. Er gilt als einer der Gründer der Schweizer Kapuzinerprovinz. Diesbezüglich darf die 1981 formulierte These des Historiographen der Schweizer Kapuzinerprovinz, Rainald Fischer, zitiert werden: *«Die Gründung kam ja in der Zusammenarbeit verschiedener Persönlichkeiten zustande. Carlo Borromeo gab eine erste Anregung und setzte sich mit seinen Beziehungen tatkräftig ein; Melchior Lussy und Walter von Roll nahmen die Anregungen auf und bereiteten das Terrain in der Innerschweiz vor, die Mailänder Kapuziner waren von Anfang an für das neue Experiment bereit, der Nuntius in der Schweiz, Giovanni Francesco Bonhomini, unterstützte die Pläne mit dringlichen Schreiben nach Rom, Papst Gregor XIII., der mit wachem Interesse die tridentinische Reform in*

Abb. 4: Kupferstich: Tabula Consensuum et Series RR PP Praetorales J. de Welser, Ord. Min. S. Fr. Francis / Capuzinorum AINÖ DNI 1586. Teil der Konvente und Serien der ehrwürdigen Pater Provincial der Kapuzinerprovinz in der Schweiz.

34 Michele Di Sivo, Art. *Gregor XIII.*, in: *Vatikan Lexikon*, Augsburg 1998, 282.

*Deutschland aufbaute, richtete an den Orden den entscheidenden Befehl.»*³⁵

Im damals sehr jungen Kapuzinerorden haben sich Vertreter der konventualen und observanten Richtung des Franziskusordens zu einer neuen radikalen franziskanischen Reform in noch anfänglich eremitischer Lebensweise und dann zu apostolischer Tätigkeit gefunden. Die Reform des 1525 entstandenen und 1528 von Papst Klemens VII. rechtlich gutgeheißenen Kapuzinerordens hielt sehr bald Einzug im Tessin mit der 1535 gegründeten und heute weiterhin bestehenden Niederlassung Bigorio oberhalb von Tesserete bei Lugano.³⁶ Dort etablierten sich nebst den weiterhin bestehenden Klöstern der Konventualen und Observanten zunehmend die Brüder aus der lombardischen Kapuzinerprovinz Mailand, deren Nachwuchs sich auch im Tessin rekrutierte. 1565 ward die zweite Niederlassung in Sorengo³⁷ bei Lugano bezogen.³⁸

3.3. Die Kapuziner vom Erfolg über die Krise bis zur Anerkennung

1537 müssen dem damaligen Jus-Studenten Borrómeo in Bologna gemäß überlieferten Tagebuchnotizen eines Jacopo Rainieri eine *«schöne und nützliche Predigtreihe»* eines Kapuziners zumindest zu Ohren gekommen sein. Der Prediger war Fra Bernardino Ochino, erster leitender Oberer des jungen Ordens. In den Notizen heißt es: *«Man sagte, dass dieser Bruder zum echten Orden des heiligen Franziskus gekleidet war.»*³⁹

Ein junger spanischer Priester und nachmaliger Jesuit namens Franciscus Strada zeigt sich in Zeilen seines in Montepulciano 1539 verfassten Briefes an den Gründer der Gesellschaft Jesu, Ignatius von Loyola, sehr beeindruckt von den Kapuzinern.⁴⁰ Er erlebte in Montepulciano, wie Bernardi-

35 Rainald Fischer OFMCap, *Franz von Bormio 1535-1583. Der Mann des Anfangs*, in: *Nachdenken über 400 Jahre*, Luzern 1981 (Sondernr. *Fidelis* 1981/4 aus Anlass des Provinzjubiläums der Schweizer Kapuziner), 15. (= Fischer, *Franz von Bormio*)

36 Vgl. das 2. Kapitel über *«Die Anfänge des Kapuzinerordens und die Gründung des Klosters Bigorio»* bei Rainald Fischer OFMCap, *Geschichte der Kapuziner in der Schweiz*, Luzern 1988 (Beiheft 1 zu *Helvetia Franciscana*), 14-31.

37 Vgl. das 3. Kapitel: *«Von der Approbation des Kapuzinerordens durch Paul III. bis zur Gründung des Klosters Sorengo bei Lugano»* bei Fischer, *Geschichte der Kapuziner in der Schweiz*, 32-40.

38 Zusammenfassung bei Christian Schweizer, Art. *Kapuziner*, in *HLS* 7, Basel, 94f.

39 Von Wanderbrüdern, 58 (Dokument 1.9).

40 Ebd., 59-61 (Dokument 1.10).

no Ochino da Siena und dessen Mitbrüder das ganze Volk zu Bußübungen bewegten. Von seinen Erlebnissen möge hier jenes mit der Kinderprozession zitiert werden: *«Ich hielt mich etwa zwei Meilen von Montepulciano auf einem Berg auf, wo es ein Kapuzinerkloster gibt. Da sah ich, dass viele Leute aus der Stadt dorthin kamen, weil dort ein Kapitel abgehalten wurde und ein großer Prediger dort war, welcher General der Kapuziner ist. Nachher sah ich eine Prozession von ungefähr dreihundert halbnackten, sich geißelnden Kindern. Diese folgten wie richtige Soldaten ihrem Anführer: Christus dem Gekreuzigten. Ihn trug ein Kind anstatt einer Fahne allen voraus. Alle sangen dabei Litaneien und zwischenhinein riefen sie laut: Erbarmen! Erbarmen! Weil dann in der kleinen Kirche die vielen Leute keinen Platz fanden, wurde draußen im Freien ein Altar errichtet, damit alle auf dem Berg der Messe beiwohnen konnten. Nach dem Gottesdienst wurde zum Essen geladen und die armen Kapuziner erschienen trotz ihrer Armut auf dem Berg mit ein paar Körben voll von Brodstücken, welche sie als Almosen gesammelt hatten, und verteilten sie an die Kinder, die von den Selbstgeißelungen müde waren.»*⁴¹ In diesem Brief betont Strada mit Anklängen ans Wirken Jesu aus Mt 5,1-2 u. 15,10, wie Kapuziner das evangeliumsgemäße Leben neu unters Volk brachten. Strada beschreibt weiter, wie die Kinderprozession und die Begleitung der Kapuziner eine bekehrende Wirkung auf die Eltern und überhaupt auf die Gesamtbevölkerung der Stadt hatte: In der zerstrittenen Bevölkerung wurden umso mehr Versöhnungen getätigt, und der Ortspfarrer hatte die Zunahme von Beichten und Kommunionempfang mit Freuden festzustellen. So bilanziert Strada: *«Diese und viele andere ungewöhnliche Vorkommnisse [...] scheint mir alles ein Wunder und sogar viele Wunder zu sein [...]»*⁴² Strada zeigt auf, dass es zu den Zielen frühkapuzinischer Bußpredigt gehörte, das Volk zum Empfang der Sakramente zu bewegen, indem die Kinder zuerst missioniert oder besser gesagt, animiert wurden, um daraus mehr Nachhaltigkeit aus der Mission dann bei den Erwachsenen zu bewirken. Das Durchführen einer Kinderprozession bei den Kapuzinern kann als Rückgriff auf die spätmittelalterlichen Flagellanten-Züge betrachtet werden.⁴³

Die Kapuziner erhielten bald einmal vorübergehend den Geruch des Häretischen wegen dieses berühmten, in Italiens Städten sehr gefeierten Predigers. Bernadino Ochino war ordensrechtlich innerhalb der Männer-

41 Ebd., 60.

42 Ebd., 61.

43 Ebd. 60, Anm. 54.

zweige des Franziskusordens eigentlich vorerst so genannter Generalvikar, da der Titel «*Generalminister*» dem jungen Kapuzinerorden bis 1619 noch nicht zugestanden war; die Kapuziner waren noch unter der Obhut des Generalministers der Minoriten Konventualen.⁴⁴ Ochinos Begegnung mit Juan de Valdés in Neapel 1536 hatte Folgen. Ochino wandelte sich vom Reformbruder im Kleid der Kapuziner zu einem Freund der Reformation.⁴⁵ Seine Predigtinhalte sind bekannt, dazu einige Beispiele: «*Den Nächsten lieben wie sich selbst*»; «*Die wertlose Welt*»; «*Der verborgene Christus*»; «*Gegen den gedankenlosen Kommunionempfang*».⁴⁶ Bereits 1539 musste Ochino sich gegen den Vorwurf der Häresie in Venedig wehren, doch in einer seiner Rechtfertigungspredigten tönt Ochino die Suche nach dem Radikalen des Kirchlichen an: «*Ich bin katholisch und unserer Kirche treu, die ich für überaus heilig halte und an die ich glauben will, bis ich eine bessere finde. Es könnte sein, dass ich, wenn ich eine bessere sehen würde - was aber nicht möglich ist - mich von ihr entferne; aber zur Zeit sehe ich keine bessere.*»⁴⁷ Dieser letzte Abschnitt über einen Kirchenwechsel zeigt den Menschen der Neuzeit an, der von sich aus entscheidet, welcher Glaube der richtige ist.⁴⁸ Und so geschah es: Um der Gefahr einer Verhaftung zur Vorladung nach Rom zu entkommen, gelangte Ochino im Herbst 1542 über Graubünden nach Genf und predigte dort mit Calvins Erlaubnis; er nahm den Weg des Reformierten über Basel, Straßburg, Augsburg, England und Zürich auf sich und verstarb schließlich als verschriener «Antitrinitarier» in Mähren zum Jahreswechsel 1564/65.⁴⁹

Die Ochino angelastete Apostasie gefährdete die Kapuzinerreform aufs Schlimmste und hätte sie fast weggefeht. Die Kapuziner wurden als

44 Vgl. Lázaro Iriarte OFMCap, *Der Franziskusorden, Handbuch der franziskanischen Ordensgeschichte*, Altötting 1984, 150-161; insbesondere S. 161: «Am 23. Januar 1619 hob Paul V. durch das Breve *Alias felicitis recordationis* die nominelle Abhängigkeit der Kapuziner vom Konventualengeneral endlich auf. Ab nun heißt der oberste Leiter der Kapuziner *Generalminister* und gilt als rechtmäßiger Nachfolger des heiligen Franziskus.»

45 Vgl. Umberto Mazzone: Art. *Occhini, Bernadino* (ca. 1487-1564/65), in: *Theologische Real-Enzyklopädie* 25, Berlin 1995, 1-6.

46 Ebd., 3f. Siehe auch: *Von Wanderbrüdern*, 240-245 (Dokument 6.3: *Bernadino Ochinos Predigten*).

47 *Von Wanderbrüdern*, 245 (Dokument 6.3: *Bernadino Ochinos Predigten*: Verteidigung gegen den Vorwurf der Häresie, Venedig 9. April 1539).

48 Darauf verweist ausdrücklich Niklaus Kuster in: *Von Wanderpredigern*, 240 (Einleitung zum Dokument 6.3).

49 Ebd., 240.

Heuchler und Irrlehrer beschimpft und einige kehrten zu den alten Ordenszweigen zurück. Papst Paul III., dem Ochino zur Verhaftung entkommen war, soll in Spoleto beim Blick aufs Kapuziner-Eremitorium gesagt haben: «Bald wird es weder Kapuziner noch Kapuzinerklöster geben.»⁵⁰ Ein allgemeines Predigtverbot sollte zudem die Kapuziner vorübergehend zum Verstummen bringen. Die Verteidigungsschriften einer in Humanistenkreisen sich einflussreich bewegenden Markgräfin von Pescara, Vittoria Colonna, genügten, unabhängig vom Wirken und Übertritt Ochinus zur Reformation, um Paul III. Argumente für die Weiterexistenz der Kapuziner zu liefern.⁵¹ Denn der junge Orden, dem von Anfang an das Predigen ein wichtiges Thema war, befand sich früh im Umbruch, in der inneren Spannung zwischen Observanz und Reform. Auf seine noch sehr eremitisch ausgerichtete Albacina-Gesetzgebung von 1529⁵² folgten 1536 die eigentlich ersten Kapuziner-Konstitutionen mit vermehrter Hinwendung zur Seelsorge für Menschen dorthin, wo sie lebten.⁵³ Diese Konstitutionen suchten einen Ausgleich zwischen beschaulichem und tätigem Ordensleben und wurden im 16. Jahrhundert 1552 und 1575 den gegebenen Umständen der katholischen Kirche auch infolge des Tridentinums angepasst. In der Albacina-Gesetzgebung wie auch in den drei ersten Konstitutionen-Ausgaben weht ein Geist radikaler Reformgedanken franziskanischer Spiritualität, der aufgrund der Radikalitäten bisweilen an das Reformatorische erinnert.

Die Konzilsväter von Trient rühmten und unterstützten die Kapuziner, weil sie merkten, dass die Brüder des Reformordens mit ihrem Armutsideal aufgrund ihres vorbildlichen franziskanischen Lebenswandels die Sympathie des Volkes gewannen und das Volk dem Weg zur evangelisch gesinnten Kirche im Sinne der tridentinischen Reform zuzuführen vermochten. Zudem waren Kapuziner an den Sessionen des Tridentinums mitbeteiligt. An der letzten Session während den Novembertagen 1563 stellten die Konzilsväter den Kapuzinern im Zusammenhang mit der Approbation der Lebensweise der Armut gute Zeugnisse aus.⁵⁴

50 Von Wanderbrüdern, 63.

51 Ebd., 45-55 (Dokument 1.6: Vittoria Colonna an Papst Paul III.).

52 Erste deutsche Übersetzung der italienisch verfassten Albacina-Gesetzgebung mit den Verordnungen der Minderen Brüder vom eremitischen Leben siehe: Von Wanderbrüdern, 145-173 Dokument 4.1: Albacina 1529).

53 Von Wanderbrüdern, 63-190 (Dokument 4.2: Konstitutionen der Minderbrüder, die Kapuziner heißen, 1536, redigiert und approbiert am Generalkapitel in Sant'Eufemia in Rom).

54 Von Wanderbrüdern, 64-67 (Dokument 1.12: Konzilsväter von Trient rühmen und unterstützen die Kapuziner).

Es war Papst Gregor XIII., der das von Papst Paul III. 1536 den Kapuzinern verhängte Verbot der Auslandmission nördlich der Alpen 1574 mit seiner Bulle *«Ex nostri pastorilis officii»* aufhob: *«Wir geben ihnen die Erlaubnis, sich in Gebiete Frankreichs und der ganzen Erde auszubreiten, mit dem Recht, dort Häuser, Niederlassungen, Kustodien und Provinzen nach ihrem Brauch zu gründen und zu errichten.»*⁵⁵ Damit war der Weg frei für eine Entwicklung zu einem Weltorden. Und damit war auch der Weg frei in die Schweiz, wo die alten Zweige des Franziskusordens, die Minoriten und die Observanten, geschwächt und meist gegen die Reform eingestellt waren.

3.4. Carlo Borromeo und Francesco da Bormio

Carlo Borromeo, ein eifriger Reformbischof in Worten und Taten, unterhielt in seiner Bischofsstadt Milano freundschaftliche Bande mit den Kapuzinern. Sie stellten ihm bei seinem gelegentlichen Rückzug von der Öffentlichkeit in ihr Kloster eine Zelle zur Verfügung. Borromeos Wertschätzung gegenüber den Brüdern ist im Empfehlungsschreiben an seine Heimatstadt Arona 1570 betreffend den Bau eines Klosters nachzulesen: *«Wir ermahnen euch dementsprechend zu handeln, damit die Seelen nicht mehr länger um die Wohltat betrogen werden, die darin besteht, ihnen die Präsenz dieser guten Ordensleute zu bringen, die ja bereit sind zu kommen, sobald der Bau vollendet ist.»*⁵⁶ Er wurde für die nächsten 14 Jahre bis zu seinem überraschend vorzeitigen Tod zum Wegbereiter der Klostergründungen nördlich der Alpen mit der personellen Hilfe der Mailänder Kapuziner. Unter ihnen hatte Francesco da Bormio eine besondere Rolle.

Francesco Sermondi aus Bormio war ein erfahrener Missionar im Orden der Kapuziner.⁵⁷ Seine Herkunft ist das Veltlin, sein Name lässt adelige Familienherkunft vermuten, die aber für den Orden ohne Belang ist. Er wuchs im Tal hoher Berge auf und war daher ein Bergler. Als Gründerfigur für das Kloster Altdorf und gewissermaßen auch für Stans hatte er die besten Voraussetzungen, sich in die Bergler auf der Alpennordseite hineinzu fühlen, umso mehr, weil seine Heimat, das Veltlin sich von anderen oberitalienischen Talschaften in der Mentalität freiheitlichen Strebens sich abhob. Und zudem, darauf wird in den Forschungen von Rainald

⁵⁵ Von Wanderbrüdern, 128 u. 139-140 (Dokument 3.4: Päpstliche Dokumente).

⁵⁶ Von Wanderbrüdern, 67-68 (Dokument 1.13: Karl Borromäus fördert die Kapuziner).

⁵⁷ PAL Sch 2980 (Franciscus a Bormio).

Fischer hingewiesen, gilt folgender Umstand zu berücksichtigen: «*Nach heutigen staatsrechtlichen Begriffen wäre Franz von Bormio ein Schweizer gewesen, weil er um 1535 in Bormio geboren wurde, dem Hauptort der Grafschaft Worms, die seit 1512 mit dem Veltlin und Chiavenna ein Untertanenland der Drei Bünde war. Historisch gesehen konnte man ihn allerdings nur in dem Sinne einen Schweizer nennen, wie man einen Jurassier vor 1978 als Berner bezeichnet hätte. Die Bündner hatten nämlich durch eine aggressive Religionspolitik die Sympathie ihrer Untertanen, die ohnedies kirchlich und sprachlich zu Oberitalien zählen, gründlich verscherzt.*»⁵⁸ Vor dem Ordenseintritt 1556 in Mailand erlangte Francesco Sermondi durch Studienaufenthalte in Bayern deutsche Sprachkenntnisse. Im Orden bewährte er sich als erster Guardian des Klosters Varese 1562, war auserkoren als Missionar für Kreta 1570-1572, zeichnete sich als Gründer des Klosters Domaso am Comersee 1576 aus und war 1576-1578 Provinzialminister der Mailänder Kapuziner. Der ihm 1578-1579 anvertraute Sonderauftrag mit der Mission unter seinen Landsleuten im Veltlin steht nicht im uns heute eigentlichen Klang der Mission in Form einer Heidenbekehrung oder Bekehrung von Protestanten, sondern in der Betreuung der von bündnerischen Amtsleuten schikanierten Katholiken. Es war eine Mission, die im Grunde genommen mit dem von ihm gegründeten Kloster Domaso ihren Anfang genommen hatte. Missionen in Kreta als Bollwerk gegen die Türken und im Veltlin, die in ihren Anfängen Erfolge versprachen, scheiterten an den durch Gerüchte entstandenen Entscheiden des Abbruchs seitens der kirchlichen Obrigkeiten Roms. Francesco da Bormio, wie er nur mit Vornamen und ohne Geschlechtsnamen wie all seine Mitbrüder im Orden üblicherweise genannt wird, war der geprüfte und erfahrene Mann des Anfangs, dem Gregor XIII. die Einpflanzung des Ordens in deutschsprachigen Landen Europas zumutete und auf Befehl via das Generalkapitel der Kapuziner in Rom am 12. Mai 1581 anvertraute. Des geistlichen Beistandes seitens Borromeos durfte er gewiss sein. Borromeo wollte, seiner erzbischöflichen Pflichten müde, mit Verzicht auf Mitra und Stab bei den Kapuzinern in Mailand eintreten, doch die Brüder vermochten Borromeo dahingehend vom Eintritt abzuraten mit der Begründung, ein reformfreudiger Bischof nütze dem Reformorden mehr als ein resignierter Bischof im Orden selbst.⁵⁹

Die Mission auf der Alpennordseite war für Francesco da Bormio eine andere als sonst. Auf der Alpennordseite zeigten sich auf eidgenössi-

58 Fischer: *Franz von Bormio*, 15ff.

59 Ebd., 32.



Abb. 6: Francesco Sermondi da Bormio; Ölporträt auf Leinwand nach Giuseppe Antonio Petrini (1677-1759), früher im Kapuzinerkloster Altdorf, heute im Kapuzinerkloster Wesemlin Luzern (Staatsarchiv Uri, Kulturgüter-Inventar Nr. 43 des Ex-Kapuzinerklosters Altdorf, © Bruno Fäh OFMCap)

schem Gebiet in der Zentralschweiz politisch die Länderdemokratien mit dem Widerspiel aristokratischer Führung und emotionaler Volksbewegungen, kirchlich war der zuständige Bischof von Konstanz nicht nur geographisch weit weg, sondern auch in der Amtsausübung nachlässig und gegenüber dem Bildungsstand seines Klerus gleichgültig. Innerkirchlich war das Selbstbewusstsein politisch, militärisch und wirtschaftlich von agierenden Laien, die die Zentralschweiz vor Eingriffen der Reformierten Zürichs abwehrten, sehr stark geprägt. Die Seelsorgetätigkeit war daher für Kapuziner grundlegend auch eine andere: *«Statt Wanderpredigten und großen Zyklen der Advents- und Fastenzeit und des Vierzigstündigen Gebetes die kleinen Sonn- und Festtagsaushilfen und vor allem das Beichtthören von Weltleuten, das gegen Widerstand von Ordenssatzungen und Ordensleitung durchgesetzt werden mußte.»*⁶⁰ Gerade diese Seelsorge war das Bedürfnis, auf das Lussy in seinem Bittschreiben an Carlo Borromeo 1576 in Locarno um Entsendung von Kapuzinern aufmerksam machte, nämlich *«über die bedrängende Notlage [...], in der sich die Gebiete [...] bezüglich des Gottesdienstes und der heiligen Religion befinden.»*⁶¹ Francesco da Bormio erkannte bei seiner Ankunft die geistige Not: Wenige fähige Weltpriester in der Seelsorge und ein gegen die Reform eingestellter Klerus überhaupt ließen die katholische Kirche erbärmlich und armselig erscheinen.

3.5. Die Pionierklöster Altdorf und Stans

Das vorgenannte Aquarell zur Einführung des Kapuzinerordens in der Schweiz zeigt die ersten fünf Brüder für Altdorf, die erste Niederlassung nördlich der Alpen. Nebst Francesco da Bormio zeigt das Bild einen weiteren oberitalienischen Priester namens P. Francesco dalla Val di Torre, dessen richtiger Name auch P. Matteo lauten könnte und denkbarer wäre,⁶² dann zwei in die Mailänder Ordensprovinz eingetretene Klerikerstudenten, Giovanni Battista da Lugano und den Urner Sebastian Scheyttler von Altdorf, sowie einen Laienbruder namens Fortunato da Milano, von dem überliefert wird, er habe sich als einer der 30 Kapuziner bei der Seeschlacht von Lepanto 1571 in der Versorgung der Verwundeten als

60 Ebd., 18.

61 Von Wanderbrüdern, 265 (Dokument 7.2: Innerschweizer Politiker bemühen sich um Kapuziner).

62 Siehe Fischer, *Die Gründung*, 54. Ders., *Zur Gründungsgeschichte des Kapuzinerklosters Altdorf*, in: *Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte* 45 (1951), 151f.



Abb. 7: Das Kapuzinerkloster in Altdorf um 1642, gekennzeichnet mit 4 auf dem Kupferstich von Matthäus Merian (Kopie in PAL Sch 1264.1)

Abb. 8: Der Nidwaldner Landammann und Kapitularvikar Johann Jakob Schmid (1644-1704) und Kardinal Carlo Borromeo (1538-1584) im Jahr 1584. Die Abbildung zeigt die beiden Männer in einer Landschaft, die die Pionierzeit der Kapuziner in der Schweiz darstellt. Die Abbildung ist eine Kopie eines Kupferstichs von Matthäus Merian (1644-1704).

nützlich erwiesen.⁶³ *«Pioniergruppe»*, so wird diese Truppe im 1981 erschienenen Buch über das 400-jährige Kloster Altdorf vom Urner und einstigen Provinzialminister Seraphin Arnold titulierte.⁶⁴ Die Pioniere kamen 1581 zu Fuß über den Gotthard, weil das Reiten den Kapuzinern durch das 3. Regelverbot nicht gestattet war, und trafen im Spätsommer, etwa August/September, ein.

In den ersten Berichten des führenden Pioniers, Francesco da Bormio, an Carlo Borromeo 1582 über die Ankunft der Kapuziner in der Urschweiz wird ein sechster nachfolgender Gefährte genannt: Alessio del Bene da Milano, der ab Advent 1581 den beiden Klerikerstudenten die Philosophie las und dann in Luzern 1592-1595 die neue Ordensprovinz leitete. Das für zehn Brüder konzipierte Kloster auf der Allerheiligen-Anhöhe in Altdorf war noch nicht fertig gebaut, darum wohnten nur sechs Brüder vorerst in einer provisorischen Behausung im Hauptort Uris. Francesco da Bormio berichtet über die ersten Monate in Altdorf in seinem ersten Brief vom 4. Januar 1582 an Borromeo: *«Die Bevölkerung hegt uns gegenüber eine außerordentliche Verehrung und Liebe. Mit ihren täglichen Almosen unterstützt sie uns unserem Stande entsprechend in genügender Weise; deshalb müssen wir uns weniger Sorgen machen als in Italien, Frankreich, Spanien und andern Gebieten. Aus diesem Grunde sind ich und alle Brüder, die wir hier leben, der Auffassung, daß die Brüder in diesen Gegenden besser und mehr der Einfachheit der Regel gemäß leben als anderswo, weil wir keine Vorräte machen noch uns mit Wein und anderem vorsehen, es sei denn mit dem, was wir für den täglichen Lebensunterhalt benötigen.»*⁶⁵ Francesco da Bormio nahm auch gleich das Heft in die Hand, um dem Drängen Lussys nach einer Ansiedlung von Kapuzinern in Nidwalden bei Borromeo Nachachtung und Unterstützung zu finden wie auch der Einpflanzung des Ordens in der Zentralschweiz mehr Sicherheit zu verleihen: *«Weil eine Hand die andere wäscht, ein Bruder dem anderen hilft und da es in dieser Gegend immer wieder kleinere Pestseuchen gibt, erachte ich es nicht nur als nützlich, sondern auch als notwendig, daß man an eine weitere Niederlassung denkt. Sollte dann an einem Ort ein Unbill eintreten, könnte der andere zu Hilfe kommen. Überdies sollten sich deutschsprachige junge Menschen melden - und es melden sich bereits solche - die geeignet wären und unserer Gemein-*

63 Fischer, *Die Gründung*, 57-62.

64 Seraphin Arnold OFM Cap, *Kapuzinerkloster Altdorf 1581-1981. Ältestes Kapuzinerkloster im deutschen Sprachraum*, Altdorf 1981, 25. (= Arnold, *Kapuzinerkloster*).

65 *Von Wanderbrüdern*, 268 (Dokument 7.3: *Erste Berichte des Pioniers an Carlo Borromeo*).



Abb. 8: Der Nidwaldner Landammann und Heiliggrabritter Johann Melchior Lussy (1529-1606), Freund zu Kardinal Carlo Borromeo und zum Kapuziner Generalkommissar Francesco Sermondi da Bormio (ca. 1535-1583), mit dem Modell seines gestifteten Kapuzinerklosters Stans in der rechten Hand (idealisierte Darstellung des Malers in Öl auf Leinwand aus Zeit und Perspektive nach 1589; das Tafelbild hing einst im Refektorium des 2004 aufgehobenen Kapuzinerklosters Stans, heute im Kulturgüterdepot Nidwalden © Bruno Fäh OFMCap)

schaft Gott dienen möchten, könnte man diese statt an einem Studienort in einem Noviziatskloster aufnehmen und unterbringen. Man müßte das tun und es ließe sich sehr leicht machen dank des Angebots von Herrn Hauptmann Lussy, der sich in seiner Frömmigkeit anbietet, für uns in seiner Heimat, dem Kanton Unterwalden, ein Kloster zu bauen.»⁶⁶

Francesco da Bormio brauchte positive Nachrichten und Fakten. Denn sein Orden ging nur auf Befehl des Papstes und nicht freiwillig über den Gotthard in den Norden. Der Ordensobere Giovanni Maria da Tusa in Rom entsprach dem päpstlichen Befehl mit Zaudern und Vorbehalt, dass es mit Altdorf nur bei einer Gründung im Norden zu belassen sei, weil er nicht davon überzeugt war; es heißt im Brief des Francesco an Borromeo: *«Darüber habe ich auch an unsere Väter nach Rom geschrieben; einige von ihnen sind sehr damit einverstanden, aber der Pater General, ein Sizilianer, will nicht zustimmen.»*⁶⁷ Positive Meldungen hatte Francesco da Bormio zu vermelden: den warmen Empfang der Bevölkerung in Altdorf, die Bereitschaft Lussys für den Bau eines Klosters in Nidwalden und der bereits einsetzende Nachwuchs aus einheimischen Gefilden. Ein Kloster in Nidwalden war vonnöten. In Altdorf waren drei Novizen eingekleidet: Bonaventura Glarner von Altdorf, Wilhem Bärlocher von Buchen und Alexander Buggli von Altdorf, hinzu kam 1583 Franz Schindellin von Altdorf als vierter Nachwuchs, der spätere Guardian von Schwyz, Stans und Luzern 1593, 1594 und 1608. Von Alexander Buggli heisst es im Brief Franciscos: er werde ein heiliger Professe. Aus ihm wurde 1608 der Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, der erste deutscher Sprachzuge.⁶⁸

Diese Erfolgsmeldungen bewirkten die Erlaubnis aus Rom, in Nidwalden ein Kloster zu bauen. Nach Ostern 1582 nahm Francesco da Bormio in Nidwalden die Verhandlungen auf. Die Landsgemeinde Nidwalden verwehrte ihrem wiedergewählten Landammann Johann Melchior Lussy aber die Klostergründung in Stans; zu stark war der Widerstand der Pfarrgeistlichkeit, die die Bevölkerung gegen die Kapuziner aufhetzte. Lussys listiger Aus- und Umweg über Buochs, dort den Kapuzinern die Kapelle St. Jost am Bürgenberg anzuvertrauen, führte immerhin zur Sicherung des Noviziats unter Einführung des in Neapel 1547 eingekleideten Kapuziners Johannes von Ulm. Damit waren die Kapuziner ab 1582 in Nidwalden präsent. Erst eine Nidwaldner Nachgemeinde bewirkte mit Kalkül

66 Ebd., 270.

67 Ebd.

68 Ebd., 273.

Lussys die Realisierung des Klosters in Stans. Lussy ließ über den Brandruinen seines Schützenhauses auf seinem Privatgrund bis 1584 ein Kloster erbauen.⁶⁹ Damit konnte jenes Vorhaben Lussys in Angriff genommen werden, wie Francesco da Bormio im Brief an Carlo Borromeo formuliert: «*Unsere Armut und ein Leben nach der Regel des hl. Franz stopfen bösen Katholiken wie schlimmen Häretikern den Mund.*»⁷⁰ Gleichzeitig war jene Aktion realisiert, die im Nachhinein als konzertierter Gründungsakt an beiden Orten angesehen werden darf: Altdorf und Stans als miteinander verwobene Niederlassungen in der Pionierphase der Kapuziner in der Innerschweiz.

Inmitten dieser Phase starben drei der genannten Personen: 1583 der Kleikerfrater Sebastian Scheyttler und der Generalkommissar Francesco da Bormio, schließlich 1584 Kardinal Carlo Borromeo. Die weltlichen Klosterstifter lebten und wirkten weiter. Die Einpflanzungen schlugen Wurzeln zur Gründung einer Kapuzinerprovinz in der Schweiz. Die Kapuziner waren über Uri und Nidwalden hinaus bereits 1583 in Luzern, dem katholischen Vorort, angesiedelt, um dort bis 1589 die Gründung der Schweizer Kapuzinerprovinz realisiert zu haben. 1585 erfolgte die weitere Gründung einer Niederlassung in Schwyz. Auf vier Häusern waren etwas mehr als zwanzig Brüder verteilt, deren Provenienzen italienisch, schweizerisch und württembergisch, oberrheinländisch und polnisch waren, so bunt wie der Kapuzinerorden nördlich der Alpen rasant nach Norden weiter sich auszubreiten begann und flächendeckend präsent wurde.

4. Würdigung

Die Erfolgsgeschichte der schweizerischen Kapuzinerprovinz des 16. bis 18. Jahrhunderts liegt in ihrem Beginn mit der Unterstützung Borromeos zugrunde, doch die Männer der Tat waren besonders Francesco da Bormio, Lussy und von Roll. Zuerst stand die Einführung der Kapuziner bis und mit der Gründung des Klosters Schwyz unter dem Zeichen der Reform, der eigenen Erneuerung der katholischen Kirche in der Zentralschweiz. Dann erhielt die Mission des Reformordens strategisch über die Zentralschweiz weit hinaus mit den darauf folgenden 93 Niederlassungsgründungen unter der Leitung des in Luzern residierenden Provinzialmi-

69 Christian Schweizer, *Auf Mission gehen*; in: *Kapuziner in Nidwalden (1582-2004)*, Stans 2004, 54ff.

70 Von Wanderbrüdern, 273.

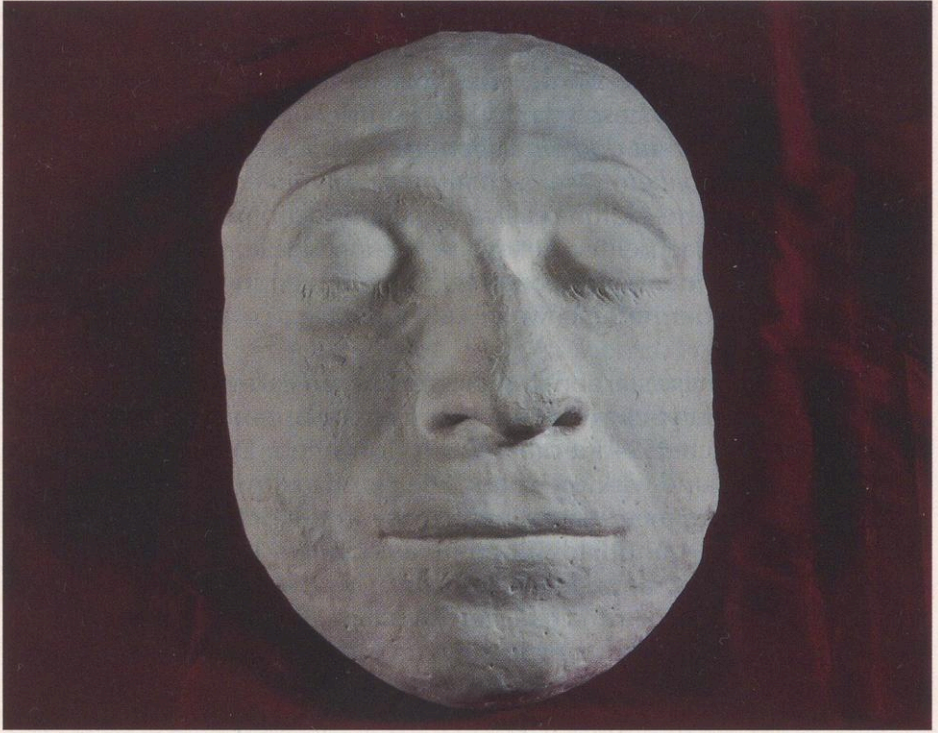


Abb. 9: Totenmaske des Carlo Borromeo, Exponat im Kapuzinermuseum Sursee; das zweite Exemplar befindet sich im Museo del Convento dei Frati Cappuccini a Faido. (© Bruno Fäh OFMCap)

nisters gegenreformatorischen Charakter, dies im Einklang mit der in Luzern niedergelassenen Nuntiatur ganz im Sinne des Tridentinums und Borromeos.

Grundlegend für die Nachhaltigkeit der Einführung des Kapuzinerordens in der Schweiz nördlich des Gotthards und damit auch in Europa nördlich der Alpen war eine von Mailand unabhängig geschaffene Schweizer Kapuzinerprovinz in Luzern, ohne dabei den Förderer Carlo Borromeo zu verleugnen. Eine neue Ära des Franziskusordens in der Schweiz hatte Wirkung, wie der Altdorfer Kapuziner Seraphin Arnold mit ernerischer Perspektive 1981 rückblickend und lyrisch zusammenfasst: *«Der Anfang der Provinz glich dem Föhn, der aus der Poebene aufsteigt und dem Urnerland den Lenz ankündigt; diesmal stieg er auf, um dem Urnerland und der Eidgenossenschaft den seraphischen Frühling zu bringen.»*⁷¹

71 Arnold, Kapuzinerkloster, 39.

Johannes Flury

Fidelis von Sigmaringen in Seewis Ein katholischer Heiliger in einem protestantischen Dorf

Einen guten Teil meiner Jugend verbrachte ich in Seewis im Prättigau. Schon damals - Sechzigerjahre des vergangenen Jahrhunderts - gab mir zu denken, dass im gleichen Dorf ein damals zwar kaum beachtetes Denkmal für den Märtyrer Fidelis von Sigmaringen zu finden war und ebenso eines, viel zentraler gelegen und damit mehr beachtet, für die, welche ihn zum Märtyrer gemacht hatten. Mit dieser Denkmal-Konstellation dürfte Seewis, zumindest in der Schweiz, einmalig sein.

Meine Beschäftigung mit dem Katholizismus des 19. und 20. Jahrhunderts in späteren Jahren erlaubte mir, einige Hintergründe dieser Situation zu erkennen.¹ Es lässt sich fast lehrbuchartig zeigen, dass das kleine Dorfteater, als welches sich die einzelnen Episoden erweisen, nichts anderes ist als die Bühne, auf welcher Bewegungen schweizerischer und europäischer Dimension sichtbar werden. Im Mikrokosmos des vorderen Prättigaus gibt sich die große Geschichte ein Stelldichein.² Dies soll im Folgenden geschildert werden. Ich habe die Stationen aus der Wirkungsgeschichte des Fidelis von Sigmaringen in ihrem Zusammenhang mit

1 Vgl. vom Autor: Johannes Flury, *Um die Redlichkeit des Glaubens. Studien zur deutschen katholischen Fundamentaltheologie*, Freiburg, Schweiz 1979 (Ökumenische Beihefte zur Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie 13); und: Johannes Flury, *Decurtins Kampf um die Kirche. Antimodernismus im Schweizer Katholizismus*. Verein für Bündner Kulturstiftung, Chur 1997 (Beiheft Bündner Monatsblatt 6).

2 Den gleichen Ansatz habe ich in der Studie zu einem Schulbuch-Konflikt zu Beginn des 20. Jahrhunderts verfolgt; Johannes Flury, *Sigisbert im Kampf um Robinson und den Nibelungen. Ein Schulkonflikt im Bündner Oberland vor dem Hintergrund des Modernismusstreites*, in: *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 89 (1995), 45-62. Urs Altermatt, *Katholizismus und Moderne. Zur Sozial- und Mentalitätsgeschichte der Schweizer Katholiken im 19. und 20. Jahrhundert*, Zürich 1989, 46: «Die Alltagsgeschichte orientiert sich am Durchschnittlichen und Normalen, am Wiederholten und Wiederholbaren. [...] Der Historiker geht den subjektiven Innenseiten der historischen Wirklichkeit nach; er fragt, was die Menschen bewegt hat.» Aber er stellt ebenso fest, ebd.: «Alltag wird immer durch die wirtschaftlichen und sozialen, politischen und kulturellen Rahmenbedingungen der Gesellschaft bestimmt.» Um genau dieses Zusammenspiel geht es mir in diesem Zusammenhang.

Seewis, dem Ort seines Sterbens,³ ausgewählt, um sichtbar zu machen, was im Untertitel des Aufsatzes aufscheint: ein mühsamer Weg des Zueinanderfindens.

1. Das Sterben des Fidelis von Sigmaringen

Was sich am später so berühmt gewordenen 24. April des in Graubünden und besonders im Prättigau und der Bündner Herrschaft bewegten Jahres 1622 in und neben der Kirche Seewis genau abgespielt hat, ist nicht mehr mit Sicherheit zu eruieren. Die Schilderungen gehen bis in die heutige Zeit hinein weit auseinander. Es gibt sozusagen eine protestantische und eine katholische Extremform und dazwischen nicht wenige Mischformen. Die protestantische Extremform findet sich zum Beispiel bei Bartholomäus Anhorn d.J. 1660: *«Als Pater Fidelis solches gesehen [(bewaffnete Seewiser)], sprang er ab der Cantzel und wolt zum kleinen Chortürlein hinauss fliehen, den umfasste ein ehrlicher Mann, Namens Claus Senti, vnd bat jhne, in der Kirchen zu bleiben, mit Versicherung, in der Kirchen solle ihm kein Leid widerfahren; außer derselben aber, könne er ihn nicht sicher sagen. Diesem risse er sich mit Gewalt auss den Armen, sprang über die hohe Kirchhofmauern hinab, vnd wollte darvon fliehen, dem eilte ein Prettigöwer mit einem Schlachtschwert nach, vnd hieb ihn nider.»*⁴

Der Quellenwert des Werkes von Bartholomäus Anhorn d.J. ist umstritten, er stützt sich weitgehend auf eine Darstellung seines gleichnamigen

3 Zur Verehrung des Fidelis in Sigmaringen und in Feldkirch existieren schon einschlägige Studien. Natürlich ist die Auswahl der hier besprochenen Ereignisse insofern willkürlich, als sie von der Quellenlage her bedingt ist. Nicht dargestellt sind damit natürlich die Zeiten, in welchen ein konfliktloses Nebeneinander bestand oder die Fidelis-Geschichte und -Örtlichkeit in Vergessenheit geraten war.

4 Zit. nach dem Standardwerk von Oktavian Schmucki OFMCap, *Bibliographie des hl. Fidelis von Sigmaringen, O.F.M.Cap. (1578–1622). Kommentierter Literaturbericht bis 2000*, Roma 2004, dort 64. Eine ähnliche Darstellung findet sich beim zeitgenössischen Geschichtsschreiber Fortunat Sprecher, zit. bei Friedrich Pieth: *Das alte Seewis. Kulturwissenschaftliches über Seewis und dessen Nachbar-Gemeinden vornehmlich im 18. Jahrhundert*, Chur 1910, 20f. Eine pointierte protestantische Darstellung aus neuerer Zeit bietet Michael Schüli, *Die Gegenreformation im Prättigau und ihre Abwehr, nebst einer zeitgemäßen Beleuchtung der neuerrichteten Nuntiatur (1622–1922)*, Zürich 1922, 25. Dass Schüli im gleichen Werk die Errichtung einer Nuntiatur in Bern kritisch bespricht, zeigt, wie sehr die Ereignisse rund um Fidelis mit der jeweils gerade aktuellen kirchenpolitischen Lage verbunden wurden. Dies zu schildern und damit die Hintergründe der jeweiligen örtlichen Konfliktlage aufzuzeigen ist genau die Absicht dieses Artikels.



Abb. 1: Fidelis von Sigmaringen in Seewis und sein Martyrium; Stich von 1687. Die Szenen im Hintergrund stellen Fidelis' Martyrium während der Bündner Wirren im Jahr 1622 dar. (PAL Sch 2930).

Großvaters, der ein Zeitgenosse der Prättigauer Ereignisse war.⁵ Es geht mir hier nicht um die Historizität, sondern um die Darstellung und ihre Funktion. Fidelis von Sigmaringen, so der *protestantische Typus*, hätte sich selbst leicht retten können, wenn er nur den Anweisungen besorgter Bürger gehorcht hätte.⁶ In anderen Darstellungen wird ihm zugeschrieben, er hätte die Truppen Baldirons zum Eingreifen ermuntert, das heißt aktiv am Scharmützel teilgenommen.⁷ Die Behauptung, in der Kirche wäre Fidelis geschützt gewesen, ist nicht ganz unglaublich, wenn wir damit die Schilderung vergleichen, die sein Mitbruder Pater Johannes von Grünwangen von den Ereignissen in Grüşch gibt. Dieser wurde zwar verletzt, aber von den Einwohnern wieder gesund gepflegt und kehrte ohne bleibende Beeinträchtigung in die Feldkircher Niederlassung zurück. Vor allem wird hinter dieser Schilderung die Folie des Jesuswortes an Petrus sichtbar: Wer das Schwert ergreift, wird durch das Schwert umkommen; somit wird der Tod des Fidelis, wenn nicht gerechtfertigt, so mindestens biblisch erklärt.

Ein direktes Eingreifen Gottes in die damaligen Kämpfe suggerieren auf protestantischer Seite auch Buchtitel wie *«Lobspruch: Der tapfferen, vnd Mannhafften, Prättigäuwern Im 10. Gerichten Pundt, alter hoher Rhetierlands. Was Gott durch jhre Brügel Gegen jhren Feynden den Spannieren,*

- 5 Dazu die Bemerkungen von Erich Wenneker im *Biogr.-Bibliogr. Kirchenlexikon* s.v. (www.kirchenlexikon.de, Zugriff am 11. August 2009). Die Darstellung von Johann Ritter von Guler aus dem Jahre 1622, also direkt unter dem Einfluss der Ereignisse aus protestantischer Sicht verfasst, ist leicht zugänglich bei: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung. Begleitveröffentlichung zur Ausstellung im Staatsarchiv Sigmaringen*, hg. v. Otto H. Becker, Gebhard Füllner, Volker Trugenberger, in: *Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte* 32 (1996), 57ff.
- 6 Vgl. die Schilderungen des Johannes von Grünwangen/Kreywangen bei Johann Brülisauer, *Johannes von Grünwangen: Bericht über den Tod des hl. Fidelis. Transkription und Übertragung des Berichts zum Martyrium des hl. Fidelis von Sigmaringen in die Gegenwartssprache*, in: *Helvetia Franciscana* 25 (1996), 5-33. Nach übereinstimmenden Darstellungen ist in ähnlicher Weise wie Johannes von Grünwangen der Anführer der Truppen in Seewis gerettet worden. Insofern ist dem Ratschlag nicht jede historische Glaubwürdigkeit abzusprechen.
- 7 Immerhin war die ursprüngliche Aufgabe der Kapuziner bei den österreichischen Truppen die Seelsorge an den Soldaten. Volker Trugenberger, *Familiäre Herkunft und Biographie*, in: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung. Begleitveröffentlichung zur Ausstellung im Staatsarchiv Sigmaringen*, hg. von Otto H. Becker, Gebhard Füllner, Volker Trugenberger, in: *Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte* 32 (1996), 16: *«Fidelis kam im November 1621 als Soldatenseelsorger - eine Aufgabe, die er bereits in Feldkirch wahrgenommen hatte - zum ersten Mal nach Graubünden. Zu Beginn des folgenden Jahres erhielt er dann einen offiziellen Missionsauftrag.»* S. auch Matthias Ilg, *Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen als Ausdruck katholischer Kriegserfahrungen im Dreißigjährigen Krieg*, in: Matthias Asche u. Anton Schindling (Hgg.), *Das Stragericht Gottes. Kriegserfahrungen und Religion im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation im Zeitalter des Dreißigjährigen Krieges*, Münster 2001, 302: *«Den Schutz der Ordensleute bei ihrer Missionierungsarbeit hatte das österreichische Militär zu garantieren. Dieses wiederum sollte von den Kapuzinern seelsorgerlich betreut und moralisch gestützt werden.»*

Italieneren vnd Oestereichischen gewürckt hat, In disen letsten betrübten zeiten, Allen freyen Völckern zur Erinnerung, trost vnd nachrichtung gestellt.»⁸

Ganz anders der *katholische Typos*: Fidelis, der in seiner ganzen Tätigkeit jeden Zwang vermied, so auch in seinem letzten Auftreten. «*Als er unter militärischem Schutz in der Kirche in Seewis predigte, drangen die Bauern in das Gotteshaus ein, überwältigten die Soldaten und schossen auf ihn. Der Prediger verließ die Kanzel, kniete an den Stufen des Altars zum innigen Gebet nieder und flüchtete darauf durch die Sakristeitüre ins Freie. Auf der Straße nach Grüşch wurde er von zwanzig Rebellen umringt, die ihn mit Keulen und Morgensternen bedrohten und aufforderten, ihren Glauben anzunehmen. Auf seine Antwort, er sei nicht gekommen, um den falschen Glauben anzunehmen, sondern den wahren zu verkünden, wurde er grausam niedergemetzelt.»⁹*

Das Historische Lexikon der Schweiz behilft sich in dieser heiklen Lage mit der neutralen Formulierung: «*In Seewis kam er nach einer Predigt gewaltsam ums Leben.»¹⁰*

Ist es im reformierten Typus der unter militärischem Schutz gewaltsam rekatholisierende Prediger, der in der Gefahr sofort, gegen besseren Ratschlag, die Flucht ergreift und auf dieser Flucht von einem Einzelnen erschlagen wird, so betet der Märtyrer nach katholischem Typus noch innig vor dem Altar,¹¹ bevor er sich einer ganzen Schar bewaffneter Aufwührer gegenüber sieht, die ihm im Gespräch noch Gelegenheit geben, seinen katholischen Glauben explizit zu bezeugen.

8 Der Autor des zitierten Werkes: Hab Gottlieb Rainkli ist wohl ein Pseudonym. Schmucki, *Bibliographie des hl. Fidelis*, 62 (Nr. 162). Typisch ist die Stilisierung Gottes als alttestamentarischer Kriegsherr, verbunden mit dem apokalyptischen Ausblick. Die Prügel werden auch in weiteren zeitgenössischen Werken direkt mit den Prättigauern verbunden, erhielten die Bezeichnung *Prättigauer Prügel* und sind zu einem der Attribute des Heiligen geworden. Dazu die detaillierten Ausführungen von Ilg, *Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis*, 388ff.

9 www.kathpedia.com (Zugriff am 10. Aug. 2009). Interessant ist, dass dieses Lexikon, das dem traditionellen Katholizismus zugerechnet werden darf, von den zehn Artikeln Baldirons nur gerade den Art. 6 zitiert, in welchem vom Zwang zur Konversion abgeraten wird. Die Artikel, in welchen die Bevölkerung gezwungen wurde, an den Predigten der Kapuziner teilzunehmen, werden übergangen, ebenso die Ausweisung der protestantischen Pfarrer.

10 Christian Schweizer, *Fidelis von Sigmaringen*, in: *Historisches Lexikon der Schweiz* 4, Basel 2005, 504.

11 Allerdings hatten die Seewiser nach ihrem Übertritt zum Protestantismus Teile des Altars, die sie nicht mehr brauchten, schon 1609 an die Gemeinde St. Gallenkirch im Montafun verkauft; siehe Pieth, *Das alte Seewis*, 16.

Die Stilisierungen beiderseits sind mit Händen zu greifen. Sie werden nicht nur von der zeitgenössischen Polemik zugespitzt, sondern bis in die heutige Zeit weitergeführt. Deshalb habe ich bewusst ein historisches einem aktuellen Beispiel gegenübergestellt. Eine instruktive Diskussion und Relecture der bis dahin zugänglichen Berichte findet sich in der Festschrift zum 200-jährigen Jubiläum der Heiligsprechung. Interessant, wie die Person des Messmers von Seewis von einem Hauptzeugen zu einem der *«pessimus haereticus»* wechselt, je nachdem, was von seiner Aussage erwartet wird.¹² Glaubenshelden finden sich in allen Berichten, aber sie können je nach Standort jeweils konträr dargestellt werden.

2. Ein Heiliger wird gemacht

Dieser Titel mag, soll aber keineswegs despektierlich wirken.¹³ Matthias Ilg schreibt Fidelis eine *«exzeptionelle kirchengeschichtliche Stellung»* zu. Ihm komme der *«Status des einzigen heiliggesprochenen Märtyrers aus dem Geist der Gegenreformation und der des ersten nachreformatorischen Heiligen zu»*. Und er folgert weiter: *«Anhand des Märtyrerkultes lässt sich exemplarisch die überaus schnelle Umsetzung von Kriegererleben in gedeutete und vermittelte Kriegserfahrung demonstrieren.»*¹⁴ Jede Institution, so auch die Kirchen, gibt sich vorbildhafte Personen und drückt mit der Auswahl immer auch eine gewünschte einzuschlagende Richtung aus. Matthias Ilg nennt es ein sinnstiftendes Deutungsmuster. Dieses Deutungsmuster kann sich - die Verehrung des Fidelis von Sigmaringen ist ein Lehrbuchbeispiel dafür - im Laufe der Zeit sehr ändern.

12 Adalbert Wagner OFMCap: *Das Martyrium des hl. Fidelis in den ältesten Zeugnissen*, in: *Fidelis* 33 (1946), 299.

13 Nicht anders auch der Titel eines Aufsatzes von Peter Burke: *Wie wird man ein Heiliger der Gegenreformation?*, in: Peter Burke (Hg), *Städtische Kultur in Italien zwischen Hochrenaissance und Barock. Eine historische Anthropologie*, Berlin 1986, zit. bei Anton Schindling, *Reichskirche und Deutsche Nation in der frühen Neuzeit*, in: Heinz-Gerhard Haupt u. Dieter Langewiesche (Hgg), *Nation und Religion in der deutschen Geschichte*, Frankfurt a.M. 2001, 76. In Bezug auf eine Bilderfolge in der Bozner Franziskanerkirche interpretiert Hannes Obermair im Anschluss an Bourdieu, dass *«an der Wende zur Neuzeit innerhalb traditioneller Kirchlichkeit Selig- und Heiligsprechungen dazu dienen, der bedrohten Amtskirche eine zusätzliche Legitimation zu verschaffen.»* Instruktiv ist die Sprache, die noch im 20. Jahrhundert verwendet wird z.B. im Artikel von Maximilian Bonat OFMCap, *Der Anteil der Schweizer Kapuziner an der Selig- und Heiligsprechung des P. Fidelis von Sigmaringen*, in: *Fidelis* 33 (1946), dort heißt es z.B. S. 194: *«Es setzte ein umfassender Angriff (!) auf Papst Klemens X. ein»*; oder S. 200: *«Man ließ den Instanzen in Rom keine Ruhe.»* Dazu passen dann die nach dem Erfolg auftauchenden Probleme, indem die Kapuzinerprovinz nun die durch die Kanonisation bedingten beträchtlichen Kosten zu tragen habe (ebd. S. 200).

14 Ilg, *Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis*, 292f

Davon werden im 3., 4. und 5. Kapitel neuere Beispiele detailliert dargelegt. Hier geht es vorerst um den Beatifikations- und Kanonisationsvorgang im 16. und 17. Jahrhundert.

In diesem Zusammenhang lohnt sich ein Blick auf einen anderen Schweizer Heiligen: Niklaus von Flüe. Die sich verändernden Deutungsmuster sind dort ebenso zu finden wie bei Fidelis von Sigmaringen. Die Beschreibung von Urs Altermatt zu Niklaus von Flüe lässt sich damit auf Fidelis von Sigmaringen übertragen: *«Auch an der Persönlichkeit von Bruder Klaus von Flüe lässt sich aufzeigen, wie sich konfessionelle, religiöse und nationale Elemente überlagern.»*¹⁵

Gleich nach Fidelis' gewaltsamem Tod setzt die Verehrung ein. Schon im Herbst 1622, in einer Phase der klaren Übermacht der Österreicher, wird das Seewis Grab geöffnet und sein Körper in zwei Etappen, Kopf und linke Hand nach Feldkirch, der Rest des Leichnams nach Chur gebracht.¹⁶ Auf der Zwischenstation Maienfeld geschieht im Oktober 1622 das Wunder, das sein Märtyrertum gleichsam besiegelt. Als ein Großbrand das Dorf verwüstet, bleibt der Turm mit den Pulvervorräten der österreichischen Truppen verschont, der Befehlshaber Graf Sulz hat in der höchsten Bedrängnis Fidelis als Nothelfer angerufen.¹⁷

Deutlich wird, dass die Verehrung des Fidelis den österreichischen Truppen und der Innsbrucker Regierung wie dem Innsbrucker Hof, der römischen Kongregation de propaganda fide und dem Kapuzinerorden sehr gelegen kam. Dies soll im Einzelnen dargelegt werden:

Die österreichischen Truppen befanden sich im Prättigau in einer schwierigen Lage. Sie trafen auf eine Bevölkerung, welche die Suprematie des Landesherrn durchaus akzeptierte, aber die daraus abgeleitete Notwendigkeit der Rückkehr zum Katholizismus scharf ablehnte. Die Gesandtschaft der Prättigauer, welche sich Mitte Februar 1622 nach Innsbruck begab, führte denn auch Klage über die Last der Einquartierung

15 Urs Altermatt, *Konfession, Nation und Rom. Metamorphosen im schweizerischen und europäischen Katholizismus des 19. und 20. Jahrhunderts*, Frauenfeld 2009, 24.

16 Die Aufteilung ist darauf zurückzuführen, dass der Bischof von Chur bei der zweiten Graböffnung intervenierte, aber nur noch den Leib im Bistum Chur zu behalten vermochte. Er liegt nun im Fidelis-Altar in der Krypta der Kathedrale Chur.

17 Es ist bezeichnend, dass alle dem Fidelis in den unmittelbar auf seinen Tod folgenden Jahren zugeschriebenen Wunder sich im militärischen Bereich ereigneten. Er war so eigentlich der Heilige der vorderösterreichischen und süddeutschen Truppen geworden.



Abb. 2a-b: Die bereits 1623 erschienene Vita über Fidelis von Sigmaringen mitsamt Holzschnitt-Illustration, dem Kapuziner Hieronymus Gundersheimer von Freiburg im Breisgau als Verfasser zugeschrieben, ist die erste in der Reihe der nachfolgenden Fidelis-Viten. (Kritische Edition von Oktavian Schmucki OFMCap/Hanspeter Betschart OFMCap in: *Helvetia Franciscana*, Beiheft 2, 1993)

F. FIDELIS

CAPVCINVS.



A P O C. XXII.

*Esto Fidelis usq^{ue} ad mortem & dabo
tibi Coronam vita.*

und über die Unterdrückung des evangelischen Gottesdienstes. Loslösung von der österreichischen Suprematie war kein Thema.¹⁸ Damit war gegenüber den eingesetzten Soldaten die Begründung für das gewaltsame Vorgehen nicht immer einfach. Die Schilderung des Gefährten von Fidelis lässt darauf schließen, dass die Behandlung der österreichischen Truppen durch die einheimische Bevölkerung nicht per se schlecht war, sie schlug immer dann um, wenn die Konfession und die Ausübung des Glaubens ins Spiel kam.¹⁹ Das Martyrium des Fidelis, der besonders auch als Feldprediger tätig war und in Ausübung dieses Dienstes getötet wurde, konnte nach Einsetzen der begleitenden Wunder den Truppen als göttliche Bestätigung ihrer damit als notwendig erklärten Mission gedeutet werden.

Die Innsbrucker Regierung hatte bis in die letzten Tage hinein der Mäßigung und der friedlichen Beilegung des Konflikts das Wort geredet, befand sich hier also in einem offensichtlichen Konflikt zum örtlichen Befehlshaber Baldiron, zum Churer Bischof und wohl auch zu Fidelis von Sigmaringen selbst. Auch der Innsbrucker Hof neigte weniger zur Mäßigung.²⁰ Er vermochte in den Prättigauer Ereignissen nichts anderes zu sehen als eine Insurrektion, die es niederzuschlagen galt, wenn möglich ein für alle Mal. Zu unterscheiden zwischen der politischen und der religiösen Ebene war ihm nicht möglich und im damaligen Recht so auch nicht Usanz. Im Gegenteil, eine religiöse Abweichung musste in ihren Augen über kurz oder lang zur politischen Abweichung führen.²¹ Das gewaltsame Sterben des Fidelis war dafür eine Bestätigung. Solches, eben Mord und Totschlag, war zu erwarten, wenn das Feld der gemeinsamen Religionsausübung verlassen wurde. Die Erhebung des Fidelis in den Heili-

18 Daniel August Ludwig, *Der Versuch der Gegenreformation im Unterengadin und im Prättigau anno 1621/22*, in: *Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden* 35 (1905), 115.

19 Siehe dazu der Bericht unter Johannes von Grünwangen in der Ausgabe bei Brülisauer.

20 Hannes Obermair, *Frühes Wissen. Auf der Suche nach vormodernen Wissensformen in Bozen und Tirol*, in: Hans-Karl Peterlini (Hg), *Universitas est*, Bd. I: *Essays zur Bildungsgeschichte in Tirol/Südtirol vom Mittelalter bis zur Freien Universität Bozen*, Bozen 2008, 44 «dass das Tirol um 1600 ein Kernland der katholischen Reconquista bildete.» Spürbar wurde dies im Prättigau nicht anders als im Südtirol. Obermair weist dann S. 45 darauf hin, dass auf dem Weg zum Nationalstaat «Konfession und Religion immer wieder Rechtfertigungsgründe für Riten der Gewalt zur Verfügung [stellten und] damit auch zentrale Wahrnehmungs- und Deutungsmuster von Unterdrückung und Disziplinierung vor[gaben].»

21 Ein ähnliches Muster hatte sich einige Jahre früher in Bezug auf Adam Haslmair aus Bozen gezeigt. Vgl. ebd., 43: «Haslmairs im Wortsinn evangelisches Engagement wurde vom Tiroler Landesfürstentum, das den Territorialstaat katholischer Observanz repräsentierte, als Kampf-ansage verstanden.»

genstand würde dies vor aller Augen sichtbar machen. Insofern ist Fidelis ein Heiliger der Gegenreformation par excellence.²²

Die Kongregation de propaganda fide in Rom war rein rechtlich zum Zeitpunkt des Todes von Fidelis erst in Gründung, sie hatte ihre Arbeit aber schon aufgenommen.²³ Die Beauftragung des Kapuzinerordens mit der Gegenreformation in den deutschsprachigen Ländern war einer ihrer ersten Entschlüsse. Kaum an die Hand genommen, war nun schon ein erstes Todesopfer in dieser Arbeit zu verzeichnen. Wenn Fidelis selig- und heiligesprochen würde, dann wäre dies das bestätigende Siegel des Allerhöchsten auf die Schaffung und die Arbeit der Kongregation. Dies bestätigt auch die Kanonisationsbulle, wenn sie ausführt: «Besonderen Anspruch dazu gaben auch die Kardinäle, die der Heiligen Kongregation für die Glaubensverbreitung vorstehen; betrachteten es diese doch als eine hohe Ehre, in Fidelis den ersten Blutzügen unter den Missionären, die seit Bestehen dieser Kongregation ausgesandt worden waren, zu besitzen.»²⁴ Eine zwar gefährliche Arbeit, aber notwendig um der Heiligkeit der Kirche und der Rettung der Seelen willen. Der Ausbreitung der Reformation musste ein Riegel geschoben werden. Auch hier ist die Kanonisationsbulle zu zitieren: «beschlossen, in dem an Italien angrenzenden Rätien, wo die häretischen Irrlehren sich ausgebreitet hatten, eindringlich als Gegenmittel die katholische Wahrheit predigen zu lassen und so einen Damm aufzurichten, dass der Irrtum sich nicht noch weiter ausdehne.»²⁵ Dass auf diese Weise auch die katholischen, in diesem Fall habsburgischen Herrschaftshäuser gestärkt wurden, war nicht unwillkommen. Sehr schön zeigt sich dies in einer Predigt aus dem Jahre 1762, wo der Ruhm von Sigmaringen - «Du hast zwar viele Ehren von dem, dass du ein Wohnort der katholischen Reichsfürsten von Hohenzollern bist» - noch überboten wird: «Wenn ich dich aber eine Geburts- und Tauf-Stadt

22 Ilg, *Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis*, 336f.: «In der mit dem Idealtypus des Glaubenskriegers eng verbundenen Gestalt des Fidelis leuchtete ein dankbar aufgegriffenes Vorbild an Leidenschaftlichkeit auf, das den Einsatz für den Glauben einforderte und damit geeignet war, den Kampfgeist und den Durchhaltewillen seiner Anhänger zu steigern.»; und ebenso S. 326: «Das Martyrium des Fidelis bot aber für die Verfechter der mit gegenreformatorischen Zielsetzungen untrennbar verbundenen habsburgischen frühabsolutistischen Revindikationspolitik gegenüber dem Zehngerichtebund einen willkommenen Anlass, durch die Aktivierung eines konfessionell aufgeladenen Feindbildes die Identität der eigenen Anhängerschaft zu konsolidieren.»

23 Dies wird auch diskutiert im Artikel von Bonaventura Furrer OFMCap, *Der Erstlingsmartyrer der Propaganda Fide*, in: *Fidelis* 33 (1946), 219-223.

24 Übersetzung siehe: *Das feierliche Wort der Kirche. Heiligsprechungsbulle*, in: *Fidelis* 33 (1946), 185.

25 Ebd.

eines Heiligen und eines heiligen Blutzeugen und zugleich Wunderwirkers Fidelis nenne, kann ich zu deiner Ehre mehr sagen.»²⁶

Der Jurist und Anwalt Markus Roy, sein schneller Aufstieg innerhalb des Ordens seit 1612 zeigt dies, war als P. Fidelis eine herausragende Figur unter den *deutschsprachigen Kapuzinern*. Er war sehr gut gebildet, seine Reisen hatten ihm ein Beziehungsnetz und große Weltoffenheit verschafft. Dass er ohne eigentliches Theologiestudium schon bald zum Guardian in Feldkirch und zum Beauftragten für die Wiedergewinnung der abgefallenen Bündner Talschaften gemacht wurde, zeigt, dass der Orden viel von ihm erwartete und erhoffte. Die Popularität bei den Truppen vor seinem Tod und sein sich schnell ausbreitender wunderbarer Nachruf konnten, erhöht noch durch eine Selig- und dann Heiligsprechung, für den Orden und seine Arbeit von unschätzbarem Vorteil sein.

Fidelis von Sigmaringen ist so nicht nur zum Protomärtyrer der Propaganda Fide geworden, sondern ebenso sehr zum Heiligen der Schweizer Kapuzinerprovinz. Ein eindrückliches Zeugnis dafür gibt die Festschrift zum 200-jährigen Jubiläum seiner Heiligsprechung. Pater Franz Solan Schächli interpretiert dort den Heiligen unter der Devise Härte und Milde und führt aus: «*Das Rauhe, Mannhafte, Kapuzinerechte ist an Gestalt und Leben des hl. Fidelis unverkennbar.*» Daraus wird dann der Schluss gezogen: «*Ob wir es glauben wollen oder nicht, wir werden aus der Weichlichkeit und den Ansprüchen unserer Zeit heraus wieder härter und herber werden müssen.*»²⁷ Mit diesem Rauen verbindet sich nach Franz Solan Schächli die feine Lebenskultur, die er als Sohn des Sigmaringer Bürgermeisters und gut ausgebildeter Akademiker mitbrachte. Ob es gerade günstig ist, als Zeugnis dafür seinen Umgang mit hohen Persönlichkeiten und dann als Beispiel gerade Oberst Baldiron anzuführen, dessen Tätigkeit in den Bündner Wirren zumindest umstritten ist, sei dahingestellt.²⁸ Das Motto, das als Vorbild vorangestellt wird, ist klar: «*Der sich ewig treue Kapuziner im rauen Kloster wie im feinen Palast.*»

26 Predigt von Sebastian Sailer am Fidelisfest 1762, zit. bei *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 119.

27 Franz Solan Schächli OFMCap: *Zum Geleit*, in: *Fidelis* 33 (1946), 174f.

28 Fidelis hatte bei seinen Rekatholisierungsbestrebungen in der Bündner Herrschaft und im Kreis fünf Dörfer in erster Linie beim lokalen Adel Erfolg. Das mag darauf zurückzuführen sein, dass der Adel unter dem Druck der Verhältnisse sich nach Österreich ausrichtete. Es kann aber auch ein Indiz dafür sein, dass besonders innerhalb des Adels die Konfessionsverhältnisse damals noch nicht festgefügt waren. Immerhin war zum Beispiel der Churer Bischof als Taufpate beim reformierten Adel auch in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts willkommen und der Bischof ließ sich darauf ein.



Abb. 3: Fidelis von Sigmaringen (1578-1622), der 1729 selig und 1746 heilig gesprochene Kapuziner, mit dem vor seinem Martyrium in Seewis 1622 verkündeten Paulus-Wort: «Ein Herr, ein Glaube, eine Taufe, ein Gott und Vater aller»; Ölporträt auf Leinwand von Johannes Brandenburg (1661-1729), früher im Kapuzinerkloster Altdorf, heute im Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern (© Bruno Fäh OFMCap)

3. Ein Wallfahrtszentrum in Seewis?

Das Gebiet Hohenzollern war 1850 an das Königreich Preußen gelangt, das mehrheitlich protestantisch war. Dies musste im süddeutschen, katholischen Fürstentum Ängste auslösen, die konfessionelle Identität könnte verloren gehen. Man befürchtete ganz konkret, dass sich die Beamtschaft aus zugezogenen Protestanten rekrutieren würde und bald einmal auch die Einführung des protestantischen Kultus als notwendig erachtet würde. In einem Aufruf an die Bewohner Hohenzollerns heißt es: *«Es werden nämlich, wie man hört, mehr und mehr protestantische Beamte und Angestellte verschiedenen Ranges aus Preußen in die zwei Fürstenthümer gesetzt; allmählig wird es heißen, man müsse für dieselben Kirchen bauen und protestantische Pfarrer kommen lassen.»*²⁹ In dieser Situation war es nahe liegend, sich auf Fidelis von Sigmaringen zu berufen, welcher sein Leben bekanntlich im Kampf gegen die protestantische Konfession (und dies in einem zu Österreich gehörenden Gebiet) gelassen hatte.

Nach 1870 bestimmte in Deutschland und besonders in Preußen der sogenannte Kulturkampf die Beziehungen einerseits zwischen den Konfessionen, aber mehr noch zwischen dem katholischen Volksteil und dem preußischen Staat.³⁰ Die oben schon angesprochenen Ängste der Katholiken von Hohenzollern-Sigmaringen verstärkten sich. Fidelis von Sigmaringen wird nun zur Leitfigur im Kampf gegen den protestantisch-liberal gesinnten Staat.³¹ Der Sigmaringer Stadtpfarrer Thomas Geiselhart, der *«Motor der kirchlichen Erneuerung in Hohenzollern»*, pilgerte 1886 nach Seewis,³² und es gelang ihm, die nicht mehr gebrauchte alte Kanzel zu kaufen, die Kanzel, von welcher Fidelis ein letztes Mal zum Volk gepredigt

29 Alban Stolz, 1854, zit bei: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 128. Auch hier lohnt sich ein Seitenblick aufs Südtirol. Hans-Karl Peterlini, *Nach dem Abendbrot die Nacht. Die Verdunkelung Tirols nach dem Revolutionsjahr 1848. Kulturkampf um Schule, Bildung, Universität und Weltbild*; in: Peterlini, *Universitas est*, 95: *«Vehement und letztlich erfolgreich wehrte sich der Tiroler Landtag das ganze 19. Jahrhundert hindurch gegen das Recht auf Ansiedlung, Erwerb und Religionsausübung für Potestanten in Bozen und Meran.»*

30 Alle Literatur dazu bei Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 366f. Unverzichtbar ist immer noch das monumentale Werk von Peter Stadler, *Der Kulturkampf in der Schweiz*, Frauenfeld/Stuttgart 1984.

31 *«Die Verehrung des Bekenntners Fidelis erhielt im Kulturkampf [(...)] eine ganz neue Dimension. In dem Kult manifestierte sich schließlich auch ein Stück der Selbstbehauptung hohenzollerischer Identität.»*, in: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 110. Frappant ist hier, mit umgekehrten Vorzeichen, die Nähe zu den ursprünglichen Ereignissen in Seewis, die man wohl ebenso unter Selbstbehauptung der Prättigauer Identität subsumieren könnte.

32 Dazu *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 110, ausführlich S. 132



Abb. 4: Die Kapuziner Eberhard Walser (links) aus der Schweizer Ordensprovinz und Ferdinand della Scala aus der Tiroler Provinz an der Stätte des Fidelis-Martyriums in Seewis (PAL Sch 2930).

hatte. Diese und weitere Erinnerungsstücke wurden nach Sigmaringen verbracht. Sie sollten eine sichtbare Hilfe im Ringen für die Selbstständigkeit der Kirche sein. Urs Altermatt weist zu Recht auf die Bedeutung solcher Erinnerungsorte, Jubiläen etc. hin: «...sie besaßen nach innen integrative und gegen außen abgrenzende Funktionen.»³³

In Feldkirch beschäftigte sich Ferdinand della Scala, ein Südtiroler Kapuziner, intensiv mit der Figur des Heiligen. Zusammen mit dem Mastrilser Pfarrer Eberhard Walser, ebenfalls Kapuziner und Verehrer des Fidelis, besuchte er 1894 die Todesstätte und dabei reifte der Gedanke, dort ein Wallfahrtszentrum zu gestalten. Als Erstes galt es, das Grundstück mit dem Brunnen in Besitz zu nehmen. Dies wurde über den Zizerser Pfarrer Johann Künzle, den nachmaligen Kräuter-Pfarrer Künzle in die Wege geleitet. Er verhandelte unter fingierter Identität mit dem Churer Lehrer Dietegen Aebli, einem Seewiser, kaufte das Grundstück und gab es der Schweizer Kapuzinerprovinz weiter. Ebenfalls gelang es, das nahe gelege-

³³ Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 39.

ne Heimwesen Saglianes zu erwerben.³⁴ Den hier mitwirkenden Kapuzinern war bewusst, dass dies zu Unstimmigkeiten bei der einheimischen Bevölkerung führen könnte. Sie verließen sich aber auf die Aussage eines Einheimischen, dass sich die Zeiten seit dem Tod des Fidelis gewandelt hätten und es aus ökonomischen Gründen für das Dorf Seewis interessant sein könnte, wenn ein solches Zentrum den Betrieb aufnähme.³⁵ Der weitere Verlauf zeigt, dass diese Einschätzung zu oberflächlich war.

Die Bemühungen um eine Erinnerungsstätte am Todesort des Fidelis im Prättigau verdankten sich somit entsprechenden Bewegungen im süddeutschen, im vorarlbergischen und im schweizerischen Raum. War es in Sigmaringen die katholische Geistlichkeit und Bevölkerung allgemein, wurde die Bewegung in Vorarlberg und in der Schweiz stark durch Angehörige des Kapuzinerordens und den Orden selbst getragen.

Der Zeitpunkt erstaunt nicht. Immer noch wirkte in Deutschland der Kulturkampf, die katholische Seite hatte in der Bedrängnis durch den Staat ihre Reihen zu schließen. Eine Besinnung auf den Heiligen, welcher in gleicher Weise gegen eine übermächtige Gegenbewegung seinen Glauben treu bewahrt hatte, war angezeigt. Fidelis erscheint damit nicht mehr als Vorkämpfer für die Rückführung der Protestanten zur allein selig machenden Kirche, und sei dies unter Einsatz aller, auch kriegerischer Mittel, sondern als Beispiel für die Treue zu dieser Kirche auch in schwierigem Umfeld. Es galt, die hergebrachten Werte zu bewahren, auch wenn die Zeit diesen Werten nicht besonders günstig gesinnt war.

In der Schweiz war der Kulturkampf abgeschlossen. Er hatte sich in der Ostschweiz weniger folgeschwer ausgewirkt als zum Beispiel im Umfeld der Bistümer Fribourg oder Basel. Wichtig ist die Bewegung, die von Urs Altermatt die Bezeichnung «Rückzug ins Getto» und «*Aufbruch daraus*» erhalten hat. Mit der Wahl des ersten katholisch-konservativen Bundesrats, Josef Zemp, am 17. Dezember 1891 war die tiefe Verwundung des katholischen Volksteils der Schweiz gemildert. Der Katholizismus begann

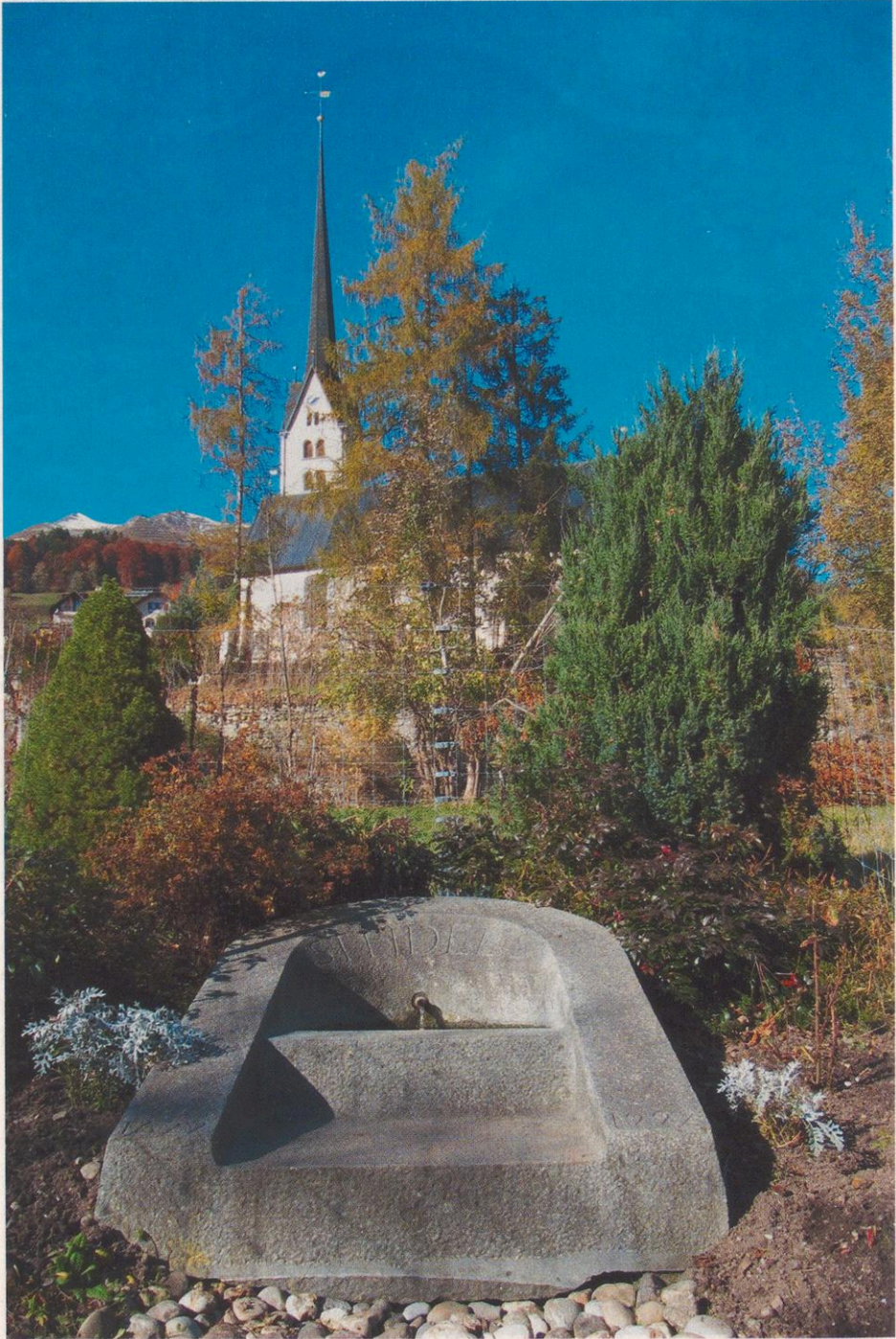
34 Eine detaillierte Schilderung der Vorgänge findet sich in Christian Schweizer, *Der Tod des Kapuziners Fidelis von Sigmaringen. - unverdaut und unvergessen*, in: *Helvetia Franciscana* 22 (1993), 122ff. Ferdinand della Scala strapazierte allerdings mit diesen Ankäufen seine finanziellen Möglichkeiten sehr. Ein Bittbrief an Fürst Leopold von Hohenzollern gibt davon deutlich Zeugnis; siehe: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 138f.

35 Laut Presseberichten machten sich denn auch schon Davoser Hoteliers Sorgen, ob ihnen Seewis nun den Rang als Kurzentrum ablaufe.



Abb. 5a-c: Das Denkmal der Katholiken unterhalb der reformierten Kirche Seewis in seinen drei Gestaltungsformen im Verlauf des 20. Jahrhunderts: Fidelisbrunnen 1907-1921, Fidelisbrunnen 1922-1992, Fidelisbrunnen seit 1993 (Photos a-b: PAL Sch 2930; Photo c: Dokumentation Johannes Flury)





auch in den reformierten Stammlanden selbstbewusster aufzutreten.³⁶ Die von der katholischen Seite erst bekämpfte Niederlassungsfreiheit zeitigte nun unerwartete Auswirkungen. Besonders der Kanton Zürich sah seinen katholischen Volksteil durch die Zuwanderung aus der Inner-schweiz wachsen. Ein lokales, paralleles Phänomen zeigte sich in Chur. Die ursprünglich fast durchwegs reformierte Stadt erlebte mit der Zuwanderung aus dem Bündner Oberland einen sichtbaren Wandel zu einer bikonfessionellen Stadt. Dass dies nicht ohne Reibungen abging, hatte sich schon früher im 19. Jahrhundert an der Person des Theodosius Florentini gezeigt, ebenfalls Kapuziner, welchem zur Zeit des Sonderbundskriegs in Chur mit dem gleichen Schicksal gedroht wurde, wie es Fidelis in Seewis erlitten hatte.³⁷ Der überlieferte Ausspruch ist ein Zeichen dafür, dass auch 200 Jahre später das Schicksal des Fidelis nicht nur auf der katholischen, sondern ebenso sehr auf der reformierten Seite lebendig geblieben war. Es wurde immer dann aktuell, wenn sich die Grenzlinien zwischen den Konfessionen zu verschieben drohten beziehungsweise in merkbarer Veränderung begriffen waren. Fidelis ist in solcher Interpretation immer noch der gegenreformatorische Heilige - mit militärischem Schutz ausgezogen, die Ketzerei an der Wurzel auszurotten. Allerdings hatte er in seiner Geburtsstadt, wie oben dargestellt, unterdessen eine wesentlich andere Deutung erfahren.

4. Die Reaktion des Prättigaus

Der Erwerb des Grundstücks und des Anwesens war natürlich in Seewis nicht unbemerkt geblieben. Fast mehr noch als die Tatsache selbst gab die Art und Weise des Vorgehens zu reden. Dazu kam, dass sich die Teilnehmer der großen Wallfahrt über die Abmachung, am Mittagessen in den Seewiser Restaurants keine öffentlichen Reden zu halten, hinwegsetzten. Zudem begaben sie sich nach dem Festmahl zur reformierten Kirche, schritten die Wege des Heiligen noch einmal ab und rekonstruierten damit gleichsam die Ereignisse von 1622. Die Worte wurden in Seewis genau gehört und beachtet, die gleichsam szenische Aufführung ebenfalls. Mehr noch als durch die Biographie des Fidelis von Sigmaringen von

36 Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 44: «Ähnlich wie der Nationalstaat zog die erstarkte römische Kirche seit der Mitte des 19. Jahrhunderts die Grenzen zwischen dem Katholizismus und seiner Umwelt schärfer.»

37 Christian Schweizer, *Theodosius Florentini und die Schweizer Kapuziner des 19. Jahrhunderts*, in: Theodosius Florentini (1808-1865). *Vir famosus. Festschrift zum 200. Geburtstag*, hg. v. Christian Schweizer u. Markus Ries, Luzern 2009 (Helvetia Franciscana 38), 60ff.

Pater Ferdinand della Scala fühlten sich die Einheimischen zudem durch das Theaterstück des gleichen Verfassers in ihren Gefühlen verletzt.³⁸

Die von den Ereignissen der Bündner Wirren 1622 betroffenen Gemeinden des Prättigaus und der Bündner Herrschaft entschlossen sich zu reagieren. Sie publizierten eine *«Gemeinsame Erklärung»*, die im September 1900 in der Tagespresse veröffentlicht wurde und Anlass zu verschiedenen weiteren Artikeln und Gegenartikeln gab.

Es lohnt sich bei der *Gemeinsamen Erklärung* der Gemeinden des Prättigaus und der Herrschaft noch etwas zu verweilen. Den unbekannten Verfassern - es ist nicht anzunehmen, dass der damalige Seewiser Gemeindepräsident Hans Hohl, der Autor des Aufrufes, auch der eigentliche Verfasser des Textes war - ist hier ein Meisterstück politischer Kommunikation gelungen.

Zuerst wird mit der Formulierung *«haben sich vorarlbergische Katholikenführer in den Besitz [...] zu setzen gewußt»* auf den verdeckten Kauf hingewiesen. *«Dieses Vorgehen hat in unserer Talschaft und weit herum begreiflicherweise großes Aufsehen erregt.»*

Die Konzentration auf das Vorgehen erlaubt es in der Folge auch zu betonen, die Opposition richte sich nicht gegen den Bau katholischer Kirchen im Prättigau, wie sie eben in Schmitten-Pardisla im Gang sei, Letzteres allerdings mit dem bezeichnenden Argument der Reziprozität: *«weil wir auch froh sind, wenn unsere Glaubensbrüder in katholischen Gegenden Kirchen bauen und ihren Gottesdienst halten können.»*

Entgegen der ersten Strategie, einzig das verdeckte Vorgehen an den Pranger zu stellen, wird in der Folge die Einführung einer Wallfahrt nach einer *«ausschließlich von Protestanten bewohnten Ortschaft»* grundsätzlich und vehement abgelehnt. Dies, weil sie in den Augen der Gemeinden einer Geschichtsfälschung gleichkomme: *«Er [(sc. Fidelis)] ist nicht nur seines Glaubens willen getötet worden, sondern weil er sich zum Werkzeug rohen Glaubenszwanges hergab.»* Das sah natürlich die andere Seite anders und deshalb wird denn auch das Drama des Fidelis-Biographen Ferdinand della Scala als *«von Verdrehungen und Gemeinheit strotzende[s]»* Werk charakterisiert. Allerdings wird die Tötung von Fide-

38 Vgl. die kritische Beurteilung bei Oktavian Schmucki OFMCap, *Eine 1956 versuchte Neubearbeitung der Fidelisbiographie des Südtiroler Kapuziners Ferdinand della Scala (1896). Das Gutachten des Kapuziners und Schweizer Provinzarchivars Beda Mayer*, in: *Helvetica Franciscana* 29 (2000), 94-115, insb. 115.

lis relativiert: Sie sei keine Glaubens- oder Heldentat gewesen, aber ebenso wenig eine Mord- und Schandtät, *«da es im Getümmel des Kampfs geschah.»*

Dass die katholische Seite beabsichtigt habe, hart neben der reformierten Kirche eine derartige Fälschung der Geschichte auch noch zu feiern, sei *«eine Beleidigung und Herausforderung für uns.»* (im Original gesperrt) Die Vorfahren würden so als Mörder und als Heiden dargestellt und hätten doch nur *«ihr Heiligstes»* verteidigt, es sei eine *«rücksichtslose Verletzung unserer patriotischen und religiösen Gefühle.»* (im Original gesperrt)

Die Gemeinden fordern zum Schluss die Organisatoren der Wallfahrt auf, diese zu unterlassen. Und leicht drohend fahren sie weiter: *«Wo nicht, so sollen sie wissen, dass wir darin jedes Mal eine mutwillige Störung des konfessionellen Friedens und eine uns absichtlich zugefügte Beleidigung erblicken.»* (im Original gesperrt)

Die gleiche unterschwellige Drohung findet sich schon früher in einem geradezu exemplarischen Satz: *«Zwar beabsichtigen wir keineswegs etwa, irgend welche Tötlichkeiten gegen die Wallfahrer oder ihr Eigentum zu veranlassen, würden vielmehr solche selber bedauern und verurteilen. Aber sagen wollen und müssen wir den Veranstaltern dieser Wallfahrt, wie unser gesamtes Volk das ansieht und aufnimmt.»*

Es gibt ähnliche Beispiele bis in die neueste Zeit, wo explizit Gewalttaten abgelehnt und bedauert, aber durch die Formulierung im Grunde geradezu herbeibeschworen werden. Die zitierte Formulierung dient einerseits dazu, bei Handgreiflichkeiten die Schuld den Veranstaltern zuzuschreiben - wir haben es ja kommen sehen und euch gewarnt - und andererseits zu suggerieren, wie denn gegen eine solche Wallfahrt vorgegangen werden könnte - ein Wink zum Beispiel an die damals noch festen Regeln unterliegende Seewiser Jungmannschaft. Wie gesagt, je nach Sichtweise ein Meisterstück politischer Kommunikation oder aber ein verdeckter Aufruf zur Anwendung oder mindestens Androhung von Gewalt.³⁹

39 Alle Zitate aus: *Freier Rätier*, 13. September 1900, und am folgenden Tag, 14. September 1900, auch im *Bündner Tagblatt*.



Abb. 6a-b: Das Denkmal der Reformierten: Der vor dem Gemeindehaus Seewis 1902 erstellte Obelisk mit der Gedenktafel (Photos: Dokumentation Johannes Flury)



Die Erklärung hatte die beabsichtigte Wirkung. Der Schweizer Kapuzinerprovinz wurden Vorgehen und Art zu provokativ, Deeskalation war angesagt. Das Anwesen Saglianes wurde wieder verkauft, das sogenannte Fidelis-Brünnlein - so wurde es im 20. Jahrhundert in Seewis genannt - von Einzelnen zwar aufgesucht, aber im Großen und Ganzen doch wieder der Vergessenheit anheimgegeben.

Die Gemeinden des Prättigaus ließen es bei der Erklärung aber nicht bewenden. Ein Komitee, dem u.a. der Gemeindepräsident von Seewis, der Gemeindepfarrer und alt Regierungsrat Eduard Walser angehörten, rief zu «geeigneter Abwehr» für «das in solcher Weise verletzte protestantische Gefühl» auf. Das Mittel sollte die Errichtung eines Denkmals sein, «in welchem der von unsern Vätern in heißem Kampf bekundeten Glaubenstreue Anerkennung und Dank gezollt werden soll». Sicher nicht zufällig die Verwendung des Wortes Treue, eine direkte Anspielung auf den Namen Fidelis und die Begründung seiner Heiligsprechung. Das Werk hatte auch die Funktion, dass es «den zum Grabe ihres Heiligen wallfahrenden Katholiken als Beweis dafür dient, dass man heute noch

wie im Jahre 1622 treu zu der reformierten Kirche hält.» So erhielt denn Seewis zwei Gedenkstätten, die beide der Treue zum Glauben gewidmet sind.⁴⁰

Im Allgemeinen wird der Aufbruch des Schweizer Katholizismus am Ende des 19. Jahrhunderts seit den unterdessen klassischen Arbeiten von Urs Altermatt und seiner Schule als Ausbrechen aus dem halb selbst gewählten, halb durch die Übermacht der liberal gesinnten Städte erzwungenen Getto beschrieben und als typischer Modernisierungskonflikt gedeutet. Das ist in diesem Falle auf lokaler Ebene anders: Die reformierte Gemeinde Seewis war damals keineswegs ein durch Liberalismus und Moderne gekennzeichnetes Gemeinwesen. Im Gegenteil, es kann konstatiert werden, dass die Wallfahrer aus Feldkirch oder aus Sigmaringen in modernem Umfeld lebten als das vordere Prättigau, in welchem die Eisenbahn erst vor kurzem, das Automobil noch gar nicht Einzug gehalten hatte. Der interkonfessionelle Konflikt lässt sich hier nicht einfach als konfessioneller Modernisierungskonflikt im klassischen Sinn - rückständige Katholiken / dem Fortschrittsglauben verpflichtete Protestanten - deuten.⁴¹ Oder wenn schon, dann eher mit umgekehrten Vorzeichen. Das protestantische Dorf in einer fast völlig protestantischen Gegend musste lernen damit zu leben, dass Katholiken und eine katholische Kirchgemeinde ihre Rechte einforderten. Da dies seit bald dreihundert Jahren das erste Mal war, fiel ihnen das nicht einfach. Zudem trafen sie auf einen Katholizismus, welcher - obwohl alles andere als der Moderne verpflichtet - die Mittel der Moderne einsetzte: Mobilität, Vereinsfrömmigkeit, Geschlossenheit unter einem klaren Motto.⁴² Die verschiedenen Bemühungen um den Heiligen hatten das Ziel, eine *«religiöse Kommunikationsgemeinschaft»* (Urs Altermatt) sich ihrer Identität vergewissern zu lassen. Die reformierte Gemeinde bildete dafür eigentlich nicht den Gegenpart, son-

40 Schweizer, *Der Tod des Kapuziners Fidelis*, 134, zieht ein Fazit der Auseinandersetzungen: *«Beide Denkmäler in Seewis, der Obelisk und der Fidelis-Brunnen, haben heute und inskünftig eine wertvolle Funktion. Sie [...] tragen zur Verdauung des Geschehenen in Seewis von 1622 und auch der Episode von 1897 bis 1902 sowie zur Versöhnung für beide Seiten bei.»*

41 Damit fallen die Deutungskategorien der kulturellen Inferiorität und der vorwiegend ländlich agrarischen Gesellschaftsstrukturen auf Seiten der Katholiken (Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 115) hier weg.

42 Dazu Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 58, der selbst auf die paradoxe Bedeutung der Subgesellschaft für die Integration in die moderne Gesellschaft hinweist. So gesehen könnte es sich durchaus um einen Modernisierungskonflikt handeln, im Unterschied zu anderen Modernisierungskonflikten allerdings auf beiden Seiten. Die Bedeutung der besseren Verkehrsbedingungen für die Zentralisierung des Katholizismus unter Pius IX. und die zunehmende Wichtigkeit der Wallfahrtsorte kann kaum überschätzt werden. Cf. auch Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 228 u. 305.

dern nur die Folie. Dies war ihr aber, so wie die Wallfahrer auftraten, nicht zu vermitteln. Sie sahen sich einer direkten Bedrohung ausgesetzt, ihre Identität in Frage gestellt. Einmal mehr zeigt sich, dass sich die Schweizer Geschichte, wenn sie bis auf die lokale Ebene verfolgt wird, schlecht über einen Leisten schlagen lässt. Die Bündner Wirren waren, als Freiheitskampf stilisiert bis zum Loskauf von Österreich, im Prättigau eine der sog. «Meistererzählungen» zur nationalen und konfessionellen Identitätskonstruktion. Diese Sicht traf nun auf eine andere «Meistererzählung», die sich zum Teil der gleichen historischen Versatzstücke bediente.⁴³

5. Fidelis als Konfliktauslöser - einmal mehr

Auch gegen Ende des 20. Jahrhunderts war das Thema Fidelis noch einmal Gegenstand einer Kontroverse und auch dieses Mal lässt sich dahinter eine bestimmte kirchenpolitische Konstellation erkennen.

1991 erscheint im Christiana Verlag in Stein am Rhein die Fidelis-Biographie von Beat Fischer: *Fidelis von Sigmaringen und seine Zeit*. - Nachweise in Klammern beziehen sich auf dieses Werk. - Der Verfasser will Fidelis in seine Zeit hineinstellen, ihn der «im Rufe der Heiligkeit (stand), lange bevor ihn das Martyrium erreichte» (10). Er wurde, so Beat Fischer einleitend, «im heißen Ringen um ein Volk das Opfer seines Seeleneifers» (10). Sein ganzes Wirken wird von seinem Tod her folgendermaßen geschildert: «Fidelis hat für eine rein religiöse Sache den Tod erlitten, und zwar im Dienst höchster priesterlicher Pflichterfüllung und nicht aus eigener Schuld, inmitten politischer und religiöser Wirren» (50). Die Aufnahme einer Reliquie in die Kirche in Seewis-Pardisla wird so gewertet: «Damit bleibt der Heilige da, wo er schon früher war, damit sich sein Wirken im Dienst der Einheit segensvoll ausbreiten könne, zum Wohle seines von ihm als Seelsorger stets geliebten Volkes im Prättigau» (66). Das hätte man als zur Hagiographie gewordene Biographie auf sich bewenden lassen können. Zu reden und zu schreiben gab, dass der damalige Diözesanbischof von Chur, Wolfgang Haas, zu diesem Buch ein Vorwort beisteuerte.

43 Siehe dazu mit anderen historischen Beispielen Altermatt, *Konfession, Nation und Rom*, 52. Ebenfalls Peterlini zur Situation in Südtirol wo die Erinnerungsfeiern zu Tricennium des Konzils von Trient dazu benutzt wurden, das Vordringen von Protestanten ins katholische Stammesland zu brandmarken. Eine typische Stimme (ebd. S. 98): «Wenn den Nicht-Katholiken der Gütererwerb und die Ansässigmachung in Tirol, völlig freisteht, so ist künftighin das Glück der Glaubenseinheit in diesem Lande gewissermaßen dem Zufall preisgegeben.» (Zit. nach den Verhandlungen des Landtags 1865/66)

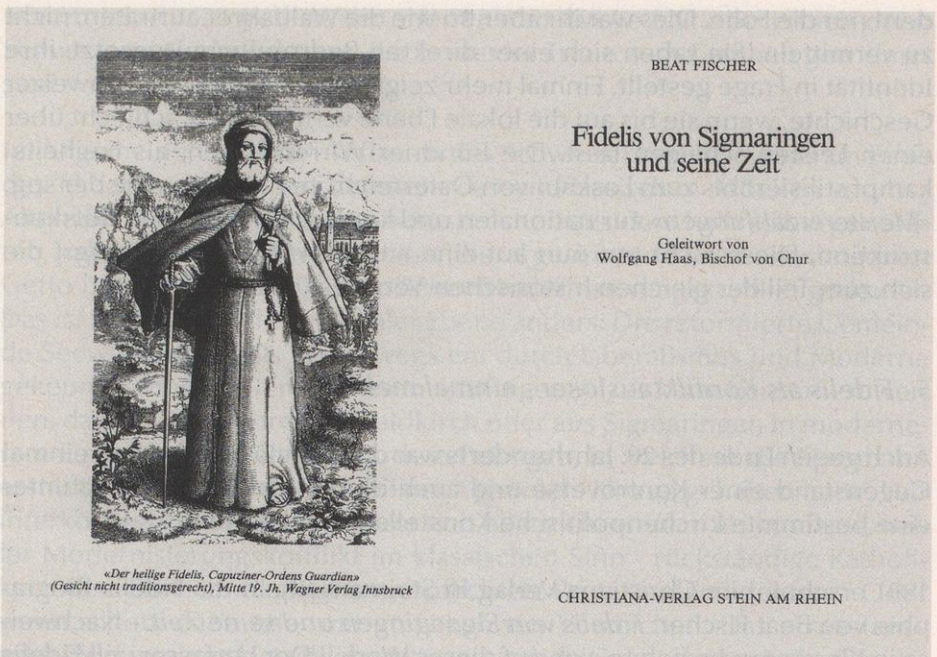


Abb. 7: Die 1991 im Christiana-Verlag in Stein a. Rh. erschienene Fidelis-Biographie von Beat Fischer mit dem Vorwort des Churer Diözesanbischofs Wolfgang Haas (Exemplar in PAL-Bibliothek B 17/9)

Darin hält dieser fest, dass es ihm als Churer Bischof eine Ehre und eine Verpflichtung sei, Hüter eines Teils der Reliquien des Heiligen zu sein, eines Heiligen, der *«in der Liebe fest verwurzelt und auf sie gegründet [(war)]; in der Glut inniger Gottes- und Nächstenliebe hat er ohne Menschenfurcht die Wahrheit verkündet und im Märtyrertod sein Leben dafür hingegeben»* (7).

Diese Worte des Bischofs stießen nicht überall auf Zustimmung, vor allem nicht als Vorwort zu einem Werk, das in seiner Ausrichtung - um nicht Tendenz zu sagen - deutlich Stellung bezog. Der aus Seewis stammende Journalist Eduard Walser, ein Enkel des gleichnamigen Regierungsrats, der damals an der Sammlung für das protestantische Denkmal beteiligt war, wies in der Tagespresse darauf hin, dass die reformierten Prättigauer und besonders die Seewiser Bevölkerung sich durch die bischöfliche Stellungnahme zu einem umstrittenen Thema verletzt fühlten. Umstritten also auch noch 350 Jahre nach den Ereignissen.⁴⁴

44 Eduard Walser, Seewis, in: *Prättigauer Zeitung und Herrschäftler*, 1991.

Was ein unbedeutendes Ereignis ist, gewinnt seine Konturen vor dem Hintergrund der Situation im Bistum Chur.⁴⁵ Das reformierte Graubünden hatte zuzusehen, wie nicht wenige der ökumenischen Errungenschaften wieder infrage gestellt wurden. Das Bistum war in sich gespalten, der Bischof höchst umstritten. Seine Linie schien einem Teil der Katholiken derart, dass sie sich ins längst verlassene Getto zurückgedrängt sahen. Die reformierte Seite war unschlüssig, wie sie sich verhalten sollte und konnte. Offene Parteinahme konnte sich zum Schaden der einen katholischen Seite auswirken, sodass ihr die Nähe zum Protestantismus vorgeworfen werden konnte. Nichts sagen dazu konnte als ein offensichtlicher Mangel an eigener Überzeugung gedeutet werden und wurde vor allem dort schwierig, wo ganz direkt ökumenische Kontakte und Projekte von kirchlichen Eingriffen berührt waren. In dieser Situation konnte ein an sich wenig spektakuläres Vorwort zu einem wenig spektakulären und nur einen klaren Kreis ansprechenden Buch zu einem Auslöser für neu belebte Spannungen werden.

Die fortschreitende Säkularisierung machte für die einen eine intensive Zusammenarbeit unter den Konfessionen notwendig,⁴⁶ für die andern war es ebenso notwendig, die eigene Konfession mit klaren Strukturen, einem definierten Profil zu versehen. Beiden ging es - die Bedeutung der beiden Denkmäler aufnehmend - um die Treue zu ihrer Überzeugung. Die jüngste Kontroverse ist in diesem Sinne ein Indiz für die Schwierigkeit, wie sich die Kirchen in einer Welt positionieren sollten, in welcher die Gläubigen sich in immer kleinerer Zahl deutlich zu einer Kirche bekennen. Fidelis wird dann für die einen zum Vorbild dessen, der in dieser Situation erst recht und mit Nachdruck die eine Kirche fördert und voranstellt, und wird für die andern nicht weniger zum Symbol für eine auf äußeren Machtmitteln beruhende institutionell verfasste Religiosität,

45 Vgl. dazu Johannes Flury, *Die Ereignisse um die Churer Bischofswahl und die Ökumene*, in: Iso Baumer u. Guido Vergauwen (Hgg), *Ökumene. Das eine Ziel und die vielen Wege*, Freiburg, Schweiz 1995 (Ökumenische Beihefte zur Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie 28), 222-225.

46 So wurde in Sigmaringen 1975 zum ersten Mal der evangelische Pfarrer zum Fidelisfest eingeladen. Die dadurch gleichsam sanktionierte neue Form der Fidelis-Interpretation - der Heilige als Zeuge des Glaubens in schwieriger Zeit - führte dann auch dazu, dass die Fidelis-Prozession in Sigmaringen wieder auflebte; vgl.: *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirken - Verehrung*, 113. Ähnliche Entwicklungen gab es in der Schweiz in Bezug auf das Bild von Niklaus von Flüe, der durch die Heiligsprechung der gesamteidgenössischen Wertschätzung entzogen wurde und erst seit Mitte des letzten Jahrhunderts in ökumenischer Perspektive den Sprung über die Konfessionsgrenzen wieder schaffte.

die man definitiv verabschiedet glaubte. Die Rückkehr des Religiösen - ist es vermessen, etwas von diesem Schlagwort des 21. Jahrhunderts hier schon abgebildet zu sehen? Böte nicht gerade der Weg des Fidelis von Sigmaringen in allen seinen Stärken und Schwächen Anlass dazu, sich diesen und ähnlichen Fragen zu stellen?

Rezensionen - récénsions - recensioni

Vierhundert Jahre Kloster Namen Jesu: Große Chronik des Kapuzinerklosters Namen Jesu in Solothurn, 1609-1913 / Kleine Chronik des Klosters Namen Jesu in Solothurn / Bauakkord der solothurnischen Ratsvertreter mit Gregorius Biencker/Personenregister. Herausgegeben und kommentiert von Sonja Viktoria Werner unter Mitarbeit von Rolf Max Kully, Hans Rindlisbacher und Andreas Röder. In: Jahrbuch für Solothurnische Geschichte 82. Solothurn, Historischer Verein des Kantons Solothurn, 2009, 269 S., ill., Ind. (plus: Chronik [des Kantons Solothurn] 2008 / Bibliographie der Solothurner Geschichtsliteratur 2008 mit Autorenregister / Jahresbericht des Historischen Vereins des Kantons Solothurn über das Jahr 2008/2009, 75 S., ill.).

Das *Jahrbuch für Solothurnische Geschichte* als 82. Band für 2009 ist ein Buch der Chroniken geworden. Die Chronik ist für Solothurnische Jahrbücher nicht außergewöhnlich, sie gehört zur Jahresgabe wie auch mit der Chronik zurückblickend auf 2008 aus der Perspektive von Stephan Rohrer. Aber dieses Mal haben Chroniken in der vom *Historischen Verein des Kantons Solothurn* herausgegebenen Jahresgabe umso mehr Gewicht mit der primären Ausrichtung auf 400 Jahre Kloster Namen Jesu in Solothurn. Das Jubiläumsjahr ist der Anlass, bisher einmalige und nicht zugängliche Quellen, nämlich die seit dem 17. Jahrhundert geführte *Große Chronik des Kapuzinerinnenklosters Namen Jesu in Solothurn*, die *Kleine Chronik* betreffend 18./19. Jahrhundert und der 1615 verfasste Bauvertrag des besagten Klosters, nun der Öffentlichkeit zugänglich gemacht zu haben.

Die Edition und Publikation der im Archiv des Kapuzinerinnenkonventes verwahrten Quellentexte sind ein Gemeinschaftswerk. Die sehr schwer zu lesenden Manuskripte wurden von Sonja Viktoria Werner gehoben, entziffert, transkribiert und in Fußnoten erläutert. Die Digitalisierung und Umschrift sowie Illustrierung wurde von Andreas Röder besorgt. Der Überarbeitung des Textes nach heutigen philologischen Ansprüchen und des wissenschaftlichen Apparates nahm sich Professor Rolf Max Kully an. Die Indizes und die biographischen und genealogischen Nachweise ergänzend zu den Fußnoten wurden von Hans Rindlisbacher erarbeitet. Damit ist das fast gänzlich edierte Quellenwerk quasi ein sehr gut erschlossenes Handarchiv geworden, das sowohl als reiches und informatives Lese- wie auch kompetentes Nachschlagewerk angesehen darf. Aufgrund des Inhaltes verdient die Edition der Quellen, die nicht nur für das Kloster, die Stadt und den Kanton Solothurn von Bedeutung ist, über die solothurnischen Landschaften hinaus in der Eidgenossenschaft Beachtung: Das Quellenwerk ist sowohl kontinuierliche Geschichtsschreibung eines Klosters als auch ein authentisches und kostbares Informationsgefäß zur Geschichte der Schweiz, kirchlich wie weltlich, weil das Kloster inmitten des Lebens und Geschehens Solothurn eingebettet und das Leben des Klosters selbst seit seiner Gründung nie erloschen ist.

Zudem ist diese Quellenedition ein Meilenstein in der Wissenschaft für den Bereich der helvetischen franziskanischen Ordenslandschaften. Von den Kapuzinerinnenklöstern in der Schweiz, von denen ein Konvent im 19. Jahrhundert untergegangen war und drei Konvente - Altdorf, Appenzell und Wattwil - während 10 Jahren des angebrochenen 21. Jahrhunderts aufgelöst wurden, wissen wir von Tradition und Pflege der Kloster-

chroniken. Die wissenschaftliche Publikation der Chroniken des Klosters Solothurn ist nun somit die erste ihrer Art unter den 15 bisherigen Kapuzinerinnenklöstern und hat Vorbildcharakter für hoffentlich nachfolgende Projekte. Umso dankbarer darf diese Publikation in den Händen gehalten und darin geblättert und gelesen werden wider das Vergessen und für das Erinnern und zum Ansporn, wie franziskanisches Leben im 21. Jahrhundert mit der in der Gegenwart wieder gewonnenen (Er-)Kenntnis über die Spiritualität der Vergangenheit unter veränderten gesellschaftlichen und damit kirchlichen Verhältnissen wieder neu Bestand haben möge auf nachvollziehbare Weise.

Nachvollziehbar ist, wie in der Chronik von Generation zu Generation das Erlebte niedergeschrieben worden ist. Sie ist nicht als ein Guss normierter Aufzeichnungen zu verstehen. Hinter jeder Niederschrift steht eine gottesfürchtige und/oder gottesliebende Frau, die mit eigenem Erfahrungshorizont und mit eigenem Erlebten versucht hatte, die Ereignisse möglichst getreu zu tradieren. Wird die Große Chronik in ihrem Gesamtumfang betrachtet, so erstreckt sich ihre Behandlung in der Zeit vom Gründungsjahr des Klosters bis zum Jahr 1969. Darin sind 360 Jahre aufnotiert von 24 Händen. Von diesen Händen sind bei elf leider die Namensnennungen nicht mehr möglich. 13 Hände sind identifiziert oder von Anfang an klar zuzuordnen, darunter die jüngste Hand, nämlich diejenige von Sonja Viktoria Werner.

Mit der Nennung der jüngsten Hand läßt sich sagen, daß diejenige, die zum Gelingen der Edition dieser Chronik, einst Schwester und Frau Mutter des Konventes Namen Jesu war, heute aber nicht mehr Mitglied der Gemeinschaft, aber dennoch den Kontakt zum Kloster nicht verloren hat: Sonja Viktoria Werner. Ihre Handschrift ist nicht zu lesen, wie auch die Handschriften ihrer unmittelbar vorherigen Chronistinnen für die Edition der Chronik unberücksichtigt

geblieben sind. Dies hat seine Gründe, wie es die Herausgeberschaft darlegt: *«In unserer Ausgabe erscheinen die chronikalischen Einträge bis 1913 und ein Schwesternverzeichnis. Dabei wurde, entgegen der Handschrift, so gut wie möglich auf die chronologische Reihenfolge geachtet. Auf die Veröffentlichung der Einträge ab 1913 wurde verzichtet: einmal zur Wahrung des Persönlichkeitsschutzes, dann aber auch, weil 1914 in der Geschichte Europas eine Zäsur darstellt, die alles Frühere sogleich in ferne Vergangenheit entrückte. Der nicht publizierte Teil enthält die Klostergeschichte von 1914 bis 1969.»* (19). Trotzdem sind Einblicke in die zu Recht und begreiflicherweise vorenthaltene jüngere Zeit ermöglicht, nämlich mit Illustrationen, denn Bilder bereichern die chronikale Ausgabe: Photos aus dem Leben der Schwestern zeigen die Klosteranlage des 20. Jahrhunderts innen wie außen.

Um welche Schwestern geht es in dieser Chronik eigentlich? Die Antwort liefert die Chronik gleich selbst zu Beginn: *«Kurz Beschreibung der Reformation drytten ordens Des heiligen seraphischen Vatters francisci und volgenden buw des klosters.»* Das zunächst irreführende Wort Reformation ist hier als Reform im Sinn des tridentinischen Konzils gedacht. Es geht hier um Frauen, die als regulierte Terziarinnen des Franziskusordens zuerst von der Pfannegg bei Wattwil 1609 kamen, um auf Geheiß des Nuntius Ladislaus d'Aquino via den Generalvikar des Bischofs von Lausanne, Anton Weid, eine Erneuerung des unter Obödienz der Minoriten stehenden Regulierten-Terziarinnenklosters in Solothurn aus dem Mittelalter bewirken sollten. Sie kamen als Fremde und nahmen Einsitz im alten Frauenkloster. Sie sind Schwestern Kapuzinerinnen ohne Kapuze und keine Ordensangehörigen zu den im 16. Jahrhundert entstandenen und in die Schweiz berufenen Kapuzinern, dem jüngsten Reformzweig des Männerzweigs des Franziskusordens, dem so genannten Ersten Orden. Der spirituelle Zusammenhang besteht

zwischen Kapuzinern und Kapuzinerinnen. Die Ursache liegt in einer Begegnung am Schutzensgelfest in Einsiedeln zwischen einer Schwester, der Terziarin Elisabeth Spitzlin vom Kloster Pfanneregg bei Wattwil, wie sie eingangs der Chronik auftaucht, und einem Bruder, dem Kapuziner Ludwig von Einsiedel von Sachsen, Mitbegründer des Kapuzinerklosters Solothurn 1588. Ludwig von Sachsen setzte sich prägend und nachhaltig für die Reform der franziskanischen Terziarinnenkonvente ein, die vom Kloster Pfanneregg und dessen Leiterin Elisabeth Spitzlin ausging und als so genannte Pfanneregg-Reform in Altdorf, Appenzell, Freiburg, Luzern sowie in Solothurn und Zug fortgeführt wurde. Dies bewirkte auch einen raueren Habit bei den Reformschwwestern, der in Farbgebung und Schlichtheit dem Kapuzinerhabit, jedoch ohne Kapuze, ähnelt. Zu diesem Zweck besorgte Ludwig von Sachsen den Pfannereggschwwestern einen an der franziskanischen Spiritualität orientierten deutschen Regeltext und führte die Schwestern mit Hilfe belehrender Sendbriefe 1589-1592 methodisch ins asketisch-mystische Leben ein. In der Chronik wird berichtet, wie mit großen Nebengeräuschen und Unruhen im alten Solothurner regulierten Terziarinnenkloster die alten Schwestern sich der Reform widersetzen. Dies führte zur Trennung der gemischten Gemeinschaft. Aus dem Zweig der unreformierten Schwestern Terziarinnen verblieb der Konvent St. Josef, während die reformierten Schwestern oder Kapuzinerinnen an den Bau eines neuen Klosters gingen, das seitdem Nomine Jesu - Namen Jesu - heißt. Und um dieses Kloster Namen Jesu geht es ja. Zur Lektüre der Großen Chronik, wie auch der Kleinen Chronik, ist der einleitende Artikel von Sonja Viktoria Werner über *«Die Spiritualität hinter der Klostergeschichte vom Namen Jesu und seiner Großen und Kleinen Chronik»* (8-14) absolute Voraussetzung. Ihr Aufsatz *«zur Spiritualität gewährt Einblicke in den längst vergangenen Alltag des Klosters und in die seelische Verfassung der Frauen, die ihr Le-*

ben aus innerster Überzeugung und getragen von der Liebe zu Gott völlig nach den Forderungen der Kirche auszurichten versuchten», so die Begründung der Herausgeberin. In der Großen Chronik heißt es für Solothurn mit dem Schicksal des jungen Klosters der Kapuzinerinnen: *«glückseliger fortgang unser Reformation»*. Wer die Chronik zur Hand nimmt und darin liest, vernimmt die Höhen und Tiefen der Kapuzinerinnengemeinschaft durch die Jahrhunderte, die Erfolge und Misserfolge, die Bewunderungen und Demütigungen, das Eingeflochtensein in Schicksale der Stadt Solothurn und seiner Menschen, die Demographie der Schwesterngemeinschaft, die wirtschaftliche Lage des Konventes, die Stellung des Klosters im Stande Solothurn, ja auch und nicht zuletzt dokumentierte franziskanische Spiritualität, praktiziert und durch- und ausgelebt von Frauen.

Der Editionsgehalt gliedert sich in vier Bereiche. Zwei davon mögen hier hervorgehoben sein: Die Große und die Kleine Chronik. Die *Große Chronik des Kapuzinerinnenklosters Namen Jesu in Solothurn 1609-1913* (15-172), enthält zwischen den zehn chronikalen Kapiteln - 1609-1628, 1638-1639, 1642, 1639, 1649, 1719-1729 (betreffend Loreto), 1660, 1773-1784/1803, 1824-1860 ca. und 1877-1913 - je zehn thematisch konzentrierte Abhandlungen: *Beschreibung des Codex* (16-21), *Schwwesternverzeichnis* (51-63), *Biographie Gregorius Pfau* † (72), *Jahrzeitstiftung Oberst Greder* (77-78), *Legende des Hauses Loreto* (79-81), *Aufzeichnungen zum Klostervermögen 1643* (83-100), *Dem Kloster geschenkte Reliquien und gewährte Ablässe* (101-105), *Schenkung von Reliquiarien durch die ehrw. Väter Kapuziner* (106-108), *Ab-schrift von zwei Schreiben Papst Urbans VIII., 1642* (109-110), *Ausgaben Altarrenovationen 1699-1700* (111). Für die so genannte *Kleine Chronik des Klosters Namen Jesu in Solothurn* (174-228) stehen die fortlaufenden Sammlungen privater, zum Teil sehr intimer Aufzeichnungen der Schwestern Josepha Alexia Meyer

(1729-1769) und Maria Aloysia Josepha Schumacher (1734-1809). Dies führt zu reichen Kenntnisnahmen von Stimmungslagen der beiden genannten Schwestern, des Zustandes des Konventes in Spiritualität, Gesundheit, Krankheit, Todesursachen, sowie Betroffenheiten infolge des Franzoseneinfalls und seiner Folgen. Das Ganze hat autobiographische Züge mit chronikalem Charakter. Der behandelte Zeitraum erstreckt sich von 1743 bis 1807. Glückliche und unglückliche, zufriedene und unzufriedene Schicksale sind darin beschrieben. Beide Chroniken geben auch Zeugnis von den Beziehungen zwischen den Konventen der Kapuzinerinnen und den Kapuzinern. Hierin ist die Edition ein ideal erschlossenes Quellengut. Umso mehr: die umfangreichen Personenregister können auf viele Fragen den Weg zu Antworten geben. Beim Edieren der Dokumente, der beiden Chroniken, ist versucht worden, die Texte möglichst in ihrer überlieferten Sprache zu belassen. Das mitunter schwer verständliche und anspruchsvolle Nachlesen dieser Texte wird aber mit einem reichen und informativen Fußnotenapparat entschädigt. Gerade der Fußnotenapparat zeigt die Kompetenz und das Fachwissen der an der Herausgabe beteiligten Personen, unter ihnen besonders Sonja Viktoria Werner.

Christian Schweizer

Niklaus Kuster: Laurentius von Brindisi. Apostel auf den Straßen Europas. Kevelaer, Verlagsgemeinschaft topos plus, 2010 (topos Taschenbücher), 141 S., ill.

Der Schweizer Kapuziner Niklaus Kuster erfüllte quasi ein Auftragswerk der 2007 errichteten Österreichischen Kapuzinerprovinz mit einer sehr lesenswerten Biographie über den erklärten Provinzpatron: Laurentius von Brindisi (1559-1619). Laurentius - oder auch sehr viel im Buch auf italienisch so genannter Lorenzo - wird als wortgewaltiger Prediger

und als «ein Pionier» der jungen Kapuzinerprovinzen Norditaliens und (süd-) deutschsprachigen Europas (von der Schweiz über Tirol-Bayern bis nach Österreich-Böhmen) vorgestellt. Auf der Rückseite des Covers des Taschenbuchs steht zu lesen: Laurentius «übernahm im Vorfeld des Dreißigjährigen Krieges (1618-1648) wichtige politische Missionen als Friedensvermittler. Vor diesem Hintergrund um 1600 zeichnet der Band die Lebensgeschichte dieses Mannes nach, der auf bemerkenswerte Weise Mystik mit Politik verband und damit auch für unsere Zeit Vorbild sein kann. Papst Johannes XXIII. erhob ihn 1959 zum Kirchenlehrer.» Kein Wunder, daß die Quellen und die Literatur von diesem Ordensmann und über diesen Heiligen sowie Kirchenlehrer international im wahrsten Sinne des Wortes überströmen - siehe dazu im Quellenverzeichnis (138-142) die übersichtlich kommentierte Auswahl an Laurentius-Schriften und Sekundärliteratur. 15 Bände und zwei Zusatzbände der 1928-1964 in Padua verlegten Edition - *Laurentius a Brundisio, Opera omnia* - sind gefüllt mit den Schriften des Kirchenlehrers selbst, zu meist Predigten. Eine jüngere, aber auch umfangreiche Dokumentation zum Leben und Wirken des Laurentius - *San Lorenzo da Brindisi. Dottore della chiesa universale* - ist im 1960-1963 in Venedig publizierten Standardwerk des Kapuziners Arturo M. (Basso) da Carmignano di Brena vereint. Bei all dieser Fülle brachte Niklaus Kuster das Kunststück mit Bravour fertig, auf nur 141 Seiten diesen Ordensmann in Zusammenhang mit dem damals aufstrebenden und von europäischen Mächten instrumentalisierten Orden für heute verständlicher vorzustellen. Der Autor konnte dabei auf wichtige Beiträge aus den Federn auch seiner Schweizer Mitbrüder hinweisen wie Tuttilo Krapf (1960-1963), Oktavian Schmucki (1960) und Beda Mayer (1960). Er bringt eine Skizze eines bewegten Lebens - so ein weiterer und sehr zutreffender Biographietitel - über einen, so im Inhaltsverzeichnis mit Schlagwörtern wie *Bruder, Apostel und Prophet* gewür-

digten Kapuziner seiner Zeit, der vorher als zwölfjähriges Kind auf die Domkanzel seiner Heimatstadt gestiegen war und die Bevölkerung in seinen Bann zu ziehen vermocht hatte.

Wer die Publikation von Niklaus Kuster liest, dem bietet sich gewinnbringend die Darlegung über eine Person wie Laurentius, über einen sich dynamisch ausbreitenden Kapuzinerorden und den Aufbruch in eine neue und ungewisse Zeit Europas: Venedig, Toskana, Rom, Österreich, Böhmen, Tirol, Bayern, Prag, Wien, Graz, Türkenkrieg, Schweiz, Frankreich, Spanien, in denen sich Laurentius bewegte; Päpste, Bischöfe, Könige, Fürsten, Ordensbrüder, mit denen und für die in Kontakt Laurentius stand; Einpflanzer und Oberer des Ordens, theologischer Gelehrter, Visitor, Prediger für die katholische Sache und gegen die Reformation, Seelsorger, Diplomat, Krisenmanager, Gesandter des Papstes, Feldprediger im Türkenkrieg, Gelehrter, wie in solchen Funktionen und Rollen Laurentius auftrat und aufzutreten hatte. Sein Leben endet 60jährig am 22. Juli 1619 während der Iberienreise auf politischer Mission in der portugiesischen Metropole Lissabon. Niklaus Kuster beschreibt dieses abrupte Ende und weist dann auf den 1783 abgeschlossenen Seligsprechungsprozeß und die 1881 erfolgte Heiligsprechung durch Papst Leo XIII. in Rom. Was das Buch von Niklaus Kuster so stark auszeichnet, ist die Art und Weise, wie Laurentius von damals mit einer sehr verständlichen Sprache von heute beschrieben wird, indem Laurentius und der Orden des 16./17. Jahrhunderts in den historischen Zusammenhängen sachlich behandelt werden und all das Umstrittene nicht verurteilt, sondern beurteilt werden, quasi: «sine ira et studio».

Für Bezüge des Laurentius von Brindisi zur Schweiz weiß Niklaus Kuster einige Beispiele zu liefern. Laurentius als *Schweizer Provinzial* (40-43) für die Jahre 1598-1599, obwohl er während seines Provinzialats nie als solcher in der Or-

densprovinz nördlich des Gotthards sich aufgehalten hat - die Hintergründe dazu mögen bei Kuster nachgelesen werden. Erst 1602 bei seinem *Besuch der Schweizer Provinz* (60-62) ist Laurentius als Akteur sichtbar, aber in weit höherer Funktion eines Generaloberen beim Vorsitz des Provinzkapitels der Schweizer Kapuziner in Baden, wo die bis anhin blockierte Gründung des Kapuzinerklosters Rapperswil am Zürichsee beschleunigt wurde als Antwort auf die Zürcher Reformation. Über diesen Zusammenhang hinaus, aber vom Provinzkapitel gleichzeitig ausgehend, sind die von Laurentius in 22 Kapiteln verfaßten *Verordnungen für Kapuziner im Alpenraum* (107-118), konkret für die Schweizer Provinz, bei Niklaus Kuster behandelt und «hier erstmals - leicht gekürzt - übersetzt, kommentiert und ins Gespräch mit der heutigen Zeit gebracht» (107); denn das Original in lateinischer Fassung ist im Provinzarchiv Schweizer Kapuziner in Luzern (PAL Sch 233.4.5) überliefert - vgl. die Abbildung 36 auf S. 118. Es ist ein Zeugnis, wie Laurentius, so erklärt Niklaus Kuster, regulativ in die Ausbreitung des Reformordens über die Alpen nach Norden eingreift zur Wahrung echt franziskanischen und spirituell überzeugenden Lebens von damals.

Faszinierend auch die reiche Bebilderung - 37 an der Zahl - trotz des engen Rahmens des Layouts und wohl aus Kostengründen in Schwarzweiß, wie es ein Taschenbuch mit sich bringt: Geburtsstadt und Wirkungsstätten des Heiligen, Ikonographisches des Heiligen, Karten - darunter jenes Aquarell der Schweizer Kapuzinerprovinz aus dem 17. Jahrhundert mit Darstellung der Einpflanzung der Kapuziner nördlich der Alpen - und Bauten (Kapuzinerarchitektur!), Zeitgenossen des Heiligen und Szenen, auch dramatische; schließlich die Verkehrsmittel jener Zeit, insbesondere das Schiffswesen. Dem Rezensenten - er ist Ruderer - schlägt das Herz höher beim Anblick jener Illustration (Abb. 30, S. 92), die bis zum heutigen Tag rudende Brüder in einer Caorlina auf den Gewässern

Venedigs zeigt. Ebenso kommt die Abbildung der Dokumente, wenn auch beschränkt, zur Geltung. Bilder und Texte ergänzen sich. Das farbige Titelbild auf dem Cover deckt sich mit Abb. 37 (123): Laurentius als gelehrter Volksprediger, Gemälde von Gianni Bordin in der modernen Ordenshochschule «Laurentianum» der Kapuziner von Venedig.

Bereichert wird das Buch mit einem Brief des ersten Provinzialministers der neuen Österreichischen Kapuzinerprovinz, Radoslaw Celewicz, im 21. Jahrhundert an Laurentius des 16./17. Jahrhunderts unter dem Titel *Wenn das Leben zur Botschaft wird* (119-124) mit den Grundfragen von damals und heute, mit den Grunderfahrungen unterwegs und zu Hause, mit dem Grundanliegen an den neuen Provinzpatron. Briefschreiber und Adressat, aber auch der Biograph, alle drei haben etwas gemeinsam: Das Zuhause im Unterwegssein. Eine *Chronologie* (125-137) läßt nochmals Revue passieren. Das Büchlein von Niklaus Kuster über einen europäisch wirkenden Kapuziner und Heiligen verdient es sehr, hoffentlich demnächst auch in anderen europäischen Sprachen, für eine weitere Verbreitung zu einem Beitrag für ein besseres Verständnis europäischer Geschichte übersetzt zu werden.

Christian Schweizer

Franz Gross: Einblicke in Geschichte und Kultur der Psychiatrischen Klinik Zugersee, Oberwil bei Zug. Barmherzige Brüder von Maria-Hilf, Schweiz (Hg.). Emmenbrücke, Die Region, 2008, 44 S., ill.

Die vierfarbige Broschüre über das Franziskusheim in Oberwil bei Zug, mit 44 Seiten fast durchgehend illustriert, ist Anfang des 21. Jahrhunderts vom damaligen Oberen der Gemeinschaft der Barmherzigen Brüder von Maria-Hilf, Robert Zehnder FMMA, angeregt und in

dessen Auftrag von Franz Gross bis 2008 verfaßt und von der vorgenannten Gemeinschaft der Krankenbrüder herausgegeben worden. Das illustrative Opusculum ist quasi zum Abschied für die Kongregation von Oberwil geworden; denn die Kongregation konzentriert jetzt ihre Kräfte auf ihre einzig noch verbliebene Schweizer Niederlassung, das Pflegeheim Steinhof in Luzern.

Die Geschichte dieses Hauses und der Krankenbrüder in Oberwil, nachzulesen unter dem Kapitel «Zwei Ordensgemeinschaften - ein segensreiches Werk. Vom Franziskusheim zur Psychiatrischen Klinik Zugersee» (1-12), ist zum Teil mit der Geschichte der Schweizer Kapuziner der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts verbunden, konkret mit Rufin Steimer von Wettingen (1866-1928). Denn dieser machte im Auftrag vom Basler Bischof Leonhard Haas aus der existenziell sehr bedrohten schweizerischen Eremitenkongregation von Luthern Bad eine Krankenbrüder-Kongregation für das von ihm 1909 eröffnete Sanatorium psychisch erkrankter Männer auf der Liegenschaft Feldhof in Oberwil, bekannt unter dem Namen *Franziskusheim*. Die Brüdergemeinschaft vereinigte sich dann mit dem zweiten, aus Deutschland stammenden Strang, der *Kongregation der Barmherzigen Brüder von Maria-Hilf*, hervorgegangen aus der Gründung von Peter Friedhofen (1819-1860, seliggesprochen 1985) in Weitersburg. Aus dieser etwas komplex verlaufenen, ja dramatischen, jedoch schlussendlich erfolgreich verlaufenen Geschichte in Oberwil ist es nicht verwunderlich, daß franziskanische und kapuzinerische Spuren und Hinterlassenschaften auch in Form von Kulturgütern überliefert sind.

Ein hochformatiges Ölporträt aus der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg erinnert an den Kapuziner Rufin Steimer als initiativen Gründer und Direktor des Franziskusheims der ersten Jahre (8). Eine Kurzbiographie über ihn bietet sich an (9). Etwas vertiefend erzählen die fol-

genden Seiten (11-12) das Zustandekommen des damals bereits modernen Franziskusheims dank des richtigen Mannes wie Rufin Steimer zum richtigen Zeitpunkt an richtiger Stelle als Antwort auf die damals beelendenden Irrenhäuser und die Verwahrlosung der zirka 500 «*irrsinnigen Schwachsinnigen*» in der Urschweiz und Zug.

Franziskanische, insbesondere kapuzinerische Motive in der Ausstattung des Hauses gibt es zuhauf. *Die erste Kapelle - das heutige Refektorium* (13-27), ein wohlproportionierter, rechteckiger Raum von 1909, ausgestattet vom Südtiroler Holzschnitzer Philipp Noflaner (1871-1955), enthält 52 Holztafelreliefs, darunter die Kapuzinerseligen und -heiligen wie Agathangelus von Vendôme, Cassian von Nantes, Didacus von Cadiz, Felix von Nikosia, Crispin von Viterbo, Angelus von Acri, Fidelis von Sigmaringen, Bernhard von Corleone, Benedikt von Urbino, Laurentius von Brindisi, Joseph von Leonissa, Seraphin von Montegrano und Felix von Cantalice. Als Kapuzinerheilige vermeintlich titulierte, aber in der Tat die großen Heiligen des seraphischen Ordens aus dem Mittelalter überhaupt sind ebenso vertreten: Franz von Assisi, Rufin von Assisi, Bonaventura und Antonius von Padua. Sie alle sind in kurzen Erklärungstexten und mit wunderbaren Farbaufnahmen vorgestellt, sodass die Lektüre quasi einen Einblick in den seraphischen Himmelsraum ermöglicht. Von den neun Dekengemälden des Stanser Kunstmalers Georges Troxler (1867-1941) in barocker Empfindung ist jenes signifikant mit dem sterbenden Franziskus, der sterbend in Umgebung seiner Mitbrüder Land und Stadt Zug segnet (27). *Die heutige Kapelle* (29-37), als zweiter und neuer Sakralraum entstanden im Zusammenhang mit der ersten Erweiterung des Franziskushauses 1924-1926, überrascht in seiner räumlichen Großzügigkeit und künstlerischen Eleganz innen wie außen neobarocken Stils nach der Konzeption der Zuger Architekten Keiser und Bracher. In dieser Kapelle zeigt sich eine

Trouvaille ursprünglicher helveto-kapuzinerischer Provenienz: «*Der 'hohe, schmale Altar stammt aus dem ehemaligen Kapuzinerkloster Baden, welches 1841 im Kulturkampf aufgehoben wurde. Gewundene Säulen im Haupt- und Giebelgeschoß betonen die Vertikale dieses wertvollen Barockaltars aus der Zeit um 1640*» (29). Dieser Altar ist dem spirituellen Umfeld der Kongregation etwas angepaßt, ganz oben das Wappen der Barmherzigen Brüder mit Maria-Hilf-Darstellung vor roten Kreuzbalken anstelle des ursprünglichen Wappens der geadelten Badner Spenderfamilie von Schnorff gegenüber dem Kloster Baden. Dennoch herrscht das Franziskanische und Kapuzinerische vor. So zeigt das von Georges Troxler neu geschaffene Altarbild den gekreuzigten Christus umarmenden Franziskus in Anlehnung an das Bild des Spaniers Murillo. Links vom Altargemälde befindet sich die Statue darstellend Josef den Nährvater mit dem Jesuskind auf dem Arm, rechts vom Hauptblatt des Altars ist Fidelis von Sigmaringen mit dem seltsamen Attribut eines langen Speers als Marterwerkzeug anstelle eines Morgensterns. Über dem Altarbild erhebt sich die Figurengruppe mit der hl. Anna, ihrer Tochter Maria und dem Jesuskind, flankiert von zwei Heiligen aus dem Franziskusorden: links die hl. Klara von Assisi und rechts der hl. Bonaventura mit Kardinalskreuz. Der Verfasser sieht die Heiligen des Männerzweigs aus dem Franziskusorden «*im Habit der Franziskaner*» (33), bei näherem Hinsehen handelt es sich bei der Gewandung aber eindeutig um den Kapuzinerhabit. Somit ist der Hauptaltar des einstigen Badener Kapuzinerklosters, das nach dessen Vertreibung abgerissen wurde, ein kostbares Relikt kapuzinerischer Kirchenausstattung aus dem Kanton Aargau des 17. Jahrhunderts.

Das von Rufin Steimer vermittelte kulturelle Erbe der Kapuziner aus Baden wird in dieser Kongregationskirche zu Oberwil nach dem Wegzug der Krankenbrüder weiterhin behütet sein.

Wie aus dem Verzeichnis der *Literatur und Quellen* (43) zu entnehmen ist, hat der Verfasser dieser sehr gefälligen Broschüre seriös recherchiert. Dazu diente ihm die auf der Liste genannte Dissertation des Kapuziners Niklaus Wilfried Kuster aus dem Jahr 1998 über *Rufin Steimer* 1866-1928. Wer an überlieferten Kapuzinerkulturgütern und thematisch adaptierten Kultbildern aus dem Franziskusorden interessiert ist, findet in diesem Büchlein reichlich Informationen und hat damit eine unkomplizierte und kompetente Begleitung bei der Besichtigung des Franziskusheimes in Oberwil.

Christian Schweizer

Raymond Berguerand: Les capucins à Saint-Maurice. Quatre siècles de présence franciscaine. St-Maurice, l'Association Saint-Maurice d'Agaune, 2009, 36 pp. ill., Ind.

In Saint-Maurice im Unterwallis mit der europäisch ältesten Abtei, dessen Patrozinium die Ortschaft auch den Namen verdankt, sind seit Beginn des 17. Jahrhunderts die Brüder Kapuziner präsent. Man weiß nicht so recht, welches Jahr als Gründungsjahr zu gelten hat. Offiziell, so der Schweizer Kapuzinerprovinzarchivar Beda Mayer mit seinem Artikel in der *Helvetia Sacra* (V/2, Bern 1974, 516-532) lautet das Gründungsjahr für den *Conventus Agauni ad S. Antonium de Padua* das Jahr 1611. Es ist eine Gründung der savoyischen Kapuzinerprovinz, die 1767 in die Schweizer Kapuzinerprovinz einverleibt wurde. Doch auch Beda Mayer stellt das Gründungsjahr des Klosters gewissermaßen zur Diskussion; die Spannweite reicht von 1610 bis 1628. Im Jahr 2009 wurde dieser franziskanischen Stätte eine Broschüre gewidmet, die die über 400jährige Präsenz würdigt und zusammenfaßt, ohne im Titel der Publikation das Gründungsjahr sakrosankt hinzustellen. Vor diesem Hintergrund der Diskussion des eigentlichen Beginns der

Kapuzinerpräsenz in St-Maurice stellte Raymond Berguerand die vorsichtig und einfach formulierten Texte mit der Kenntnis der Quellen aus dem Fundus der Archive des Konventes, des Scholastikats und des Foyers und mit gewonnenen Erkenntnissen aus der Fachliteratur seit 1939 zusammen und versah diese mit einem straff geführten, auf das Allernotwendigste gehaltenen Fußnotenapparat. Der Umschlag ist farbig gehalten: Vorderseite Kirche und Konventgebäude seit der jüngsten Renovation in hellem Gelbanstrich, auf der Hinterseite zwölf Bilder aus dem Leben und Wirken des Kapuzinerkonvents des 21. Jahrhunderts. Inhaltlich ist der 36 Seiten füllende Text mit zahlreichen Schwarzweißphotos von 1900 bis in die Gegenwart und mit reproduzierten Stichen und Malereien auf die Inhalte hin gekonnt aufgelockert publiziert.

Ein fehlendes Inhaltsverzeichnis zwingt den Leser, um den roten Faden der Geschichte aufzunehmen, die Kapitel von A bis Z durchzulesen; es sind 13 an der Zahl. Zweck der Gründung war primär eindeutig der Abwehr der Reformation Calvins aus Genf gedacht. *La religion au 16^e siècle* (5) behandelt die religiöse und konfessionelle Konstellation des Wallis in der konkurrierenden Dynamik und sich bekämpfenden Konkurrenz katholischer (Gegen-)Reform und calvinistischer Reform, in welche die Gründung des Kapuzinerklosters St-Maurice fällt. Dessen Entfaltung ist dem treu katholisch gesinnten Wohltäter Antoine de Quartérey (1576-1641) zu verdanken. 1602: *Arrivée des Capucins de Savoie* (6), dieses Kapitel erinnert an die erste Begegnung der Kapuziner aus Savoyen in St-Maurice, geschehen am Festtag des hl. Mauritius (22. September) zur Teilnahme der Patroziniumsfeierlichkeiten der Abtei. Während des 17. Jahrhunderts hatten die Kapuziner in St-Maurice dreimal ein Klostergebäude zu beziehen, wie es das folgende Kapitel mit den drei Jahreszahlen erklärt: 1610 - 1637-1696: *Installation et Constructions* (7-8). Die erste Niederlassung 1610 er-

folgte provisorisch bei der Kapelle St-Laurent vor den Mauern des Städtchens, doch die ungesunde Lage des Ortes nötigte die Brüder, die auch den militärischen Attacken der reformierten Truppen Berns schutzlos ausgeliefert waren, zum Umzug 1637 in die Stadt. Der Stich Merians 1642 zeigt das neue Kloster (6). Die Feuersbrunst von 1693 machte diesen Klosterbau zunichte. An derselben Stelle wurde der bis heute in seinem Grundriss bestehende Konventbau errichtet. Das Kapitel über die Jahre 1798-1814: *Dans la Tourmente Révolutionnaire* (9) durchleuchtet die turbulente Zeit, in welcher das Kloster nur 1812-1814 zwangsweise verwaist war. Bauliche Veränderungen und Vergrößerungen infolge neuer Aufgaben sind die Themen für das 19^e et 20^e siècle: *Rénovations et Modernisations* (10-12). In diese Ära fällt der Aufbau der Kapuzinerschule im Schatten des Collège der Abtei zur Sicherung und Rekrutierung des eigenen Nachwuchses: *Une Ecole des Capucins: le Scolasticat* (13-14) mit dem Initiant P. Jérémie Bornet 1879 und dem ersten Leiter P. Sébastien Fragnières 1880. Aus dem separat beim Kloster errichteten kleinen Scolasticat wurde ein wie an ein Kollegium erinnernder stattlicher Internatsbau, dem eine 1940 kunstvoll ausgestattete Scholastikatskapelle angefügt wurde. Die gesellschaftlichen Veränderungen und die nachkonziliäre Ära brachte die Umwandlung *Du Scolasticat au Foyer* (15-17) 1972 mit sich unter dem Rektorat von P. Régis Balet; das baufällig gewordene Scholastikat wich einem modern konzipierten Foyer, das heute als *Foyer Franciscain* ein wichtiges interfranziskanisches Zentrum unter der Leitung der Kapuziner in der Romandie geworden ist. Zwei sich einander ablösende Kapitel über *La vie religieuse et conventuelle* (17) über *Messes, fêtes et dévotions avec les fidèles* (17-18) versuchen das religiöse Leben des Konventes im 20. Jahrhundert zu beschreiben. Die apostolischen Arbeiten des Konventes mit der Aushilfsseelsorge in den Pfarreien wie Ardon, Bagnes, Fully, Martigny, St-Maurice, Monthey, Orsières, Liddes und

Vêrossaz sowie die Volksmissionen (Les Grandes Missions) sind zur Sprache gebracht, ebenso die Gebetsbruderschaften des 17. Jahrhunderts sowie die bis heute aktiv gebliebene franziskanische Terziarenbewegung. Letztere hätte aufgrund ihrer eminenten Bedeutung eine vertiefte Betrachtung verdient. Der Artikel über *Accueil des Visiteurs* (21-22) zeigt die Gastfreundschaft der Brüder und das Beziehungsgeflecht zwischen Konvent und der Ortschaft St-Maurice und dem Wallis und der Schweiz auf, darunter sind die Begegnungen mit der Regierung des Kantons Wallis, der Abtei St-Maurice, den Angestellten und Affilierten des Klosters, aber auch der Bezug zur Randbevölkerung zu erwähnen. Eine diesbezüglich publizierte Photographie der Armenspeisung aus der Mitte des 20. Jahrhunderts stammt aber aus dem Kloster Wesemlin in Luzern (22). Das Beziehungsgeflecht geht auch im Artikel über *Les Quêtes* (23-24) hervor wie zum Beispiel an den Wein- und Brennstoffsammlungen, um die sich so manche Anekdoten ranken. Das Kapitel über *La Bibliothèque* (25) orientiert grob und oberflächlich über das gehortete und geordnete Schrifttum der Kapuziner im Dienst der Seelsorge. Die Wahrnehmungen der Kapuziner von St-Maurice von der Öffentlichkeit sind anhand ausgesuchter Beispiele in den *Mélanges* (26-28) überliefert. Nebst diversen Ehrungen ist darin auch zu vernehmen, daß der Kapuziner Hervé Lorétan in den Dreißiger- und Vierzigerjahren des 20. Jahrhunderts Professor für Deutsch am Collège der Abtei war. Weitere Kapitel wie *Aujourd'hui: «Le Souffle d'Assise»* (29; ein Beitrag von Pierre Hostettler OFM-Cap) und die fünf *Annexes* (32-33) über Franz von Assisi (30), über den Aufbau des Kapuzinerordens (30-31), über den Bezug der Savoyer Kapuziner zu Franz Sales (31), über die für die Geschichte des Kapuzinerklosters St-Maurice bedeutende Persönlichkeit Antonine de Quartéry (32) und über den Bezug zu den Missionen auf den Seychellen seit Beginn des 20. Jahrhunderts (33) runden die Zusammenfassung der Geschichte

der Kapuziner in St-Maurice ab. Um Fachbegriffe des Kapuzinerordens kommt man bei der Lektüre dieser Schrift nicht herum; die Publikation offeriert am Schluß zum besseren Verständnis ein *Vocabulaire des termes peu usuels* (35).

Christian Schweizer

Sabina Kumschick: Der Bilderweg auf der Kapellbrücke in Luzern. Eine vollständige Kopienreihe der erhaltenen und der durch den Brand zerstörten Tafeln der drei Gemäldezyklen. Hg. von Jost Schumacher. Luzern, Truniger AG, 2008 (Innerschweizer Schatztruhe 7), 93 S., ill., Beigabe CD (Ill. u. Audioguide-Texte, Basel, Iart Interactive AG).

Die Nacht des 17./18. August 1993 war für Luzern unvergesslich: die aus einem mittelalterlichen Befestigungssystem herstammende, ca. 1356-1367 in Holz konstruierte Kapellbrücke ging in einer auf ihr unerklärlich entstandenen Feuersbrunst zugrunde; geblieben sind der steinerne Wasserturm und die beiden Brückenköpfe. Zu Schutt und Asche verbrannt oder verkohlt sind die Bilder der Schweizer und Luzerner Geschichte. Erhalten sind wenige Bilder an den verbliebenen Brückenköpfen. Geschichte in Bildern in Original ist verloren gegangen, damit auch Bilder der Geschichte des Franziskusordens in Luzern, worauf noch hingewiesen wird. Der Herausgeber der Schriftenreihe *Innerschweizer Schatztruhe*, ein Luzerner Jurist und einst Schüler der Kapuziner am Kollegium St. Antonius in Appenzell, Jost Schumacher, hat sich wider das Vergessen und für das Erhalten des historischen Gedächtnisses in Bildern für Luzern auf eigene Kosten engagiert mit folgender Begründung, wie es im Vorwort des Herausgebers (3-4) formuliert ist: «*Meinem historischen Gewissen folgend, habe ich mich deshalb entschieden, die verbrannten Bilder durch erfahrene Künstler und*

Historiker kopieren und aufarbeiten zu lassen. Denn bekanntlich verblaßt die Farbe der heute noch vorhandenen, vor dem Jahre 1993 erstellten Farbfotos, während die nachgemalten Bilder der Nachwelt für lange Zeit erhalten bleiben. Dabei dienten die noch vorhandenen Fotos im Stadt- und Staatsarchiv sowie alte Stiche und nicht zuletzt die Eglin-Chronik aus dem Jahre 1828 als Vorlagen.» Das Büchlein und eine dazu konzipierte Audiovision in CD-Medium entstanden als Begleitpublikation anlässlich der Ausstellung der von beauftragten Kunstmalern während rund sechs Jahren angefertigten Kopien im November 2008. Die Ausstellung war in der historischen Kornschütte in Luzern. Ziel dieser Publikation ist: «*Eine gleichzeitig erstellte Audiovision soll zusammen mit diesem Büchlein die Bilder dem Betrachter näherbringen. Die alte deutsche Schrift und die Verse auf den Bilderrahmen sind für den Laien zu wenig aussagekräftig. Die Audiovision ermöglicht nunmehr den Zugang zum Gesamtwerk in Deutsch und Englisch*» (3). Im Vorwort bedauert Luzerns Stadtpräsident Urs W. Studer: «*Der Brand der Kapellbrücke 1993 war für viele Luzernerinnen und Luzerner ein prägendes Ereignis, vergleichbar mit dem Bahnhofbrand 1971. In beiden Fällen wurden mehr als bloß ästhetisch wertvolle Bauwerke Raub der Flammen. In beiden Fällen wurde Luzern eines Stückes seiner Geschichte beraubt*» (7).

Kopien ersetzen keine Originale, sie sind nur Nachahmungen. In diesbezüglicher Hinsicht ist in Luzern um die Neuausstattung der wiederhergestellten Kapellbrücke, deren Hölzer bis zum Brand ja auch zumeist nicht mehr originale Teile aus dem Mittelalter waren, eine in Medien entfachte Kontroverse zwischen der Denkmalpflege des Kantons Luzern, die sich gegen die Verwendung der Kopien zur Ausstattung der Brücke ausgesprochen hat, dem Stifter der Kopien und der an für sich mit diesen Kopien liebäugelnden Bevölkerung entstanden. Sie ist noch keineswegs beigelegt. Dennoch, der Stadtpräsident stellt fest: «*Die*

Replikate stellen nichtsdestotrotz einen unschätzbaren Kulturschatz dar, weil sie die Pracht der zerstörten Bildtafeln des Leodegarzyklus und einen Teil der facettenreichen Schweizer Geschichte mit Bezug zu Luzern in einzigartiger Weise spiegeln» (7-8).

Die Kunsthistorikerin Sabina Kumschick besorgte den Textteil des Büchleins zur Einleitung und zu den abgebildeten Bildtafeln. Sie war auch für die Grundlagenforschungen zuständig. In der *Einleitung* (9-11) hält sie fest, daß die mehrjährige Kopierarbeit von zwei Kopisten besorgt wurden, den größten Teil der 130 Gemälde von Mike Shera, den geringeren Teil von Willy Arn und Atelier, dies in Beratung mit der städtischen Denkmalpflege Luzern. Die Grundlagentexte für den Audioguide lagen in der Kompetenz derselben Autorin. Sie beschreibt den ursprünglichen Bestand im Rahmen der in der städtischen Befestigungsanlage integrierten drei gedeckten Holzbrücken: Spreuerbrücke, Kapellbrücke und die im 19. Jahrhundert abgebrochene Hofbrücke. Insgesamt mehr als 450 Tafeln seien Zeugnis von der Bilderfreudigkeit des Frühbarocks in Luzern, so bilanziert die Autorin. Der Bilderzyklus der Kapellbrücke hatte seinen Anfang um 1611 und diente mit Motiven aus der Geschichte Luzerns und der Schlachten der Eidgenossenschaft zur Selbstdarstellung des Stadtstaates Luzern und wurde mit einem Zyklus der Stadtpatrone Leodegar und Mauritius ergänzt. Ebenso findet das Zeitalter der Glaubenskämpfe in der Nachreformationzeit seinen Ausdruck für die Stellung Luzerns als Vorort der katholischen Schweiz und als Zentrum der Gegenreformation. Der Maler Hans Heinrich Wägmann mit seiner Werkstatt orientierte sich an der Chronik des Stadtschreibers Renward Cysat.

Der vorliegende Katalog der kopierten Gemälde vereint den Zyklus der Schweizergeschichte, den Mauritius- und Leodegarszyklus, und zwar als Gesamtschau wieder vollständig, seitdem die Brücke ab dem 19. Jahrhundert verkürzt worden

war, und orientiert sich in Bildtitel und Nummerierung am Inventar der Kunstdenkmäler der Stadt Luzern von Adolf Reinle aus dem Jahr 1953: *Geschichtszyklus Luzern und Eidgenossenschaft* (14-53); *Die Bildlegende des heiligen Leodegar* (53-74); *Die Legende des heiligen Mauritius* (77-91). Im ersten Zyklus sind unter den Tafeln jene drei, die die franziskanischen Stätten berücksichtigen. Unter der jeweiligen Abbildung hat Sabina Kumschick eine im heutigen Deutsch formulierten Erklärungstext gestellt, ausgehend von den Versen des 17. Jahrhunderts auf allen Bilderrahmen:

- *Tafel 6 Das entwickelte Luzern: Prospekt nach Martini* (17). Zu sehen ist auf der Gesamtschau der Stadt rechts oberhalb des Stiftsbezirks St. Leodegar das Kapuzinerkloster auf dem Wesemlin, unten links an der Stadtmauer der Kleinstadt Kirche und Konvent der Minoriten St. Maria in der Au, genannt *Franziskanerkirche*, und ganz links außerhalb der Stadtmauern das Kloster im Bruch, das zuerst den Minoriten unterstellten Terziarinnen-Schwestern und nach dem kurzen Intermezzo der Kapuziner (1583-1588) dann wieder vom 17. Jahrhundert bis 1904 der zu Kapuzinerinnen umgewandelten Terziarinnen-Gemeinschaft als Behausung und Stätte der ewigen Anbetung diente (17). Eine ähnliche Darstellung nach der Manier Martinis befindet sich als Original auf dem Marienbild im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern; vgl. Oktavian Schmucki in *Helvetia Franciscana* 39 (2010), 97-145.
- *Tafel 17 Franziskanerkirche in Luzern von Norden und St. Franziskus* (22). Zu sehen ist die mittelalterliche Bettelordenskirche mit Schiff und Chor und spitzem Dachreiter, davor eine von Minoriten angeführte Prozession, links der hl. Franziskus von Assisi mit der Szene der Stigmatisation. Das Motiv der Stigmatisationsdarstellung führt zurück auf die schöne Mär, Franziskus hätte um die Gründung eines Konvents in Luzern gebeten. Der hi-

historische Hintergrund ist aber der, wie Sabina Kumschick schreibt: «Die Franziskaner errichteten um 1260 in der Luzerner Kleinstadt das Kloster St. Maria in der Au. Beim Aufbau waren Bürger der Stadt, aber auch auswärtiger Adel beteiligt. Die legendäre Stifterin Guta von Rothenburg nimmt an der Prozession im Vordergrund teil.» Auf dem Bilderrahmen verkünden Reimverse: «Durch Francisci Bitt bewogen / Gräffin Gutta hat Zoll zogen / Disen Kirch= und Kloster=Bau / Bey Maria in derau.»

- **Tafel 18 Franziskanerkloster und Muttergottes-Wallfahrt Werthenstein (23).** Dazu die Beschreibung von Sabina Kumschick: «Hoch über dem felsigen Ufer der Emme im Entlebuch liegt das Wallfahrtsheiligtum Werthenstein mit seinem Pilgerhospiz, geschützt von der Muttergottes mit dem Christuskind im Strahlenkranz. Nach 1630 gründete der Luzerner Rat dort ein Franziskanerkloster.» Das Wallfahrtskloster hatte der Luzerner Rat zuerst den Kapuzinern zugedacht, ging aber nach dessen Verweigerung an die Minoriten, die auch Franziskaner-Konventualen genannt werden; es wurde 1838 aufgehoben. Der historische Hintergrund dieses damals nach Einsiedeln am zweitstärksten besuchten Wallfahrtsortes wird auf dem Bilderrahmen erklärt in Versform: «Wahlfahrt Leuth Von allen Strassen / Werdenstein kaum kunt mehr fassen / Drum Lucern auß seinem Schatz / hat erweitert dessen platz.»
- **Tafel 76 Gründung des Kapuzinerklosters auf dem Wesemlin, 1584 (51).** Die Jahreszahl, wie Sabina Kumschick sie nennt, ist irreführend; denn die Kapuziner kamen 1583 nach Luzern in die Stadt in den Bruch, Junker Kaspar Pflyfer stiftete dann ihnen den 1584 be-

gonnenen und 1588 vollendeten Klosterbau auf dem Wesemlin an jener Stätte, wo Maria mit den Engeln um Pfingsten 1531 erschienen sei. In der Erklärung von Sabina Kumschick heißt es: «Zur Festigung und Erneuerung der katholischen Kirche berief man im Zuge der Gegenreformation auch die Kapuziner nach Luzern. Sie übernahmen vor allem Aufgaben der Volksseelsorge und ließen sich weit außerhalb der Stadtmauern im eigens für sie errichteten Kloster Wesemlin nieder.» In Anspielung auf das 1589 eingerichtete Provinzialat sagen die Verse auf dem Bilderrahmen: «Hier dem Capuciner Orden/Ist ein Sitz gebauen worden/Wo die Wesembli Capell/hat gelöuchtet Wunder hell.» Der Hinweis zur Marienscheinung ist im Bild ganz oben: Maria mit dem Kind. Im Original trägt diese Tafel die Nummer 73.

Inmitten des Leodegarszyklus wird auf Tafel 85 - ursprünglich die Originaltafel nummeriert mit 78 - Leodegar hoch zu Ross in Begleitung von Mönchen und Freunden als ein bereits mit dem Heiligenschein dargestellter Abt Leodegar beim Einzug ins Kloster St. Maxentius illustriert. Dieses Kloster ist auf der Darstellung dem Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern nachempfunden.

Über die Qualität der Kopien zu urteilen, dafür ist weder der Platz noch die Kompetenz der Helvetia Franciscana. Doch möge, was der Brand der Kapellbrücke vernichtet hatte, um im Wortlaut von Sabina Kumschick zu schreiben, «das Entschwundene in diesen Bildkopien als Abglanz verlorener Schönheit» (11) genossen werden. Das Büchlein mit-samt CD bietet dazu immer wieder die Gelegenheit.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i. Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Anderau, Willi OFMCap: Schlankere Leitungsstrukturen. Das Provinzkapitel 2010 der Schweizer Kapuziner; in: Ite 89/4 (2010), 40-41.

Betschart, Hanspeter OFMCap: St. Martinskirche Olten. Lindenberg 2010²Aufl.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Hundert Jahre St. Martinskirche Olten; in: Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreiporträt 2010. Olten 2010, 6-7.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Ein Pfarreiporträt zum Jubiläumsjahr 2010; in: Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreiporträt 2010. Olten 2010, 8-11.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Aktion «Solidarität Libanon-Schweiz» Olten; in: Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreiporträt 2010. Olten 2010, 54-55.

Betschart, Hanspeter OFMCap; Basler, Hans; Nettelstroth, Sabine (Hgg.): Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreipor­trät 2010. Olten 2010.

Brocca, Daniel OFMConv: Franciscains et conventuels; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 3/2010, 40-42.

Bründler, Josef OFMCap: Kapuzinerkloster Olten; in: Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreipor­trät 2010. Olten 2010, 60-61.

Caldelari, Callisto OFMCap: Gesù. La Vita, Padova 2010.

Camenzind, Marzell OFMCap: Frauen im kirchlichen Alltag; in: Pfarrblatt Ursern 77/32 (2010), 1.

Camenzind, Marzell OFMCap: Der Tanz ums goldene Kalb; in: Pfarrblatt Ursern 77/37 (2010), 1.

Carron, Marie Laetitia-Catherine TORCap: Une vie selon l'Evangile / Il est né pour nous en chemin; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2010, 15-18.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: Missionario e capomastro entusiasta. Alberto Weingand di Meienberg, cappuccino; in: Messaggero (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/2 (2010), 18-19.

Doka, Maria Crucis OSF (Menzingen): Aufbrüche wagen. Zur VONOS-Generalversammlung und den Bildungstagen 2010; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 178 (2010), 487-488.

Durrer, Marcel OFMCap: Espérer et agir en fils et filles de Dieu. Démaîtrise et pastorale d'engendrement; in: Frères en marche 56/3 (2010), 18-20.

Durrer, Marcel OFMCap: Le croyant face à la science; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2010, 6-7.

Durrer, Marcel OFMCap: Les lois, l'univers et la Loi du Seigneur. Commentaire du Psaume 19; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2010, 8-14.

Durrer, Marcel OFMCap: La réforme capucine; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2010, 44-45.

EGGER, Gottfried OFM: Vater Engel - 150 Jahre Martyrium des Sel. Engelbert Kolland und Gefährten; in: Franziskanische Botschaft 61/3 (2010), 18-19.

EGGER, Gottfried OFM: Ein vielbegabter Franziskussohn. Zur Wiederkehr des 200. Geburtstages von P. Peter Singer OFM; in: Franziskanische Botschaft 61/4 (2010), 18-19.

EGGER, Gottfried OFM: Von der Hofdame zur Klausurschwester. Zur Heiligsprechung von Sr. Camilla Battista Varano OSCI; in: Franziskanische Botschaft 61/5 (2010), 18-19.

EGGER, Gottfried OFM: Maria und die Franziskaner. Jestetten 2010.

EGGER, Gottfried OFM: Zwischen Glocke und Minarett. Das Leben des Engelbert Kolland. Regensburg 2010.

Flammer, Barnabas OFMCap: Überfordert? Schriftgedanken über [Mk 10,17-27]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/1 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ich muß es sagen. Schriftgedanken über [Mk 10,17-27]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/2 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ein konstruierter Fall? Schriftgedanken über [Lk 20,27-40]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/3 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Eine traurige, glückliche Erinnerung. Schriftgedanken über [Joh 21, 15-19]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/4 (2010), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Und das alles im Ernst? Schriftgedanken über [Lk 6, 20-26]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/5 (2010), 8-9.

Geiger, Renata OSF (Baldegg): Mit den Psalmen lernt man nicht, vor Gott schön zu reden. Psalmen lehren, vor Gott wahrhaftig zu sein (Gregor Brazerol OSB); in: Providentia 84/2 (2010), 3-13.

Graber, Martin OFMCap: Priester sein; in: Providentia 84/3 (2010), 17-20.

Hinder, Paul OFMCap: Die Kirche im Mittleren Osten. Eine pastorale Herausforderung; in: Welt-Weit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 51/4 (2010), 4-5.

Imbach, Josef OFMConv: Zeit zum Reden, Zeit zum Schweigen; in: Franziskanische Botschaft 61/3 (2010), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Behalten trennt, Schenken verbindet; in: Franziskanische Botschaft 61/4 (2010), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Kritischer Chronist der Zeitgeschichte. Heinrich Böll; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/7-8 (2010), 38-39.

Imbach, Josef OFMConv: Der Papst, der Pasta mochte; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/9 (2010), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Kauzige Sonderlinge in romantischer Stimmung. Carl Spitzweg; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 112/9 (2010), 44-45.

Jungo, Christiane SCSC: Schöpfungszeit; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 103-107.

Kuster, Niklaus OFMCap: Keltische Kreuze mit zwei Seiten; in: Franziskanische Botschaft 61/5 (2010), 4-7.

Ludin, Walter OFMCap: Kapuziner arbeiten für den Frieden; in: Ite 89/4 (2010), 42-44.

Maillard, Bernard OFMCap: Gerechtigkeit und Frieden - Gerechtigkeit, Frieden und Versöhnung; in: Franziskanische Botschaft 61/5 (2010), 20.

Maillard, Bernard OFMCap: Une visite fraternelle qui change la donne; in: Frères en marche 56/4 (2010), 6-7.

Maillard, Bernard OFMCap: Le «Jésus» du quartier musulman de Sokodé; in: Frères en marche 56/4 (2010), 12-14.

Maillard, Bernard OFMCap: L'Afrique nous enrichit d'humanité; in: Frères en marche 56/4 (2010), 32.

Maillard, Bernard OFMCap: Martyr de l'intolérance. † Mgr Luigi Padovese OFMCap; in: Frères en marche 56/4 (2010), 46-47.

Massy, Vincent OFMCap: Un point de départ pour comprendre François; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 4/2010, 2-5.

Massy, Vincent OFMCap: Au cœur des pèlerinages; in: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 4/2010, 6.

- Müller, Adrian OFMCap: Das Heute gehört Gott. Theologische Ecksteine des franziskanischen Christseins im 3. Jahrtausend; in: *Ite* 89/3 (2010), 10-12.
- Müller, Adrian OFMCap: Gott ist uns Bruder geworden. Franziskanische Ecksteine des Christseins im 3. Jahrtausend; in: *Ite* 89/3 (2010), 14-17.
- Pico, Chiara Francesca OSF (Baldegg): Die Zärtlichkeit Marias; in: *Providentia* 84/3 (2010), 25-32.
- Pasotti, Roberto OFMCap: La riscoperta del silenzio; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/3 (2010), 28.
- Ravetta, Michele OFMCap: Capitolo elettivo Consiglio regionale. Relazione della Ministra uscente. Sorelle e Fratelli dell'OFS; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/1 (2010), 22-23.
- Raymann, Otho OFMConv (†): Die Franziskaner-Konventualen auf dem Gebiet der heutigen Schweiz und die Bedeutung des Freiburger Konventes. Zur Geschichte der Minoriten in der Schweiz seit dem 13. Jahrhundert (hg. von Christian Schweizer); in: *Helvetia Franciscana* 39 (2010), 31-95.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Christus, das Bild des unsichtbaren Gottes; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/1 (2010), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Christus, durch deine Liebe hast du die Welt erlöst; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/2 (2010), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Kraft von oben - Kraft von innen; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/3 (2010), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap: Sind Sie gläubig? - Beten Sie?; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/4 (2010), 3-6.
- Regli, Sigisbert OFMCap: «Gott will, dass Menschen gerettet werden» (1 Tim 2,4) ; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/5 (2010), 3-5.
- Renggli, Klaus OFMConv: Aufbruch und Zuversicht statt Resignation und Gejammer. [Die Mission des Ordens Franziskaner-Konventualen]; in: *Franziskanische Botschaft* 61/4 (2010), 22-23.
- Roggen, Bénédicte SCSC: Das Stundengebet im französischen Sprachraum; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 125 (2010), 99-102.
- Röthlin, Tabita OSF (Baldegg): Solidarisch unterwegs; in: *Providentia* 84/3 (2010), 36-38.
- Rotzetter, Marie-Theres (SLS): Aus dem Jahresbericht des Seraphischen Liebeswerkes Solothurn. Berichtsjahr 2009; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 84/5 (2010), 12-13.
- Rotzetter, Paul OFMCap: Hasler Schmuckli, Antonia: Kranken- und Altersseelsorge der Pfarrei St. Martin; in: *Hundert Jahre St. Martinskirche Olten. Pfarreiporträt 2010*. Olten 2010, 48-49.
- Schmucki, Oktavian OFMCap: Das Marienbild im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern; in: *Helvetia Franciscana* 39 (2010), 97-145.
- Schneider, Agnes OSF (Baldegg): Ein kleiner Blick in die Schule von Mbingu; in: *Providentia* 84/2 (2010), 46-49.
- Schnöller, Andrea OFMCap: Il silenzio che genera la parola; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/1 (2010), 26-27.

Schnöller, Andrea OFMCap: Preghiera, ascolto e senso della vita; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/2 (2010), 22-23.

Schnöller, Andrea OFMCap: Elogio del silenzio; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 100/3 (2010), 24-25.

Schürmann, Josefata OSF (Baldegg): Kostproben aus meinem Missionsleben; in: *Providentia* 84/2 (2010), 37-45.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Trotz allem - Beziehung wagen; in: *Providentia* 84/3 (2010), 59-60.

Tachel, Xavier OFMConv: So viele Worte, welches ist wahr?; in: *Franziskanische Botschaft* 61/3 (2010), 12-13.

Tachel, Xavier OFMConv: Wo dein Schatz, da auch dein Herz; in: *Franziskanische Botschaft* 61/3 (2010), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Sowohl - als auch. «Jedes Ding unter dem Himmel hat seine Stunde» (Prediger 3,1); in: *Franziskanische Botschaft* 61/5 (2010), 10-11.

Ueckert, Debora SCSC: Augenschein in Indien. Viel Fortschritt – neue Gefahren; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 51/3 (2010), 26-27.

Werlen, Nestor OFMCap: «Eine Minderheit ohne Rechte». Zum Tod von Bischof Luigi Padovese (OFMCap); in: *Ite* 89/4 (2010), 38-39.

Wetzel, Rita-Maria OSF (Baldegg): Assisi; in: *Providentia* 84/3 (2010), 33-35.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Zugang und Zwiesprache mit einem Marienbild. Richard Seewald: Fresko der Immaculata; in: *Kirche Maria Lourdes, Zürich-Seebach*. Zürich 2010, 67-73.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Einsegnung der «Lebenstreppe» (30. April 2010); in: *Providentia* 84/2 (2010), 14-18.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Ein «Unternehmen» im Wandel: Kloster Baldegg. Arbeitsgemeinschaft Wirtschaft und Gesellschaft AWG. Runder Tisch mit Spitzenpolitikern der Luzerner CVP (24. März 2010); in: *Providentia* 84/2 (2010), 27-36.

Zünd, Benno OFMCap: Ein Wertewandel ist absehbar. Indiens Kirche erlebt Wachstum und Aufbruch; in: *Ite* 89/3 (2010), 40-43.

Photographie - fotografia

Bruno Fähr OFMCap, lic. phil., Leitung TAU-AV Produktion Stans
TAU-AV Produktion, Kollegium St. Fidelis, Murgstr. 20, CH-6370 Stans
tauav@kapuziner.org www.tauav.com

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Johannes Flury, Dr. phil., Rektor:
Pädagogische Hochschule Graubünden (PHGR),
Scalärastr. 17, CH-7000 Chur
johannes.flury@phgr.ch

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner:
Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
provinzarchiv@kapuziner.ch / provinzarchiv.ch@kapuziner.org

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil.,
Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen:
Provinzarchiv, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen
Uta.fromherz@institut-menzingen.ch

Chiara Noemi Bettinelli OSCI:
Monastero Clarisse, Ss. Francesco e Chiara, CH-6936 Cademario
clarisse.cademario@bluewin.ch

Photographie - fotografia

Bruno Fäh OFMCap, lic. phil., Leitung TAU-AV Produktion Stans:
TAU-AV Produktion, Kollegium St. Fidelis, Mürgstr. 20, CH-6370 Stans
tauav@kapuziner.org www.tauav.com

Gesamtverzeichnis
Sommaire général
Indice generale

Band 39 (2010)
tome 39 (2010)
tomo 39 (2010)

Editorial - editoriale

5, 177

Darstellungen - articles - Articoli saggistici

Christian Schweizer
Für Kirche, Orden und Kultur
Biobibliographische Würdigung im Andenken an den
Franziskaner-Konventual Otho Raymann (1939-2010).

9

Otho Raymann OFMConv (†)
Die Franziskaner-Konventualen auf dem Gebiet der heutigen Schweiz und
die Bedeutung des Freiburger Konventes. Zur Geschichte der Minoriten
in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis heute

31

Oktavian Schmucki OFMCap
Das Marienbild im Brüderchor des Kapuzinerklosters Wesemlin Luzern

97

Fabian Brändle
Auf Seiten der Obrigkeit
Die Kapuziner in den Landsgemeindekonflikten des 18. Jahrhunderts

147

Christian Schweizer
Carlo Borromeo und die Pionierzeit der Kapuziner in der Schweiz
Die Kapuziner zu Lebzeiten Borromeos im Spiegel der Quellenaufarbeitung
des Ordens – Zum 400. Jubiläum der Heiligsprechung des von Schweizer
Kapuzinern verehrten Mailänder Kardinals

181

Johannes Flury
Fidelis von Sigmaringen in Seewis
Ein katholischer Heiliger in einem protestantischen Dorf.

211

Rezensionen - recensions - recensioni
Hinweise - indications - indicazioni

Vierhundert Jahre Kloster Namen Jesu: Große Chronik des
Kapuzinerinnenklosters Namen Jesu in Solothurn, 1609-1913
Kleine Chronik des Klosters Namen Jesu in Solothurn
(Christian Schweizer)

239

Niklaus Kuster: Laurentius von Brindisi. Apostel auf den Straßen Europas (Christian Schweizer)	242
--	-----

Franz Gross: Einblicke in Geschichte und Kultur der Psychiatrischen Klinik Zugersee, Oberwil bei Zug (Christian Schweizer)	244
--	-----

Raymond Berguerand: Les capucins à Saint-Maurice. Quatre siècles de présence franciscaine (Christian Schweizer)	246
---	-----

Sabina Kumschick: Der Bilderweg auf der Kapellbrücke in Luzern. Eine vollständige Kopienreihe der erhaltenen und der durch den Brand zerstörten Tafeln der drei Gemäldezyklen (Christian Schweizer)	248
--	-----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer) Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera	163, 251
--	----------

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori	171, 257
--	----------

Gesamtverzeichnis Band 39 (2010)

Sommaire général tome 39 (2010)

Indice generale tomo 39 (2010)

244 Franz Gross: Eindrücke in Geschichte und Kultur der Tschingelstrasse
(Christian Schweizer)

Kavendish Bergstrasse: Les capucins à Saint-Maurice
(Christian Schweizer)

246 Eine vollständige Kopie der erhaltenen und der durch den Brand zerstörten Tafeln der drei Gemäldezyklen
(Christian Schweizer)

Sabina Kumschick: Der Bilderweg auf der Kapellbrücke in Luzern
(Christian Schweizer)

Eine vollständige Kopie der erhaltenen und der durch den Brand zerstörten Tafeln der drei Gemäldezyklen
(Christian Schweizer)

248 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

249 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

250 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

251 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

252 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

253 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

254 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

255 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

256 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

257 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

258 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

259 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

260 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

261 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

262 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

263 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

264 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

265 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

266 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

267 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

268 Die Bedeutung der Kapuziner in der Schweiz vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart
(Christian Schweizer)

Buchbinderei EHE
Radolfzell

02 2013

Säurefrei
RAL - RG - 495